UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXVII.] PRYS 6d. PRETORIA, 25 JANUARIE 25 JANUARY 1957. PRICE 6d. [No. 5805.

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY.

WETSONTWERPE.

Wetsontwerp op Onderdrukking van Toorkuns, 1957; Wet op Ontug, 1957 (*B.S.* No. 5804).

PROKLAMASIES.

5. Wysiging van Eierbeheerskema (*B.S.* No. 5798).
6. Suiwelprodukte bemarkingskema (*B.S.* No. 5798).
22. Naturellekommissarishowe, Vereeniging, Evaton en Roodepoort: Heromskrywing van Regsgebiede 1

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

102. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 30
110. Dranklisensieraad Johannesburg: Tussentydse Vergadering 34

Departement van Gevangenisse.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

125. Byvoeging By en Wysiging van die Regulasies vir die Beheer van Boerderykolonies en Dronkaardasiele 1

ALGEMENE KENNISGEWING.

108. Kennisgewing van Ontvlugting: D. Johnson 33

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

117. Beheerkomitee, Marico-bosveldnedersetting: Aanstelling van Lede 2
118. Voorgestelde Verlening van Toestemming om 'n Ondergrondse Rioolpyplyn oor 'n Strook Strandgebied te Houtbaai aan te lê 2

ALGEMENE KENNISGEWING.

106. Verkoop van Goewermentseiendom 32

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

†2. Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad: Dissiplinêre Reëls 2
80. Eksamenregulasies vir Vissermanne (*B.S.* No. 5803).
124. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 82 9
131. Staat van Inkomste- en Leningsverhalings ... 13
130. Staat van Provinsiale Inkomste 15

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

99. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte 29
103. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 31

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

119. Erkenning van die Konsul van die V.S.A. 16
126. Intrekking van Aanstelling van Ere-konsul van Libanon 16

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE.

BILLS.

Witchcraft Suppression Bill, 1957; Immorality Bill, 1957 (*G.G.E.* No. 5804).

PROCLAMATIONS.

5. Egg Control Scheme: Amendment (*G.G.E.* No. 5798).
6. Dairy Products Marketing Scheme: Amendment (*G.G.E.* No. 5798).
22. Courts of Native Commissioner, Vereeniging, Evaton and Roodepoort: Redefinition of Areas of Jurisdiction 1

Department of Justice.

GENERAL NOTICES.

102. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 30
110. Liquor Licensing Board Johannesburg: Interim Meeting 34

Department of Prisons.

GOVERNMENT NOTICE.

125. Addition to and Amendment of the Regulations Governing Farm Colonies and Inebriate Reformatories 1

GENERAL NOTICE.

108. Notice of Escape: D. Johnson 33

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

117. Committee of Management, Marico Bosveld Settlement: Appointment of Members ... 2
118. Proposed Grant of Permission to Lay an Underground Sewer-pipeline over a Portion of the Sea-shore at Hout Bay 2

GENERAL NOTICE.

106. Sale of Government-owned Property 32

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

†2. Public Accountants' and Auditors' Board: Disciplinary Rules 2
80. Examination Regulations for Fishermen (*G.G.E.* No. 5803).
124. Customs Tariff Guide: Tariff Classification List No. 82 9
131. Statement of Revenue and Loan Recoveries 13
130. Statement of Provincial Revenue 15

GENERAL NOTICES.

99. Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock 29
103. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 31

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

119. Recognition of the Consul of the U.S.A. ... 16
126. Cancellation of Appointment of Honorary Consul of Lebanon 16

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY.

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

20. Die Verkoop van Slagvee, Vleis en Vleisprodukte deur Produsente in Beheerde Gebiede: Wysiging (*B.S.* No. 5798).
21. Heffing op Sagtevrugte (*B.S.* No. 5798).
22. Oplegging van 'n Spesiale Heffing op Sagtevrugte uit die Unie Uitgevoer (*B.S.* No. 5798).
102. Rooibosteebeheerraad: Aanstelling van Lede 16

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

92. Minimum Prys vir Stookwyn: 1957 Wynoes (*B.S.* No. 5801).
107. Koöperatiewe Maatskappy wat van die Register van Koöperatiewe Verenigings en Maatskappye Geskrap moet word: Central Phosphates Co-operative Limited 27

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

23. Maksimum Pryse van Landbougereedskap en -masjinerie (*B.S.* No. 5798).
24. Maksimum Pryse van Motorvoertuie (*B.S.* No. 5798).
98. Maksimum pryse van Motorkarre (*B.S.* No. 5801).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

97. S.A. Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad: Uitreiking van Permit om Standaardmerk aan te Bring 28
98. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 149 29
104. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Kroonstad, Bothaville, Parys, Koppies, Vredefort, Heilbron en Viljoenskroon 31

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

120. Naamsverandering: Byrne in Lipchick ... 16
121. Naamsverandering: Farthing in Drysdale 16
122. Naamsverandering: Lourens in De Witt ... 17
127. Naamsverandering: Pallet in Lotzof 17
128. Naamsverandering: Klein in Klein-Werner 17
129. Naamsverandering: Wood in Barry 17
132. Kennisgewing Ingevolge Artikel 13 van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 17

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

103. Wysiging van die Regulasies vir die Aktiewe Burgermag 18
104. Wysiging van die Regulasies vir die Kadetkorpse 18
105. Wysiging van die Regulasies vir die Skietkommando's 19
106. Wysiging van die Regulasies vir die Reserve van Offisiere 19
107. Wysiging van die Regulasies vir die Cape Corps-Hulpdiens vir die Unieverdedigingsmag 19
108. Wysiging van die Regulasies vir die Blanke Hulpdiens vir die Unieverdedigingsmag 19
109. Wysiging van die Regulasies vir die Bantoe-Arbeidsdiens vir die Unieverdedigingsmag 20
110. Wysiging van die Reglement van Dissipline vir die Hulpdiens vir die Unieverdedigingsmag 20
111. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag 20

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

99. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5802).
100. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5802).
101. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metaalnywerheid: Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (*B.S.* No. 5802).
116. Wet op Naturellebouwerkers, No. 27 van 1951: Verbeteringskennisgewing 21

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE.

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

20. The Sale of Slaughter Animals, Meat and Meat Products by Producers in Controlled Areas: Amendment (*G.G.E.* No. 5798).
21. Levy on Deciduous Fruit (*G.G.E.* No. 5798).
22. Imposition of a Special Levy on Deciduous Fruit Exported from the Union (*G.G.E.* No. 5798).
102. Rooibos Tea Control Board: Appointment of Members 16

GENERAL NOTICES.

92. Minimum Price for Distilling Wine: 1957 Vintage (*G.G.E.* No. 5801).
107. Co-operative Company to be Struck Off the Register of Co-operative Societies and Companies: Central Phosphates Co-operative Limited 27

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

23. Maximum Prices of Agricultural Implements and Machinery (*G.G.E.* No. 5798).
24. Maximum Prices of Motor Vehicles (*G.G.E.* No. 5798).
98. Maximum Prices of Motor Cars (*G.G.E.* No. 5801).

GENERAL NOTICES.

97. S.A. Council for Scientific and Industrial Research: Issue of Permit to Apply Standardization Mark 28
98. Customs Tariff Applications: List No. 149 29
104. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Kroonstad, Bothaville, Parys, Koppies, Vredefort, Heilbron and Viljoenskroon 31

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

120. Change of Name: Byrne to Lipchick 16
121. Change of Name: Farthing to Drysdale ... 16
122. Change of Name: Lourens to De Witt ... 17
127. Change of Name: Pallet to Lotzof 17
128. Change of Name: Klein to Klein-Werner 17
129. Change of Name: Wood to Barry 17
132. Notice under Section 13 of the Group Areas Development Act, 1955 17

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

103. Amendment to the Regulations for the Active Citizen Force 18
104. Amendment to the Regulations for the Cadet Corps 18
105. Amendment to the Regulations for the Rifle Commandos 19
106. Amendment to the Regulations for the Reserve of Officers 19
107. Amendment to the Regulations for the Cape Corps Auxiliary Service for the Union Defence Forces 19
108. Amendment to the Regulations for the European Auxiliary Service for the Union Defence Forces 19
109. Amendment to the Regulations for the Bantu Labour Service for the Union Defence Forces 20
110. Amendment to the Discipline Code for the Auxiliary Services for the Union Defence Forces 20
111. Amendment to the Regulations for the South African Permanent Force 20

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

99. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Agreement (*G.G.E.* No. 5802).
100. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (*G.G.E.* No. 5802).
101. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: War Measure Act, 1940 (*G.G.E.* No. 5802).
116. Native Building Workers Act, No. 27 of 1951: Correction Notice 21

(Continued on inside back cover.)

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 22, 1957.]

NATURELLEKOMMISSARISHOWE, VEREENIGING, EVATON EN ROODEPOORT.—HEROMSKRYWING VAN REGSGEBIEDE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, heromskryf ek, ooreenkomstig bygaande Bylae, die gebiede waarin die Naturellekommissarishowe, Vereeniging, Evaton en Roodepoort regsmag het soos omskryf in onderskeidelik Proklamasies Nos. 76 van 1936, 185 van 1948 en 112 van 1956.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

BYLAE.

Hof.	*Regsgebied.*
Vereeniging...	Die Distrikte Vereeniging en Vanderbijlpark, uitgesonderd die gebied wat in die regsgebied van die Naturellekommissarishof, Evaton, val.
Evaton.....	Die gebied in die Distrikte Vanderbijlpark, Roodepoort en Vereeniging as volg begrens:— Van die noordwestelike baken van die plaas Modderfontein No. 1 in die Distrik Vanderbijlpark algemeen ooswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde Modderfontein No. 1, Jachtfontein No. 3 en die volgende plase in die Distrik Roodepoort: Elandsfontein No. 13, Ontevreden No. 21, Hartebeestfontein No. 20, Fontein No. 28 en die volgende plase in die Distrik Vereeniging: Elandsfontein No. 34, Bronkhorstfontein No. 37 en Alewynspoort No. 40 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidwaarts en weswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde Alewynspoort No. 40, Roodepoort No. 45, Nooitgedacht No. 7, Nooitgedacht No. 50, Varkensfontein No. 53, De Deur No. 54, Driemoeg No. 25, Wildebeestfontein No. 12 en die volgende plase in die Distrik Vanderbijlpark: Rietspruit No. 14, Katboschlaagte No. 15, Klipkop No. 16, Raatskraal No. 9 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde Raatskraal No. 9, Cardoville No. 8, Carol No. 7, Kalbasfontein No. 6 en Modderfontein No. 1 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.
Roodepoort...	Die Distrik Roodepoort uitgesonderd die plase Elandsfontein No. 13, Ontevreden No. 21, Hartebeestfontein No. 20 en Fontein No. 28 wat in die regsgebied van die Naturellekommissarishof, Evaton, val.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 22, 1957.]

COURTS OF NATIVE COMMISSIONER, VEREENIGING, EVATON AND ROODEPOORT.—REDEFINITION OF AREAS OF JURISDICTION.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, I hereby redefine, in accordance with the accompanying Schedule, the areas of jurisdiction of the Courts of Native Commissioner, Vereeniging, Evaton and Roodepoort as defined in Proclamations Nos. 76 of 1936, 185 of 1948 and 112 of 1956, respectively.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eighteenth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

Court.	*Area of Jurisdiction.*
Vereeniging...	The Districts of Vereeniging and Vanderbijlpark excluding the area falling within the Area of Jurisdiction of the Court of Native Commissioner, Evaton.
Evaton.....	The area in the Districts of Vanderbijlpark, Roodepoort and Vereeniging bounded as follows:— From the north-western beacon of the farm Modderfontein No. 1 in the District of Vanderbijlpark generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said Modderfontein No. 1, Jachtfontein No. 3 and the following farms in the District of Roodepoort: Elandsfontein No. 13, Ontevreden No. 21, Hartebeestfontein No. 20, Fontein No. 28 and the following farms in the District of Vereeniging: Elandsfontein No. 34, Bronkhorstfontein No. 37 and Alewynspoort No. 40 to the north-eastern beacon of the lastnamed farm; thence generally southwards and westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said Alewynspoort No. 40, Roodepoort No. 45, Nooitgedacht No. 7, Nooitgedacht No. 50, Varkensfontein No. 53, De Deur No. 54, Driemoeg No. 25, Wildebeestfontein No. 12 and the following farms in the District of Vanderbijlpark: Rietspruit No. 14, Katboschlaagte No. 15, Klipkop No. 16, Raatskraal No. 9 to the southwestern beacon of the lastnamed farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said Raatskraal No. 9, Cardoville No. 8, Carol No. 7, Kalbasfontein No. 6 and Modderfontein No. 1 to the north-western beacon of the lastnamed farm, the point of commencement.
Roodepoort...	The District of Roodepoort excluding the farms Elandsfontein No. 13, Ontevreden No. 21, Hartebeestfontein No. 20 and Fontein No. 28, which fall within the Area of Jurisdiction of the Court of Native Commissioner, Evaton.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

No. 125.] [25 Januarie 1957.

BYVOEGING BY EN WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN BOERDERYKOLONIES EN DRONKAARDASIELE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *vyftig, ses-en-tagtig* en *agt-en-tagtig* van die Wet op

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF PRISONS.

No. 125.] [25 January 1957.

ADDITION TO AND AMENDMENT OF THE REGULATIONS GOVERNING FARM COLONIES AND INEBRIATE REFORMATORIES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers in him vested by sections *fifty, eighty-six* and *eighty-eight* of the Prisons

Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, die volgende byvoeging by en wysiging van die regulasies vir die Beheer van Boerderykolonies en Dronkaardasiele, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1781 van 19 Oktober 1911, soos gewysig, goed te keur:—

(1) Deur die bestaande regulasie No. 37, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1113 van 7 Julie 1944, te hernommer as 37 (i).

(2) Deur die byvoeging van die volgende nuwe regulasie 37 (ii), nl.—

(ii) (*a*) Wanneer 'n verpleegde ontslaan word, moet 'n spoorwegorder na die Spoorwegstasie, binne die Unie, wat naaste aan sy laasbekende woonplek geleë is, aan hom uitgereik word.

(*b*) Waar die Hof beveel het dat 'n verpleegde nie na sy laasbekende woonplek mag terugkeer nie, of dat hy nie gedurende 'n sekere tydperk daarheen mag terugkeer nie, of dat hy nie gedurende 'n heen mag terugkeer nie en sodanige tydperk nog nie verstreke is nie, moet 'n spoorwegorder vir 'n reiskaartjie na die Spoorwegstasie, binne die Unie, wat naaste aan sy plek van geboorte geleë is, aan hom uitgereik word.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 117.] [25 Januarie 1957.

BEHEERKOMITEE, MARICO - BOSVELDNEDERSETTING, DISTRIK MARICO.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *agt-en-sewentig* (1) (*d*) van die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952, afgekondig is, die Inspekteur van Lande, Zeerust, en die here Jacob Roos en Arie Willem Welman vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 31 Augustus 1956, as lede van die Beheerkomitee van die Marico-Bosveldnedersetting, distrik Marico, aangestel het.

Die here Francois Jacobus Naudé en Johannes Christoffel Nortjé is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 31 Augustus 1956, tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minister van Lande het, ooreenkomstig paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, die Inspekteur van Lande, Zeerust, vir genoemde tydperk as Voorsitter van die Komitee aangestel.

No. 118.] [25 Januarie 1957.

AFDELING KAAP.—VOORGESTELDE VERLENING VAN TOESTEMMING OM 'N ONDERGRONDSE RIOOLPYPLYN OOR 'N STROOK STRANDGEBIED TE HOUTBAAI AAN TE LÊ.

Hierby word bekendgemaak dat die voorneme bestaan om 'n aansoek van die Provinsiale Administrasie van die Kaap om die verlening aan hom van toestemming om 'n ondergrondse rioolpyplyn oor 'n strook strandgebied te Houtbaai, afdeling Kaap, provinsie kaap die Goeie Hoop, aan te lê, te onderhou en te gebruik, aan die Parlement voor te lê.

Kennisgewing van hierdie voorneme word gevolglik gepubliseer ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van artikel *vyf* van die Strandwet, No. 21 van 1935.

(Landedepartement, Folio D. 17785/13.)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 2.] [4 Januarie 1957.

OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs,

and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the addition to and amendment of the Regulations governing Farm Colonies and Inebriate Reformatories, promulgated under Government Notice No. 1781 of the 19th October, 1911, as amended:—

(1) By the renumbering of the existing regulation No. 37, as amended by Government Notice No. 1113, of the 7th July, 1944, to read 37 (i).

(2) By the insertion of the following new regulation 37 (ii), viz.—

(ii) (*a*) When an inmate is discharged he must be issued with a rail warrant to the railway station within the Union nearest to his last known place of residence.

(*b*) In the event of the Court having ordered that the inmate is not to return to his last known place of residence, or that he is not to return to such place within a certain period, and such period has not expired, he must be issued with a rail warrant to the railway station, within the Union, nearest to his place of birth.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 117.] [25th January 1957.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, MARICO BOSVELD SETTLEMENT, DISTRICT OF MARICO. —APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *seventy-eight* (1) (*d*) of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, and published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed the Inspector of Lands, Zeerust, and Messrs. Jacob Roos and Arie Willem Welman, as members of the Committee of Management of the Marico Bosveld Settlement, District of Marico, for a period of two years as from the 31st August, 1956.

Messrs. Francois Jacobus Naude and Johannes Christoffel Nortje have, in accordance with paragraph 3 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committee for a period of two years as from the 31st August, 1956, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed the Inspector of Lands, Zeerust, as chairman of the Committee for the period mentioned.

No. 118.] [25 January 1957.

CAPE DIVISION.—PROPOSED GRANT OF PERMISSION TO LAY AN UNDERGROUND SEWERPIPELINE OVER A PORTION OF THE SEASHORE AT HOUT BAY.

It is hereby notified that it is intended to place before Parliament an application by the Provincial Administration of the Cape for the grant to it of permission to lay, maintain and use an underground sewerpipeline over a portion of the sea-shore at Hout Bay, Division of Cape, Province of the Cape of Good Hope.

Notice of this intention is accordingly published in terms of the first proviso to section *five* of the Sea-shore Act, No. 21 of 1935.

(Lands Department, Folio D. 17785/13.)

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 2.] [4 January 1957.

PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD.

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Public Accountants and Auditors Act, 1951 (Act No. 51

1951 (Wet No. 51 van 1951), ondergenoemde reëls goedgekeur het wat deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*g*) van subartikel (1) van genoemde artikel, en subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van dié Wet soos onderskeidelik gewysig by paragraaf (*b*) van artikel *sewe* en artikel *twaalf* van die Wysigingswet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1956 (Wet No. 47 van 1956), gemaak is om voor te skryf hoedanige gedrag in die geval van 'n rekenmeester en ouditeur wat kragtens genoemde Wet geregistreer is onbehoorlike gedrag uitmaak; en om die metode waarvolgens beweerde onbehoorlike gedrag ondersoek moet word, en die strawwe wat ten opsigte daarvan opgelê mag word, te bepaal.

Goewermentskennisgewing No. 1896 van 23 September 1955 word hierby ingetrek.

DISSIPLINÊRE REËLS.

1. In hierdie reëls beteken die uitdrukking „die Wet" die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, soos gewysig, en 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, dra die betekenis aldus daaraan geheg wanneer dit in hierdie reëls gebruik word.

2. (1) Met dien verstande dat die handeling of versuim in paragrawe (*a*) tot (*k*) hieronder vermeld nie bedoel is as 'n volledige lys van oortredings wat onbehoorlike gedrag kan uitmaak van die kant van 'n rekenmeester en ouditeur kragtens die Wet geregistreer en wat strafbaar is ingevolge die bepalings van hierdie reël nie, en dat die Raad ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Wet bevoeg is om ondersoek in te stel na en om te handel met enige klagte, beskuldiging of bewering wat aan hom voorgelê word, is enige rekenmeester en ouditeur wat kragtens die Wet geregistreer is en wat—

(*a*) enige bepaling van die Wet oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen, as dit sy plig is om daaraan te voldoen; of

(*b*) enige oortreding begaan waarby oneerlikheid betrokke is, en in die besonder (maar sonder dat afbreuk gedoen word aan die algemene toepassing van die voorafgaande), diefstal, bedrog, vervalsing of die uitgifte van 'n vervalste dokument, meineed, omkopery of korrupsie; of

(*c*) by die uitvoer van enige pligte wat op hom rus in verband met—

(i) enige professionele werk; of

(ii) enige ander werk van 'n aard wat gewoonlik deur 'n geregistreerde rekenmeester en ouditeur gedoen word; of

(iii) enige vertrouensamp wat hy aanvaar of aangeneem het, oneerlik is, of sonder redelike oorsaak of verskoning versuim om enige sodanige professionele of ander werk of sodanige pligte met so 'n mate van versigtigheid en bedrewenheid uit te voer as wat volgens die Raad se oordeel redelikerwys verwag kan word; of

(*d*) met die doel om enige belasting, reg, heffing of plaaslike belasting wat ook al (of dit aan die Unieregering, of aan 'n Provinsiale Administrasie of aan 'n plaaslike owerheid of aan enige ander liggaam of owerheid in die Unie betaalbaar is) te ontduik, of om 'n ander persoon by die ontduiking daarvan behulpsaam te wees—

(i) wetend of roekeloos, enige valse verklaring (hetsy sodanige verklaring mondeliks of skriftelik geskied) opstel of doen, of 'n ander persoon by die opstel of doen daarvan behulpsaam is; of

(ii) enige valse verklaring in verband daarmee roekeloos, of wetend dat dit vals is, onderteken; of

(iii) wetend of roekeloos enige valse rekeningboeke of ander rekords opstel of hou; of

of 1951), approved of the undermentioned rules made by the Public Accountants' and Auditors' Board by virtue of the powers vested in it by paragraph (*g*) of sub-section (1) of that section and sub-section (1) of section *twenty-seven* of the said Act as amended respectively by paragraph (*b*) of section *seven* and section *twelve* of the Public Accountants and Auditors Amendment Act, 1956 (Act No. 47 of 1956), prescribing what conduct on the part of an accountant and auditor registered under the said Act shall constitute improper conduct; and determining the method of inquiry into allegations of improper conduct and the punishments which may be imposed in respect thereof.

Government Notice No. 1896, dated 23rd September, 1955, is hereby repealed.

DISCIPLINARY RULES.

1. In these rules the expression "the Act" means the Public Accountants and Auditors Act, 1951, as amended, and any expression to which a meaning has been assigned in the Act, bears when used in these rules, the meaning so assigned.

2. (1) On the understanding that the acts or omissions specified in paragraphs (*a*) to (*k*) below are not intended to be a complete list of offences which may constitute improper conduct on the part of an accountant and auditor registered under the Act and which are punishable in accordance with the provisions of this Rule, and that the Board is empowered by section *twenty-seven* of the Act to inquire into and deal with any complaint, charge or allegation which may be laid before it, any accountant and auditor registered under the Act who—

(*a*) contravenes or fails to comply with any provision of the Act with which it is his duty to comply; or

(*b*) commits any offence involving dishonesty, and in particular (but without prejudice to the generality the aforegoing) theft, fraud, forgery or uttering a forged document, perjury, bribery or corruption; or

(*c*) is dishonest in the performance of any duties devolving upon him in relation to—

(i) any professional work; or

(ii) any other work of a type commonly performed by a registered accountant and auditor; or

(iii) any office of trust which he has undertaken or accepted, or, without reasonable cause or excuse fails to perform any such professional or other work or such duties with such degree of care and skill as in the opinion of the Board may reasonably be expected; or

(*d*) with intent to evade or to assist any other person to evade any tax, duty, levy or rate whatsoever (whether the same be payable to the Union Government or to a Provincial Administration or to a local authority or to any other body or authority in the Union)—

(i) knowingly or recklessly prepares or makes, or assists any other person to prepare or make, any false statement (whether such statement be oral or in writing); or

(ii) signs any false statement in relation thereto recklessly or knowing it to be false; or

(iii) knowingly or recklessly prepares or maintains any false books of account or other records; or

(*e*) versuim om alle gelde waarvoor hy verantwoordelik is om rekenskap aan 'n kliënt te gee, in 'n bankrekening te hou wat van sy eie rekening apart gehou en wat toepaslik aangewys word; of

(*f*) aan 'n derde party vertroulike inligting wat hy miskien in die loop van sy professionele betrekkinge met 'n kliënt of werkgewer ingewin het (met inbegrip van inligting wat hy ingewin het aangaande die besigheidsake, handelsgeheime of die tegniese metodes of prosesse van sodanige kliënt of werkgewer) meedeel, hetsy mondeliks, skriftelik of andersins, tensy sodanige kliënt of werkgewer (of, in 'n geval waar sodanige kliënt of werkgewer oorlede is, die eksekuteur van sy boedel) uitdruklik toegestem het dat sulke inligting aldus meegedeel word, of tensy die rekenmeester en ouditeur by wet verplig word om dit aldus mee te deel; of

(*g*) gelde of vorderings vir dienste wat hy gelewer het of moet lewer, waarvoor die betaling hetsy geheel of gedeeltelik enigsins afhang van die resultate van die werk wat die geregistreerde rekenmeester en ouditeur gedoen het of moet doen, vra of vasstel, of probeer om te vra, vas te stel of te verhaal of 'n ooreenkoms aangaan of hom op enige manier assosieer met 'n ander persoon met die doel om gelde of vorderings te vra, vas te stel of te verhaal; of

(*h*) regstreeks of onregstreeks enige kommissie, makelaarsloon of ander vergoeding aanneem ten opsigte van professionele of handelsbesigheid aan ander opgedra in verband met sy dienste aan 'n kliënt sonder die medewete van dié kliënt; of

(*i*) toelaat dat sy naam gebruik word in verband met 'n raming van verdienstes wat van toekomstige transaksies afhang, op 'n wyse wat die mening kan laat ontstaan dat hy vir die juistheid van die raming instaan; of

(*j*) professionele work of enige ander werk van 'n aard wat gewoonlik deur 'n geregistreerde rekenmeester en ouditeur gedoen word, werf, hetsy persoonlik, deur te adverteer, deur briefwisseling, deur middel van omsendbriewe of op enige ander manier; of

(*k*) probeer om òf voor òf gedurende die leerkontraktydperk die betrokke klerk enige beperking hoegenaamd op te lê wat na die datum van die verstryking van die leerkontrak van toepassing is, of sodanige beperking na sodanige datum afdwing of dreig of probeer om dit af te dwing;

skuldig aan onbehoorlike gedrag en by skuldigbevinding strafbaar met—

(i) 'n waarskuwing of 'n berisping;

(ii) 'n boete van hoogstens vyfhonderd pond;

(iii) skorsing uit sy praktyk vir 'n tydperk deur die raad gespesifiseer; of

(iv) skrapping van sy naam van die register.

(2) 'n Rekenmeester en ouditeur wat gevonnis is tot die straf waarvoor in paragraaf (iii) of (iv) van subreël (1) voorsiening gemaak is, is boonop strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd pond.

3. (1) Enige ondersoek kragtens artikel *sewe-en-twintig* van die Wet word gehou deur 'n Dissiplinêre Komitee wat van tyd tot tyd deur die raad aangestel word kragtens subartikel (1) van artikel *tien* van die Wet, en waaraan die raad kragtens subartikel (2) van dié artikel een of meer of almal van die volgende mag oordra:—

(*a*) sy bevoegdhede kragtens artikel *sewe-en-twintig* van die Wet;

(*b*) sy bevoegdhede kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-twintig* van die Wet; sodanige bevoegdhede moet deur die voorsitter van die Dissiplinêre Komitee uitgeoefen word; en

(*e*) fails to maintain in a bank account, separate from his own account and appropriately designated, all moneys for which he is liable to account to a client; or

(*f*) divulges to any third party, whether orally, in writing or otherwise, any confidential information which he may have obtained in the course of his professional relations with any client or employer (including any information obtained by him as to the business affairs, the trade secrets or the technical methods or processes of such client or employer), unless such client or employer (or, in the case where such client or employer is deceased, the executor of his estate) has expressly consented to such information being so divulged, or unless the accountant and auditor is obliged by law so to divulge it; or

(*g*) makes or fixes, or attempts to make, fix or recover, or enters into an agreement or associates himself in any way with any other person for the purpose of making, fixing or recovering, any fee or charge for services rendered or to be rendered by him the payment of which, whether wholly or in part, is in any way contingent upon the results of the work done or to be done by such registered accountant and auditor; or

(*h*) accepts directly or indirectly any commission, brokerage or other remuneration in respect of professional or commercial business referred to others as an incident to his services to any client, except with the knowledge of that client; or

(*i*) permits his name to be used in connection with any estimate of earnings contingent upon future transactions in a manner which may lead to the belief that he vouches for the accuracy of the forecast; or

(*j*) solicits by personal canvass, by advertising, by correspondence, by circulars or by any other means, professional work or any other work of a type commonly performed by a registered accountant and auditor; or

(*k*) seeks either before or during the period of articles of clerkship to impose any restraint whatever on the clerk concerned applying after the date of termination of the articles or enforces, or threatens or attempts to enforce, any such restraint after such date,

shall be guilty of improper conduct and liable on conviction to—

(i) a caution or reprimand; or

(ii) a fine not exceeding five hundred pounds; or

(iii) suspension from practice for a period specified by the board; or

(iv) have his name removed from the register.

(2) Any accountant and auditor sentenced to the punishment provided for in paragraph (iii) or (iv) of subrule (1) shall in addition be liable to a fine not exceeding five hundred pounds.

3. (1) Any inquiry under section *twenty-seven* of the Act shall be conducted by a Disciplinary Committee to be established from time to time by the board in accordance with sub-section (1) of section *ten* of the Act, to which the board may, in terms of sub-section (2) of that section assign one or more or all of—

(*a*) its powers under section *twenty-seven* of the Act;

(*b*) its powers under paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twenty-eight* of the Act, such powers to be exercised by the chairman of the Disciplinary Committee; and

(*c*) sy bevoegdhede kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) en kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-twintig* van die Wet; sodanige bevoegdhede moet deur òf die voorsitter òf die sekretaris van die Dissiplinêre Komitee uitgeoefen word.

(2) Die voorsitter van die Raad kom nie in aanmerking vir aanstelling as lid van die Dissiplinêre Komitee nie.

4. In 'n geval van beweerde onbehoorlike gedrag wat aan die Raad rapporteer word, lê die persoon wat die klag of aanklag of bewering inbring (hieronder genoem „die klaer") 'n skriftelike verklaring voor in die vorm, waar moontlik, van 'n beëdigde verklaring wat in bondige bewoording die bepaalde handelinge waaroor gekla word, beskryf.

5. Die klag en daarbygaande dokumente, indien daar is, word aan die voorsitter van die raad voorgelê en hy gee opdrag aan die Sekretaris van die raad (hieronder genoem „die sekretaris")—

(*a*) om sodanige nadere inligting van die klaer te verkry as wat nodig mag wees; en

(*b*) om die persoon teen wie die klag, aanklag of bewering ingebring is (hieronder genoem „die beskuldigde") deur skriftelike kennisgewing te verwittig van die aard daarvan en aan hom die geleentheid te gee om 'n skriftelike verduideliking of antwoord te gee binne 30 (dertig) dae vanaf die datum van daardie kennisgewing en hom terselfdertyd te waarsku dat so 'n verduideliking of antwoord as getuienis teen hom gebruik kan word.

6. Na ontvangs van die inligting en verduideliking in reël 5 genoem, of as die beskuldigde nalaat om 'n verduideliking te verstrek binne die tydperk daarin gespesifiseer, doen die sekretaris verslag aan die voorsitter van die raad en hy gee opdrag aan die sekretaris om die saak en al die betrokke stukke na die Dissiplinêre Komitee vir oorweging te verwys.

7. Die Dissiplinêre Komitee kan nader ondersoek laat instel en sodanige regsadvies of ander hulp as wat hy nodig ag, inwin of verkry.

8. Indien die Dissiplinêre Komitee na ondersoek van al die stukke tot die eenparige besluit geraak het dat die handelinge waaroor gekla word, selfs indien hulle ten volle bewys word, nie onbehoorlike gedrag sou uitmaak nie, hoef hy nie 'n ondersoek in te stel nie en moet hy sy besluit en enige aanbeveling wat hy wil doen aan die raad rapporteer.

9. (1) Ingeval daar tot 'n ondersoek besluit word of ingeval die Dissiplinêre Komitee nie tot 'n eenparige besluit geraak nie, stel die voorsitter van die Dissiplinêre Komitee of die sekretaris wat *ex officio* ook sekretaris van die Dissiplinêre Komitee is, namens die Dissiplinêre Komitee die beskuldigde so na moontlik in die vorm van Aanhangsel A hiervan in kennis van die aard van die klag wat teen hom ingebring is. Die voorsitter van die Dissiplinêre Komitee of die sekretaris moet terselfdertyd die beskuldigde voorsien van 'n afskrif van hierdie reëls en hom waarsku dat 'n skriftelike antwoord op die aanklagte by die ondersoek as getuienis gebruik kan word.

(2) Die kennisgewing in subreël (1) genoem, word aan die beskuldigde beteken by sy geregistreerde adres of, in afwesigheid daarvan, by sy jongste bekende adres op die wyse wat by subartikel (2) van artikel *agt-en-twintig* van die Wet voorgeskryf is.

10. In alle gevalle waar die klaer of die beskuldigde die wens uitspreek dat getuies gedagvaar moet word om getuienis af te lê of waar die Dissiplinêre Komitee self aldus wens om enige getuie, insluitende die klaer, te dagvaar, reik die Dissiplinêre Komitee onder die handtekening van die voorsitter daarvan of van die sekretaris die nodige dagvaardings uit en hulle moet so na moontlik in die vorm van Aanhangsel B hiervan wees.

(*c*) its powers under paragraph (*a*) of sub-section (1) and under sub-section (2) of section *twenty-eight* of the Act, such powers to be exercised by either the chairman or the secretary of the Disciplinary Committee.

(2) The chairman of the board shall not be eligible for appointment as a member of the Disciplinary Committee.

4. In the case of alleged improper conduct reported to the board, the person making the complaint or charge or allegation (hereinafter referred to as "the complainant") shall furnish a written statement in the form wherever possible of an affidavit detailing in concise terms the specific acts complained of.

5. The complaint and accompanying documents, if any, shall be submitted to the chairman of the board who shall direct the secretary of the board (hereinafter referred to as "the secretary")—

(*a*) to call for such further information as may be required from the complainant; and

(*b*) to advise the person against whom the complaint, charge or allegation has been made (hereinafter referred to as "the accused") of the nature thereof by notice in writing and to afford him an opportunity of giving an explanation or answer in writing within 30 (thirty) days from the date of such notice and at the same time to warn him that such explanation or answer may be used in evidence against him.

6. On receipt of the information and explanation referred to under rule 5, or if the accused fails to submit an explanation within the period therein specified, the secretary shall report to the chairman of the board who shall then instruct the secretary to refer the case and all relative papers to the Disciplinary Committee for consideration.

7. The Disciplinary Committee may cause further investigation to be made and seek such legal advice or other assistance as it may deem necessary.

8. If the Disciplinary Committee after an examination of all the papers comes to the unanimous conclusion that the acts complained of, even if fully proved, would not constitute improper conduct, it may refrain from holding an inquiry and shall report its decision and any recommendation it wishes to make to the board.

9. (1) In the event of an inquiry being resolved upon, or in the event of the Disciplinary Committee not coming to a unanimous conclusion, the chairman of the Disciplinary Committee or the secretary who shall *ex officio* also be secretary of the Disciplinary Committee, shall on behalf of the Disciplinary Committee notify the accused as nearly as possible in the form of Annexure A hereto of the nature of the complaint made against him. The chairman of the Disciplinary Committee or the secretary shall at the same time furnish the accused with a copy of these rules and warn him that any written answer to the charges may be used in evidence at the inquiry.

(2) The notice referred to in sub-rule (1) shall be served on the accused at his registered address or, in the absence thereof, at his last known address in manner prescribed by sub-section (2) of section *twenty-eight* of the Act.

10. In all cases where a complainant or accused expresses a desire to have witnesses subpoenaed to give evidence or where the Disciplinary Committee itself so desires to subpoena any witnesses, including the complainant, the Disciplinary Committee under the hand of its chairman or secretary shall issue the necessary summonses, which shall be as nearly as possible in the form of Annexure B hereto.

PROSEDURE VAN ONDERSOEKE.

11. (1) Die Dissiplinêre Komitee stel 'n prokureur of 'n advokaat (hieronder genoem die „*pro forma* klaer") aan en alle getuienis wat ter stawing van die aanklag teen die beskuldigde ingebring is, word gelei en voorgelê deur die *pro forma* klaer.

(2) Die kworum by 'n ondersoek wat deur die Dissiplinêre Komitee ingestel word, is 3 (drie).

12. Waar 'n ondersoek deur die Dissiplinêre Komitee ingestel word en die beskuldigde persoonlik teenwoordig is, is die prosedure as volg:—

(*a*) Die voorsitter van die Dissiplinêre Komitee of die sekretaris lees die kennisgewing van die ondersoek voor wat aan die beskuldigde gerig is.

(*b*) Die *pro forma* klaer stel sy saak en lê die getuienis ter stawing daarvan voor. Die beskuldigde of sy verteenwoordiger, wat behoorlik skriftelik daartoe gemagtig is, is geregtig om die getuies wat deur die *pro forma* klaer gebring is onder kruisverhoor te neem.

(*c*) Na afsluiting van die saak wat deur die *pro forma* klaer voorgelê is, word aan die beskuldigde geleentheid gegee om òf self òf deur sy verteenwoordiger, wat behoorlik skriftelik daartoe gemagtig is, sy saak of verdediging te stel en daarna sy getuienis ter stawing daarvan te lei. Indien hy sy verdediging op skrif gestel het, word sy verklaring voorgelees. Die *pro forma* klaer is geregtig om die beskuldigde (as hy verkies het om getuienis af te lê) en al sy getuies onder kruisverhoor te neem.

(*d*) Na afsluiting van die saak vir die beskuldigde, afgesien daarvan of die beskuldigde getuienis voorgelê het al dan nie, word die *pro forma* klaer deur die Dissiplinêre Komitee oor die saak in die algemeen gehoor, maar geen verdere getuienis word aangehoor nie tensy die Dissiplinêre Komitee in 'n spesiale geval vind dat dit regverdig sou wees om sodanige verdere getuienis te ontvang. Na afsluiting van die *pro forma* klaer se betoog, is die beskuldigde, of sy verteenwoordiger wat behoorlik skriftelik daartoe gemagtig is, geregtig om die Dissiplinêre Komitee toe te spreek oor die saak ter verdediging van die beskuldigde. Die *pro forma* klaer is nie geregtig om op so 'n toespraak te antwoord nie, tensy—

(i) die beskuldigde of sy genoemde verteenwoordiger verdere getuienis ná die betoog van die *pro forma* klaer voorgelê het, en in dié geval moet die repliek beperk word tot sake wat uit sodanige getuienis voortspruit; of

(ii) die beskuldigde of sy genoemde verteenwoordiger in sy betoog 'n regskwessie geopper het, en in dié geval moet die repliek beperk word tot die regskwessie wat aldus geopper is.

(*e*) Waar 'n getuie deur een van die partye gebring word, word sodanige getuie eers ondervra deur die party wat hom gebring het en dan onder kruisverhoor geneem deur die teenparty en dan weer ondervra deur die party wat hom gebring het.

13. Waar 'n ondersoek deur die Dissiplinêre Komitee ingestel word en die beskuldigde nie persoonlik verskyn nie is die prosedure as volg:—

(*a*) Die voorsitter van die Dissiplinêre Komitee of die sekretaris lees die kennisgewing van die ondersoek voor wat aan die beskuldigde gerig is en lewer bewys dat dit aan die beskuldigde beteken is.

(*b*) Die *pro forma* klaer stel sy saak en lewer dan sy getuienis ter stawing daarvan.

(*c*) Vir doeleindes van paragraaf (*b*) hiervan is dit nie nodig om formele getuienis onder eed af te lê nie, en die Dissiplinêre Komitee kan enige skriftelike verklaring of getuienis wat deur die *pro forma* klaer as getuienis aangevoer is oorweeg en daarvan kennis neem.

PROCEDURE AT INQUIRIES.

11. (1) The Disciplinary Committee shall appoint either an attorney or advocate (hereinafter styled "the *pro forma* complainant") and all evidence in support of the charge preferred against the accused shall be led and produced by the *pro forma* complainant.

(2) The quorum at an inquiry conducted by the Disciplinary Committee shall be 3 (three).

12. Where an inquiry is being conducted by the Disciplinary Committee and the accused is present in person the following will be the order of procedure:—

(*a*) The chairman of the Disciplinary Committee or the secretary will read the notice of the inquiry addressed to the accused.

(*b*) The *pro forma* complainant will state his case and then produce his evidence in support of it. The accused or his representative duly authorised in writing shall be entitled to cross-examine the witnesses produced by the *pro forma* complainant.

(*c*) At the conclusion of the case presented by the *pro forma* complainant the accused will be afforded the opportunity of stating his case or defence either by himself or by his representative duly authorised in writing, and thereafter of leading his evidence in support thereof. If he states his defence in writing his statement will be read. The *pro forma* complainant shall be entitled to cross-examine the accused (if he has elected to give evidence) and all his witnesses.

(*d*) At the conclusion of the case for the accused the Disciplinary Committee will, whether the accused has produced evidence or not, hear the *pro forma* complainant on the case generally, but will hear no further evidence unless in a special case the Disciplinary Committee may think it just to receive such further evidence. At the conclusion of the address of the *pro forma* complainant the accused or his representative duly authorised in writing, shall be entitled to address the Disciplinary Committee on the case in defence of the accused. The *pro forma* complainant shall not be entitled to reply to such address unless—

(i) the accused or his said representative has produced further evidence after the address of the *pro forma* complainant, in which event such reply shall be confined to matters arising out of such evidence; or

(ii) the accused or his said representative has in his address raised any matter of law, in which event such reply shall be confined to the matter of law so raised.

(*e*) Where a witness is produced by any party such witness will be first examined by the party producing him, and then cross-examined by the adverse party, and then re-examined by the party producing him.

13. Where an inquiry is being conducted by the Disciplinary Committee and the accused does not appear in person the following will be the order of procedure:—

(*a*) The chairman of the Disciplinary Committee or the secretary will read the notice of the inquiry addressed to the accused and produce proof of service on the accused.

(*b*) The *pro forma* complainant will state his case and then produce his evidence in support of it.

(*c*) For the purposes of paragraph (*b*) hereof it shall not be necessary for formal evidence to be given on oath and the Disciplinary Committee may consider and take cognisance of any written statement or evidence produced as evidence by the *pro forma* complainant.

14. Lede van die Dissiplinêre Komitee kan deur of met toestemming van die voorsitter sulke vrae aan die klaer, die beskuldigde (as hy verkies het om getuienis af te lê) of die getuies stel as wat hulle wenslik ag.

15. Alle mondelinge getuienis word afgeneem onder eed wat afgeneem word deur die voorsitter van die Dissiplinêre Komitee.

16. (*a*) Na afsluiting van die saak beraadslaag die Dissiplinêre Komitee daaroor *in camera.*

(*b*) As die beskuldigde onskuldig aan die aanklag wat teen hom ingebring is, bevind word, moet die partye onverwyld daarvan in kennis gestel word, en moet die Dissiplinêre Komitee die raad van sy optrede verwittig.

(*c*) Indien die beskuldigde skuldig bevind word en die Dissiplinêre Komitee—

(i) 'n straf van 'n waarskuwing, 'n berisping of 'n boete oplê, en geen lid van die Dissiplinêre Komitee ten gunste daarvan is nie dat die beskuldigde gestraf moet word deur hom uit sy praktyk te skors of sy naam van die register te skrap; of

(ii) tot 'n eenparige besluit geraak het wat betref die straf, van watter aard ook al, wat aan die beskuldigde opgelê moet word;

moet die bevinding en die straf wat aan die beskuldigde opgelê is, onverwyld of op 'n later datum wat die Dissiplinêre Komitee bepaal, aan die partye meegedeel word, en moet die Dissipplinêre Komitee die raad van sy optrede verwittig.

(*d*) As die beskuldigde skuldig bevind word en—

(i) die meerderheid van die Dissiplinêre Komitee ten gunste daarvan is dat 'n straf van 'n waarskuwing, berisping of boete opgelê moet word, maar die minderheid van die Dissiplinêre Komitee ten gunste daarvan is dat die beskuldigde gestraf moet word deur hom uit sy praktyk te skors of sy naam van die register te skrap; of

(ii) die meerderheid van die Dissiplinêre Komitee ten gunste daarvan is dat die beskuldigde gestraf moet word deur hom uit sy praktyk te skors of sy naam van die register te skrap, maar die minderheid van die Dissiplinêre Komitee ten gunste daarvan is dat 'n straf van 'n waarskuwing, 'n berisping of 'n boete opgelê moet word; of

(iii) die meerderheid van die Dissiplinêre Komitee ten gunste daarvan is dat die beskuldigde gestraf moet word deur sy naam van die register te skrap, maar die minderheid van die Dissiplinêre Komitee ten gunste daarvan is dat hy gestraf moet word deur hom uit sy praktyk te skors, of die meerderheid en die minderheid onderskeidelik ten gunste daarvan is dat die omgekeerde straf opgelê moet word;

moet die Dissiplinêre Komitee al die stukke tesame met 'n verslag van die getuienis en sy bevinding en die strawwe wat die meerderheid en die minderheid onderskeidelik wil oplê aan die raad stuur. Die raad kan volgens goeddunke 'n straf oplê, en moet sy beslissing onverwyld of op 'n later datum wat die raad bepaal, aan die partye meedeel.

17. Enige beslissing van die Dissiplinêre Komitee met betrekking tot enige punt wat in verband met of gedurende die verloop van 'n ondersoek ontstaan, kan *in camera* geneem word.

18. Die Dissiplinêre Komitee kan 'n prokureur of 'n advokaat as regsassessor aanstel om by enige ondersoek teenwoordig te wees om advies te gee oor sake van regsprosedure en bewyslewering.

19. Notule word gehou van die verrigtinge by alle ondersoeke wat deur die Dissiplinêre Komitee ingestel word.

14. Members of the Disciplinary Committee may, through or with the permission of the chairman, put such questions to the complainant, the accused (if he has elected to give evidence) or the witnesses as they think desirable.

15. All verbal evidence shall be taken on oath which shall be administered by the chairman of the Disciplinary Committee.

16. (*a*) Upon the conclusion of the case the Disciplinary Committee shall deliberate thereon *in camera.*

(*b*) If the accused be found not guilty of the charge preferred against him, the parties shall forthwith be advised accordingly, and the Disciplinary Committee shall report its action to the board.

(*c*) If the accused be found guilty and the Disciplinary Committee—

(i) imposes a punishment of a caution, reprimand or fine and no one member of the Disciplinary Committee is in favour of imposing a punishment involving the suspension from practice of the accused or the removal of his name from the register; or

(ii) is unanimous in regard to the punishment, of whatever nature to be imposed on the accused,

the finding and the penalty imposed upon the accused shall be communicated to the parties forthwith or at such later date as the Disciplinary Committee may direct, and the Disciplinary Committee shall report its action to the board.

(*d*) If the accused be found guilty and—

(i) a majority of the Disciplinary Committee is in favour of imposing a punishment of a caution, reprimand or fine, but a minority of the Disciplinary Committee is in favour of imposing upon the accused a punishment involving his suspension from practice or the removal of his name from the register; or

(ii) a majority of the Disciplinary Committee is in favour of imposing on the accused a punishment involving his suspension from practice or the removal of his name from the register, but a minority of the Disciplinary Committee is in favour of imposing a punishment of a caution, reprimand or fine; or

(iii) a majority of the Disciplinary Committee is in favour of imposing on the accused a punishment involving the removal of his name from the register, but a minority of the Disciplinary Committee is in favour of imposing a punishment of his suspension from practice, or the majority and minority are respectively in favour of the imposition of the converse punishment,

the Disciplinary Committee shall forward to the board all the papers, together with a record of the evidence and its finding and the penalties which the majority and the minority respectively are in favour of imposing. The board may impose such penalty as it thinks fit and shall communicate its decision to the parties forthwith or at such later date as the board may direct.

17. Any decision of the Disciplinary Committee with regard to any point arising in connection with, or in the course of, an inquiry may be arrived at *in camera.*

18. The Disciplinary Committee may appoint either an attorney or an advocate as legal assessor, to be present at any inquiry to advise on matters of law procedure and evidence.

19. A record shall be kept of the proceedings of all inquiries conducted by the Disciplinary Committee.

AANHANGSEL A.

VORM VAN KENNISGEWING.

Aan.....
.....

U word hierby in kennis gestel dat 'n ondersoek ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951, soos gewysig), ingestel sal word te.....19.....
op die.....dag van.....19.....
om.....uur.....m., deur die Dissiplinêre Komitee van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad wanneer die volgende aanklag wat teen u ingebring is, oorweeg sal word:—

.....
.....

U word hierby in kennis gestel dat u geregtig is om self by genoemde ondersoek te verskyn of om verteenwoordig te wees deur 'n ander persoon, behoorlik skriftelik daartoe gemagtig, namens u en dat u getuienis kan voorlê, getuies kan oproep en ondervra in u belang en ander getuies onder kruisverhoor kan neem.

Indien u verkies dat u brief gedateer..... of enige verdere skriftelike mededeling wat u mag doen, u verduideliking of verdediging moet uitmaak, moet u my asseblief so gou moontlik daarvan in kennis stel, en nie later as.....nie, maar u word hierby gewaarsku dat enige sodanige mededeling by sodanige ondersoek as getuienis gebruik kan word.

Indien u nalaat om te verskyn, kan die Dissiplinêre Komitee in u afwesigheid die aanklag oorweeg en behandel in ooreenstemming met die betrokke reëls.

'n Afskrif van die betrokke reëls word ingesluit.

Gegee onder die handtekening van die..... van die Dissiplinêre Komitee op hede die.....dag van.....19.....

.....
Voorsitter/Sekretaris,
Dissiplinêre Komitee van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad.

AANHANGSEL B.

VORM VAN DAGVAARDING.

Aan.....
.....

Hierby word u aangesê om persoonlik te.....
op die.....dag van.....19.....,
om.....uur.....m., voor die Dissiplinêre Komitee van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad te verskyn in verband met 'n ondersoek kragtens artikel *sewe-en-twintig* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951, soos gewysig) met betrekking tot die gedrag van sekere mnr. .....en om die onderskeie dokumente in die lys hieronder gespesifiseer saam met u te bring en dan voor te lê op voormelde tyd en plek en om dan en daar te getuig oor enigiets en alles waarvan u weet met betrekking tot die ondersoek.

Lys van dokumente wat voorgelê moet word.

.....
.....

Gegee onder die handtekening van die..... van die Dissiplinêre Komitee op hede die.....dag van.....19.....

.....
Voorsitter/Sekretaris,
Dissiplinêre Komitee van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad.

ANNEXURE A.

FORM OF NOTIFICATION.

To.....
.....

You are hereby notified that an inquiry in terms of section *twenty-seven* of the Public Accountants and Auditors Act, 1951 (Act No. 51 of 1951, as amended), will be held at.....upon the..... day of.....19....., at.....o'clock.....m., by the Disciplinary Committee of the Public Accountants' and Auditors' Board when the following charge which has been preferred against you will be considered:—

.....
.....

You are hereby notified that you are entitled to appear at such inquiry by yourself or to be represented thereat by some other person duly authorised, in writing, on your behalf and that you may produce evidence, call and examine witnesses on your behalf and cross-examine other witnesses.

Should you desire that your letter, dated....., or any further written communication which you may make should constitute your explanation or defence, please notify me to that effect as soon as possible and by not later than....., but you are hereby warned that any such communication may be used in evidence at such inquiry.

Should you fail to appear the Disciplinary Committee may consider and deal with the charge in your absence in accordance with the relative rules.

A copy of the relative rules is enclosed.

Given under the hand of the..... of the Disciplinary Committee this.....day of ....., 19.....

.....
Chairman/Secretary,
Disciplinary Committee of the Public Accountants' and Auditors' Board.

ANNEXURE B.

FORM OF SUBPOENA.

To.....
.....

You are hereby required to appear in person at .....upon the.....day of ....., 19....., at.....o'clock .....m, before the Disciplinary Committee of the Public Accountants' and Auditors' Board in the matter of an inquiry in terms of section *twenty-seven* of the Public Accountants and Auditors Act, 1951 (Act No. 51 of 1951, as amended), in relation to the conduct of certain..... ....., Esquire, and to bring with you and then produce at the time and place as aforesaid the several documents specified in the list hereunder, and then and there to testify all and singular those things you know in relation to the said inquiry.

List of Documents to be Produced.

.....
.....

Given under the hand of the..... of the Disciplinary Committee this.....day of ....., 19.....

.....
Chairman/Secretary,
Disciplinary Committee of the Public Accountants' and Auditors' Board.

No. 124.] [25 Januarie 1957.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van en byvoegings by die Doeanetariefgids van 1950 word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

No. 124.] [25 January 1957.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 82.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese Benodigdhede.
30	**Band:**		
	Katoen-, as garneersel....Skrap	,378 (1)	—
32	**Bande:**		
	Skrap—		
	Seildoek-, half duim en een duim breedte, vir die maak van boskoendele vir dames sandale....	73 (2), 338	—
42	**Bekers:**		
	Van erd—		
	Indien huishoudelike breekgoed....Skrap	172 (*b*)	—
	Voeg in	172 (*c*)	—
42	Vervang—		
	Bekledingstowwe, met inbegrip van leer met selluloseafwerking, ens....	393	Beskryf jrts. of lb.
	deur—		
	Bekledingstowwe (met inbegrip van met sellulose-afgewerkte leer maar nie ander leersoorte nie en uitgesonderd dril, gekeperde linne en katoensatyn en leerdoek, nagemaakte leer en ander bestrykte stukgoedere soortgelyk aan leerdoek of aan nagemaakte leer, vilt, watte met inbegrip van verglansde en geplaneerde watte en met rubber behandelde veselopstop-kussinkies) in die stuk of in rolle en nie na vorm gesny nie	393	Beskryf jrts. of lb.
72	**Broeks- (of roks)-band of bandmateriaal:**		
	Skrap—		
	Bandmateriaal in die stuk, d.i., stukgoedere maar met uitsondering van gewone elastiek, ens..	76,378 (1)	—
	Twee of meer katoen- of katoen- en kunssy- broeksbandmateriale aanmekaar gestik of genaai, gebruik as broeksgarneersel- in die stuk (d.i. in lengtes vir verdere afsny)....Skrap	,378 (1)	
76	**Buise of pype** (sien ook pype en pypleiding)—		
	Buisleiding, lood, elektries vir elektriese kabelwerk....Skrap	119 (*a*)	—
	Voeg in	119 (*g*)	—
134	**Drukwerk**—(vervolg)—		
	Skryfbehoeftes—		
	Konsulêr....Skrap	317 (*e*)	—
	Voeg in	317	—
	Vir diplomatieke agente....Skrap	317 (*a*)	—
	Voeg in	317	—
	Vir handelskommissarisse....Skrap	317 (*b*)	—
	Voeg in	317	—
166	**Garneersels:**		
	Vervang—		
	In die stuk wat nie gewone elastiek, ens....	378 (1)	Jaarts en beskryf.
	deur—		
	In die stuk (nie broekbande of broekbandmateriaal, omboorsels, band, koord, lint, weefselband (elastiek of andersins), kaliko, dril, gekeperde linne, katoensatyn en gewone elastiek nie (kyk ook opmerking onder vulmateriaal)	378 (1) (*a*) (ii)	—
186	**Gloeiplate:**		
	Vervang—		
	Onderdele van, uitgesonderd verwarmingsplatê, ens....	143 (*c*)	—
	deur—		
	Elektriese onderdele, vir die vervaardiging van gloeiplate (kyk stowe elektriese onderele).		
210	**Hoede, pette en musse:**		
	Graslinne (doek-sonhoede)—		
	vir mans....Skrap	69 (*e*) (iv)	—
	Voeg in	69 (*h*)	—
	vir seuns....Skrap	69 (*g*)	—
	Voeg in	69 (*h*)	—
	Helms, kurk, ander....Skrap	69 (*g*)	—
	Voeg in	69 (i)	—
	Skrap—		
	Kapette, sy- en katoenhoede vir suigelinge....	69 (*g*)	Dosyn
	Katoen- en strooimusse, vir kindertjies....Skrap	69 (*g*)	—
	Voeg in	69 (*i*)	—
	Kindermussies van katoen en strooi....Skrap	69 (*g*)	—
	Voeg in	69 (*i*)	—
	Kinderpette, gebrei....Skrap	69 (*g*)	—
	Voeg in	69 (*i*)	—
216	**Houers**—(vervolg)—		
	Van aardewerk, vir botter, huishoudelike breekgoed....Skrap	172 (*b*)	—
	Voeg in	172 (*c*)	—
226	**Isoleerders:**		
	Klosse, gesplits—		
	Ander....Skrap	119 (*a*)	—
	Voeg in	119 (*f*)	—
	Pyrex glas....Skrap	119 (*a*)	—
	Voeg in	119 (*f*)	—
242	**Kappe:**		
	Vervang—		
	„ Capelines ", van velt, strooi en vesel, eg of nagemaak, gebol maar nie verder berei, ens....	347	—
	deur—		
	„ Capelines ", van velt, eg of nagemaak, gebol maar nie verder berei of bewerk nie, vir die vervaardiging van dames- en meisieshoede	347	—
312	**Kussinkies**—(vervolg)—		
	Vervang—		
	Vir die mans- en seunsklere, ens....	378 (1)	—
	deur—		
	Vir die dames-, dogters-, mans- en seuns-klerasievervaardigingsnywerheid, behalwe velt....	378 (1) (*a*) (i)	—
314	**Lakens:**		
	Bedlinne vir huishoudelike gebruik—anders....Skrap	73 (1) (*a*) (i)	—
	Voeg in	73 (1) (*a*) (xiii)	—

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese Benodigdhede.
344	**Mate:**		
	Vervang—		
	Aardewerk-, gegradueerde huishoudelike koppies	172 (*b*)	—
	deur—		
	Aardewerk-, gegradueerde (kyk koppies, erdewerk met maatverdeling).		
344	**Materiale:**		
	Vervang—		
	In die stuk, nie kaliko, velt, ens.	338	Jaarts indien tekstiel.
	In die stuk, vir die vervaardiging van skuinsgesnyde omboorsel	403	Jaarts.
	deur—		
	In die stuk, nie seildoek, kaliko, velt of leer nie behalwe geweefde leer, vir die maak van boskoendele	338 (4)	—
	Materiale in die stuk (nie seildoek, leer, kaliko, dril, gekeperde linne of katoensatyn nie) om hakke mee oor te trek	338 (19)	Jaarts indien tekstiel
	In die stuk, met uitsondering van kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn, maar met inbegrip van seildoek-tussenvoerings, vir die vervaardiging van skuinsgesnyde omboorsels	403	Jaarts.
368	**Monumente, boumateriaal, ens.**—Skrap	317 (*f*)	—
	Voeg in	326 (*c*)	—
372	**Motorkarre,** maar met uitsondering van, ens.—		
	Vervang—		
	Onderdele en materiale (uitgesonderd die materiale ten opsigte waarvan daar elders vir vry invoer voorsiening gemaak word, ens.)—		
	In die vorm deur die Minister bepaal en onder sulke voorwaardes wat hy mag voorskryf	129 (*e*) (i)	—
	Ander	129 (*e*) (ii)	—
	deur—		
	Onderdele en materiale (uitgesonderd materiale waarvoor voorsiening vry van belasting elders gemaak is en batterye, buite-, rubberlugbuite- en binnebande en leerdoek, nagemaakte leer en ander bestrykte stukgoedere soortgelyk aan leerdoek en nagemaakte leer) vir die bou en uitrusting in die Unie van motorkarre in nie-gemonteerde toestand ingevoer—		
	(i) In die vorm deur die Minister bepaal onder voorwaardes wat hy mag voorskryf	129 (*e*) (i)	—
	(ii) Ander	129 (*e*) (ii)	—
376	**Motorvrag- en motorafleweringswaens, ens.**—(vervolg)—		
	Vervang—		
	Motorafleweringswaens; onderdele en materiale (uitgesonderd die materiale, ens.)—		
	In die vorm deur die Minister bepaal en onder sulke voorwaardes wat hy mag voorskryf	130 (*d*) (i)	—
	Ander	130 (*d*) (ii)	—
	deur—		
	Motorafleweringswaens; onderdele en materiale (uitgesonderd materiale waarvoor voorsiening vry van reg elders gemaak word en batterye, radio-toestelle, buite-, rubberlugbuite- en -binnebande, en leerdoek, nagemaakte leer en ander bestrykte stukgoedere soortgelyk aan leerdoek en nagemaakte leer) vir die bou en uitrusting in die Unie van toepaneelwaens met 'n drakrag van 2,800 lb. en minder, en wat in 'n nie gemonteerde toestand ingevoer word—		
	(i) In die vorm deur die Minister bepaal en onder voorwaardes wat hy mag oplê	130 (*d*) (i)	—
	(ii) Ander	130 (*d*) (ii)	—
408	**Oorlogsgraftes-kommissie,** artikels vir—Skrap	317	—
	Voeg in	326 (*c*)	—
420	**Panne**—(vervolg)—		
	Steekpan, van erdewerk—Skrap	172 (*b*)	—
	Voeg in	172 (*c*)	—
438	**Pierings:**		
	Erdewerk, huishoudelike breekgoed—Skrap	172 (*b*)	—
	Voeg in	172 (*c*)	—
454	Vervang—		
	Popelienweefsels (met uitsondering van kaliko, dril, ens.)	76,338	Jaarts.
	deur—		
	Popelienweefsels (met uitsondering van seildoek, kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn)	338 (2)	Jaarts.
458	**Potte:**		
	Tee—		
	Eerdewerk—Skrap	172 (*b*)	—
	Voeg in	172 (*c*)	—
462	Skrap—		
	Publisiteitsdrukwerk, deur konsuls ingevoer	317 (*e*)	—
552	**Soeweniers,** artikels meegebring in bagasie van Uniebewoners—Skrap	314 (4)	—
	Voeg in	312	—
584	**Stowe**—(vervolg)—		
	Vervang—		
	Elektriese onderdele daarvan (uitgesonderd elektriese warmplate en elemente)	143 (*c*)	—
	deur—		
	Elektriese onderdele (uitgesonderd verwarmingsplate, elemente en skakelaars) en hittewysers, vir die vervaardiging van elektriese stowe en verwarmingsplate onder sulke voorwaardes en regulasies as wat die Minister mag voorskryf	143 (*c*)	—
588	**Stukgoedere**—(vervolg)—		
	Skrap—		
	Katoen met uitsondering van kaliko vir die vervaardiging van tabak and ander soorte sakke	337 (1)	Jaarts.
588	Vervang—		
	Katoen (met uitsondering van kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn maar insluitende kaliko tussenvoerings) waarvoor nie voorsiening gemaak is onder item 76 nie, vir die maak van oorklere, ens.	378 (2)	Jaarts.
	deur—		
	Kafferlakengoed vir die vervaardiging van oorklere, ens.	378 (2)	Jaarts.
608	**Tafellinne,** n.e.v.—		
	Andersins—		
	tafeldoeke en servette—Skrap	73 (1) (*a*) (i)	—
	Voeg in	73 (1) (*a*) (xiii)	—
620	**Telegraaf- en telefoonmateriaal:**		
	Isoleerders, vir telegraaf- en telefoontoestelle—Skrap	119 (*a*)	—
	Voeg in	119 (*f*)	
624	Vervang—		
	Tent- of dekmateriaal, met inbegrip van afgewerkte leer	393	Jaarts en beskryf.
	deur—		
	Tent- of dekmateriaal (met inbegrip van met sellulose afgewerkte leer maar nie ander leersoorte nie en uitgesonderd dril, gekeperde linne en katoensatyn en leerdoek, nagemaakte leer en ander bestrykte stukgoedere soortgelyk aan leerdoek en nagemaakte leer, velt, watte met inbegrip van verglandse en geplaneerde watte en met rubber behandelde veselopstopkussinkies) in die stuk of in rolle en nie na vorm gesny nie	393	Jaarts en beskryf

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese Benodigdhede.
636	**Toiletstelle:**		
	Erdewerk.....Skrap	172 (*b*)	—
	Voeg in	172 (*c*)	—
688	**Voerings**—(vervolg)—		
	Vervang—		
	Vir handkoffers, sakke, koffers, ens.	338	—
	Weefsel met uitsondering van kaliko, ens.	348 (1)	—
	deur—		
	Vir handkoffers, sakke, koffers en ander saksoorte, met uitsondering van kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn	348 (1) (*m*)	—
	Weefsel met uitsondering van seildoek, kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn.	338 (2)	—
696	**Vulmateriaal:**		
	Vervang die opmerking wat onder hierdie hoof voorkom deur die volgende—		
	Opmerking.—Die materiale onder 378 (1) (*a*) genoem is ook toelaatbaar onder hierdie item wanneer hulle vir gebruik is vir die vervaardiging van die artikels genoem in items 378 (1) (*b*) en 378 (2).		
	Vervang—		
	Juteseildoek-, onder 8 onse per jrt. van 28½ dm wydte.	76 (*c*) (iv), 378 (1)	—
	deur—		
	Juteseildoek, van minder as 10 ons per vierkante jaart.	79 (4)	—
736	**Yster en staal**—(vervolg)—		
	Stroke:		
	Staal:		
	Skrap—		
	Met geelkoper bedek deur galvaniese proses.	335	Sentenaars.
	BYVOEGINGS.		
242	Kappe:		
	„ Capelines " van strooi of vesel, eg of nagemaak, gebol maar nie verder berei of enigsins bewerk nie	347 (10)	
	Ru- (met of sonder 'n rand) van strooi of vesel, eg of nagemaak, gebol maar nie verder berei of enigsins bewerk nie	347 (10)	—

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 82.

AMENDMENTS.

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
306	**Hats, caps and bonnets:**		
	Delete—		
	Cappets, infants' silk and cotton hats.	69 (*g*)	Dozen.
	Children's knitted caps.....Delete	69 (*g*)	Dozen.
	Insert	69 (*i*)	Dozen.
	Crash (cloth), sun hats—		
	boys'.....Delete	69 (*g*)	Dozen.
	Insert	69 (*h*)	Dozen.
	men's.....Delete	69 (*e*) (iv)	—
	Insert	69 (*h*)	—
308	**Hats**—(continued)—		
	Helmets cork—		
	Other.....Delete	69 (*g*)	Dozen.
	Insert	69 (*i*)	Dozen.
	Infant's bonnets, cotton and straw.....Delete	69 (*g*)	Dozen.
	Insert	69 (*i*)	Dozen.
	Infant's cotton and straw caps.....Delete	69 (*g*)	Dozen.
	Insert	69 (*i*)	Dozen.
314	**Hoods:**		
	Substitute for—		
	Capelines, felt, straw and fibre real or immitation, pounced but not further prepared, etc.	347	—
	the following—		
	Capelines, felt, real or imitation, pounced but not further prepared or worked up in any way, for the manufacture of women's and girls' hats	347 (7)	—
320	Substitute for—		
	Hotplates, electrical parts of, not including heating plates, etc.	143 (*c*)	—
	the following—		
	Hotplates, electrical parts of, for the manufacture of hotplates (see stoves electrical parts thereof).		
330	**Insulators:**		
	Bobbins, split—		
	Other.....Delete	119 (*a*)	—
	Insert	119 (*f*)	—
	Pyrex glass.....Delete	119 (*a*)	—
	Insert	119 (*f*)	—
334	**Iron and Steel**—(continued)—		
	Delete—		
	Strips, steel covered with brass by galvanic process.	335	Centals.
338	**Jars:**		
	Stoneware, butter, household crockery.....Delete	172 (*b*)	—
	Insert	172 (*c*)	—
340	**Jugs:**		
	Substitute for—		
	Earthenware, when household crockery.....Delete	172 (*b*)	—
	Insert	172 (*c*)	—
372	**Linings**—(see also note under padding)—		
	Substitute for—		
	Fabric, excluding calico, drill twill and sateen.	338	—
	For suitcases, bags, trunks, etc.	348 (1)	—
	the following—		
	Fabric, excluding canvas, calico, drill, twill and sateen.	338 (2)	—
	For suitcases, bags, trunks and other bagware, excluding linings of calico, drill, twill and sateen	348 (1) (*m*)	—

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
384	**Materials:**		
	Substitute for—		
	In the piece for the manufacture of bias binding	403	Yards.
	In the piece, not being calico, felt, etc.	338	Yards if textile.
	the following—		
	In the piece excluding calico, drill, twill and sateen but including canvas interlining for the manufacture of bias binding	403	Yards.
	In the piece not being canvas, calico, felt or leather, other than woven leather, for making uppers	338 (4)	—
	In the piece (other than canvas, leather, calico, drill, twill or sateen) for covering heels	338 (19)	Yards if textile.
386	**Measures:**		
	Substitute for—		
	Earthenware graduated household, cups	172 (*b*)	—
	the following—		
	Earthenware graduated (see cups, earthenware, graduated).		
402	**Monuments** and building materials therefor, etc. — Delete	317 (*f*)	—
	Insert	326 (*c*)	—
406	**Motor cars,** but excluding, etc.—		
	Substitute for—		
	Parts and materials excluding such materials as are elsewhere provided for, etc.)—		
	In the form prescribed by the Minister and under such conditions as he may impose	129 (*e*) (i)	—
	Other	129 (*e*) (ii)	—
	the following—		
	Parts and materials (excluding such materials as are elsewhere provided for free of duty, and batteries, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, and leather cloth imitation leather and other coated piece goods similar to leather cloth and imitation leather) for the building and equipment in the Union of motor cars imported unassembled—		
	In the form prescribed by the Minister and under such conditions as he may impose	129 (*e*) (i)	—
	Other	129 (*e*) (ii)	—
410	**Motor trucks and vans, etc.:**		
	Substitute for—		
	Motor panel vans, parts and materials (excluding such materials, etc.)—		
	In the form prescribed by the Minister and under such conditions as hy may impose	130 (*d*) (i)	—
	Other	130 (*d*) (ii)	—
	the following—		
	Motor panel vans, parts and materials (excluding such materials as are elsewhere provided for free of duty and batteries, radio apparatus, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, and leather cloth, imitation leather and other coated piece-goods similar to leather cloth and imitation leather, felt, wadding including glazed wadding and sized wadding, and rubberized fibre upholstery pads) for the building and equipment in the Union of closed panel vans of a carrying capacity of 2,800 lb. and under, imported unassembled—		
	(i) In the form prescribed by the Minister and under such conditions as he may impose	130 (*d*) (i)	—
	(ii) Other	130 (*d*) (ii)	—
416	**Napery,** n.e.e.—		
	Otherwise—		
	table cloths and serviettes — Delete	73 (1) (*a*) (i)	—
	Insert	73 (1) (*a*) (xiii)	—
444	**Padding:**		
	Substitute for the *Note* appearing under this heading the following—		
	Note.—The materials mentioned in item 378 (1) (*a*) are also admissible under this item when they are for use in the manufacture of the articles enumerated in items 378 (1) (*b*) and 378 (2).		
	Substitute for—		
	Jute canvas, under 8 ozs. per yard of 28½ in. wide	76 (*c*) (iv), 378 (1)	—
	the following—		
	Jute canvas, of less than 10 ozs. per square yard	79 (4)	—
444	**Pads:**		
	Substitute for—		
	For men's and boys' clothing, etc.	378 (1)	—
	the following—		
	For women's, girls', men's and boys' clothing manufacturing industry, not being felt	378 (1) (*a*) (i)	—
	Pans:		
	Bed, cathernware — Delete	172 (*b*)	—
	Insert	172 (*c*)	—
470	**Piece-goods**—(continued)—		
	Substitute for—		
	Cotton (excluding calico, drill, twill and sateen but including calico interlinings) not provided for under item 76, for the manufacture of overalls, etc.	378 (2) 378 (2)	Yards.
	the following—		
	Kaffir sheeting for the manufacture of overalls, etc.	378 (2)	Yards.
	Delete—		
	Cotton, excluding calico, for the manufacture of tobacco and other bags, etc.	337 (1)	Yards.
486	Substitute for—		
	Poplins, fabric (excluding calico, drill, etc.)	76,338	Yards.
	the following—		
	Poplins, fabric (excluding canvas, calico, drill, twill and sateen)	338 (2)	Yards.
490	**Pots**—(continued)—		
	Tea, earthenware — Delete	172 (*b*)	—
	Insert	172 (*c*)	—
502	**Printed matter**—(continued)—		
	Stationery, consular — Delete	317 (*e*)	—
	Insert	317	—
	Stationery, for diplomatic agents — Delete	317 (*a*)	—
	Insert	317	—
	Stationery, for trade commissioners — Delete	317 (*b*)	—
	Insert	317	—
506	Delete—		
	Publicity literature, imported by consuls	317 (*e*)	—
546	**Saucers:**		
	Earthenware, domestic crockery — Delete	172 (*b*)	—
	Insert	172 (*c*)	—
570	**Sheets:**		
	Bed linen for household use—		
	Otherwise — Delete	73 (1) (*a*) (i)	—
	Insert	73 (1) (*a*) (xiii)	—
594	**Souvenirs,** articles included in the baggage of residents, etc. — Delete	312 (4)	—
	Insert	213	—

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
616	**Stoves:**		
	Substitute for—		
	Electrical parts thereof (not including heating plates and elements), etc.	143 (*c*)	—
	the following—		
	Electrical parts thereof (not including heating plates, switches and elements) and heat indicators for the manufacture of electric stoves and hot-plates, under such conditions and regulations as the Minister may prescribe	143 (*c*)	—
616	**Strapping:**		
	Delete—		
	Canvas, half inch and one inch wide, for making uppers of ladies sandals	75 (2), 338	—
638	**Tape**—(continued)—		
	Cotton, as trimmings.....Delete	378 (1)	—
642	**Telegraph and telephone material:**		
	Insulators, for telegraphs and telephones.....Delete	119 (*a*)	—
	Insert	119 (*f*)	
644	Substitute for—		
	Tent or top materials (including cellulose finished leather, etc.)	393	Yards and describe.
	the following—		
	Tent or top materials (including cellulose finished leather but not other leathers and excluding drill, twill and sateen and leather cloth, imitation leather and other coated piece-goods similar to leather cloth and imitation leather, felt, wadding including glazed wadding and sized wadding, and rubberised fibre upholstery pads) in the piece or roll not cut to shape	393	Yards and describe.
658	**Toilet sets:**		
	Earthenware.....Delete	172 (*b*)	—
	Insert	172 (*c*)	—
666	**Trimmings** (see also haberdashary):		
	Substitute for—		
	In the piece not being plain elastic, etc.	378 (1)	Yards and describe.
	the following—		
	In the piece, not being trouserbands or banding, bindings, tape, braid, ribbon, webbing (elastic or otherwise), calico, drill, twill, sateen and plain elastic (see also note under padding)	378 (1)	—
674	**Tubing** (see also pipes, piping and tubes)—(continued)—		
	Conduit, lead, electrical for electric cable work.....Delete	119 (*a*)	—
	Insert	119 (*g*)	—
680	Substitute for—		
	Upholstery materials (including cellulose finished leathers, etc.)	393	Describe Yards or lb.
	the following—		
	Upholstery materials (including cellulose finished leather but not other leathers and excluding drill, twill and sateen and leather cloth, imitation leather and other coated piece-goods similar to leather cloth and imitation leather, felt, wadding including glazed wadding and sized wadding, and rubbersied fibre upholstery pads) in the piece or roll not cut to shape	393	Describe Yards or lb.
692	**Wargraves commission**, articles for..... Delete	317	—
	Insert	326 (*c*)	—
692	**Waistbands and waistbanding**—		
	Two or more waistbanding materials of cotton or of cotton and rayon stitched or sewn together, used as trouser trimmings—	378 (1)	—
	in the piece (i.e. in lengths for further cutting).....Delete	378 (1)	—
	Delete—		
	Waistbanding in the piece, i.e. piece-goods but excluding plain elastic, etc.	76,378 (1)	—
	ADDITIONS.		
316	**Hoods**—(continued)—		
	Capelines of straw or fibre, real or imitation, pounced but not further prepared or worked up in any way	347 (10)	—
	Raw (with or without brims) of straw or fibre, real or imitation, pounced but not further prepared or worked up in any way	347 (10)	—

No. 131.] [25 Januarie 1957.

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 31 Desember 1956. Tesourie, Pretoria.

No. 131.] [25 January 1957.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1956, to 31st December, 1956. Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1956–57. *Estimates, 1956–57.*	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956. *Collections, for Year ended 31st March, 1956.*	Maand Desember. *Month of December.* 1956.	Maand Desember. *Month of December.* 1955.	Totaal 1 April tot 31 Desember. *Total 1st April to 31st December.* 1956.	Totaal 1 April tot 31 Desember. *Total 1st April to 31st December.* 1955.
		£	£	£	£	£	£
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*						
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte	Customs Duties	30,930,000	30,745,087	2,477,219	2,662,129	23,920,569	22,875,811
Invoerregte Algemeen	Customs General	70,000	84,732	6,059	6,944	89,089	68,871
		31,000,000	30,829,819	2,483,278	2,669,073	24,009,658	22,944,682
Aksyns—	Excise—						
Spiritualieë	Spirits	7,500,000	7,684,054	887,095	870,392	6,179,426	5,992,734
Wyn	Wine	1,050,000	1,077,631	134,260	135,876	843,875	815,692
Bier	Beer	2,400,000	2,599,162	271,102	304,752	1,899,067	1,877,096
Sigarette en Sigarettabak	Cigarettes and Cigarette Tobacco	14,835,000	14,735,441	1,786,270	1,536,026	12,418,791	11,445,279
Pyptabak en Sigare	Pipe Tobacco and Cigars	1,600,000	1,684,152	174,954	153,847	1,385,109	1,289,781
Vuurhoutjies	Matches	290,000	301,521	26,983	26,127	226,129	229,446
Motorbrandstof	Motor Fuel	5,675,000	4,172,363	393,220	291,305	3,260,211	3,238,526
Buite- en Binnebande	Tyres and Tubes	800,000	1,008,377	76,393	97,633	672,441	794,244
Gis	Yeast	115,000	128,925	20,049	4,062	101,336	92,135
Lekkergoed	Sweets	6,000	671,686	38	74,944	10,665	538,415
Asyn- en Houtsuur	Acetic and Pyroligneous Acids	5,000	2,911	144	160	3,984	2,141
Nuwe Motorkarre	New Motor Cars	2,895,000	2,993,101	291,567	324,360	2,467,910	2,387,967
Diesel- en Brandolie	Diesel and Furnace Oils	115,000	108,590	12,386	10,206	98,481	82,129
Diverse	Miscellaneous	5,000	*Dr.* 1,571	1,312	1,116	13,107	3,064
	£	37,291,000	37,166,343	4,075,773	3,830,806	29,580,532	28,790,049
	£	68,291,000	67,996,162	6,559,051	6,499,879	53,590,190	51,734,731

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1956–57. *Estimates, 1956–57.*	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956. *Collections, for Year ended 31st March, 1956.*	Maand Desember. *Month of December.* 1956.	Maand Desember. *Month of December.* 1955.	Totaal 1 April tot 31 Desember. *Total 1st April to 31st December.* 1956.	Totaal 1 April tot 31 Desember. *Total 1st April to 31st December.* 1955.
		£	£	£	£	£	£
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese	Posts	9,430,000	8,935,448	889,116	936,449	7,013,755	6,683,895
Telegraafwese	Telegraphs	3,220,000	2,814,417	365,121	290,615	2,289,800	2,065,649
Telefoonwese	Telephones	14,700,000	13,107,185	1,092,707	874,588	9,541,740	8,671,852
Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.	Official Posts, Telegraphs and Telephones	650,000	665,696	61,658	39,718	551,959	495,923
	£	28,000,000	25,522,746	2,408,602	2,141,370	19,397,254	17,917,319
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en Mynpagregte	Licences and Mijnpacht Dues	116,000	139,433	14,083	9,005	105,266	99,558
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,295,000	1,122,032	164,975	5,980	788,617	684,454
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	129,240,000	128,679,494	17,345,160	12,413,294	70,537,641	60,673,217
Belasting op Onuitgekeerde Winste	Undistributed Profits Tax	350,000	143,963	22,935	31	434,526	226
Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	Non-Resident Shareholders' Tax	5,000,000	5,040,995	949,666	524,553	3,462,479	2,800,181
Persoonlike en Spaarfondsbelasting	Personal and Savings Fund Levy	1,000	3,162	14	108	1,882	3,068
Lisensies	Licences	1,750,000	1,810,650	215,070	223,599	402,914	414,853
Seëlregte en Fooie	Stamp Duties and Fees	5,500,000	5,212,314	427,640	446,254	3,949,338	3,965,058
Sterfregte	Death Duties	1,501,000	1,516,102	*Dr.* 33	12	1,500,577	1,516,786
Naturellepas- en Kamponggelde	Native Pass and Compound Fees	70,000	66,526	3,821	5,113	46,742	49,660
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	1,500,000	1,435,504	121,108	115,759	1,137,940	1,047,199
Erfpag en Plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	3,000	3,484	4	5	64	79
Huurgelde van Staatseiendom	Rents of Government Property	800,000	823,828	62,208	76,853	509,257	514,088
Bosinkomste	Forest Revenue	1,500,000	1,500,000	—	—	1,500,000	1,500,000
Afbetalings van Voorskotte	Recoveries of Advances	75,000	54,019	3,113	1,688	50,149	28,062
Rente	Interest	9,400,000	8,800,134	721,022	1,203,973	6,570,849	6,236,308
Departementele Ontvangste	Departmental Receipts	12,140,000	11,354,146	1,007,340	867,254	8,047,145	8,167,319
Oorlogtydse Ekstraheffing op Hereregtebetalings	War Surcharge on Transfer Duty Payments	1,000	945	*Dr.* 721	77	554	576
Hereregte	Transfer Duty	7,000,000	6,130,135	384,459	432,481	4,165,436	4,820,624
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	600,000	515,689	31,242	36,699	255,716	417,000
Belasting op Geskenke	Donations Tax	30,000	17,965	4,427	1,301	42,260	6,416
Diverse	Miscellaneous	4,200,000	4,507,235	120,797	282,240	3,635,290	3,019,494
	£	182,072,000	178,877,755	21,598,330	16,646,279	107,144,642	95,964,226
	£	278,363,000	272,396,663	30,565,983	25,287,528	180,132,086	165,616,276
(*a*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	(*a*) South African Native Trust Fund	1,351,000	1,406,241	53,761	63,825	983,436	1,018,810
(*b*) Nasionale Padfonds	(*b*) National Road Fund	6,400,000	7,133,217	644,916	671,189	5,092,721	4,967,170
(*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	(*c*) South African Broadcasting Corporation	1,118,000	1,085,563	95,938	62,378	858,203	800,281
(*d*) Naturellevervoerdiensterekening	(*d*) Native Transport Services Account	365,000	493,618	34,524	35,214	286,685	403,567
	£	9,234,000	10,118,639	829,139	832,606	7,221,045	7,189,828
	£	287,597,000	282,515,302	31,395,122	26,120,134	187,353,131	172,806,104
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne	Diamond Mines	600,000	500,827	150,000	95	189,973	156,969
Uitvoerbelasting op Diamante	Export Duty on Diamonds	700,000	881,191	31,008	31,740	574,529	612,644
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	1,900,000	1,863,461	*Dr.* 14,914	26,762	1,079,575	944,702
Ander Mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	180,000	183,599	1,562	30,563	80,979	73,085
Bewaarplaas	Bewaarplaas	10,000	10,100	432	594	432	594
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,105,000	977,501	276,788	463,869	1,565,368	1,406,409
Sterfregte	Death Duties	4,000,000	4,641,240	410,130	564,513	2,428,836	3,172,463
Verkopings van Kroongronde	Sales of Crown Lands	200,000	253,414	7,852	4,376	102,885	130,453
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—						
Oorwinsbelasting	Excess Profits Duty	1,000	*Dr.* 65,591	1,538	1,792	*Dr.* 37,770	*Dr.* 81,031
Spesiale Belasting op Bedryfswins	Trade Profits Special Levy	—	9	—	—	8	9
Winsbelasting op Vasgoed	Fixed Property Profits Tax	1,000	3,276	*Dr.* 2,596	923	4,272	3,028
Bosbou	Forestry	1,250,000	1,355,297	206,599	210,277	692,458	547,218
Diverse	Miscellaneous	6,353,000	7,454,335	219,505	327,776	2,944,364	2,964,460
	£	16,300,000	18,058,659	1,287,904	1,663,280	9,625,909	9,931,003
Totaal Inkomste en Leningsverhalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	303,897,000	300,573,961	32,683,026	27,783,414	196,979,040	182,737,107
Bantoe-onderwysrekening	Bantu Education Account (*e*) £	8,543,000	9,008,675	64,259	68,614	5,945,120	8,441,616
TOTAAL	TOTAL £	312,440,000	309,582,636	32,747,285	27,852,028	202,924,160	191,178,723
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 58 in *Unie Staatskoerant* van 11 *Januarie* 1957—	Reconcilation with Statement published under Government Notice No. 58 in *Union Government Gazette* of 11th *January*, 1957—						
Onderweg, 31 Maart 1956	In Transit, 31st March, 1956	—	—	—	—	2,223,074	—
Onderweg, 30 November 1956	In Transit, 30th November, 1956	—	—	624,849	—	—	—
Invorderings soos hierbo	Collections, as above	—	—	32,747,285	—	202,924,160	—
	£	—	—	33,372,134	—	205,147,234	—
Onderweg, 31 Desember 1956	In Transit, 31st December, 1956	—	—	75,905	—	75,905	—
In Skatkis ontvang	Received into Exchequer	—	—	33,448,039	—	205,223,139	—

(*a*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
(*a*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.
(*b*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*b*) Act No. 42 of 1935, as amended.
(*c*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*c*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*d*) Artikels 5 (1) en 5 (3) van Wet No. 64 van 1952, soos gewysig.
(*d*) Section 5 (1) and 5 (3) of Act No. 64 of 1952, as amended.
(*e*) Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.
(*e*) Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.

No. 130.] [25 Januarie/*January* 1957.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1956 TOT 31 DESEMBER 1956.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1956 TO 31st DECEMBER, 1956.

Hoofde van Inkomste.—*Heads of Revenue.*	Kaap die Goeie Hoop. *Cape of Good Hope.*			Natal.			Transvaal.			Oranje-Vrystaat. *Orange Free State.*			Totale. *Totals.*		
	Beraming, *Estimate,* 1956–57.	1/12/56–31/12/56.	1/4/56–31/12/56.	Beraming, *Estimate,* 1956–57.	1/12/56–31/12/56.	1/4/56–31/12/56.	Beraming, *Estimate,* 1956–57.	1/12/56–31/12/56.	1/4/56–31/12/56.	Beraming, *Estimate,* 1956–57.	1/12/56–31/12/56.	1/4/56–31/12/56.	Beraming, *Estimate,* 1956–57.	1/12/56–31/12/56.	1/4/56–31/12/56.
Bronne van Inkomste Oorgedra. *Sources of Revenue Transferred.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—*Licences*—															
Hond, Vis en Wild—*Dog, Fish and Game*	9,000	335	9,467	37,500	459	29,409	75,000	2,206	46,969	63,000	842	27,289	184,500	3,842	113,134
Motorvoertuie—*Motor Vehicles*	3,550,000	159,946	355,019	1,150,000	14,611	159,883	2,940,000	20,613	284,623	825,000	21,221	121,733	8,465,000	216,391	921,258
Diverse—*Miscellaneous*—															
Onderwysontvangste—*Education Receipts*	776,000	71,084	501,606	343,000	24,554	242,872	130,000	12,181	111,602	63,000	4,042	54,494	1,312,000	111,861	910,574
Hospitaalontvangste—*Hospital Receipts*	370,000	—	13,697	875,000	83,109	619,494	1,162,000	131,875	931,523	228,000	20,173	174,556	2,635,000	235,157	1,739,270
Ander Ontvangste—*Other Receipts*	986,500	117,678	702,018	68,000	1,431	71,465	887,750	20,588	529,840	108,100	11,879	80,606	2,050,350	151,576	1,383,929
Boetes en Verbeurdverklarings—*Fines and Forfeitures*	27,000	1,960	19,385	28,000	2,468	26,966	65,000	6,795	67,112	40,000	3,492	29,018	160,000	14,715	142,481
Venduregte—*Auction Dues*	272,000	23,648	204,269	18,000	1,193	12,838	255,000	31,787	270,133	200,000	14,576	134,487	745,000	71,204	621,727
Belasting op Vermaaklikhede—*Entertainment Tax*	815,000	54,385	527,270	340,000	21,594	237,442	640,000	40,756	453,405	105,000	7,493	80,893	1,900,000	124,228	1,299,010
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)— *Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)*	8,780,000	1,376,417	4,940,540	3,500,000	442,085	1,562,075	11,385,000	1,726,656	6,193,871	1,770,000	219,989	692,027	25,435,000	3,765,147	13,388,513
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—*Racing and Betting Taxation*	480,000	32,391	309,676	515,000	26,652	476,138	1,098,000	95,975	797,973	65,000	3,170	46,276	2,158,000	158,188	1,630,063
Wielbelasting—*Wheel Tax*	—	—	—	2,500	8	562	34,000	193	16,501	60,000	384	13,597	96,500	585	30,660
Naturellehospitaalbelasting en Bydraes—*Native Hospital Tax and Contributions*	—	—	—	—	13	194	—	—	—	29,000	768	14,570	29,000	781	14,764
TOTALE—TOTALS £	16,065,500	1,837,844	7,582,947	6,877,000	618,177	3,439,338	18,671,750	2,089,625	9,703,552	3,556,100	308,029	1,469,546	45,170,350	4,853,675	22,195,383
TOTALE—TOTALS (1955–56) £	14,304,000	1,461,210	7,317,741	5,895,500	658,605	3,489,682	17,993,000	1,279,566	8,192,302	3,186,810	172,735	1,441,023	41,379,310	3,572,116	20,440,748

Tesourie/*Treasury*,
Pretoria.

I. T. MEYER,
Sekretaris van die Tesourie.—*Secretary to the Treasury.*

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 119.] [25 Januarie 1957.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 31 Desember 1956, sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. John D. Tomlinson as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Port Elizabeth, met die stad Port Elizabeth en sy voorgeskrewe distrik as sy regsgebied, in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit Die Koningin se Erkenningsbesluit.

No. 126.] [25 Januarie 1957.

Die Regering van Libanon maak bekend dat die aanstelling van mnr. Butros Haouach El Khoury as Erekonsul van Libanon te Johannesburg met ingang van 24 Oktober 1956 ingetrek is.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 102.] [25 Januarie 1957.

ROOIBOSTEEBEHEERRAAD.—AANSTELLLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Rooibosteebeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 214 van 1954, soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Rooibosteebeheerraad vir 'n verdere tydperk van twee jaar met ingang van 6 Desember 1956, goed te keur:—

P. J. Olivier.....	Verteenwoordigende rooibosteeprodusente wat lede is van koöperatiewe verenigings of koöperatiewe maatskappye wat rooibostee hanteer.
C. P. van der Merwe.	Verteenwoordigende rooibosteeprodusente wat nie lede van koöperatiewe verenigings of koöperatiewe maatskappye wat rooibostee hanteer, is nie.
H. C. Ginsberg..... P. Rosenthal.....	Verteenwoordigende verpakkers van rooibostee.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 120.] [11 Januarie 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—BYRNE IN LIPCHICK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), David Byrne, woonagtig te Regentstraat 140, Bellevue, Johannesburg, te magtig om die van Lipchick aan te neem.

No. 121.] [11 Januarie 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—FARTHING IN DRYSDALE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), John Malcolm Hatfield Farthing, woonagtig te de Kortestraat 74, Braamfontein, te magtig om die van Drysdale aan te neem.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

No. 119.] [25 January 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 31st December, 1956, of the grant of recognition to Mr. John D. Tomlinson as Consul of the United States of America in Port Elizabeth, with jurisdiction over the City of Port Elizabeth and its prescribed district, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty The Queen's Exequatur.

No. 126.] [25 January 1957.

It is notified by the Lebanese Government that the appointment of Mr. Butros Haouach El Khoury as Honorary Consul of Lebanon at Johannesburg has been cancelled as from the 24th October, 1956.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 102.] [25 January 1957.

ROOIBOS TEA CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *three* of the Rooibos Tea Control Scheme, published by Proclamation No. 214 of 1954, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the Rooibos Tea Control Board, for a further period of two years with effect from the 6th December, 1956:—

P. J. Olivier.....	Representing producers of rooibos tea who are members of co-operative societies or co-operative companies which handle rooibos tea.
C. P. van der Merwe.	Representing producers of rooibos tea who are not members of co-operative societies or co-operative companies which handle rooibos tea.
G. C. Ginsberg..... P. Rosenthal.....	Representing packers of rooibos tea.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

No. 120.] [11 January 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—BYRNE TO LIPCHICK.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise David Byrne, residing at 140 Regent Street, Bellevue, Johannesburg, to assume the surname Lipchick.

No. 121.] [11 January 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—FARTHING TO DRYSDALE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise John Malcolm Hatfield Farthing, residing at 74 de Korte Street, Braamfontein, to assume the surname Drysdale.

No. 122.] [11 Januarie 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—LOURENS IN DE WITT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Pieter Gabriel Lourens, woonagtig te Loopstraat, Piketberg, te magtig om die van De Witt aan te neem.

No. 127.] [14 Januarie 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—PALLET IN LOTZOF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Deirdre Francis Pallet, woonagtig te Ark Royal 31, Pietersenstraat, Hillbrow, Johannesburg, te magtig om die van Lotzof aan te neem.

No. 128.] [14 Januarie 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—KLEIN IN KLEIN-WERNER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Heinrich Anton Klein, sy eggenote, Erna Johanna Klein, en minderparige seun, Heinz-Wilko Klein, woonagtig te Maltahöhe, te magtig om die van Klein-Werner aan te neem.

No. 129.] [14 Januarie 1957.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—WOOD IN BARRY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Derek Robert Wood, woonagtig te Sovereignstraat 9, Kensington, Johannesburg, te magtig om die van Barry aan te neem.

No. 132.] [25 Januarie 1957.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

Nademaal die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingevolge subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), met die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), 'n ooreenkoms gesluit het;

So is dit dat ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikels (2) en (3) van artikel *dertien* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, en regulasie *veertig* van die Regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1419 van 3 Augustus 1956, gelees met gemelde subartikels, hierby verklaar—

(1) dat gemelde Raad vir die Hervestiging van Naturelle met ingang van die datum van publikasie hiervan, in die gebiede Sophiatown (die gedeeltes oos van Goodstraat en wes van Beststraat) en Pageview (die gedeelte suid van 22ste Straat) soos omskrywe in

No. 122.] [11 January 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—LOURENS TO DE WITT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Pieter Gabriel Lourens, residing at Loop Street, Piketberg, to assume the surname De Witt.

No. 127.] [14 January 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—PALLET TO LOTZOF.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Deirdre Francis Pallet, residing at 31 Ark Royal, Pietersen Street, Hillbrow, Johannesburg, to assume the surname Lotzof.

No. 128.] [14 January 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—KLEIN TO KLEIN-WERNER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Heinrich Anton Klein, his wife, Erna Johanna Klein, and minor son, Heinz-Wilko Klein, residing at Maltahöhe, to assume the surname Klein-Werner.

No. 129.] [14 January 1957.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—WOOD TO BARRY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Derek Robert Wood, residing at 9 Sovereign Street, Kensington, Johannesburg, to assume the surname Barry.

No. 132.] [25 January 1957.

NOTICE UNDER SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

Whereas the Group Areas Development Board, in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), has entered into an agreement with the Natives Resettlement Board established under section *two* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954);

Now, therefore I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, under and by virtue of the powers vested in me by sub-sections (2) and (3) of section *thirteen* of the Group Areas Development Act, 1955, and Regulation *forty* of the Regulations published under Government Notice No. 1419 of the 3rd of August, 1956, read with the said sub-sections, hereby declare—

(1) that the above-mentioned Natives Resettlement Board shall, as from the date of publication hereof, in the areas Sophiatown (the portions east of Good Street and west of Best Street) and Pageview (the portion south of 22nd Street) as specified in paragraphs 1, 2 and 5 of Part A of the Annexure to Proclamation No. 154 of the 3rd of August, 1956, have all the powers and perform all the functions and be subject to all the duties delegated and

paragrawe 1, 2 en 5 van Deel A van die Bylae van Proklamasie No. 154 van 3 Augustus 1956, en behoudens die volgende voorwaardes, naamlik:—

(*a*) Enige versoek om die Minister se goedkeuring van die uitoefening van enige bevoegdheid moet aan die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad gestuur word vir voorlegging;

(*b*) enige aansoek om die aanstelling van waardeerders of arbiters moet na die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad verwys word vir voorlegging aan die Administrateur;

(*c*) enige aansoek om die bepaling van die besoldiging en toelaes van waardeerders en arbiters ooreenkomstig respektiewelik artikels 19 (4) en 31 (2) van die Wet, moet aan die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad gestuur word vir voorlegging aan die betrokke instansies;

al die bevoegdhede besit en al die werksaamhede verrig en onderhewig is aan al die verpligtings wat kragtens gemelde ooreenkoms aan gemelde Hervestigingsraad gedelegeer of toegewys is; en

(2) dat die bepalings van subparagrawe (i) en (ii) van paragraaf (*c*) en paragraaf (*e*) van subartikel (1) van artikel *twaalf* en artikels *vyftien* tot en met *vyf-en-dertig* van Wet No. 69 van 1955 en die bepalings van regulasies *een* tot en met *agt-en-dertig* van die Regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1419 van 3 Augustus 1956, op gemelde Raad vir die Hervestiging van Naturelle van toepassing is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 103.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE AKTIEWE BURGERMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Aktiewe Burgermag as volg te wysig:—

Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysiging vervat in Goewermentskennisgewing No. 1738 van 21 September 1956.

Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 149.]

No. 104.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE KADETKORPSE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Kadetkorpse as volg te wysig:—

Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysiging vervat in Goewermentskennisgewing No. 1739 van 21 September 1956.

Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 44.]

assigned in terms of the said agreement to the said Resettlement Board, subject to the following conditions, viz—

(*a*) any request for the Minister's approval of the exercise of any power shall be forwarded to the Group Areas Development Board for submission;

(*b*) any application for the appointment of valuators or arbitrators shall be referred to the Group Areas Development Board for submission to the Administrator;

(*c*) any application for the determination of remuneration and allowances payable to valuators and arbitrators in terms of sections 19 (4) and 31 (2) of the Act, respectively, shall be forwarded to the Group Areas Development Board for submission to the authorities concerned;

(2) that the provisions of sub-paragraphs (i) and (ii) of paragraph (*c*) and paragraph (*e*) of sub-section (i) of section *twelve* and sections *fifteen* to *thirty-five* inclusive of Act No. 69 of 1955 and the provisions of regulations *one* to *thirty-eight* inclusive, of the Regulations published under Government Notice No. 1419 of the 3rd August, 1956, shall apply to the said Natives Resettlement Board.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 103.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE ACTIVE CITIZEN FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the Active Citizen Force as follows:—

By the insertion of the abbreviation ", UDF" after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendment contained in Government Notice No. 1738, dated 21st September, 1956.

All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 149.]

No. 104.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE CADET CORPS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the Cadet Corps as follows:—

By the insertion of the abbreviation ", UDF" after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendment contained in Government Notice No. 1739, dated 21st September, 1956.

All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 44.]

No. 105.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SKIETKOMMANDOS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Skietkommandos as volg te wysig:—

Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysiging vervat in Goewermentskennisgewing No. 1740 van 21 September 1956.

Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 8.]

No. 106.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE RESERWE VAN OFFISIERE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Reserwe van Offisiere as volg te wysig:—

1. Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysiging vervat in Goewermentskennisgewing No. 1741 van 21 September 1956.

2. Deur die rang „Generaal" in paragraaf 36 deur die rang „Kommandant-generaal" te vervang.

3. Deur die volgende nuwe paragraaf in te voeg:—

„36 *bis.* Offisiere wat op 24 September 1956 met die rang van Generaal op die Reserwe van Offisiere dien, sal daardie rang behou."

4. Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 26.]

No. 107.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE CAPE CORPS-HULPDIENS VIR DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* gelees met artikel *vyf-en-negentig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Cape Corps-hulpdien vir die Unieverdedigingsmag as volg te wysig:—

Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysiging vervat in Goewermentskennisgewing No. 1743 van 21 September 1956.

Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 9.]

No. 108.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE BLANKE HULPDIENS VIR DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* gelees met artikel *vyf-en-negentig* van die Zuid Afrika

No. 105.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE RIFLE COMMANDOS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the Rifle Commandos as follows:—

By the insertion of the abbreviation ", UDF "after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendment contained in Government Notice No. 1740, dated 21st September, 1956.

All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 8.]

No. 106.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE RESERVE OF OFFICERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the Reserve of Officers as follows:—

1. By the insertion of the abbreviation ", UDF" after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendment contained in Government Notice No. 1741, dated 21st September, 1956.

2. By the substitution in paragraph 36 for the rank "General" of the rank "Commandant General".

3. By the insertion of the following new paragraph:—

"36 *bis.* Officers serving on the Reserve of Officers on the 24th September, 1956, with the rank of General will retain that rank".

4. All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 26.]

No. 107.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE CAPE CORPS AUXILIARY SERVICE FOR THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* read with section *ninety-five* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the Cape Corps Auxiliary Service for the Union Defence Forces as follows:—

By the insertion of the abbreviation ", UDF" after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendment contained in Government Notice No. 1743, dated 21st September, 1956.

All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 9.]

No. 108.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE EUROPEAN AUXILIARY SERVICE FOR THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* read with section *ninety-five* of the South Africa Defence

Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Blanke Hulpdiens vir die Unieverdedigingsmag as volg te wysig:—

Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysiging vervat in Goewermentskennisgewing No. 1742 van 21 September 1956.

Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 10.]

No. 109.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE BANTOE-ARBEIDSDIENS VIR DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* gelees met artikel *vyf-en-negentig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Bantoe-arbeidsdiens vir die Unieverdedigingsmag as volg te wysig:—

Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysiging vervat in Goewermentskennisgewing No. 1744 van 21 September 1956.

Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 8.]

No. 110.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGLEMENT VAN DISSIPLINE VIR DIE HULPDIENS VIR DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel *vyf-en-negentig* van die Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos ingevoeg by artikel *vyf-en-twintig* van die Wysigingswet op Verdediging, 1949 (Wet No. 43 van 1949), die Reglement van Dissipline vir die Hulpdiens vir die Unieverdedigingsmag as volg te wysig:—

Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysiging vervat in Goewermentskennisgewing No. 1745 van 21 September 1956.

Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 2.]

No. 111.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van artikel *honderd en sestien* van die Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

Deur die afkorting „, UVM" na die benaming „Kommandant-generaal" en na die afkorting „KG" in te voeg waar dit ingevoeg is deur die wysigings vervat in Goewermentskennisgewing No. 1737 van 21 September 1956.

Al hierdie wysigings is met ingang van 23 September 1956 van krag.

Wysigingsblaadjie No. 265.]

Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the European Auxiliary Service for the Union Defence Forces as follows:—

By the insertion of the abbreviation ", UDF" after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendment contained in Government Notice No. 1742, dated 21st September, 1956.

All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 10.]

No. 109.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE BANTU LABOUR SERVICE FOR THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* read with section *ninety-five* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the Bantu Labour Service for the Union Defence Forces as follows:—

By the insertion of the abbreviation ", UDF" after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendment contained in Government Notice No. 1744, dated 21st September, 1956.

All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 8.]

No. 110.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE DISCIPLINE CODE FOR THE AUXILIARY SERVICES FOR THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (3) of section *ninety-five* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as inserted by section *twenty-five* of the Defence Amendment Act, 1949 (Act No. 43 of 1949), to amend the Dicipline Code for the Auxiliary Services for the Union Defence Forces as follows:—

By the insertion of the abbreviation ", UDF" after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendment contained in Government Notice No. 1745, dated 21st September, 1956.

All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 2.]

No. 111.] [25 January 1957.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the South African Permanent Force as follows:—

By the insertion of the abbreviation ", UDF" after the designation "Commandant General" and after the abbreviation "CG" wherever they were inserted by the amendments contained in Government Notice No. 1737, dated 21st September, 1956.

All these amendments take effect from the 23rd September, 1956.

Amendment Slip No. 265.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 116.] [25 Januarie 1957.

WET OP NATURELLEBOUWERKERS, No. 27 VAN 1951.—VERBETERINGSKENNISGEWING.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 10 wat in *Staatskoerant* No. 5797 van 4 Januarie 1957 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In subparagraaf 2 van paragraaf 3 „Wages" in die Engelse teks is die woorde „Learner Grade B ..... 0 10" weggelaat.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

No. 112.] [25 Januarie 1957.

REGULASIES VIR DIE INSTELLING VAN SKOOLFONDSE IN NA-PRIMÊRE STAATSBANTOESKOLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*i*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), soos gewysig, maak ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby die regulasies wat in die Bylae hiervan vervat is vir die instelling en beheer van 'n skoolfonds in Na-primêre Staatsbantoeskole, uitgesonderd vakskole.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

WOORDOMSKRYWING.

1. Enige uitdrukking wat in hierdie regulasies gebruik word en waaraan 'n betekenis in die Wet op Bantoe-onderwys, 1953, geheg is, het, tensy strydig met die verband, die betekenis aldus daaraan geheg en—

„Adviesraad" beteken die Raad bestaande uit persone wat, vanweë die poste wat hulle beklee, aangestel is om die prinsipaal van 'n Bantoe-opleidingskool of Na-primêre Staatsbantoeskool in adviserende hoedanigheid by te staan;

„Kringinspekteur" beteken die inspekteur van Bantoe-onderwys onder wie se jurisdiksie die betrokke skool ressorteer;

„prinsipaal" beteken 'n onderwyser wat beheer het oor 'n skool en die personeel daarvan;

„Staatsbantoeskool" beteken 'n skool wat ooreenkomstig paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet ingestel is en in stand gehou word of wat ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *sewe* van die Wet beskou word as aldus ingestel of in stand gehou;

„Streekdirekteur" beteken 'n beampte van die Departement in beheer van Bantoeskole in 'n gegewe gebied.

STIGTING VAN SKOOLFONDSE.

2. (1) Die prinsipaal van 'n Staatsbantoeskool kan 'n skoolfonds stig vir die doel om fasiliteite en geriewe by die skool te verskaf en om die belange van die skool en leerlinge te bevorder; met dien verstande dat waar geen sodanige fonds bestaan nie en die Departement dit van hom vereis, die prinsipaal 'n fonds by so 'n skool moet stig.

(2) Enige fonds wat deur die prinsipaal of 'n lid van sy onderwyspersoneel voor die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies by 'n Staatsbantoeskool gestig en/of in stand gehou en wat doelstellings het soortgelyk aan dié in subregulasie (1) beoog word vanaf 1 Januarie 1956, vir die toepassing van hierdie regulasies en onderworpe aan die bepalings hiervan as 'n skoolfonds beskou.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 116.] [25 January 1957.

NATIVE BUILDING WORKERS ACT No. 27 OF 1951.—CORRECTION NOTICE.

The following correction to Government Notice No. 10 appearing in *Government Gazette* No. 5797 of the 4th January, 1957, is published for general information:—

In sub-paragraph 2 of paragraph 3 "Wages", in the English version, the words "Learner, Grade B ..... 0 10" have been omitted.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

No. 112.] [25 January 1957.

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF SCHOOL FUNDS IN POST-PRIMARY GOVERNMENT BANTU SCHOOLS.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*i*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby make the regulations contained in the Schedule hereto for the establishment and control of a school fund in Post-Primary Government Bantu Schools, excepting vocational schools.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

DEFINITIONS.

1. Any expression used in these regulations to which a meaning has been assigned in the Bantu Education Act, 1953, shall, unless inconsistent with the context, have the meaning so assigned to it and—

"Advisory Board" means the Board consisting of persons who, on account of the posts they hold, have been appointed to assist the principal of a Bantu Training or Post-Primary Government Bantu School in an advisory capacity;

"Circuit Inspector" means an inspector of Bantu Education under whose jurisdiction the school in question falls;

"Government Bantu School" means a school established or maintained in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *seven* of the Act, or one which, in terms of sub-section (2) of section *seven* of the Act, is deemed to have been established or maintained as such;

"principal" means a teacher in control of a school and its personnel;

"Regional Director" means an officer of the Department in charge of Bantu Schools in a given area.

ESTABLISHMENT OF SCHOOL FUNDS.

2. (1) A school fund may be established by the principal of a Government Bantu School for the purpose of providing facilities and amenities thereat and for furthering the interests of the school and the pupils: Provided that where no such fund exists and the Department requires him to do so, the principal shall establish a fund at such school.

(2) Any fund established and/or maintained at a Government Bantu School by the principal or a member of his teaching staff prior to the date of coming into operation of these regulations and which has objects similar to those contemplated in sub-regulation (1), shall, as from 1st January, 1956, for the purposes of application of these regulations and subject to the provisions thereof, be deemed to be a school fund.

BYDRAES TOT DIE SKOOLFONDS.

3. (1) Die skoolfonds sal gestyf word deur—

(*a*) gereelde bydraes deur leerlinge wat die skool bywoon;

(*b*) inkomste verkry uit—

(i) basaars, konserte en soortgelyke funksies;

(ii) die verkoop van tuinbou-, handwerk-, naaldwerk en ander produkte wat deur die leerlinge onder voorskrifte van die leerplan gproduseer is; met dien verstande dat produkte wat op instruksie van die Departement vervaardig word en waarvoor al die materiaal verskaf word, nie hierby ingesluit is nie; en

(iii) skenkings of geskenke ten behoewe van die skoolfonds.

(2) Die skoolfondskomitee, ingestel ingevolge regulasie 4 hiervan, mag die bedrag wat elke leerling gereeld moet bydra, bepaal; met dien verstande dat die maksimum bydrae beperk is tot 10s. per kwartaal per leerling.

BESTUUR VAN SKOOLFONDS.

4. (1) Die skoolfonds moet bestuur word deur 'n skoolfondskomitee wat bestaan uit—

(*a*) die prinsipaal as voorsitter;

(*b*) 'n assistent of ander persoon deur die Streekdirekteur aangestel na raadpleging met die adviesraad waar so 'n raad bestaan;

(*c*) nog 'n persoon, wat nie 'n diensdoende onderwyser is nie, deur die Streekdirekteur op aanbeveling van die Kringinspekteur, aangestel; of in gevalle waar daar 'n Adviesraad bestaan, 'n persoon deur die Adviesraad benoem.

(2) 'n Lid van die skoolfondskomitee beklee die amp vir solank dit die Streekdirekteur behaag wat die skoolfondskomitee te eniger tyd kan ontbind indien hy oortuig is dat die komitee sy magte op 'n onbehoorlike wyse uitgeoefen het. Hy kan 'n persoon benoem om die skoolfonds te beheer tot tyd en wyl 'n nuwe komitee saamgestel is. Die komitee benoem sy eie sekretaris en uitvoerige notule moet gehou word van die verrigtinge op elke komiteevergadering.

(3) Die bevoegdhede van die skoolfondskomitee word nie geraak deur 'n enkele vakature in die ledetal daarvan nie.

(4) Behoudens die bepalings van die Wet op Bantoeonderwys, die regulasies wat daarmee in verband staan en hierdie regulasies, kan die skoolfondskomitee sy eie prosedure in verband met die saamroep en hou van vergaderings reël; met dien verstande dat enige vergadering van die skoolfondskomitee op so 'n plek as wat die voorsitter bepaal gehou moet word, na genoegsame kennisgewing.

(5) Alle regsgedinge deur of teen 'n skoolfonds word op naam van die skoolfondskomitee ingestel, en enige regskoste in verband daarmee aangegaan, word teen die fonds in rekening gebring; met dien verstande dat geen regsgeding deur die skoolfondskomitee ingestel of verdedig mag word sonder die goedkeuring van die Streekdirekteur nie.

BOEKHOUDING.

5. (1) Die prinsipaal is verantwoordelik vir die uitreiking van alle kwitansies, die hou van rekeningboeke, die veilige bewaring van sodanige boeke en alle stukke, dokumente en kwitansieboeke wat daarop betrekking het, en oor die algemeen vir die beheer van alle boekhou-aangeleenthede in verband met die skoolfonds.

(2) Kwitansies moet vir alle geld wat ontvang is, uitgereik word en kwitansies moet verkry word vir alle uitbetalings.

(3) Rekeningboeke moet gehou word met besonderhede van ontvangste en uitgawes.

(4) (*a*) Die rekeningboeke moet jaarliks nagegaan word deur die Administratiewe Organiseerder of deur 'n geskikte persoon wat nie lid van die onderwyspersoneel of skoolfondskomitee is nie en wat deur die Kinginspekteur aangestel is.

CONTRIBUTIONS TOWARDS THE SCHOOL FUND.

3. (1) The school fund will be augmented by—

(*a*) regular contributions by pupils attending the school;

(*b*) revenue derived from—

(i) bazaars, concerts and similar functions;

(ii) the sale of products from gardening, hand and needlework and other articles produced by pupils specified as part of the curriculum: Provided that articles which are produced on the instructions of the Department and for which all the material is supplied are not included herein; and

(iii) donations or gifts towards the school fund.

(2) The school fund committee established in terms of regulation 4 hereof may fix the amount of regular contributions to be paid by each pupil: Provided that the maximum contribution shall be limited to 10s. per pupil per quarter.

ADMINISTRATION OF SCHOOL FUND.

4. (1) The school fund shall be administered by a school fund committee consisting of—

(*a*) the principal as chairman;

(*b*) an assistant or other person appointment by the Regional Director after consultation with the Advisory Board where such Board exists;

(*c*) another person, other than a teacher in service, appointed by the Regional Director on the recommendation of the Circuit Inspector; or where an Advisory Board exists, a person nominated by such Board.

(2) A member of the school fund committee may remain in office for as long as it pleases the Regional Director who can at any time dissolve the school fund committee if he is satisfied that the committee has exercised its powers in an improper manner. He may appoint a person to control the school fund until such time as a new committee has been constituted. The committee appoints its own secretary and detailed minutes of the proceedings at each committee meeting shall be kept.

(3) The powers of the school fund committee shall not be affected by reason of one vacancy in its membership.

(4) Subject to the provisions of the Bantu Education Act, the regulations connected therewith and these regulations, the school fund committee may arrange its own procedure in regard to the manner in which meetings are convened and held: Provided that any meeting of the school fund committee shall take place at a venue fixed by the chairman after sufficient notice.

(5) All legal proceedings by or against a school fund shall be instituted in the name of the school fund committee and any legal costs incurred in connection therewith shall be borne by the fund: Provided that no legal proceedings shall be instituted or defended by the school fund committee except with the approval of the Regional Director.

ACCOUNTING.

5. (1) The principal is responsible for the issue of all receipts, the keeping of books of account, the safe custody of such books and all relevant papers, documents and receipt books appertaining thereto and generally for the control of all accounting matters in connection with the school fund.

(2) Receipt must be issued for all moneys received and receipts obtained for all payments made.

(3) Particulars of receipts and expenditure shall be reflected in the books of account.

(4) (*a*) The books of account shall be checked annually by the Administrative Organiser or by a suitable person, not being a member of the teaching staff or the school fund committee, appointed by the Circuit Inspector.

(*b*) Die rekeningboeke kan te eniger tyd, hetsy op versoek van die skoolfondskomitee of die Streekdirekteur, geouditeer word deur 'n ouditeer wat deur die Streekdirekteur aangestel is.

(5) 'n Staat van inkomste en uitgawes opgestel deur 'n lid van die skoolfondskomitee en deur die voorsitter as korrek gesertifiseer, moet jaarliks aan die Adviesraad en/of die Streekdirekteur voorgelê word.

(6) 'n Begroting van inkomste en uitgawes moet jaarliks in Januarie deur die voorsitter van die skoolfondskomitee aan die Kringinspekteur vir goedkeuring voorgelê word.

(7) Die prinsipaal moet 'n aparte register vir gereelde bydraes van leerlinge hou.

DEPONERING EN OPVRAGING VAN GELD.

6. (1) Alle gelde ten behoewe van die skoolfonds ontvang, hetsy vir 'n spesifieke doel al dan nie, moet so gou moontlik na die ontvangs daarvan op naam van die skoolfonds in een rekening by 'n handelsbank of ander bankinrigting geregistreer kragtens die Bankwet, 1942 (Wet No. 38 van 1942), of die Posspaarbank of 'n bougenootskap gedeponeer word.

(2) Die handtekening van beide die prinsipaal en een ander lid van die skoolfondskomitee is nodig vir opvragings uit die rekening in subregulasie (1) gemeld.

(3) Gedeponeerde gelde kan op rente herbelê word by die inrigtings in subregulasie (1) genoem wat deur die Streekdirekteur goedgekeur is.

UITGAWE UIT SKOOLFONDS.

7. (1) Geen uitgawe bo £2 (twee pond) ten opsigte van enige dien of die koop van enige item of artikel mag aangegaan word sonder dat die toestemming van die skoolfondskomitee vooraf verkry is nie en uitgawes bo £10 (tien pond) moet deur die Kringinspekteur vooraf goedgekeur word.

(2) Geen artikel of item mag volgens die huurkoopstelsel gekoop word nie.

(3) Skuld wat anders as in ooreenstemming met die bepalings van hierdie regulasies aangegaan word, mag nie teen die skoolfonds in rekening gebring word nie.

(4) Uitgawes uit die skoolfonds mag slegs vir die volgende aangegaan word:—

(*a*) Aankoop, op die £1-vir-£1-stelsel van biblioteekboeke en tydskrifte wat deur die Departement goedgekeur is;

(*b*) leeskamergeriewe;

(*c*) aankoop van goedgekeurde tikmasjiene en projektors mits deur die Streekdirekteur goedgekeur;

(*d*) ligvoorsiening, maar nie die installering van elektriese ligte nie.

(*e*) watervoorsiening vir die aanlê van grasperke en blomtuine;

(*f*) telefoondienste;

(*g*) sanitêre benodigdhede soos toiletpapier, ontsmettingsmiddels, besems, borsels en seep;

(*h*) sportbenodigdhede en die aanlê van sportvelde;

(*i*) aankoop van verbruikbare benodigdhede vir laboratorium, skooltuin, naaldwerk, handwerk, kunsvlyt, huishoudkunde, houtwerk, ens., wat deur die Departement gesubsidieer maar nie verskaf word nie;

(*j*) aankoop van bykomende apparaat en gereedskap vir wetenskap, huishoudkunde, handwerk, tuinbou, houtwerk, ens., wat nie deur die Departement verskaf word nie;

(*k*) aankoop van ander geriewe wat deur die skoolfondskomitee as noodsaaklik geag word en wat vooraf deur die Streekdirekteur goedgekeur is.

OPGAWE VAN UITRUSTING UIT SKOOLFONDS GEKOOP OF AAN SKOOL GESKENK.

8. (1) Die prinsipaal moet behoorlik aantekening hou van uitrusting wat gekoop is uitsluitend met geld uit die skoolfonds en van uitrusting aan die skool geskenk, en hy moet toesien dat sodanige uitrusting behoorlik onderhou word.

(*b*) The books of account may at any time, whether at the instance of the school fund committee or the Regional Director, be audited by an auditor appointed by the Regional Director.

(5) A statement of revenue and expenditure, completed by a member of the school fund committee and certified as correct by the chairman shall be submitted annually to the Advisory Board and/or the Regional Director.

(6) An estimate of revenue and expenditure shall be submitted annually in January by the chairman of the school fund committee to the Circuit Inspector for approval.

(7) The principal shall keep a separate register for regular contributions by pupils.

DEPOSIT AND WITHDRAWAL OF MONEYS.

6. (1) All moneys received on behalf of the school fund, whether for a specific purpose or not shall be deposited in the name of the school fund as soon as possible after receipt in one account at a commercial bank or other banking institution registered in terms of the Bank Act (No. 38 of 1942) or in the Post Office Savings Bank or a building society.

(2) Withdrawals from the account mentioned in sub-regulation (1) shall take place only on the signatures of both the principal and one other member of the school fund committee.

(3) Moneys deposited may be re-invested against interest at the institutions mentioned in sub-regulation (1) approved by the Regional Director.

EXPENDITURE FROM SCHOOL FUND.

7. (1) No expenditure in excess of £2 (two pounds) in respect of any service or the purchase of any item or article shall be incurred without the prior permission of the school fund committee first having been obtained and expenditure in excess of £10 (ten pounds) shall first be approved by the Circuit Inspector.

(2) No article or item shall be purchased on the hire purchase system.

(3) Debts incurred otherwise than in accordance with the provisions of these regulations shall not be a charge against the school fund.

(4) Expenditure from the school fund shall be limited to the following:—

(*a*) Purchase on the £1-for-£1 basis of library books and periodicals which have been approved by the Department;

(*b*) Reading room facilities.

(*c*) Purchase of approved typewriters and projectors on approval by the Regional Director.

(*d*) The provision of light excluding the installation of electric light.

(*e*) Supply of water for the laying out of lawns and flower gardens.

(*f*) Telephone service.

(*g*) Sanitary requirements such as toilet paper, disinfectants, brooms, brushes and soap.

(*h*) Requisites for sporting and the laying out of sports fields.

(*i*) Purchase of expendable requirements for laboratory, school garden, needlework, handwork, arts and crafts, domestic science, woodwork, etc., purposes which are subsidized by the Department but not supplied.

(*j*) Purchase of additional apparatus and tools not supplied by the Department, for science, domestic science, handwork, needlework, gardening, woodwork, etc.

(*k*) Purchase of other amenities which the school committee considers necessary after the prior approval of the Regional Director has been obtained.

RECORD OF EQUIPMENT PURCHASED OUT OF SCHOOL FUND OR DONATED TO SCHOOL.

8. (1) The principal shall keep a proper record of equipment purchased solely with moneys from the school fund, and of equipment donated to the school, and he shall be responsible for ensuring that such equipment is properly maintained.

(2) Die uitrusting in subregulasie (1) genoem, moet verantwoord word en inventarisse daarvan ingedien word op dieselfde wyse as in die geval van uitrusting deur die Departement verskaf.

BESKIKKING OOR SKOOLFONDSE EN UITRUSTING UIT HIERDIE FONDS GEKOOP.

9. (1) Wanneer 'n skool vir goed gesluit word, moet die prinsipaal en Kringinspekteur, voordat die skool gesluit word, besluit na watter skool of skole die skoolfonds en uitrusting uitsluitend uit die fonds gekoop, oorgeplaas moet word.

(2) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie regulasies vervat, moet die Streekdirekteur, nadat 'n skool vir goed gesluit is, die wyse bepaal waarop uitvoering gegee moet word aan 'n besluit in subregulasie (1) beoog en enige koste in verband daarmee aangegaan, word teen die saldo van die skoolfonds in rekening gebring.

BESLUIT VAN STREEKDIREKTEUR.

10. As enige persoon, liggaam van persone of komitee in gebreke bly om stappe te doen of om 'n besluit te neem wat by hierdie regulasie vereis word, kan die Streekdirekteur so 'n persoon, liggaam van persone of komitee versoek om die nodige stappe te doen of om die betrokke besluit binne 'n gespesifiseerde tydperk te neem. As enige sodanige persoon, liggaam van persone of komitee daarna in gebreke bly om binne die gespesifiseerde tydperk op te tree of, weens sy ontbinding, nie in staat is om op te tree nie, kan die Streekdirekteur die nodige stappe doen, die betrokke besluit neem of watter ander stappe hy ook al goed ag, doen. Enige sodanige optrede van die Streekdirekteur word geag die optrede van so 'n persoon, liggaam van persone of komitee te wees.

No. 113.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR SKOOLKOMITEES EN SKOOLRADE VIR BANTOE-GEMEENSKAPSKOLE.

Dit het Sy Edele die Minister van Naturellesake behaag om, kragtens die bevoegdhede hom verleen by paragrawe (*q*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die volgende wysigings van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 61 van 1955, soos gewysig:—

Regulasie 2.—Deur die volgende nuwe subregulasies (1) (*e*) en (*f*) by te voeg:—

„1. (*e*) In enige gebied waar 'n stam- of gemeenskapowerheid kragtens die Proklamasie op Transkeise Bantoe-oewerhede (No. 140 van 1956) ingestel is—

(i) drie lede deur die stam- of gemeenskapowerheid benoem uit die lede van ouers/voogde na raadpleging met sodanige ouers/voogde, die hoofman van die lokasie waarin die skool geleë is en die Sekretaris;
(ii) twee lede deur die stam- of gemeenskapowerheid as hul spesiale verteenwoordigers benoem na raadpleging met die hoofman van die lokasie waarin die skool geleë is;
(iii) twee lede deur die Sekretaris benoem om godsdienstige en/of ander belange te verteenwoordig; en
(iv) 'n voorsitter en 'n vise-voorsitter uit (i), (ii) of (iii) deur die stam- of gemeenskapowerheid benoem na raadpleging met die hoofman van die lokasie waarin die skool geleë is en die Sekretaris."

„1. (*f*) In enige gebied waar 'n stam- of gemeenskapowerheid kragtens die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951) ingestel is: 'n Komitee saamgestel ingevolge paragraaf (*e*) van subregulasie (1) van regulasie 2; met dien verstande dat raadpleging met die hoofman van die lokasie waarin die skool geleë is, nie nodig is nie."

(2) The equipment referred to in sub-regulation (1) shall be accounted for and inventories thereof shall be submitted in the same way as for equipment supplied by the Department.

DISPOSAL OF SCHOOL FUND AND EQUIPMENT PURCHASED OUT OF SUCH FUND.

9. (1) Whenever a school is permanently closed, the principal and the Circuit Inspector shall decide before such school is closed to what school or schools the school fund and equipment purchased solely out of such fund, shall be transferred.

(2) Notwithstanding anything to the contrary in these regulations contained, after a school is permanently closed, the Regional Director shall determine the manner in which effect is to be given to a decision contemplated in sub-regulation (1) and any costs incurred in connection therewith shall be a charge against the balance of the school fund.

DECISION OF REGIONAL DIRECTOR.

10. If any person, body of persons or committee fails to take any steps or to make any decision required by these regulations, the Regional Director may request such person, body of persons or committee to take the necessary steps or to make the decision in question within a specified period. If any such person, body of persons or committee thereafter fails to act within the specified period or is unable by reason of its dissolution to act, the Regional Director may take the necessary steps, make the decision in question or take whatever other action he may deem fit. Any such action by the Regional Director shall be deemed to be the action of such person, body of persons or committee.

No. 113.] [25 January 1957.

AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR SCHOOL COMMITTEES AND SCHOOL BOARDS IN CONTROL OF BANTU COMMUNITY SCHOOLS.

The Honourable the Minister of Native Affairs, under and by virtue of the powers vested in him by paragraphs (*q*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), as amended, has been pleased to approve of the following amendments to the regulations published under Government Notice No. 61 of 1955, as amended:—

Regulation 2.—By the addition of the following new sub-regulations (1) (*e*) and (*f*):—

"1. (*e*) In any area for which a tribal or community authority has been established in terms of the Transkeian Bantu Authorities Proclamation (No. 180 of 1956)—

(i) three members nominated by the tribal or community authority from among the parents/guardians after consultation with the said parents/guardians, the headman of the location in which the school is situated, and the Secretary;
(ii) two members nominated as their special representatives by the tribal or community authority, in consultation with the headman of the location in which the school is situated;
(iii) two members nominated by the Secretary to represent religious and/or other interests; and
(iv) a chairman and vice-chairman nominated from (i), (ii) or (iii) by the tribal or community authority after consultation with the headman of the location in which the school is situated, and with the Secretary."

"1. (*f*) In any area for which a tribal or community authority has been established in terms of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951): A committee constituted in accordance with paragraph (*e*) of sub-regulation (1) of regulation 2; provided that consultation of the headman of the location in which the school is situated shall not be required.

Regulasie 17.—Deur die volgende nuwe subregulasies (1) (*e*) en (*f*) by te voeg:—

„1. (*e*) In enige gebied waar 'n Distriksowerheid kragtens die Proklamasie op Transkeise Bantoe-owerhede (No. 180 van 1956) ingestel is—

(i) 'n voorsitter en vise-voorsitter deur die Distriksowerheid benoem uit sy eie lede na raadpleging met die Sekretaris;

(ii) twee ouerlede deur die Distriksowerheid benoem uit dié lede van skool komitees in die gebied wat deur die raad bedien word en wat kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (*e*) van subregulasie (1) van regulasie 2 benoem is; met dien verstande dat die getal van sodanige lede met die goedkeuring van die Sekretaris, van twee tot vier vermeerder kan word;

(iii) twee lede deur die Sekretaris benoem uit dié lede van skoolkomitees in die gebied wat deur die raad bedien word en wat kragtens subparagraaf (iii) van paragraaf (*e*) van subregulasie (1) van regulasie 2 benoem is; en

(iv) twee lede op grond van hulle spesiale ondervinding en kennis om spesiale belange te verteenwoordig, deur die Distriksowerheid benoem na raadpleging met die Sekretaris."

„1. (*f*) In enige gebied waar 'n Streeksowerheid kragtens die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951) ingestel is—'n raad saamgestel kragtens paragraaf (*e*) van subregulasie (1) van regulasie 17; met dien verstande dat enige verwysing na „Distriksowerheid" opgevat moet word as 'n verwysing na „Streeksowerheid"."

No. 114.] [25 Januarie 1957.

MUNISIPALITEIT VAN GLENCOE.

UITSLUITENDE VERSKAFFING VAN KAFFERBIER.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, verklaar hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, dat die Stadsraad Glencoe, Natal, met ingang van die datum van afkondiging hiervan, die uitsluitende reg het om binne die stadsgebied Glencoe, Natal, kafferbier te vervaardig, te verkoop en te verskaf.

Die alleenreg om kafferbier te verskaf, soos verleen by Goewermentskennisgewing No. 2006 van 9 Desember 1938, word hierby herroep.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

No. 115.] [25 Januarie 1957.

STADSGEBIED VAN GLENCOE.—BIERSAAL-REGULASIES.

1. Tensy in stryd met die samehang beteken in hierdie regulasies—

„opsigter", die amptenaar wat van tyd tot tyd deur die stedelike plaaslike bestuur aangestel word om sodanige plaaslike bestuur se ondernemings te bestuur in en beheer uit te oefen oor die perseel of geboue in enige gedeelte waarvan kafferbier vervaardig, verkoop of verskaf word, of enige agterplaas of afskorting wat tot sodanige geboue behoort;

„stedelike plaaslike bestuur", die Stadsraad van Glencoe;

„Wet", die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig.

2. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), kan kafferbier alleen verkoop of verskaf word—

(*a*) (i) op weeksdae behalwe Geloftedag tussen die ure 10 vm. en 8 nm.;

(ii) op Sondae en op Geloftedag tussen die ure 2 nm. en 5 nm.; en

Regulation 17.—By the addition of the following new sub-regulations (1) (*e*) and (*f*):—

"1. (*e*) In any area for which a District Authority has been established in terms of the Transkeian Bantu Authorities Proclamation (No. 180 of 1956)—

(i) a chairman and vice-chairman nominated, after consulation with the Secretary, by the District Authority from among its own members;

(ii) two parent members nominated by the District Authority from among such members of school committees in the area served by the board as have been nominated in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (*e*) of sub-regulation (1) of regulation 2; provided that with the approval of the Secretary the number of such members may be increased from two to four;

(iii) two members nominated by the Secretary from among such members of school committees in the area served by the board as have been nominated in terms of sub-paragraph (iii) of paragraph (*e*) of sub-regulation (1) of regulation 2; and

(iv) two members to represent special interests, nominated by the District Authority after consultation with the Secretary, on the grounds of their special experience and knowledge."

"1. (*f*) In any area for which a Regional Authority has been established in terms of the Bantu Authorities Act, 1951 (No. 68 of 1951)—a board constituted in accordance with paragraph (*e*) of sub-regulation (1) of regulation 17; provided that any reference to 'District Authority' shall be construed as a reference to 'Regional Authority'."

No. 114.] [25 January 1957.

TOWN COUNCIL OF GLENCOE.

EXCLUSIVE SUPPLY OF KAFFIR BEER.

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby declare, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-four* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, that as from the date of publication hereof, the Town Council of Glencoe, Natal, shall have the exclusive right to manufacture, sell and supply kaffir beer within the urban area of Glencoe, Natal.

The exclusive right to supply kaffir beer conveyed by Government Notice No. 2006, dated 9th December, 1938, is hereby repealed.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

No. 115.] [25 January 1957.

URBAN AREA OF GLENCOE.—BEER HALL REGULATIONS.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended;

"supervisor" means an officer appointed from time to time by the urban local authority to manage such local authority's undertakings in, and to control, its premises or buildings in any portion of which kaffir beer is manufactured, sold or supplied and any yard or enclosure appertaining to such buildings;

"urban local authority" means the Town Council of Glencoe.

2. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (2), kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) (i) on weekdays exclusive of the Day of the Covenant, between the hours of 10 a.m. and 8 p.m.;

(ii) on Sundays and on the Day of the Covenant, between the hours of 2 p.m. and 5 p.m.; and

(*b*) vir verbruik, behalwe soos bepaal in subregulasie (3), op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word.

(2) Op Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of verskaf word nie.

(3) Die stedelike plaaslike bestuur kan, by 'n besluit geneem ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *vier-en-dertig* van die Wet, die voorgeskrewe amptenaar magtig om in goedgekeurde gevalle skriftelike permitte uit te reik vir die verkoop of verskaffing van kafferbier in hoeveelhede van hoogstens vier gelling om weg van die perseel vermeld in subregulasie (1) (*b*) verbruik te word; met dien verstande dat die Raad se Bestuurder van Nie-Blanke Sake, in die geval van 'n funksie wat goedgekeur is deur 'n amptenaar gelisensieer ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, op aansoek magtiging aan die voorgeskrewe amptenaar kan verleen om skriftelik permitte uit te reik vir die verkoop of verskaffing, aan 'n huishouer of 'n aantal huishouers gesamentlik, van 'n groter hoeveelheid kafferbier as vier gelling, wat gratis verskaf moet word aan die persone wat so 'n funksie bywoon. Die permitte moet die volgende bepaal:—

(*a*) Die geldigheidstermyn daarvan;

(*b*) die hoeveelheid kafferbier wat verkoop of verskaf kan word;

(*c*) die perseel waarin of waarop die kafferbier verbruik kan word.

3. Enigeen, of hy nou al dronk is of nie, wat hom op 'n oproerige of onordelike wyse gedra of onbetaamlike taal gebruik op enige perseel waarop kafferbier verkoop of verskaf word ingevolge subartikel (3) van artikel *vier-en-dertig* van die Wet, begaan 'n misdryf.

4. Die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, kan enige persoon toegang weier tot enige perseel onder sy beheer, of hom daarvan uitsit, indien sodanige persoon dronk, gewelddadig, rusiemakerig en onordelik is of rondslenter, en kan weier om sodanige persoon met kafferbier te bedien; met dien verstande dat sodanige persoon nie uitgesit mag word nie alvorens hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om die perseel te verlaat, en nagelaat of geweier het om die versoek na te kom.

5. Enige persoon wie se toestand, gedrag of aanwesigheid nadelig of onbevorderlik is of kan wees vir die handhawing van fatsoenlikheid, sindelikheid, stilte, gesondheid, gerief of goeie orde in enige perseel of gebou onder die beheer van die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, en wat sodanige perseel betree of daarop vertoef nadat hy deur die opsigter, of enigeen wat volgens sy opdrag handel, of deur 'n polisiebeampte of deur 'n konstabel versoek is om nie so 'n perseel binne te gaan nie of om dit te verlaat, na gelang van die geval, begaan 'n misdryf.

6. Geen manlike Naturel onder agtien jaar of vroulike Naturel van enige ouderdom mag 'n kamer waarin kafferbier aan manlike Naturelle verkoop word, binnegaan nie, behalwe soos bepaal in regulasie 8.

7. Geen manlike Naturel van enige ouderdom en geen vroulike Naturel wat klaarblyklik onder die ouderdom van een-en-twintig jaar is, mag 'n kamer waarin kafferbier aan Naturellevroue verkoop word, binnegaan of daarin vertoef nie.

8. Niemand, behalwe 'n lid of 'n werknemer van die stedelike plaaslike bestuur, of 'n polisiebeampte of konstabel wat 'n eethuis waarin kafferbier verkoop, verskaf of verbruik word, binnegaan in die uitvoering van sy pligte, of 'n Naturel wat ingevolge hierdie regulasies geregtig is om sodanige eethuis binne te gaan met die doel om kafferbier om kos te koop of te verbruik, mag sodanige eethuis binnegaan sonder vergunning van die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel nie. Enige persoon aldus belet wat—

(*a*) nadat hom toestemming geweier is, sodanige eethuis binnegaan; of

(*b*) for consumption, except as may be provided in sub-regulation (3), on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority.

(2) No kaffir beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day or Christmas Day.

(3) The urban local authority may, by resolution passed as provided in sub-section (3) of section *thirty-four* of the Act, authorise the prescribed officer to issue, in approved cases, written permits for the sale or supply of kaffir beer in quantities not exceeding four gallons for consumption off the premises referred to in sub-regulation (1) (*b*); provided that the Council's Manager of Non-European Affairs may, on application, in the case of a function which has been approved by an officer licensed in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, authorise the prescribed officer to issue written permits for the sale or supply of kaffir beer exceeding four gallons to a householder or a number of householders jointly for supply gratis to the persons present at such function. Such permits shall specify—

(*a*) the period of validity thereof;

(*b*) the quantity of kaffir beer which may be sold or supplied;

(*c*) the premises in or upon which the kaffir beer may be consumed.

3. Any person who, whether drunk or not, behaves in a riotous or disorderly manner, or uses obscene language, upon any premises whereon kaffir beer is sold or supplied under sub-section (3) of section *thirty-four* of the Act, shall be guilty of an offence.

4. The supervisor, or anyone acting under his instructions, may refuse to admit to, or may eject from any premises under his control any person who is drunk, violent, quarrelsome, disorderly or loitering, and may refuse to serve any such person with kaffir beer; provided that no such person shall be so ejected unless he shall first have been requested by the supervisor, or anyone acting under his instructions, to quit such premises and shall have failed or refused to comply with such request.

5. Any person whose condition, behaviour or presence is or is calculated to be, prejudicial or inimical to the maintenance of decency, cleanliness, quietness, health, comfort or good order on any premises or buildings under the control of the supervisor, or of anyone acting under his instructions, and who shall enter or remain on such premises after being requested by the supervisor, or anyone acting under his instructions, or by any police officer or constable, to refrain from entering or to quit such premises, as the case may be, shall be guilty of an offence.

6. No male Native under the age of eighteen years or female Native of any age shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to male Natives except as is provided in regulation 8.

7. No male Native of any age and no female Native under the apparent age of twenty-one years, shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to female Natives.

8. No person, other than a member or an employee of the urban local authority, or a police officer or constable entering in the discharge of his duties any eating-house in which kaffir beer is sold, supplied or consumed, or any Native entitled to enter such eating-house in terms of these regulations for the purpose of purchasing or consuming kaffir beer or food, shall enter such eating-house without the permission of the supervisor or of anyone acting under his instructions. Any person so prohibited who—

(*a*) having been refused such permission, enters such eating-house; or

(*b*) nadat hy sonder sodanige toestemming sodanige eethuis betree het, weier of versuim om dit te verlaat nadat hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om dit te doen;

begaan 'n misdryf.

9. Niemand, behalwe 'n lid of werknemer van die stedelike plaaslike bestuur, of 'n polisiebeampte of konstabel in die uitvoering van sy pligte, mag sonder die vergunning van die opsigter, of enigeen wat volgens sy opdrag handel, 'n perseel of enige gedeelte daarvan, waarin kafferbier deur die stedelike plaaslike bestuur vervaardig of gebrou word, binnegaan of daarop vertoef nie. Enige persoon wat—

(*a*) nadat hom sodanige toestemming geweier is, desondanks sodanige perseel of gedeelte daarvan betree; of

(*b*) nadat hy sodanige perseel of gedeelte daarvan sonder sodanige toestemming betree het, weier of versuim om dit te verlaat, nadat hy deur die opsigter of enigeen wat volgens sy opdrag handel, versoek is om dit te doen;

begaan 'n misdryf.

10. Die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2006 van 9 Desember 1938 word hierby herroep.

No. 123.] [25 Januarie 1957.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1048 VAN 1956.

INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE PASWETTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 1048 van 1956 hierby gewysig word deur onder die opskrif „Vrystellingsertifikaat" die syfers „38869/188" te vervang deur die syfers „38860/188".

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

KENNISGEWING No. 107 VAN 1957.

KOÖPERATIEWE MAATSKAPPY WAT VAN DIE REGISTER VAN KOÖPERATIEWE VERENIGINGS EN MAATSKAPPYE GESKRAP MOET WORD.

CENTRAL PHOSPHATES CO-OPERATIVE, LIMITED.

Hierby word bekendgemaak dat die naam van die bogenoemde maatskappy na verloop van drie maande met ingang van datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig artikel *nege-entagtig* (3) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings No. 29 van 1939 en die maatskappy ontbind sal word tensy bewys gelewer word dat die maatskappy besigheid dryf of in werking is.

Alle besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes, voor verstryking van die bovermelde tydperk van drie maande, by hierdie kantoor ingedien word.

J. J. ADAMS,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Kantoor van die Registrateur
van Koöperatiewe Verenigings,
Benricogebou,
Kerkstraat-Oos 417,
Pretoria.

(*b*) having entered such eating-house without such permission, declines or fails to leave after having been requested so to do by the supervisor or anyone acting under his instructions;

shall be guilty of an offence.

9. No person other than a member or any employee of the urban local authority, or a police officer or constable in the discharge of his duties shall, without the permission of the supervisor or of anyone acting under his instructions, enter or be upon any premises, or any portion thereof, wherein kaffir beer is actually manufactured or brewed by the urban local authority. Any person who—

(*a*) having been refused such permission enters such premises or any portion thereof; or

(*b*) having entered without such permission declines or fails to leave such premises, or any portion thereof, after having been requested so to do by the supervisor or anyone acting under his instructions;

shall be guilty of an offence.

10. The regulations published under Government Notice No. 2006, dated 9th December, 1938, are hereby repealed.

No. 123.] [25 January 1957.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1048 OF 1956.

CANCELLATION OF EXEMPTION FROM THE PASS LAWS.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 1048 of 1956, is hereby amended by the substitution under the heading "Exemption Certificate" of the figures "38860/188" for the figures "38869/188".

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

NOTICE No. 107 OF 1957.

CO-OPERATIVE COMPANY TO BE STRUCK OFF THE REGISTER OF CO-OPERATIVE SOCIETIES AND COMPANIES.

CENTRAL PHOSPHATES CO-OPERATIVE, LIMITED.

Notice is hereby given that the name of the above-mentioned company will at the expiration of three months from the date of this notice, be struck off the Register in terms of section *eighty-nine* (3) of the Co-operative Societies Act No. 29 of 1939 and the company will be dissolved unless cause is shown to the effect that the company is carrying on business or is in operation.

Any objection to this procedure which interested persons may wish to raise must be lodged with this office, together with the reasons therefor, before the expiration of the aforementioned period of three months.

J. J. ADAMS,
Registrar of Co-operative Societies.

Office of the Registrar of
Co-operative Societies,
Benrico Building,
417 Church Street East,
Pretoria.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 95 VAN 1957.

SUIDELIKE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Suidelike Naturelle-appèlhof om 10 vm., op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Butterworth, 20 Mei 1957.
Port St. Johns, 27 Mei 1957.
Kokstad, 6 June, 1957.
Umtata, 18 Junie 1957.
King William's Town, 9 Julie 1957.
Butterworth, 9 September 1957.
Port St. Johns, 16 September 1957.
Kokstad, 20 September 1957.
Umtata, 30 September 1957.
King William's Town, 21 Oktober 1957.

KENNISGEWING No. 96 VAN 1957.

SUIDELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-Administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Suidelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Butterworth, 23 Mei 1957.
Port St. Johns, 3 Junie 1957.
Kokstad, 11 Junie 1957.
Umtata, 14 Junie 1957.
King William's Town, 1 Julie 1957.
Queenstown, 22 Julie 1957.
Kaapstad, 5 Augustus 1957.
Port Elizabeth, 12 Augustus 1957.
Butterworth, 12 September 1957.
Port St. Johns, 12 September 1957.
Kokstad, 25 September, 1957.
Umtata, 25 September 1957.
King William's Town, 14 Oktober 1957.
Queenstown, 5 November 1957.
Kaapstad, 11 November 1957.
Port Elizabeth, 18 November 1957.

KENNISGEWING No. 97 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDSNAVORSINGSRAAD.

UITREIKING VAN PERMIT OM STANDAARD-MERK AAN TE BRING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad kragtens artikel *veertien* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, permitte uitgereik het om die ellips-diamantstandaardmerk soos hieronder afgebeeld, aan te bring in ooreenstemming met die besonderhede in onderstaande Bylae verstrek.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 95 OF 1957.

SOUTHERN NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m.:—

Butterworth, 20th May, 1957.
Port St. Johns, 27th May, 1957.
Kokstad, 6th June, 1957.
Umtata, 18th June, 1957.
King William's Town, 9th July, 1957.
Butterworth, 9th September, 1957.
Port St. Johns, 16th September, 1957.
Kokstad, 20th September, 1957.
Umtata, 30th September, 1957.
King William's Town, 21st October, 1957.

NOTICE No. 96 OF 1957.

SOUTHERN NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Divorce Court will commence a session at 10 a.m.:—

Butterworth, 23rd May, 1957.
Port St. Johns, 3rd June, 1957.
Kokstad, 11th June, 1957.
Umtata, 14th June, 1957.
King William's Town, 1st July, 1957.
Queenstown, 22nd July, 1957.
Cape Town, 5th August, 1957.
Port Elizabeth, 12th August, 1957.
Butterworth, 12th September, 1957.
Port St. Johns, 12th September, 1957.
Kokstad, 25th September, 1957.
Umtata, 25th September, 1957.
King William's Town, 14th October, 1957.
Queenstown, 5th November, 1957.
Cape Town, 11th November, 1957.
Port Elizabeth, 18th November, 1957.

NOTICE No. 97 OF 1957.

SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.

ISSUE OF PERMIT TO APPLY STANDARDIZATION MARK.

It is hereby notified for general information that the Council, in terms of section *fourteen* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, has issued permits to apply the ellipse-diamond standardization mark as indicated below in accordance with the particulars displayed in the Schedule hereunder.

Permit Nommer. *Permit Number.*	Besonderhede van handelsartikel ten opsigte waarvan van permit uitgereik is. *Details of Commodity in respect of which Permit has been issued.*	Permit geldig met ingang van. *Permit Valid as from.*
167/486	„ B en R " vloerblokkies van gomhout (Eucalyptus)/„ *B and R" Eucalyptus gum wood blocks for floors*	15/8/56
167/487	„ B en R " vloerblokkies van Afrikaanse loofhout/" *B and R" African hardwood flooring (block and strip)*	15/8/56
321/488	„ P.v.R." duie en planke vir deksellose sitruskissies/" *P.v.R." agricultural box shooks and box boards for lidless citrus boxes*	23/7/56
280/489	„ Natco " vloerblokkies van Afrikaanse loofhout/" *Natco" African hardwood flooring (block and strip)*	14/8/56
191/490	„ Veldspun Sabrina " breiwol/" *Veldspun Sabrina" knitting wool*	23/7/56
191/492	„ Veldspun Erica " breiwol/" *Veldspun Erica" knitting wool*	23/7/56
191/493	„ Veldspun Nerina " breiwol/" *Veldspun Nerina" knitting wool*	23/7/56
191/494	„ Veldspun Soklon " breiwol/" *Veldspun Soklon" knitting wool*	23/7/56
191/495	„ Veldspun Elfin " breiwol/" *Veldspun Elfin" knitting wool*	23/7/56
297/496	„ Vacolite " pirogeenvrye water vir inspuiting/" *Vacolite" pyrogen-free water for injection*	15/8/56
316/497	„ Herculite " plate van pleistergips/" *Herculite" gypsum plaster board*	15/8/56
254/498	„ Coca-Cola " bruisdranke/" *Coca-Cola" mineral water*	7/9/56
331/499	„ Coca-Cola " bruisdranke/" *Coca-Cola" mineral water*	14/9/56
71/500	„ G.B.C." duie en planke vir saamgeklampte deksels vir sitruskissies/" *G.B.C." agricultural box shooks and box boards for unitized tops for citrus boxes*	26/9/56
191/491	„ Veldspun Disa " breiwol/" *Veldspun Disa" knitting wool*	23/7/56
290/502	„ Caltex " hidrouliese remvloeistowwe/" *Caltex" hydraulic brake fluid*	3/10/56
158/503	„ Leonard " elektriese stowe/" *Leonard" electric stoves*	3/10/56
329/504	„ Kiewietoil " hergeraffineerde krukasolie vir bennebrandmotore/" *Kiewietoil" re-refined regenerated internal combustion engine crankcase oil*	5/10/56
309/505	„ Senwesko " pluimveerantsoene/" *Senwesko" poultry feeds*	5/10/56
323/506	„ S.S.M." duie en planke vir sitruskissies en saamgeklampte deksels/" *S.S.M." agricultural box shooks and box boards for unitized tops for citrus boxes*	8/10/56
187/507	„ Bagshaw " skoolskoene vir seuns (randgenaai)/" *Bagshaw" boys' school shoes (Goodyear welted)*	11/10/56
327/508	„ Battery Creek ", duie en planke vir sitruskissies/" *Battery Creek" agricultural box shooks and box boards for citrus boxes*	16/10/56
71/501	„ G.B.C." duie en planke vir deksellose sitruskissies/" *G.B.C." agricultural box shooks and box boards for lidless citrus boxes*	26/9/56

KENNISGEWING No. 98 VAN 1957.

AANSOEKE INSAKE DIE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 149.

Verhoging van reg op:—

1. Draadtrekkers, van 5 persent *ad valorem* tot 33 persent *ad valorem*.
2. Glashouers met 'n inhoudsmaat van $\frac{1}{8}$ste tot 8 onse vloeistof belasbaar ingevolge item 160 (*d*) tot die bedrag van 20 persent *ad valorem* ooreenkomstig artikel *ses-en-sestig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955 (met 'n totaal van 30 persent *ad valorem* in die maksimumkolom).

Korting van reg op:—

1. Pektien vir gebruik in die vervaardiging van konfyt.
2. Asynsuur vir gebruik in die vervaardiging van tamatiesous.
3. Elektriese motore, driefasig, van minstens 1 pk. en hoogstens 350 pk. vir gebruik in hysers.

Sien Goewermentskennisgewing No. 1349 van 28 Desember 1956 vir Lys No. 148.

KENNISGEWING No. 99 VAN 1957.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Februarie 1957 tot 1 Maart 1957 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 1 Maart 1957, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 4 Persent, 1961.
Plaaslike Geregistreerde Effekte van $4\frac{1}{2}$ persent. 1955/75.

KENNISGEWING No. 100 VAN 1957.

NOORDOOSTELIKE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasiewet,

NOTICE No. 98 OF 1957.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 149.

Increase in Duty on:—

1. Wire strainers, from 5 per cent *ad valorem* to 33 per cent *ad valorem*.
2. Glass containers of a capacity of $\frac{1}{8}$th to 8 fluid ounces dutiable under item 160 (*d*) to the extent of 20 per cent *ad valorem* in terms of section *sixty-six* of the Customs Act, No. 55 of 1955 (making a total of 30 per cent *ad valorem* in the maximum column).

Rebate of Duty on:—

1. Pectin for use in the manufacture of jams.
2. Acetic acid for use in the manufacture of tomato sauce.
3. Electrical motors, three-phase not less than 1 h.p. and not exceeding 350 h.p. for use in lifts.

For List No. 148 see Government Notice No. 1349 of 28th December, 1956.

NOTICE No. 99 OF 1957.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from the 1st February, 1957, to the 1st March, 1957, both days inclusive, and that dividends due on the 1st March, 1957, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books:—

4 Per Cent Local Registered Stock, 1961.
$4\frac{1}{2}$ Per Cent Local Registered Stock, 1955/75.

NOTICE No. 100 OF 1957.

NORTH-EASTERN NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secre-

1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Noordoostelike Naturelle-appèlhof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 1 April 1957.

Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 15 April 1957.

Magistraatshof, Eshowe, Woensdag, 24 April 1957.

Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 29 April 1957.

Ou Barclaysbankassuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Woensdag, 5 Junie 1957.

Magistraatshof, Vryheid, Maandag, 1 Julie 1957.

Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 15 Julie 1957.

Magistraatshof, Eshowe, Dinsdag, 23 Julie 1957.

Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Maandag, 29 Julie 1957.

Ou Barclaysbankassuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Woensdag, 4 September 1957.

KENNISGEWING No. 101 VAN 1957.

NOORDOOSTELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat sittings van afdelings van die Noordoostelike Naturelle-ekskeidingsof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Magistraatshof, Vryheid, Donderdag, 4 April 1957.
Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Maandag, 8 April 1957.
Magistraatshof, Eshowe, Dinsdag, 23 April 1957.
Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Vrydag, 3 Mei 1957.
Ou Barclaysbankassuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 20 Mei 1957.
Magistraatshof, Vryheid, Donderdag, 4 Julie 1957.
Kamer 35, Nuwe Geregshof, Commercialweg, Pietermaritzburg, Dinsdag, 9 Julie 1957.
Magistraatshof, Eshowe, Maandag, 22 Julie 1937.
Naturellekommissarishof, Stangerstraat 18, Durban, Vrydag, 2 Augustus 1957.
Ou Barclaysbankassuransiegebou, Paleisstraat, Kerkplein, Pretoria, Maandag, 19 Augustus 1957.
Naturellekommissarishof, Pietersburg, Donderdag, 12 September 1957.

KENNISGEWING No. 102 VAN 1957.

JACOBUS HENDRIK ODENDAAL.

Hierby word bekendgemaak dat Jacobus Hendrik Odendaal, 'n blanke man van Dominionstraat 41, Cambridge, Oos-Londen, distrik Oos-Londen, op die 12de dag van Desember 1956, kragtens artikel *agt* (1) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van bovermelde datum te besit.

Gedateer te Oos-Londen op hede die 12de dag van Desember 1956.

W. McLOUGHLIN,
Magistraat.

Oos-Londen.

tary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the North-Eastern Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m., or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 1st April, 1957.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 15th April, 1957.
Magistrate's Court, Eshowe, Wednesday, 24th April, 1957.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Monday, 29th April, 1957.
Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Wednesday, 5th June, 1957.
Magistrate's Court, Vryheid, Monday, 1st July, 1957.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 15th July, 1957.
Magistrate's Court, Eshowe, Tuesday, 23rd July, 1957.
Native Commissioner's Court 18, Stanger Street, Durban, Monday, 29th July, 1957.
Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Wednesday, 4th September, 1957.

NOTICE No. 101 OF 1957.

NORTH-EASTERN NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which divisions of the North-Eastern Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m. or so soon thereafter as conveniently may be:—

Magistrate's Court, Vryheid, Thursday, 4th April, 1957.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Monday, 8th April, 1957.
Magistrate's Court, Eshowe, Tuesday, 23rd April, 1957.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Friday, 3rd May, 1957.
Old Barclays Bank Assurance Building, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 20th May, 1957.
Magistrate's Court, Vryheid, Thursday, 4th July, 1957.
Room 35, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, Tuesday, 9th July, 1957.
Magistrate's Court, Eshowe, Monday, 22nd July, 1957.
Native Commissioner's Court, 18 Stanger Street, Durban, Friday, 2nd August, 1957.
Old Barclays Bank Assurance Buildings, Palace Street, Church Square, Pretoria, Monday, 19th August, 1957.
Native Commissioner's Court, Pietersburg, Thursday, 12th September, 1957.

NOTICE No. 102 OF 1957.

JACOBUS HENDRIK ODENDAAL.

Notice is hereby given that in terms of section *eight* (1) of Act No. 28 of 1937, Jacobus Hendrik Odendaal, a European male of 41 Dominion Street, Cambridge, East London, District of East London, was on the 12th day of December, 1956, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three (3) years as from the above-mentioned date.

Dated at East London this 12th day of December, 1956.

W. McLOUGHLIN,
Magistrate.

East London.

KENNISGEWING No. 103 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 11de dag van Januarie 1957.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000 000	0	0
Reserwefonds	3,191,286	5	7
Note in Omloop	104,185,287	10	0
Deposito's:			
Unie-regering	33,193,434	13	8
Provinsiale Administrasies	51,309	1	2
Bankiers	45,519,605	5	6
Andere	2,498,025	19	10
Ander Laste	13,323,503	5	3
	£202,962,452	1	0

BATES.	£	s.	d.
Goud (waarvan £22,454,987. 11s. 2d. buite die Unie gehou word)	81,737,768	16	2
Buitelandse:			
Wissels	40,991,363	17	5
Beleggings	5,079,683	13	6
Ander Bates	5,540,273	2	8
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	133,349,089	9	9
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	13,867,862	3	4
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	—		
Andere	10,280,475	1	6
Sekuriteite:			
Unie-regering	36,226,323	15	1
Andere	4,406,509	12	9
Ander Bates	4,832,191	18	7
	£202,962,452	1	0

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 59 persent.

Pretoria, 16 Januarie 1957.

G. RISSIK, Hoofkassier.

NOTICE No. 103 OF 1957.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 11th day of January, 1957.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,191,286	5	7
Notes in Circulation	104,185,287	10	0
Deposits:			
Union Government	33,193,434	13	8
Provincial Administrations	51,309	1	2
Bankers	45,519,605	5	6
Other	2,498,025	19	10
Other Liabilities	13,323,503	5	3
	£202,962,452	1	0

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £22,454,987. 11s. 2d. is held outside the Union	81,737,768	16	2
Foreign:			
Bills	40,991,363	17	5
Investments	5,079,683	13	6
Other Assets	5,540,273	2	8
Total Gold and Foreign Assets	133,349,089	9	9
Domestic:			
Bills discounted	13,867,862	3	4
Loans and Advances:			
Union Government	—		
Other	10,280,475	1	6
Securities:			
Union Government	36,226,323	15	1
Other	4,406,509	12	9
Other Assets	4,832,191	18	7
	£202,962,452	1	0

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 59 per cent.

Pretoria, 16th January, 1957.

G. RISSIK, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 104 VAN 1957.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Kroonstad, Bothaville, Parys, Koppies, Vredefort, Heilbron en Viljoenskroon wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 18 April 1957 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiekantoor wat die naaste aan die plekke is wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

NOTICE No. 104 OF 1957.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Kroonstad, Bothaville, Parys, Koppies, Vredefort, Heilbron and Viljoenskroon, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 18th April, 1957.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria,
11 Januarie 1957.

BYLAE.

Bothaville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 13 Februarie 1957.
Viljoenskroon, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 20 Februarie 1957.
Vredefort, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 26 Februarie 1957.
Parys, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 27 Februarie, en van 9 vm. tot 12 middag, 28 Februarie 1957.
Kroonstad, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 12 en 13 Maart 1957, en van 9 vm. tot 12 middag, 14 Maart 1957.
Edenville, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 4 April 1957.
Heilbron, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 9 April 1957.
Sasolburg, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 16 April 1957.
Koppies, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 17 April 1957.

KENNISGEWING No. 105 VAN 1957.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig* (*bis*) van die Kinderwet, 1937 (Wet No. 31 van 1937), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn die teruggawe van die sertifikaat van registrasie, uitgereik kragtens genoemde artikel ten opsigte van die ondergenoemde inrigting aanvaar het:—

Naam van inrigting.	*Adres.*
Grassy Park Mother's Day Nursery (Crèche)	p/a Heath Centre, Victoriaweg, Grassy Park, Kaap.

KENNISGEWING No. 106 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

VERKOOP VAN GOEWERMENTSEIENDOM.

Hiermee word bekendgemaak dat die ondervermelde eiendom op Saterdag, 9 Februarie 1957, om 10.30 vm., deur mnre. G. H. Brink en Kie (Edms.), Bpk., Posbus 884, Pretoria, per publieke veiling te koop aangebied sal word, by hul kantoor te Queenstraat 72, Pretoria, onderworpe aan die voorwaardes vermeld:—

Gedeelte K van die plaas Faure No. 1055, geleë in die distrik Rustenburg, provinsie Transvaal, groot 830·9959 morg, ongeveer 85 myl noord-noordwes van Rustenburg dorp en -spoorwegstasie, 20 myl noordwes van Thabazimbi dorp en -spoorwegstasie, en 4 myl vanaf Makoppa.

Dit word verstaan dat daar 'n boorgat, dam, krip en gronddam op die eiendom is, asook sekere grens- en binneheinings.

ALGEMENE VOORWAARDES.

1. Die verkoop van die eiendom is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande.

2. Een-tiende (1/10de) van die koopprys is betaalbaar op die dag van verkoop en die saldo waarop rente teen vyf (5) persent per jaar bereken sal word, is vyf (5) gelyke jaarlikse paaiemente, gereken vanaf die datum van verkoop. Die volle koopsom kan egter ook op die dag van verkoop kontant betaal word, terwyl die balans ook te eniger tyd voor verstryking van die kooptermyn vereffen kan word.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria,
11th January, 1957.

SCHEDULE.

Bothaville, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 13th February, 1957.
Viljoenskroon, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 20th February, 1957.
Vredefort, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 26th February, 1957.
Parys, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 27th February, and from 9 a.m. to 12 noon, 28th February, 1957.
Kroonstad, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th and 13th March, 1957, and from 9 a.m. to 12 noon, 14th March, 1957.
Edenvale, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 4th April, 1957.
Heilbron, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 9th April, 1957.
Sasolburg, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 16th April, 1957.
Koppies, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 17th April, 1957.

NOTICE No. 105 OF 1957.

It is hereby notified, in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine* (*bis*) of the Children's Act, 1937 (Act No. 31 of 1937), as amended, that the Minister of Social Welfare has accepted the surrender of the certificate of registration issued under the said section in respect of the undermentioned institution:—

Name of Institution.	*Address.*
Grassy Park Mother's Day Nursery (Crèche)	c/o Heath Centre, Victoria Road, Grassy Park, Cape.

NOTICE No. 106 OF 1957.

DEPARTMENT OF LANDS.

SALE OF GOVERNMENT-OWNED PROPERTY.

It is hereby notified that at 10.30 a.m. on Saturday, 9th February, 1957, the undermentioned property will be offered for sale by public auction by Messrs. G. H. Brink and Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 884, Pretoria, at their office at 72 Queen Street, Pretoria, subject to the conditions stipulated:—

Portion K of the farm Faure No. 1055, situate in the District of Rustenburg, Province of Transvaal, measuring 830·9959 morgen, about 85 miles north-north-west of Rustenburg Township and station, 20 miles north-west of Thabazimbi and four miles from Makoppa.

It is reported that improvements consisting of a borehole, dam, trough, earth dam and certain boundary and inner fencing have been erected on the property.

GENERAL CONDITIONS.

1. The sale is subject to confirmation by the Minister of Lands.

2. One-tenth (1/10th) of the purchase price is payable on day of sale and the balance bearing interest at five (5) per cent per annum, in five (5) equal annual instalments, calculated from date of sale. The purchaser is, however, at liberty to pay the total purchase price in cash on the day of sale and pay at any time before expiration of the purchase agreement, liquidate the balance still owing.

3. Die afslaersgelde wat 1 persent op die koopprys beloop moet op die dag van verkoop deur die verkoper aan die afslaer betaal word.

4. Alle transportkoste, insluitende hereregte en grondbriefregistrasiefooi (15s.), moet deur die koper gedra word.

5. Geen koste sal deur die verkoper aangegaan word om die bakens van die eiendom aan te wys nie.

6. Vanaf die datum van verkoop sal die eiendom op risiko van die koper wees en sal die koper verantwoordelik wees vir betaling van alle belastings en nakoming van die Omheiningswet.

7. Die grondbrief wat ten aansien van die eiendom uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat wat die verhuring, verpanding of vervreemding daarvan aan nie-blankes, verbied.

8. Die reg word voorbehou om die eiendom te enige tyd van die voorgenome verkoping te onttrek indien omstandighede dit vereis.

9. Indien die verkoping nie deur die Minister van Lande bekragtig word nie, sal die deposito en afslaersgelde aan die koper terugbetaal word. As die koper hom egter aan die koop onttrek, sal die bedrag, wat gedeponeer is sowel as die afslaersgelde, verbeur word.

10. Volledige voorwaardes van die verkoop sal voor die verkoping deur die afslaer voorgelees word.

11. Alle pogings is aangewend om die inligting hierin vervat so noukeurig moontlik te verstrek, maar die Goewerment aanvaar geen verantwoordelikheid vir onjuisthede wat aan die lig mag kom nie of vir enige gevolge voortspruitend uit sodanige onjuisthede nie.

KENNISGEWING No. 108 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

DAVID JOHNSON *alias* DAVID SEBOKELI *alias* DAVID GRAGE.

Ontvlug van 'n span bandiete op die plaas Kalbasfontein, distrik Bethal, waar hulle besig was met die oes van aartappels. Hy was besig om sy vonnis in die Gelukgevangenisbuitepos uit te dien; datum van ontvlugting, 11 Januarie 1957; stamnaam, Johnson; vader se naam, Gadi; geboorteplek, Klerksdorp; ras, Xhosa; beroep, arbeider; ouderdom, 26 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, fris; mond, middelmatig; neus, plat; ore, middelmatig; ken, breed; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Ander onderskeidingsmerke.—Stuk uit linkeroor; litteken agter regterblad; litteken bo-op kop.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel, gemerk breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: (*a*) Deur Hooggeregshof, te Kimberley, op 21 April 1955, weens diefstal, tot die onbepaalde vonnis; (*b*) deur Landdros, te Bethal, op 28 September 1956, weens ontvlugting, tot ses maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

KENNISGEWING No. 109 VAN 1957.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 3 VAN 1957 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 17 JANUARIE 1957.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTE IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera.—Chalna, Dakka (Pakistan).

3. Auctioneer's fees, amounting to 1 per cent of the purchase price, shall be paid to the auctioneer by the purchaser, on day of sale.

4. Transfer fees, including transfer duty and Deed of Grant registration fees (15s.), shall be paid by the purchaser

5. No costs shall be incurred by the seller in pointing out the beacons of the property.

6. From the date of sale, the property shall be at the risk of the purchaser who shall be liable for the payment of all rates and taxes and for compliance with the Fencing Act.

7. The Deed of Grant which shall be issued in respect of the property shall contain a condition prohibiting the disposal, mortgaging, or leasing thereof to non-Europeans.

8. The right is reserved to withdraw the property from the proposed sale at any time should circumstances demand such action.

9. In the event of the sale not being confirmed by the Minister of Lands, the deposit and auctioneer's fees will be refunded to the purchaser. If however, the purchaser withdraws from the sale, the amount deposited as well as the auctioneer's fees, shall be forfeited.

10. Detailed conditions of the sale will be furnished by the auctioneer on the day of sale.

11. Every endeavour has been made to render as accurately as possible the information contained in this notice, but the Government is not responsible for any inaccuracies which may be contained therein or for any consequences resulting from such inaccuracies.

NOTICE No. 108 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

DAVID JOHNSON *alias* DAVID SEBOKELI *alias* DAVID GRAGE.

Escaped from a gang of convicts while busy harvesting potatoes on the farm Kalbasfontein, District Bethal. He was serving his sentence at the Geluk Prison Outstation; date of escape, 11th January, 1957; tribal name, Johnson; father's name, Gadi; birth place, Klerksdorp; race, Xosa; calling, labourer; age, 26 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, well; mouth, medium; nose, flat; ears, medium; chin, broad; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Other Distinguishing Marks.—Fragment out of left ear; scar on right shoulder blade; scar on head.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin, marked broad arrow.

Sentenced at follows: (*a*) By Supreme Court, at Kimberley, on 21st April, 1955, for theft, to the indeterminate sentence; (*b*) by Landdrost, at Bethal, on 28th September, 1956, for escaping, to six months' imprisonment with compulsory labour.

NOTICE No. 109 OF 1957.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 3 OF 1957 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, 17TH JANUARY, 1957.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Chalna, Dacca (Pakistan).

Pokkies.—Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Cuddalore, Kanpur, Quilon, Tiruchirappalli (Indië); Makasser, Tjirebon (Indonesië); Baghdad, Mosul (Irak); Kuwait, Chalna, Dakka, Karachi (Pakistan).
Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

Smallpox.—Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Calcutta, Cuddalore, Kanpur, Quilon, Tiruchirappalli (India); Makassar, Tjirebon (Indonesia); Baghdad, Mosul (Iraq); Kuwait, Chalna, Dacca, Karachi (Pakistan).
Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

KENNISGEWING No. 110 VAN 1957.

DRANKLISENSIERAAD VIR LISENSIEGEBIED No. 41.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir Lisensiegebied No. 41 om 10 vm. op Vrydag, 15 Februarie 1957, in die Magistraatshof, Johannesburg, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Garfunkel, Isadore, om die verplasing van die wyn- en bierdranklisensie bekend as Exchange Cellars Beer Hall, van Standplaas No. 752, hoek van Harrison- en Markstraat, Johannesburg, na Standplaas No. 1326, Simmondsstraat 59a, Johannesburg.

M. R. HARTOGH,
Waarnemende Magistraat.

Johannesburg, 8 Januarie 1957.

NOTICE No. 110 OF 1957.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR LICENSING AREA No. 41.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Licensing Area No. 41, will be held in the Magistrate's Court, Johannesburg, at 10 a.m. on Friday, the 15th February, 1957, for the consideration of the following application:—

Garfunkel, Isadore, for the removal of the wine and malt liquor licence known as Exchange Cellars Beer Hall, from Stand No. 752, being corner Harrison and Market Streets, Johannesburg, to Stand No. 1326, being 59a Simmonds Street, Johannesburg.

M. R. HARTOGH,
Acting Magistrate.

Johannesburg, 8th January, 1957.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 514	A. P. Vorster, Johannesburg..	Johannesburg: Militêre Kamp, Lenz: Herstel- en opknappingswerk aan geboue/*Johannesburg: Military Camp, Lenz: Repairs and renovations to buildings*	£3,300. 6s. 0d.
D.P.W./*P.W.D.* 515	Schep & Nathan (Pty.), Ltd., Milnerton, K.P./*C.P.*	Kaapstad: S.A. Openbare Biblioteek: Aanbousels/*Cape Town: S.A. Library: Additions*	£55,000.
D.P.W./*P.W.D.* 516	W. H. Gresty, Bergvlei, Johannesburg	Kranskop: Woning vir posmeester/*Kranskop: Residence for postmaster*	£4,242.
D.P.W./*P.W.D.* 517	Reardon & McLeod, Durban...	Verulam: Magistraatswoning/*Verulam: Residency*	£3,983.
D.P.W./*P.W.D.* 518	C. J. Venter, Krugersdorp.....	Potchefstroom: Landboukollege: Aanlê van spoelriolering, ens./*Potchefstroom: College of Agriculture: Installation of waterborne drainage, etc.*	£18,446.
D.P.W./*P.W.D.* 519	Van Niekerk & Edwards, Kokstad	Mkambati: Akkommodasie vir addisionele pasiënte en personeel/*Mkambati: Accommodation for additional patients and staff*	£13,552.
D.P.W./*P.W.D.* 522	Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Johannesburg	Vervanging van masjinerie, Jeppestraatposkantoor/*Replacement of machinery, Jeppe Street Post Office*	£8,088 totaal/*total.*
D.P.W./*P.W.D.* 530	Mathew, Hall (Pty.), Ltd., Johannesburg	Elektriese installasie, Nuwe Staatsgeboue, Koppies/*Electrical installation, New Government Buildings, Koppies*	£3,360.
D.P.W./*P.W.D.* 531	Tedd McKune's Venetian Blind Specialists (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering en aanbring van hortjiesblindings, Derdepoort, Pretoria/*Supply and fixing of Venetian blinds, Derdepoort, Pretoria*	£153. 1s. 4d. altesaam/*the lot.*
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/ *Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 8102.....	S.A. Electrical Construction and Maintenance Co., Johannesburg	Lewering van 'n metaaldraaibank aan die Hoër Tegniese Skool, Bloemfontein/*Supply of a metal-turning lathe to the Technical High School, Bloemfontein*	£522 elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Genoa.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
S.O. 1157/56.....	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van sonuitstralingsuitrusting aan die Weerburo, Pretoria/*Supply of solar radiation equipment to the Weather Bureau, Pretoria*	£698 altesaam/*the lot.*
S.O. 5625.....	Township Timbers (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van timmerhout aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria/*Supply of timber to Defence Production Office, Pretoria*	41s. 6d. per kub. jaart/*cub. yrd.*, v.o.s./*f.o.r.*, Kazerne.
S.O. 5626.....	P. J. van Reenen (Pty.), Ltd., Rheenendal, Knysna	Lewering van hardehout aan die Vaalhartsnedersetting/*Supply of hardwood to the Vaalharts Settlement*	13s. 6d. per kub. jrt/*cub. yard*, v.o.s./*f.o.r.*, Rheenendal.
S.O. 14280.....	Metal Signs and Name Plate (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van nommerplate vir voertuie aan die Departement van Vervoer/*Supply of number plates for vehicles to the Department of Transport*	5s. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 16048.....	Cyclop Eng. (Pty.), Ltd., Jeppestown, Johannesburg	Lewering van ondergrondse brandstofopgaartenks aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria/*Supply of underground fuel storage tanks to the Defence Production Office, Pretoria*	£67. 10s. elk/*each.*, v.o.s./*f.o.r.*, Kazerne.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1258.....	Lewering van wasmasjiene, ens./*Supply of washing machines, etc.*—
	M. B. Koval & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	W. D. Hearn & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	James B. Hackett, Kaapstad/*Cape Town.*
	A. E. Barker, Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1979.....	Lewering van veldsterktemeettoestel/*Supply of field strength measuring set*—
	Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1984.....	Lewering van spille/*Supply of spindles*—
	Vaal Metal Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issues by the Supplies Office*—
S.O. 192/56.....	Lewering van sproeistof/*Supply of spraying fluid*—
	Geigy (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Semco (Pty.), Ltd., Durban.
	Agro Chem. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Brooklyn Laboratories (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	African Industrial Preservatives, Port Elizabeth.
	Standard Oil Co., S.A., Johannesburg.
	Capex, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Shell Chemicals, Ltd., Johannesburg.
	Agricura Laboratories, Ltd., Silverton.
	Kynoch, Ltd., Johannesburg.
	Pestrol Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	S.A. Cyanamid (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2295/56.....	Lewering van sportuitrusting aan die Departement van Verdediging/*Supply of sports equipment to the Department of Defence*—
	Gillett Gymnasium Sports Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Jack Abraham & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Jack Lemkus Sports (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2305/56.....	Lewering van vleisdoek/*Supply of mutton cloth*—
	Natal Indenting and Exporting Agencies (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 2306/56.....	Lewering van dekens aan die Unieregering/*Supply of counterpanes to the Union Government*—
	Greentex Industries, Ltd., Johannesburg.
S.O. 8085.....	Lewering van metaaldraaibanke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Witbank/*Supply of metal-turning lathes to the Department of Education, Arts and Science, Witbank*—
	Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 8096.....	Lewering van drukmasjienletters aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of type faces to the Department of Prisons*—
	Dowson & Sons (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 11307.....	Lewering van sluiskleppe vir asbessementpype/*Supply of sluice valves for asbestos cement piping*—
	H. Incledon & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	South West Asbest-Cement, Co. (Pty.), Ltd., Windhoek.
	Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier.
	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg.
	Everite (Pty.), Ltd., Bloemfontein.
	Vincent & Pullar (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 13126.....	Lewering van diverse kleingereedskap aan die Departement van Verdediging/*Supply of miscellaneous small tools to the Department of Defence*—
	Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
	Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Wholesale Motor Supplies (Free State) (Pty.), Ltd., Bloemfontein.
	Barlow's Industrial Equipment Co., Johannesburg.
	Rance, Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Connock's (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg.
	Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Liberty Trading Co., Johannesburg.
	Edward A. Hill & Co., Kaapstad/*Cape Town.*
	General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Horse Brand Tools (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Norville Hardware and Trading Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.(*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenderrs moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1957.		1957.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—** Vrede (O.V.S.): Skool: Aanbousels en veranderings. Tender No. D.P.W. 558	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	25 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitasie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1957.		1957.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—** Vrede (O.F.S.): School: Additions and alterations. Tender No. P.W.D. 558	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	25th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	19th Feb.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria), of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1957.		1957.
Krugersdorp (T.P.): Sterkfonteinhospitaal: Buiteherstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 555	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Feb.
Pretoria (T.P.): Magistraatshof: Addisionele kantoorruimte (lesingkamer). Tender No. D.P.W. 559	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Feb.
Odendaalsrus (O.V.S.): S.A. Polisiestasie: Sloping en heroprigting van hout- en -sinkgeboue. Tender No. D.P.W. 560	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Feb.
Pietermaritzburg (N.P.): Natalse Argief: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 563	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	1 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Feb.
*Maitland (K.P.: Vergroting van draaguitrustinggebou vir die installering van toestelle vir outomatiese sentrale. Tender No. D.P.W. 571	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	8 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Feb.
*Keimoes (K.P.): Woning vir Posmeester. Tender No. D.P.W. 572	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distrikverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	8 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Feb.
*Howick (N.P.): Umgeniwatervalinrigting: Omskepping van bestaande geboue en nuwe wonings vir getroudes. Tender No. D.P.W. 574	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermartizburg	8 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Feb.
*Germiston (T.P.): Kantore en howe vir Naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 575	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Feb.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Feb.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Lewerancies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1957.		1957.
Krugersdorp (T.P.): Sterkfontein Hospital: External repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 555	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Feb.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1957.		1957.
Pretoria (T.P.): Magistrate's Courts: Additional accommodation (lecture room). Tender No. P.W.D. 559	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, ext. 45), Pretoria	25th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Feb.
Odendaalsrus (O.F.S.): S.A. Police Station: Demolishing and re-erecting of wood and iron buildings. Tender No. P.W.D. 560	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative P.W.D., Bloemfontein	1st Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21st Feb.
Pietermaritzburg (N.P.): Natal Archives: Additions. Tender No. P.W.D. 563	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	1st Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21st Feb.
*Maitland (C.P.): Enlargement of carrier building for installation of automatic exchange apparatus. Tender No. P.W.D. 571	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	8th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th Feb.
*Keimous (C.P.): House for Postmaster. Tender No. P.W.D. 572	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	8th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th Feb.
*Howick (N.P.): Umgeni Waterfall Institution: Conversion of existing buildings and new married quarters. Tender No. P.W.D. 574	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	8th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th Feb.
*Germiston (T.P.): Offices and courts for Native Commissioner. Tender No. P.W.D. 575	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Feb.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th Feb.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* HERSTEL EN OPKNAPPING VAN 16 WONINGS TE OOS-LONDEN, KAAPPROVINSIE.

Tenders vir die herstel en opknapping van 16 wonings te Oos-Londen, Kaapprovinsie, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal van 25 Januarie 1957 af by die Nasionale Behuisingskantore, Tweede Verdieping, Medina House, Cambridgestraat, Oos-Londen, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak 36/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 8 Februarie 1957, bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* REPAIRS AND RENOVATIONS TO 16 DWELLINGS AT EAST LONDON, CAPE PROVINCE.

Tenders are invited for repairs and renovations to 16 dwellings at East London, Cape Province.

The necessary tender documents will be available from 25th January, 1957, at the National Housing Offices, Second Floor, Medina House, Cambridge Street, East London, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria. Tenders endorsed "Tender: Contract 36/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m., on Friday, 8th February, 1957, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
A. 6396	Douglasdennehout (Oregon).....	15/2/57
A. 6416	Asbessementpype en gegalvaniseerde ysterpype	15/2/57
E. 6443	Beesvleis.....	22/2/57
E. 6441	Beesvleis.....	22/2/57
H. 6377	Passasierswa- en trokonderdele.....	1/3/57
C. 6457	Skakelborde.....	15/3/57
C. 6431	Luidsprekeruitrusting.....	29/3/57

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
A. 6396	Douglas Fir (Oregon).....	15/2/57
A. 6416	Asbestos Cement and Galvanised Iron Piping	15/2/57
E. 6443	Beef.....	22/2/57
E. 6441	Beef.....	22/2/57
H. 6377	Carriage and Wagon Components.....	1/3/57
C. 6457	Switchboards.....	15/3/57
C. 6431	Public Address Equipment.....	29/3/57

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 775—25

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱TENDER Nos. E.T.H. 57/58/1 TOT C.E.H. 57/58/4.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS: AGHONDERD DRIE-EN-DERTIG HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van aghonderd drie-en-dertig huise op verskillende afdelings.

Tenderdokumente sal in die ondervermelde kantore ter insae lê en teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies), kan 'n afskrif van die tendervorm en spesifikasie en afdrukke van die tekenings by hierdie kantore verkry word.

As tenderdokumente vir een of meer kontrakte in enige enkele afdeling aangevra word, sal slegs een deposito van £2. 2s. ten opsigte van daardie afdeling vereis word.

		Tender No.	*Dokumente verkrygbaar by die kantore van.*
AFDELING OOS-TRANSVAAL.			
Pretoria (Môregloed).....	Nege-en-dertig huise.....	E.T.H. 57/58/1....	Die Afdelingsbestuurder, Pretoria.
Pretoria (Môregloed).....	Ag-en-sestig huise.....	E.T.H. 57/58/2....	Die Afdelingsbestuurder, Pretoria.
Pretoria (Môregloed).....	Drie-en-twintig huise.....	E.T.H. 57/58/3....	Die Afdelingsbestuurder, Pretoria.
Pretoria (Môregloed).....	Ses-en-vyftig huise.....	E.T.H. 57/58/4....	Die Afdelingsbestuurder, Pretoria.
Waterval-Boven.....	Vyf-en-twintig huise.....	E.T.H. 57/58/5....	Die Afdelingsbestuurder, Pretoria en die Distriksingenieur Waterval-Boven.
AFDELING WES TRANSVAAL.			
Kempton Park.....	Twee-en-vyftig huise.....	W.T.H. 57/58/1....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Kempton Park.....	Veertig huise.....	W.T.H. 57/58/2....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Germiston (Estera).....	Drie-en-veertig huise.....	W.T.H. 57/58/3....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Johannesburg (Unigray)....	Drie-en-vyftig huise (eerste groep)	W.T.H. 57/58/4....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Johannesburg (Unigray)....	Drie-en-vyftig huise (tweede groep)	W.T.B. 57/58/5....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Johannesburg (Unigray)....	Twee-en-veertig huise.....	W.T.H. 57/58/6....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Elandsfontein.....	Twee-en-dertig huise.....	W.T.H. 57/58/7....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Roodepoort (Horison).....	Twee-en-twintig huise.....	W.T.H. 57/58/8....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Roodepoort (Horison).....	Ag-en-dertig huise.....	W.T.H. 57/58/9....	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
Langlaagte (Crosby).....	Vyftien huise.....	W.T.H. 57/58/10...	Die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.
AFDELING NOORD-KAAPLAND.			
Klerksdorp.....	Negentien huise.....	C.N.H. 57/58/1....	Die Afdelingsbestuurder, Kimberley.
Klerksdorp.....	Een-en-dertig huise.....	C.N.H. 57/58/2....	Die Afdelingsbestuurder, Kimberley.
Kimberley.....	Vier-en-dertig huise.....	C.N.H. 57/58/3....	Die Afdelingsbestuurder, Kimberley.
Kimberley.....	Vyf-en-dertig huise.....	C.N.H. 57/58/4....	Die Afdelingsbestuurder, Kimberley.
Kimberley en Barkly-Wes..	Ses-en-twintig huise.....	C.N.H. 57/58/5....	Die Afdelingsbestuurder, Kimberley.
De Aar.....	Dertig huise.....	C.N.H. 57/58/6....	Die Afdelingsbestuurder, Kimberley.
AFDELING OOS-KAAPLAND.			
Oos-Londen.....	Twaalf huise.....	C.E.H. 57/58/1....	Die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen.
Queenstown.....	Twintig huise.....	C.E.H. 57/58/2....	Die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen en die Distriksingenieur, Queenstown.
Queenstown en Sterkstroom	Twaalf huise.....	C.E.H. 57/58/3....	Die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen en Distriksingenieur, Queenstown.
Burgersdorp en Bethulie....	Dertien huise.....	C.E.H. 57/58/4....	Die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen en Distriksingenieur, Queenstown.

Tenderdokumente vir al die bogemelde tenders sal ook in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippetgebou, Johannesburg, slegs *ter insae lê.*

Tenders moet aan die Voorsitter van Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, gerig word, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 22 Februarie 1957.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

[774—25

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱TENDERS Nos. E.T.H. 57/58/1 TO C.E.H. 57/58/4.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS: EIGHT HUNDRED AND THIRTY-THREE HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of eight hundred and thirty three houses on various systems.

Tender documents will lie for inspection at the offices indicated below. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained from these offices.

If tender documents for one or more contracts in any one System are taken out, only one deposit of £2. 2s. is required for that System.

		Tender No.	*Documents Obtainable from the Office of.—*
EASTERN TRANSVAAL SYSTEM.			
Pretoria (Môregloed).....	Thirty-nine houses.....	E.T.H. 57/58/1....	The System Manager, Pretoria.
Pretoria (Môregloed).....	Sixty-eight houses.....	E.T.H. 57/58/2....	The System Manager, Pretoria.
Pretoria (Môregloed).....	Twenty-three houses.....	E.T.H. 57/58/3....	The System Manager, Pretoria.
Pretoria (Môregloed).....	Fifty-six houses.....	E.T.H. 57/58/4....	The System Manager, Pretoria.
Waterval-Boven.....	Twenty-five houses.....	E.T.H. 57/58/5....	The System Manager, Pretoria and District Engineer, Waterval-Boven.
WESTERN TRANSVAAL SYSTEM.			
Kempton Park.....	Fifty-two houses.....	W.T.H. 57/58/1....	The System Manager, Johannesburg.
Kempton Park.....	Forty houses.....	W.T.H. 57/58/2....	The System Manager, Johannesburg.
Germiston (Estera).....	Forty-three houses.....	W.T.H. 57/58/3....	The System Manager, Johannesburg.
Johannesburg (Unigray)....	Fifty-three houses (First Group)	W.T.H. 57/58/4....	The System Manager, Johannesburg.
Johannesburg (Unigray)....	Fifty-three houses (Second Group)	W.T.H. 57/58/5....	The System Manager, Johannesburg.
Johannesburg (Unigray).....	Forty-two houses.....	W.T.H. 57/58/6....	The System Manager, Johannesburg.
Elandsfontein.....	Thirty-two houses.....	W.T.H. 57/58/7....	The System Manager, Johannesburg.
Roodepoort (Horison).....	Twenty-two houses.....	W.T.H. 57/58/8....	The System Manager, Johannesburg.
Roodepoort (Horison).....	Thirty-eight houses.....	W.T.H. 57/58/9....	The System Manager, Johannesburg.
Langlaagte (Crosby).....	Fifteen houses.....	W.T.H. 57/58/10...	The System Manager, Johannesburg.
CAPE NORTHERN SYSTEM.			
Klerksdorp.....	Nineteen houses.....	C.N.H. 57/58/1....	The System Manager, Kimberley.
Klerksdorp.....	Thirty-one houses.....	C.N.H. 57/58/2....	The System Manager, Kimberley.
Kimberley.....	Thirty-four houses.....	C.N.H. 57/58/3....	The System Manager, Kimberley.
Kimberley.....	Thirty-five houses.....	C.N.H. 57/58/4....	The System Manager, Kimberley.
Kimberley and Barkly West.	Twenty-six houses.....	C.N.H. 57/58/5....	The System Manager, Kimberley.
De Aar.....	Thirty houses.....	C.N.H. 57/58/6....	The System Manager, Kimberley.
CAPE EASTERN SYSTEM.			
East London.....	Twelve houses.....	C.E.H. 57/58/1....	The System Manager, East London.
Queenstown.....	Twenty houses.....	C.E.H. 57/58/2....	The System Manager, East London and District Engineer, Queenstown.
Queenstown and Sterkstroom	Twelve houses.....	C.E.H. 57/58/3....	The System Manager, East London and District Engineer, Queenstown.
Burgersdorp and Bethulie..	Thirteen houses.....	C.E.H. 57/58/4....	The System Manager, East London and District Engineer, Queenstown.

Tender documents for all the above tenders will also lie for *inspection only*, at the Office of the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippett Building, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractor " embodied in the Tender Documents.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 22nd February, 1957.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. F. 6350. Wysiging No. 1. Hidrouliese wielpers: Sluitingsdatum verleng van 25 Januarie 1957 tot 22 Februarie 1957.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. F. 6350. Amendment No. 1. Hydraulic wheelpress: Closing date extended from 25th January, 1957, to 22nd February, 1957.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 776—25

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291, (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lê van 'n betonblad en afmerk van lyne volgens tennisbaanspesifikasies op bestaande tennisbaan by die Hoër Huishoudskool, Christiana. Tender No. S.O. 5008.

Lewering van planliasseerkabinette aan die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. S.O. 5607.

Verkoop van masjiengraaf deur die Departement van Waterwese, Theunissen, O.V.S. Tender No. S.O. 10011.

Lewering en oprigting van lugdraadmasse op die H.F.-ontvangsenderstasie by Jan Smutslughawe. Tender No. S.O. 30019.

Lewering van padskraper aan die Nywerheidskool, Dewetsdorp. Tender No. S.O. 35010.

Lewering van gietstukke van yster aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 30018.

Lewering van breimasjiene aan die Departement van Arbeid, Pretoria. Tender No. S.O. 31516.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 31 *Januarie* 1957.

Lewering van korttrokke aan die Staatshoutverduursaminginstallasie, Elandsfontein. Tender No. S.O. 30020.

Lewering van brandsproeipompe aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 304.

Verkoop van afvalstaal, -yster en -„ meehanite " en verslete en verouderde uitrusting deur die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 10012.

Lewering van voetbaltruie en -kouse aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Worcester. Tender No. S.O. 25007.

Verkoop van afgekeurde tekstielware deur verskeie hospitale en tronke gedurende die tydperk eindigende 30 November 1957. Tender No. S.O. 10013.

Lewering van skoolswartborde aan die Departement van Naturellesake, Bloemfontein. Tender No. S.O. 9.

Lewering van verf vir vlootdoeleindes aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 10.

Lewering van brandbestrydingsuitrusting aan die Staatshoutverduursamingsinrigting, Elandsfontein. Tender No. S.O. 306.

Lewering van kampongvleis aan die Louis Trichardtse Bosboudistrik gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1957. Tender No. S.O. 10132.

Lewering van wasgoeddienste aan die Unieregering (Departement van Verdediging uitgesluit) gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 25012.

Herstel van skoeisel vir die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 25013.

Lewering van skoolboeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 25014.

Lewering en oprigting van skoorsteenpyp vir die Direkteur van Bosbou. Tender No. S.O. 30023.

Lewering van leirollers, tussenasse, kettingratte, ens., aan die Staatsaagmeulens op Elandshoek, Elandsfontein en Tweefontein. Tender No. S.O. 30024.

Lewering van motorbakke vir vuurpyle van 3·5 duim aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 30025.

Lewering van éénwegskottelploeg aan die Loskopnedersetting, Groblersdal. Tender No. S.O. 30027.

Stuwadoorswerk by die Tafelbaaidokke vir die Staatsghwanoeilande vir die tydperk eindigende 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 30028.

Vervoer van goedere tussen Kazerne en die Rietfonteinhospitaal gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 37507.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Laying of a concrete surface and marking of lines in accordance with tennis court specifications on an existing tennis court at the Housecraft High School, Christiana. Tender No. S.O. 5008.

Supply of plan-filing cabinets to Department of Public Works, Johannesburg. Tender No. S.O. 5607.

Sale of excavator by the Department of Water Affairs, Theunissen, O.F.S. Tender No. S.O. 10011.

Supply and erection of aerial masts on the H.F. receiver/transmitter station at Jan Smuts Airport. Tender No. S.O. 30019.

Supply of roadgrader to the Idustrial School, De Wetsdorp. Tender No. S.O. 35010.

Supply of iron castings to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 30018.

Supply of knitting machines to the Department of Labour, Pretoria. Tender No. S.O. 31516.

Tenders due 9 *a.m.*, 31*st January*, 1957.

Supply of short trucks to the State Timber Preservation Plant, Elandsfontein. Tender No. S.O. 30020.

Supply of firespray pumps to Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 304.

Sale of scrap steel, iron and " Meehanite " and worn out and obsolete equipment by the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 10012.

Supply of rugby jerseys and stockings to the Department of Education, Arts and Science, Worcester. Tender No. S.O. 25007.

Sale of rejected textiles by various hospitals and gaols during the period ending 30th November, 1957. Tender No. S.O. 10013.

Supply of school blackboards to Department of Native Affairs, Bloemfontein. Tender No. S.O. 9.

Supply of paint for Naval purposes to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 10.

Supply of fire fighting equipment to Elandsfontein State Timber Preservation Plant. Tender No. S.O. 306.

Supply of compound meat to the Louis Trichardt Forestal District during the period ending 31st August, 1957. Tender No. S.O. 10132.

Supply of laundry services to the Union Government (excluding the Department of Defence), during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 25012.

Repair of footwear for the Department of Education, Arts and Science during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 25013.

Supply of school books to the Department of Education, Arts and Science during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 25014.

Supply and erection of smoke stack for the Director of Forestry. Tender No. S.O. 30023.

Supply of idler rollers, counter shafts, sprockets, etc., to the State Sawmills at Elandshoek, Elandsfontein and Tweefontein. Tender No. S.O. 30024.

Supply of motor bodies for 3·5 inch rockets, to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 30025.

Supply of one-way disc plough to the Loskop Settlement, Groblersdal. Tender No. S.O. 30027.

Stevedoring at Table Bay Docks for the Government Guano Islands for the period ending 31st December, 1957. Tender No. S.O. 30028.

Transport of goods between Kazerne and the Rietfontein Hospital, during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 37507.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Vervoer van goedere van die Spoorwegstasie af na die Sterkfonteinhospitaal, Krugersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 37508.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Februarie 1957.

Lewering van planafdruk- en tekenmateriaal gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 15015.

Lewering van outomatiese registreertoestel aan die Staatsskeikundelaboratorium, Pretoria. Tender No. S.O. 15016.

Installasie elektrisiteit by die Staatsaagmeule, Weza. Tender No. S.O. 5009.

Lewering van „Kafeteria"-skinkborde en bakke aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 5011.

Lewering van meubels, ens., aan die Tegniese Kollege, Worcester. Tender No. S.O. 5609.

Lewering van sunnhennepsaad aan die Pongolanedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 10133.

Lewering van gasse gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 15018.

Sny, maak en afwerk van verpleegstersuniforms vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 25011.

Lewering van kettingratte vir „Sherman"-tenks aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O 30021.

Lewering van dieselmotor aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 35013.

Lewering van garagewerkwinkeluitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35014.

Lewering van bunkerbrandstof en dieselolie aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 37504.

Lewering van petrol aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 37505.

Lewering van lig- en kragparaffien aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 37506.

* Lewering van verdunners, sintetiese kunsharspanele, klippleister en metaaldraad aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11.

* Lewering van timmerhout aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 12.

* Lewering van timmerhout aan die Naturelleherverstigingsraad, Johannesburg, gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 14.

* Lewering van gomlastiekslang aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 309.

* Lewering van gebreekte klip aan die Breederivierkanale, Robertson, gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 5308.

* Lewering van wasgoeddienste en droogskoonmaakdienste aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 25015.

* Lewering van wasgoeddienste aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 25016.

* Lewering van trekker en implemente aan die Sitrus- en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Addo, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 35016.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Februarie 1957.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Transport of goods from the Railway Station to Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 37508.

Tenders due 9 a.m., 7th February, 1957.

Supply of plan-reprodusing and drawing materials during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 15015.

Supply of automatic recorder to the Government Chemical Laboratory, Pretoria. Tender No. S.O. 15016.

Installation of electricity at the State Sawmill, Weza. Tender No. S.O. 5009.

Supply of "Cafeteria" trays and bowls to Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 5011.

Supply of furniture, etc., to the Technical College, Worcester. Tender No. S.O. 5609.

Supply of sunn-hemp seed to the Pongola Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 10133.

Supply of gasses during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 15018.

Cut, make and trim of nurses' uniforms for the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 25011.

Supply of sprockets for "Sherman" tanks to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 30021.

Supply of diesel engine to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 35013.

Supply of garage workshop equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 35014.

Supply of bunker fuel and diesel fuel oil to the Union Government during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 37504.

Supply of petrol to the Union Government during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 37505.

Supply of illuminating and power paraffin to the Union Government during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 37506.

* Supply of thinners, synthetic resin panel, stone plaster and metal wire to S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11.

* Supply of timber to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 12.

* Supply of timber to the Natives Resettlement Board, Johannesburg, during the period ending 31st December, 1957. Tender No. S.O. 14.

* Supply of rubber hosing to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 309.

* Supply of crushed stone to the Breede River Canals, Robertson, during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 5308.

* Supply of laundry services and dry-cleaning services to the Department of Defence, during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 25015.

* Supply of laundry services to the Department of Education, Arts and Science during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 25016.

* Supply of tractor and implements to the Citrus and Subtropical Horticultural Research Station, Addo, Cape Province. Tender No. S.O. 35016.

Tenders due 9 a.m., 14th February, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van musiekinstrumente en toebehorens aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 37503.

Lewering van vervoerbande aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 307.

Lewering van sweisuitrusting aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 5010.

Lewering van staalkantoormeubels gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 5608.

Lewering van en installasie van 'n volledige lugdrukpypstelsel by die Port Elizabethse Lughawe, Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 30026.

Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35011.

Lewering van garagehyskrane aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35012.

✱ Lewering van vuurvaste stene aan die Departement van Bosbou gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 5307.

✱ Lewering van rubberbuise en -proppe gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 15022.

✱ Lewering van visierbande vir gewere aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30029.

✱ Lewering van kolflepels vir gewere aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30030.

✱ Lewering van kolfplate vir gewere aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30031.

✱ Lewering van skadebeheersluitkaste aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30032.

✱ Lewering van sluitkaste vir ammunisie aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30033.

✱ Lewering van visierklappe vir gewere aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30034.

✱ Lewering van uittrekkers vir gewere aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30035.

✱ Lewering van kolfplate vir gewere aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 30036.

✱ Lewering van steekrolketting en verbindingskakels aan die Staatsaagmeulens op Elandshoek en Tweefontein. Tender No. 30037.

✱ Lewering van Rolvervoerders aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 30038.

✱ Omskepping van „Ford"-onderstelle in veldartillerietrekkers vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35017.

✱ Vervoer van nie-blanke pasiënte by die Sterkfonteinhospitaal, Krugersdorp. Tender No. S.O. 37510.

✱ Vervoer van sement en sand by die Beervleidam, Willowmore. Tender No. S.O. 37511.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *Februarie* 1957.

Lewering van matrastyk aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 25008.

Lewering van kramme en oorslae, kapstokhakke, klampe, pypboeie, ens., gedurende die tydperk 1 Mei 1957 tot 30 April 1958. Tender No. S.O. 5305.

Lewering van kokergrendels, slotgrendels, ens., gedurende die tydperk 1 Mei 1957 tot 30 April 1958. Tender No. S.O. 5306.

Lewering van produkte, ens., gedurende die tydperk 1 Mei 1957 tot 30 April 1958. Tender No. S.O. 10014.

Verkoop van bene gedurende die tydperk 1 Mei 1957 tot 30 April 1958. Tender No. S.O. 10016.

Lewering van films aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 15017.

Lewering van stoomontsmetter aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15019.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of musical instruments and accessories to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 37503.

Supply of conveyor belting to State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 307.

Supply of welding equipment to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 5010.

Supply of steel office furniture during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 5608.

Supply and installation of a complete pneumatic tube system at Port Elizabeth Airport, Department of Transport. Tender No. S.O. 30026.

Supply of garage equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 35011.

Supply of garage hoists to the Department of Defence. Tender No. S.O. 35012.

✱ Supply of refractories to the Department of Forestry during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 5307.

✱ Supply of rubber tubing and rubber stoppers during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 15022.

✱ Supply of backsight caps for rifles to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30029.

✱ Supply of butt plate traps for rifles to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30030.

✱ Supply of butt plates for rifles to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30031.

✱ Supply of damage control lockers to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30032.

✱ Supply of ammunition lockers to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30033.

✱ Supply of backsight leafs for rifles to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30034.

✱ Supply of extractors for rifles to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30035.

✱ Supply of butt plates for rifles to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 30036.

✱ Supply of pitch roller chain and connecting links to the State Sawmills at Elandshoek and Tweefontein. Tender No. S.O. 30037.

✱ Supply of roller conveyors to the Department of Defence. Tender No. S.O. 30038.

✱ Conversion of "Ford" chassis to field artillery tractors for the Department of Defence. Tender No. S.O. 35017.

✱ Transport of non-European patients at the Sterkfontein Hospital, Krugersdorp. Tender No. S.O. 37510.

✱ Transport of cement and sand at the Beervlei Dam, Willowmore. Tender No. S.O. 37511.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st February*, 1957.

Supply of mattress ticking to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 25008.

Supply of hasps and staples, hat and coat hooks, cleats, holderbats, etc., during the period 1st May, 1957, to 30th April, 1958. Tender No. S.O. 5305.

Supply of barrel bolts, pad bolts, etc., during the period 1st May, 1957, to 30th April, 1958. Tender No. S.O. 5306.

Supply of produce, etc., during the period 1st May, 1957, to 30th April, 1958. Tender No. S.O. 10014.

Sale of bones during the period 1st May, 1957, to 30th April, 1958. Tender No. S.O. 10016.

Supply of films to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 15017.

Supply of steam disinfector to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15019.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van skaafmasjien aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 31517.

Lewering van sandbestralingeenheid, metaalbuigmasjien, ringskroefsleutels en sweismasjien aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 31519.

Lewering van draaibank aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 31520.

✱ Lewering van diverse kleingereedskap aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 308.

✱ Lewering van kreosoot en teer aan die Departement van Bosbou gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 5012.

✱ Lewering van geelkoper, fosforbrons, koper, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 5013.

✱ Lewering van elektriese kabel aan die Staatsaagmeule, Weza. Tender No. S.O. 5610.

✱ Lewering van sae, saaglemme en skaaflemme aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 31521.

✱ Lewering van lugperspomp aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 31522.

✱ Lewering van elektriese verdeelborde aan die Departement van Bosbou, Weza. Tender No. S.O. 31523.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Februarie* 1957.

Lewering van asfaltdakfilt en voglaagmateriaal gedurende die tydperk 1 Mei 1957 tot 30 April 1958. Tender No. S.O. 305.

Lewering van ertswasmasjien aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 31514.

Lewering van konfyt, droëvrugte, ingemaakte en bevrore vrugte en ingemaakte groente gedurende die tydperk 1 Mei 1957 tot 30 April 1958. Tender No. S.O. 10015.

✱ Lewering van hospitaaluitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 15021.

✱ Lewering van openbare luidsprekerstelsel aan die Leërstafhoof, Pretoria. Tender No. S.O. 37512.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Maart* 1957.

✱ Lewering en behandeling van seildoek vir die Unieregering. Tender No. S.O. 25017.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 14 *Maart* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (*Tel.* 2-5941), *Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer* 129, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*

Dienste:

Verskaffing van gietstukke van staal, „meehanite" en fosforbrons. Waterwesetender No. 281.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 31 *Januarie* 1957.

Verskaffing en aflewering van beton- en klipsaag vir betontoetslaboratorium. Waterwese Tender No. 229.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 14 *Februarie* 1957.

✱ Plaaslike vervaardiging en aflewering van 2 noodhekke, 18 noodhekrame en leibane. Waterwese Tender No. 272.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *Februarie* 1957.

✱ Verskaffing en aflewering van koperstrook. Waterwese Tender No. 262.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Februarie* 1957.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of planing machine to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 31517.

Supply of sand blasting unit, metal-bending machine, ring spanners and welding machine, to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 31519.

Supply of lathe to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 31520.

✱ Supply of miscellaneous small tools to the Department of Defence, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 308.

✱ Supply of creosote and tar to Department of Forestry during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 5012.

✱ Supply of brass, phosphor bronze, copper, etc., to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 5013.

✱ Supply of electric cable to the State Sawmill, Weza. Tender No. S.O. 5610.

✱ Supply of saws, sawblades and planing knives to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 31521.

✱ Supply of air compressor to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 31522.

✱ Supply of electric distribution boards to the Department of Forestry, Weza. Tender No. S.O. 31523.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th February*, 1957.

Supply of asphaltic roofing felt and damp proof sheeting during the period 1st May, 1957, to 30th April, 1958. Tender No. S.O. 305.

Supply of tumbling mill to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 31514.

Supply of jam, dried fruit, canned and frozen fruit and canned vegetables, during the period 1st May, 1957, to 30th April, 1958. Tender No. S.O. 10015.

✱ Supply of hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 15021.

✱ Supply of " Public Address System " to the Army Chief of Staff, Pretoria. Tender No. S.O. 37512.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th March*, 1957.

✱ Supply and processing of cotton duck to the Union Government. Tender No. S.O. 25017.

Tenders due 9 *a.m.*, 14*th March*, 1957.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (*Tel.* 2-5941), *Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room* 129, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*

Services:

Supply of steel, meehanite and phosphor bronze castings. Water Affairs Tender No. 281.

Tenders due 9 *a.m.*, 31*st January*, 1957.

Supply and delivery of concrete and masonry saw for concrete testing laboratory. Water Affairs Tender No. 229.

Tenders due 9 *a.m.*, 14*th February*, 1957.

✱ Local manufacture and delivery of 2 emergency gates, 18 emergency gate frames and guide rails. Water Affairs Tender No. 272.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st February*, 1957.

✱ Supply and delivery of copper strip. Water Affairs Tender No. 262.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th February*, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:
Herstel, onderhoud en instandhouding van staatshysers vir die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958, Johannesburgse en Pretoriase distrik. Tender No. D.P.W. 556.
Lewering van sekerheids- en beskermingsdienste vir die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958, Wentworthgebied en D.P.W.-pakhuis op Lords Grounds, Durban. Tender No. D.P.W. 557.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Januarie 1957.

Elektriese installasie, Polisiestasie en kwartiere vir getroudes, Mafeking. Tender No. D.P.W. 561.
Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingstelsel, Publieke kantore, Stellenbosch. Tender No. D.P.W. 562.
✱ Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasie vir koelkamer, Zonderwaterwerkkolonie, Pretoria. Tender No. D.P.W. 564.
✱ Elektriese installasie, Landdroswoning, Vredefort. Tender No. D.P.W. 570.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Februarie 1957.

✱ Lewering van elektriese stowe, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1296.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 12 Februarie 1957.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie, Publieke Kantore, Ladysmith, Natalprovinsie. Tender No. D.P.W. 565.
✱ Lewering, aflewering en oprigting van lugreëlings- en ventilasietoestelle, Aanbousels aan X-straalafdeling en nuwe Operasiesale, Rietfonteinhospitaal, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 566.
✱ Lewering, aflewering en oprigting van nuwe stoomketel en veranderings aan pypstelsel, Rietfonteintuberkulosehospitaal, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 567.
✱ Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasie vir koelkamer, Nuwe Verpleegsterstehuis, Witrandinrigting, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 568.
✱ Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestel. Aanbousels aan gebou van outomatiese telefoonsentrale (Walmer), Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. 573.
✱ Lewering van transformator, binnenshuise tipe, 300 k.v.a., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement Publieke Werke vir stalling van U.V.M.-voertuie te 4 V.B.D., Lyttelton. Tender No. D.P.W. S.1293.
✱ Lewering van oliehoudende stroombreker, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Laetemperatuurlaboratorium, Stellenbosch. Tender No. D.P.W. S.1297.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Februarie 1957.

✱ Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van uitbreidings aan sentrale verwarmingsinstallasie, Omskepping van Nagsusterskwartiere in X-straal- en Fisioterapieblokke, Voortrekkerhospitaal, Kroonstad. Tender No. D.P.W. 569.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 Februarie 1957.

✱ Vervanging van bak- en skaghekke van twee goederehysers, Staatsdrukkery, Pretoria. Tender No. D.P.W. 576.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Februarie 1957.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:
Repair, maintenance and upkeep of Government lifts for the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958, Johannesburg and Pretoria Districts. Tender No. P.W.D. 556.
Rendering of security and protection services for the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958, Wentworth Area and P.W.D. Stores at Lords Grounds, Durban. Tender No. P.W.D. 557.

Tenders due 9 a.m., 31st January, 1957.

Electrical installation, Police Station and married quarters, Mafeking. Tender No. P.W.D. 561.
Supply, ex local stocks, delivery and erection of central heating installation, Public Offices, Stellenbosch. Tender No. P.W.D. 562.
✱ Supply, delivery and erection of refrigerating plant for cold room, Zonderwater Work Colony, Pretoria. Tender No. P.W.D. 564.
✱ Electrical installation, Residency, Vredefort. Tender No. P.W.D. 570.

Tenders due 9 a.m., 7th February, 1957.

✱ Supply of electric ranges, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1296.

Tenders due 11 a.m., 12th February, 1957.

✱ Supply, delivery and erection of central heating installation, Public Offices, Ladysmith, Natal Province. Tender No. P.W.D. 565.
✱ Supply, delivery and erection of air conditioning and ventilating plants, Additions to X-Ray Section and new Theatres, Rietfontein Hospital, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 566.
✱ Supply, delivery and erection of new boiler and alterations to pipe system, Rietfontein Tuberculosis Hospital, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 567.
✱ Supply, delivery and erection of refrigerating plant for cold room, New Nurses' Home, Witrand Institution, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 568.
✱ Supply, delivery and erection of ventilating plant, Additions to Automatic Telephone Exchange Building, (Walmer) Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. 573.
✱ Supply of transformer, indoor type, 300 k.v.a., ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for accommodation of U.D.F. vehicles at 4 V.B.D., Lyttelton. Tender No. P.W.D. S.1293.
✱ Supply of oil circuit breaker, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Low Temperature Laboratory, Stellenbosch. Tender No. P.W.D. S.1297.

Tenders due 9 a.m., 14th February, 1957.

✱ Supply, ex local stocks, delivery and erection of additions to central heating installation, Conversion of Night Sisters' Quarters to X-Ray and Physiotherapy Blocks, Voortrekker Hospital, Kroonstad. Tender No. P.W.D. 569.

Tenders due 11 a.m., 19th February, 1957.

✱ Replacement of car and landing gates of two goods lifts, Government Printing Works, Pretoria. Tender No. P.W.D. 576.

Tenders due 9 a.m., 21st February, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, *of Posbus* 447, *Pretoria.*

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van lugasetiliengereedskap en toebehorens. Poskantoor Tender No. 2014.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Februarie* 1957.

Lewering van doplampe. Poskantoor Tender No. 2018.
Lewering van driekanaaldraagtelefoonstelsels vir kaaldraadlyne. Poskantoor Tender No. 2015.
Lewering van radiobuise. Poskantoor Tender No. 2016.
Lewering van kristalle. Poskantoor Tender No. 2017.

✱ Uitgrawing, vul en konsolidasie van sloot en uitkap van bosse in die Port Elizabethse gebied. Poskantoor Tender No. 2022.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *Februarie* 1957.

✱ Lewering van slotte vir staalmeubels. Poskantoor Tender No. 2020.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Maart* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

Dienste:

Sny, maak en afwerk van pette. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 645.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Februarie* 1957.

Lewering van horlosies, swembroekies, patrone en diverse voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 644.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 14 *Februarie* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer A.* 629, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 64).

Dienste:

Lewering van ondergrondse kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1288.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Februarie* 1957.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, *Cape Town.*

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 *Bosman Street, or P.O. Box* 447, *Pretoria.*

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of air-acetylene tools and accessories. Post Office Tender No. 2014.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th February*, 1957.

Supply of cap lamps. Post Office Tender No. 2018.
Supply of three-channel, open-wire carrier telephone systems. Post Office Tender No. 2015.
Supply of radio valves. Post Office Tender No. 2016.
Supply of crystals. Post Office Tender No. 2017.

✱ Excavate, backfill and consolidate trench and bush cutting in the Port Elizabeth Area. Post Office Tender No. 2022.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st February*, 1957.

✱ Supply of locks for steel furniture. Post Office Tender No. 2020.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th March*, 1957.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police (175 *Jacob Maré Street*), *P.O. Box* 449, *Pretoria.*

Services:

Cut, make and trim of drab caps. South African Police Formal Tender No. 645.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th February*, 1957.

Supply of office clocks, bathing trunks, cartridges and sundry stores. South African Police Formal Tender No. 644.

Tenders due 9 *a.m.*, 14*th February*, 1957.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room A.* 629, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 64).

Services:

Supply of cable, underground, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1288.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th February*, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
Druk en lewering van tydskrif „S.A. Panorama". Tender No. SD./G.P. 16.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Februarie 1957.

✱ Verskaffing van blou kleurstof en bladgoud. Tender SD./G.P.-W. 7.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Februarie 1957.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEES-HEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 5 Februarie 1957, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Steytlerville	250	40
Fort Beaufort	300	45
Garies	435	85
Oranje-Vrystaat—		
Hobhouse	450	75
Smithfield	500	60
Verkeerdevlei	250	40
Natal—		
Newcastle	400	50
Ingwavuma	1,250	50

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen £1 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Printing and supply of magazine "S.A. Panorama". Tender No. S.D./G.P. 16.
Tenders due 9 a.m., 7th February, 1957.

✱ Supply of blue dye powder and gold blocking foil. Tender No. SD./G.P.-W. 7.
Tenders due 9 a.m., 14th February, 1957.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 5th February, 1957. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Steytlerville	250	40
Fort Beaufort	300	45
Garies	435	85
Orange Free State—		
Hobhouse	450	75
Smithfield	500	60
Verkeerdevlei	250	40
Natal—		
Newcastle	400	50
Ingwavuma	1,250	50

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at £1 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*
STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1956 TOT 30 SEPTEMBER 1956.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1956 TO 30th SEPTEMBER, 1956.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand September. *Month of September.*		Totaal April tot September. *Total April to September.*		Service.
	1956–57.	1956.	1955.	1956.	1955.	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—	£		£		£	Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	2,308,657	208,661	173,053	1,204,011	1,013,186	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	12,407,766	1,266,419	1,042,869	7,293,016	5,791,575	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	16,447,787	1,502,540	1,376,211	8,987,536	7,640,433	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	24,062,402	2,243,468	1,959,654	13,301,359	11,117,055	Running Expenses.
Verkeersuitgawe	19,880,945	1,901,330	1,659,829	11,416,227	9,553,490	Traffic Expenses.
Superannuasie	4,636,000	382,492	502,213	2,299,875	2,028,748	Superannuation.
Besteldiens	1,803,408	160,983	147,975	961,791	852,208	Cartage Services.
Waardevermindering	8,355,121	686,723	632,037	4,189,008	3,855,426	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,697,049	233,899	222,383	1,437,644	1,332,621	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	915,656	75,728	76,602	456,114	461,537	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	318,774	29,268	29,207	163,667	159,196	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	5,234,147	449,611	417,362	2,539,480	2,439,787	Road Transport Services.
Toeristediens	491,200	33,977	38,736	213,674	209,800	Tourist Service.
Rente op kapitaal	15,467,026	1,192,951	1,104,195	7,173,091	6,589,164	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	4,290,500	364,756	332,668	2,138,548	1,963,340	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	28,683,562	2,000,195	2,429,325	12,111,902	13,945,592	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	148,000,000	12,733,001	12,144,319	75,886,943	68,953,158	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	1,216,478	121,580	97,274	734,180	493,745	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	1,297,988	119,846	108,342	701,487	608,975	Operating Expenses.
Algemene koste	140,892	12,115	13,106	74,184	62,647	General Charges.
Superannuasie	139,300	11,927	9,378	66,888	50,635	Superannuation.
Waardevermindering	391,901	31,471	31,216	191,976	190,106	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies	208,601	16,028	18,548	96,953	97,591	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	967,802	82,195	76,245	501,058	463,415	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	1,053,038	70,410	82,249	401,296	458,833	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	5,416,000	465,572	436,358	2,768,022	2,425,947	TOTAL—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Stomskepe)—						Working Expenditure (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	102,617	14,880	9,234	73,925	55,176	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	5,383	89	—	775	1,894	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	108,000	14,969	9,234	74,700	57,070	TOTAL—STEAMSHIPS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	5,233,470	547,002	374,050	3,137,083	2,262,533	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	183,497	17,082	8,598	101,367	53,250	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	633,033	38,994	45,448	237,977	265,217	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	6,050,000	603,078	428,096	3,476,427	2,581,000	TOTAL—AIRWAYS.
Spesiale Aanwendings—						Special Appropriations—
Verbeteringsfonds	5,000,000	410,958	409,836	2,506,848	2,499,999	Betterment Fund.
Tekort in pensioen en superannuasiefondse	60,000	4,931	4,918	30,081	30,000	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
Vermindering van rentedraende kapitaal (departementele behuising)	3,000,000	246,576	245,902	1,504,110	1,500,000	Reduction of Interest-bearing Capital (Departmental Housing).
Vernuwingsfonds	2,000,000	164,384	239,262	1,002,741	1,459,500	Renewals Fund.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS £	10,060,000	826,849	899,918	5,043,780	5,489,499	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL—UITGAWE £	169,634,000	14,643,469	13,917,925	87,249,872	79,506,674	TOTAL—EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 25 Januarie 1957.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 25th January, 1957.

C. FLOOR { Waarn. Hoofrekenmeester. / Acting Chief Accountant.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*
STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1956 TOT 30 SEPTEMBER 1956.—*STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1956 TO 30th SEPTEMBER, 1956.*

Diens.	Begroting. *Estimates.* 1956–57.	Maand September. *Month of September.* 1956.	Maand September. *Month of September.* 1955.	Totaal April tot September. *Total April to September.* 1956.	Totaal April tot September. *Total April to September.* 1955.	Service.
Inkomste (Spoorweë)—						Revenue (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	£ 18,890,000	1,540,590	£ 1,532,195	9,114,886	£ 9,119,860	Passengers.
Pakkette	3,711,000	271,793	286,291	1,717,756	1,728,368	Parcels.
Pos	1,095,000	82,862	78,999	502,325	462,740	Mails.
Goedere	92,600,000	7,460,720	7,854,999	45,623,213	44,774,364	Goods.
Steenkool	14,500,000	1,072,051	1,157,631	6,957,494	7,133,318	Coal.
Lewendehawe	2,400,000	192,412	204,941	1,207,748	1,224,671	Livestock.
Huur- en opslagkoste	2,348,000	174,086	173,889	1,113,190	1,083 067	Rents and Storage.
Diverse	6,226,000	441,316	499,375	3,010,880	3,113,592	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,513,000	210,534	204,458	1,272,977	1,229,851	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	925,000	75,000	77,408	458,574	487,428	Bookstalls, Advertising and Automatic Machine.
Graansuiers	850,000	50,492	81,069	293,244	333,269	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	5,095,000	413,808	417,935	2,386,264	2,414,718	Road Transport Services.
Toeristediens	450,000	26,530	34,288	175,649	188,070	Tourist Service.
Rente op beleggings	5,200,000	404,747	378,333	2,501,874	2,269,402	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	670,000	141,950	116,131	295,506	283,283	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	157,472,000	12,558,891	13,097,942	76,631,580	75,846,001	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Dokgeld vir skepe	442,000	35,451	39,385	215,728	219,994	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir goedere en lewendehawe	6,121,000	416,188	473,225	2,900,425	2,903,175	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	382,000	28,342	34,359	179,309	175,029	Tugs and Lighters.
Krane	700,000	55,254	67,016	365,598	355,569	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	90,000	4,436	10,288	38,911	40,318	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestelle	85,000	7,176	10,390	34,082	34,884	Coaling Apparatus.
Diverse	212,000	13,071	17,580	95,772	101,143	Miscellaneous.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	170,000	16,333	15,282	89,060	82,247	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekenings)	5,000	12	557	52	853	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	8,207,000	576,263	668,082	3,918,937	3,913,212	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Vrag	213,000	29,432	11,191	142,224	105,310	Freight.
Diverse	2,000	—	9	10	1,202	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	16,000	16	2,154	5,851	7,234	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	231,000	29,448	13,354	148,085	113,746	TOTAL—STEAMSHIPS.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Passasiers	5,121,000	429,764	355,819	2,510,667	2,209,059	Passengers.
Pos	1,156,000	92,526	84,290	539,804	498,491	Mails.
Goedere en pakkette	374,000	32,040	24,708	194,596	152,684	Parcels.
Oorgewigbagasie	59,000	4,765	4,517	26,505	23,172	Excess Baggage.
Opslagkoste	1,000	67	42	465	482	Storage Fees.
Herstel- en dienskoste	1,000	7	75	110	370	Repair and Service Fees.
Huur	2,000	207	259	1,264	1,253	Rents.
Ander lugdienste	194,000	166,533	154,182	459,273	241,758	Other Airway Services.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	1,000	438	12,348	2,611	21,744	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	6,909,000	726,347	636,240	3,735,295	3,149,013	TOTAL AIRWAYS.
TOTAAL—INKOMSTE £	172,819,000	13,890,949	14,415,618	84,433,897	83,021,972	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						Results of Working—
TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE £	172,819,000	13,890,949	14,415,618	84,433,897	83,021,972	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.
TOTAAL UITGAWE £	169,634,000	14,643,469	13,917,925	87,249,872	79,506,674	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS £	3,185,000	—	497,693	—	3,515,298	SURPLUS.
TEKORT £	—	752,520	—	2,815,975	—	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 25 Januarie 1957.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 25th January, 1957.

1057—25

C. FLOOR { Waarn. Hoofrekenmeester. / Acting Chief Accountant.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Desember 1956.

BLOUBOEKE.

Volkstelling, 8 Mei 1951, Boekdeel I—Geografiese Indelings van die Bevolking van die Unie van Suid-Afrika (U.G. 42/1955). Prys 24s. 6d.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Nuwe Motorvoertuie Gelisensieer volgens Fabrikaat—Januarie tot Junie 1956. Prys 6d.

LANDKAARTE.

1/50,000 *S.A. Topo-reeks.*
Vel No. 2628 AA—Johannesburg.
Vel No. 2726 DD—Riebeeckstad.
Prys 6s. per vel.

REGULASIES.

Lugvaartregulasies, 1950. Prys 5s.

LOONVASSTELLINGS.

No. 174—Kommersiële Distribusie- en Verversingsbedryf, Kleiner Dorpe. Prys 1s.

DIVERSE.

Driemaandelikse Verslag—Industriële Minerale, April-Junie 1956. Prys 5s.
Verslae van die Naturelle Appèlhowe, 1955, Deel 5. Prys 10s.
Departement van Mynwese—Statistieke vir die maand September 1956. Prys 2s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Desember 1956. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during December, 1956.

BLUE BOOKS.

Population Census, 8th May, 1951, Volume I—Geographical Distribution of the Population of the Union of South Africa (U.G. 42/1955). Price 24s. 6d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

New Motor Vehicles Licensed According to Make—January to June, 1956. Price 6d.

MAPS.

1/50,000 *S.A. Topo Series.*
Sheet No 2628 AA—Johannesburg.
Sheet No. 2726 DD—Riebeeckstad.
Price 6s. per sheet.

REGULATIONS.

Air Navigation Regulations, 1950, as Amended. Price 5s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 174—Commercial Distribution Trade, Smaller Towns. Price 1s.

MISCELLANEOUS.

Quarterly Report—Industrial Minerals, April-June, 1956. Price 5s.
Reports of the Native Appeal Courts, 1955, Part 4. Price 10s.
Department of Mines Monthly Statistics, September, 1956. Price 2s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, December, 1956. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LEL WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the chedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES

Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote, Adresveranderings, Staking van Besighede.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businessses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Geliewe hiermee kennis te neem dat ALMA NATALIE VIOLET MOERDYK (gebore FAHEY) wat besigheid gedryf het as NATALIE op Erf No. 42, Witrivier, gemelde besigheid verkoop het aan ALLAN DONALD McDONALD, wat die besigheid onder dieselfde naam en dieselfde adres dryf vanaf 1 Februarie 1957.—E. Phillips, Prokureur vir die Partye.

165—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by A. J. NOCHOMOWITZ at 230 Pretorius Street, Pretoria, under the style or firm of STANDARD JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, has been transferred to STANDARD JEWELLERS AND WATCHMAKERS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st July, 1956. Dated at Pretoria this 2nd day of January, 1957.—Friedland, Hart & Cooper, 201-212, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 268—11-18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by FELIX VETTER under the style of F. V. JEWELS at 185 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 145a Jeppe Street, Johannesburg. 433—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by PETER HENRY NAUDE, under the style and firm of WEST END HAIRDRESSING SALOON, at 86 Prince's Avenue, Benoni, has been abandoned with effect from the 29th December, 1956.—Alex. Baillie, Koseff and Camp, Agents for Party, Fourth Floor, United Building, Benoni.

313—11-18-25

NOTICE.

The partnership business carried on by FRANCISCO PERREIRA LADEIRA and MANUEL GONSALVES JARDIM under the style of the IMPERIAL FRUITERERS at 45/47 Raleigh Street, Yeoville, has been dissolved as from the 16th October, 1956, from which date the remaining partner FRANCISCO PERREIRA LADEIRA will carry on the business for his sole benefit and account. 188—11-18-25

NOTICE.

The business of general dealer carried on by MAISIE SENDER under the style of MAISIES FASHIONS (also known as MAISIES FASHION WEAR) at 402 Belfast Buildings, Joubert Street, Johannesburg, is being removed to 59 De Villiers Street (Drummond House), Johannesburg, with immediate effect.—Harry Friedgut, Attorney for the Party, Third Floor, Shakespeare House, Johannesburg. 226—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by ABRAHAM ISAAC BORTZ, BARNEY RUCH and MORRIS SEGAL under the style and firm of TRUSTEX DISTRIBUTORS at 79 Mooi Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st of January, 1957. The said ABRAHAM ISAAC BORTZ and BARNEY RUCH will henceforth carry on the said business in partnership on their own account under the same style and firm at the same address.—M. J. Schlosberg, Attorney for the Parties, 301 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 304—11-18-25

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that BASIL KOUMANDARAKIS and GEORGE SYNODINOS, carrying on business under the style or firm of QUEEN STREET CAFÉ at 547 Jules Street, Malvern, Johannesburg, have dissolved their partnership with effect from 31st December, 1956, and that from such date the said BASIL KOUMANDARAKIS, will carry on the aforesaid business under the same style or firm and at the same address for his own benefit and account. Dated at Johannesburg, this 11th day of January, 1957.—Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 98/105 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg.

305—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the personnel of the partnership business of agent for foreign firms carried on by HIRAM CLAYTON HARTLEY, ARTHUR HAMILTON WOODS, RONALD JAMES WILTER and ARNOLD GIBSON under the style of HARTLEY AND WOODS at 202 State Buildings, 45 Kruis Street, Johannesburg, has been altered by the retirement of the said ARNOLD GIBSON from the partnership business with effect from the 1st January, 1957, from which date the said business will be carried on by the said HIRAM CLAYTON HARTLEY, ARTHUR HAMILTON WOODS and RONALD JAMES WILTER in partnership under the same style of HARTLEY AND WOODS at the same address in Johannesburg.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 2439 Johannesburg, 27th December, 1957.

303—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the MOTOR MART carried on by M. WEITZMANN at 2 (*c*) Voortrekker Street, Benoni, has been sold to M. WEITZMANN (PTY.), LTD., as and from 1st December, 1956. This company will carry on business at the same address.—D. Magid and Co., 215/218 Lewis and Marks Buildings, President Street, Johannesburg.

427—11-18-25

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat A. C. MARTINS die besigheid deur hom gedryf te Burgerstraat 118a, Pretoria-Noord, onder die naam A. C. MARTINS RESTAURANT, oorgemaak het aan SUSANNA FREDERIKA ALETTA MEYER en ANNE MARGRIETA STOFFELINA MEYER, wat vanaf 14 Desember 1956, die besigheid by gemelde adres sal voortsit onder die naam MEYER'S RESTAURANT.—W. J. Ackermann, Prokureur, J.B.S.-gebou 203, Bureaulaan, Pretoria.

220—11-18-25

TERMINATION OF BUSINESS.

Business of restaurant, fresh produce dealer and late hours, conducted by ABDOOL RAHAMAN trading as ABDOOL RAHAMAN, at 40 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, will close down as from 31st December, 1956.

181—11-18-25

Notice is hereby given that the business conducted in partnership by ELIZABETH DE KONING and RUTH QUAYLE WILLIAMS under the style of BETTY LOU at 99 Queen Avenue, Brakpan, has been abandoned as from 31st October, 1956.—E. de Koning, R. Q. Williams, 99 Queen Avenue, Brakpan. 224—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of tearoom, milk bar, fresh produce dealer and general dealer carried on by PETER COUROUSIS at 148a Main Street, Rosettenville, Johannesburg, under the style of ROSE CAFÉ has been transferred to CHRISTOS JOHN MARUDAS who will carry on the business under the same style and at the same address with effect from the 7th day of January, 1957.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 678—18-25

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the hairdresser's business carried on by JAN HENDRIK VERMEULEN, at 615 Voortrekker Road, Brakpan, under the style or firm of RAND HAIRDRESSERS, will be removed to 634 Voortrekker Road, Brakpan, as and from the 1st January, 1957.

452—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by W. D. K. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as AUTO MOTOR ENGINEERING CO., at 15 Marshall Street Extension, Westgate, was on 18th December, 1956, moved to 384/6 Main Road, Johannesburg. 419—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that MENDEL OZEN has admitted GITA OZEN (major spinster), as a partner in the general dealer's business conducted by him at 17 Kerk Street, Johannesburg, under the style of PROGRESS WHOLESALERS, with effect from the 1st January, 1957, from which date the said business will be carried on by the said MENDEL OZEN and GITA OZEN in partnership under the existing style. Johannesburg, this 11th day of January, 1957.—L. Friedman, Attorney for Parties, Norwich Union Building, Johannesburg. 387—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore conducted by EDWARD DUDLEY CARPENTER, EDWARD JOHN WHITEAWAY, EDWARD NORTON WHITEAWAY, PETER SEDDON WHITEAWAY and MARC ELKINGTON GAMBLE, in respect of the following businesses, namely:—

(*a*) WARD AND SALMONS, at corner of Eloff and President Streets, Johannesburg, and at 93 President Street, Germiston;

(*b*) A. S. WHITE & CO., at 98 President Street, Johannesburg;

(*c*) J. S. AMIES & CO., 269 Church Street, Pretoria;

has been dissolved by reason of the death of the said EDWARD DUDLEY CARPENTER. The said businesses will be carried on in partnership at the same addresses and under the same styles by the remaining partners aforementioned for their own account and benefit.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 392—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by RALPH F. MELNICK under the style of R. F. MELNICK & CO., Estate and Insurance Agents at 307 Prince George Avenue, Brakpan, has been abandoned as from 31st December, 1956.—S. Zev, Agent for the Party, P.O. Box 18, Brakpan. 223—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer, milk purveyor, aerated or mineral water dealer, carried on by BASIL FRANGOPOULOS under the style or firm of A.B.C. STORE at 770 Voortrekker Road, Brakpan, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1956.—B. Frangopoulos, 16 Job Street, Brenthurst, Brakpan. 690—18-25-1

Notice is hereby given that the business previously carried on by SHERWELL GROCERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 16 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of SHERWELL GROCERS, will be moved to 266c Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as and from 1st January, 1957, where business will be carried on under the style of SPEIERS (ORANGE GROVE) CAKES.—D. Magid and Co., 215 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.

416—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership business of eating house, general dealer and butchery carried on by DUSAN VUKOVICH and LABUD POROBICH, under the style of NEW HERIOT BUTCHERY at 526 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st January, 1957, by retirement from the partnership of DUSAN VUKOVICH. The said LABUD POROBICH will carry on the said business under the style of NEW HERIOT BUTCHERY & STORE at the same address and for his own account. 393—11-18-25

NOTICE.

The partnership between DAVID ISAAC STEIN and JULIUS KATZ in the business conducted under licences for a native eating house, a retail butcher and general dealer under the style of ERROR SUPPLY STORE on Stand No. 756, at the corner of Error Street and Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st January, 1957. JULIUS KATZ has retired from the partnership and the assets and liabilities thereof have been taken over by DAVID ISAAC STEIN, who will continue to conduct the business for his own benefit and account under the same style at the same address. Johannesburg this 3rd January, 1957.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

403—11-18-25

NOTICE.

The secondhand dealers business carried on by C. J. ZLATKUS, trading as ZLATKUS AND SON, at 79 Commissioner Street, Boksburg, has been abandoned as from 1st January, 1957. 385—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by LENA BLUMENTAL, under the style of TEXTILE DISTRIBUTORS, at 228 Corllette Drive, Bramley, has been moved to 608c Louis Botha Avenue, Bramley.—L. Blumental, for Textile Distributors. 413—11-18-25

NOTICE.

The business of N. GOTTMANN, agent for foreign firms and broker and agent has been removed from 501 Ella Court, 294 Smit Street, to 802 Rosaley Court, 34 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg.

408—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of eating house, general dealer and butchery carried on by GEORGE VUCKOVICH & ANTON CAR, under the style of ESTENSION EATING HOUSE, at 143 Eloff Street Extension, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st January, 1957, by retirement from the partnership of ANTON CAR.

The said GEORGE VUCKOVICH will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account. 391—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the apothecary and general dealer's business carried on by SAMUEL SHIPPEL under the style of SHIPCO CHEMISTS at 95 Derby Road, Judith Paarl, has been abandoned as and from 30th May, 1956. 402—11-18-25

CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by BARNEY SHAMES, under the style of MARKET BOOT CO., at 303 Church Street, Pretoria, will as from the 1st January, 1957, be carried on under the style of MARKET SHOE STORE.—Lapin & Lapin, Attorneys for Party, 21/23, 26/27 Tudor Chambers, Church Street, Pretoria. 381—11-18-25

NOTICE.

The business known as the GOLDEN FISH AND CHIPS, 17 Broadway, Bezuidenhout, Valley, Johannesburg, will close down on the 31st December, 1956. 432—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of NORTHERN BOOK CLUB (PTY.), LTD., 89 Loveday Street, Johannesburg, was abandoned as from the 15th December, 1956. 423—11-18-25

NOTICE.

The business GENERAL ESTATE AGENCY, 122 Seventh Avenue, Mayfair, has removed to 1 Hoylake Road, Greenside. 422—11-18-25

NOTICE.

The partnership business hitherto carried on by NAGAR NANA, GASAI GOVIND, PARBHOO GOSAI and DAYA CHHITA under the style of N. NANA & CO., at 49 Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st December, 1956, by the retirement therefrom of DAYA CHHITA, and the new partnership constituted of NAGAR NANA, GOSAI GOVIND and PARBHOO GOSAI, will carry on the said business under the same style at the same address.—Cooper & Cooper, Attorneys for the Parties, 303 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 504—18-25-1

REMOVAL NOTICE.

HERMAN BARDER, trading as H. BARDER'S MINERAL CO., exporters of base minerals, have removed from 92 Main Street to 15 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.—H. Barder, of H. Barder Mineral Co. 417—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by ALFONSO GEORGE PIOVANELLI as the RED SEAL SANDWICH SUPPLY COMPANY, Old Arcade, Market and Rissik Streets, Johannesburg, has been sold to RED SEAL SANDWICH SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, in course of registration, who will carry on business at the same address. Dated at Johannesburg this 8th day of January, 1957.—Per A. Hirsch of Morris Alexander & Hirsch, Attorneys for Parties, 34 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 502—18-25-1

NOTICE.

The fresh produce dealer's businesses conducted by J. R. CARREIRA and M. G. JARDIM at Emmarentia Gardens, corner of Carlow and Rustenburg Roads, Emmarentia and Vasco Da Gama Gardens, 37 Greenhill Road, Greenside, have been sold and will be transferred to MANUEL LOURENCO and MANUEL GONSALVES JARDIM as from the 1st January, 1957. 611—18-25-1

Notice is hereby given that the partnership between WILLIAM HENRY MOORCROFT and HENRY DERRICK BARTLETT, trading under the name and style of W. H. MOORCROFT & BARTLETT, Real Estate Agents, at 16a Beaconsfield Avenue, Vereeniging, is dissolved as and from the 1st day of January, 1957, and that the said WILLIAM HENRY MOORCROFT will in future be the sole proprietor, and will do business under the same name and style of W. H. MOORCROFT & BARTLETT at the same address and in his own interest.—Theo Rood & Company, Attorneys for the Parties, P.O. Box 79, 18 Leslie Street, Vereeniging. 609—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly conducted by OSCAR JOHANNES ELS on the farm Tamworth No. 250, District Zoutpansberg, under the style or firm of VETFONTEIN STORE, has been sold and will be transferred to LUKAS CORNELIUS FRANCK who intends conducting the said business henceforth under the same style for his own account and benefit.—Coxwell & Steyn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 52, Louis Trichardt. 575—18-25-1

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, bekend as J. S. THEUNISSEN, en tans gedryf deur HENDRIK LASINIUS THEUNISSEN te Amalia, distrik Schweizer Reneke, Transvaal, verkoop is, met effek vanaf 28 Januarie, 1957, aan KLAAS ANTHONIE BAKKER, wat vanaf daardie datum die gemelde besigheid onder dieselfde naam, en te dieselfde adres sal voortsit vir sy eie voordeel.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir die Partye, Van der Stelgebou 107, Pretoria. 644—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by ALEXANDROS ARGYROU under the style of CRYSTAL PALACE TEA ROOM at 84 President Street, Germiston, has been sold with effect from the 1st day of January, 1957, and will, thirty (30) days after the final publication hereof, be transferred to CRYSTAL PALACE TEA ROOM (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the business at the same address. Dated at Germiston this 10th day of January, 1957.—Max Levine, Attorney for Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston. 594—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between PIETER WILLEM VORSTER and CORNELIUS MARTINUS ERASMUS, trading as PETIT STORES, at Zesfontein, Petit, District Benoni, has been dissolved with effect as from the 8th day of August, 1955, from which date the said business is deemed to have been conducted as the sole and absolute property of the said PIETER WILLEM VORSTER.—Gilchrist & Reid, Attorneys for the Parties, Central House, 81 Ampthill Avenue, P.O. Box 356, Benoni. 321—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act No. 36 of 1909, that there will be change in the personnel of the business known as MODES carried on at 66c Melville Street, Lichtenburg, as and from the 19th February, 1957, by the retirement of ELLA SMIT LE ROUX, a public trader and partner of the said business, which business will be continued at the same address and under the same name, by MRS. EMMA VELDSMAN, born KAHTS, a public trader, for her sole benefit and account from the above-mentioned date.—J. P. Conradie & van Niekerk, Attorneys for the Parties, P.O. Box 225, Lichtenbuurg. 602—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that ELLA SMIT LE ROUX, a public trader, intends disposing of her half share of the ladies outfitters business, presently carried on by the said ELLA SMIT LE ROUX and EMMA VELDSMAN, born KAHTS, a public trader in co-partnership at 66c Melville Street, Lichtenburg, under the style or firm of MODES to EMMA VELDSMAN, born KAHTS, who will carry on the said business at the same address, under the same style or firm, for her own benefit and account, as and from the 19th February, 1957.—J. P. Conradie & Van Niekerk, Attorneys for the Parties, P.O. Box 225, Lichtenburg. 601—18-25

Notice is hereby given that the general engineering business hitherto carried on by ARTHUR BENNETT, on Erven Nos. 256 and 257, Van Dyk Road, Boksburg East Industrial Township Extension No. 3, has been sold to ARTHUR BENNETT (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of formation, and will be transferred as and from the date of the final expiry of this notice. Dated at Boksburg this 12th day of January, 1957.—Massel & Massel, Attornelys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg. 618—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that IVOR CECIL PHILLIPS, hitherto carrying on business as a motor garage, general dealer and mineral water dealer at Portion 37 of the farm Driefontein No. 1, Main Reef Road, Boksburg, under the style or firm of Balmoral Filling Station, will admit LEONARD MARTIN SCHEEPERS as a partner into the said business as and from the date of the final expiration of this notice. Dated at Boksburg this 12th day of January, 1957.—Massel & Massel, Attorneys for the parties, 64a Commissioner Street, Boksburg. 619—18-25-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, that the partnership hitherto existing between SAVVAS LAZAROUS KOUPPAS and MIKIS LAZAROUS KOUPPAS in respect of the business of general dealers, tearoom and provision merchants and carried on under the style or firm of O.K. SUPPLY STORE at 56 Buckingham Road, Craighall Park, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st December, 1956, by the retirement therefrom of the said SAVVAS LAZAROUS KOUPPAS. The said MIKIS LAZAROUS KOUPPAS will continue to conduct the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit with effect from the 1st January, 1957.—Dated at Johannesburg this 1st day of January, 1957.—Maltz & Mendelow, Attorneys for the Parties, London House, Loveday Street, Johannesburg. 603—18-25-1

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on and subsisting between RIAD MITCHELL SIEFE and OLIVIA OLGA SIEFE (formerly MATTHEWS, born DI PERGOLA), and carrying on business under the style or name of MARATHON TEA ROOM at corner Beatrix and Church Streets, Pretoria, has been dissolved from the 31st day of December, 1956, and from the said date the said OLIVIA OLGA SIEFE (formerly MATTHEWS, born DI PERGOLA) has relinguished all her rights, title and interest in the said partnership and as from the 1st day of January, 1957, the said RIAD MITCHELL SIEFE will continue to conduct the business at the same address and in the same style or name for his own profit and loss and shall further be responsible for all liabilities in respect of the business activities of the partnership up to and including the 31st day of December, 1956.—Kuschke & Block, Attorneys for Continuing Party, 610 Sanlam Buildings, corner of Andries and Pretorius Streets, Pretoria. Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys for Retiring Partner, 111-114 Savelkoul's Building, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria.
657—18-25-1

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid bekend as KLUB HAARKAPPER SALON, 105 Kerkstraat-Wes en gedryf deur JURIE JOHANNES CLAASSEN vanaf 1 Januarie 1957. verkoop is aan MNR. ALEC NATHAN.—J. J. Claassen.
566—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the millinery business carried on by PATRICIA CHISWELL at 42 Beckett's Building, President Street, has been moved to 11 Pretoria Street, Hillbrow.
684—18-25-1

I hereby wish to notify that the business of NICHOLAS F. LOVASZ (Broker), previously conducted at 65/6 King's Chambers, (Sixth Floor), 49 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 605/6 (Sixth Floor), Provident Assurance House, (New Clewer House), corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg.
672—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 34 of 1926 (the Insolvency Act) that the business known as NEW CENTRE EATS, presently being carried on at Stand No. 1819, 190 Eloff Street Extension, Johannesburg, by JOHN BOWERY, has been sold to PHILLIP RUDOLPH GELDENHUYS and the assets therein will be transferred to the Purchaser 30 days after the last publication hereof.—Ivan Morris, Attorney for the Seller, 52/3 Security Building, Commissioner Street, Johannesburg.
674—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of CONTINENTAL CONFECTIONERY, 50 Commissioner Street, Nigel, has been discontinued as from 31st December, 1956.—R. Ehrmann, Box 81, Springs.
496—18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISRAEL BRITTAN and ALEXANDER BRITTAN, carrying on business under the style of BRITTAN'S STORE and BRITTAN'S CONFECTIONERY (the letter being licenced in the name of ISRAEL BRITTAN) in Admiral's Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, has been dissolved effective from the expiry of 30 (thirty) days from the date of the last publication of this notice. The said ISRAEL BRITTAN will carry on for his sole benefit the business of BRITTAN'S STORES at the same address, and the business of BRITTAN'S CONFECTIONERY also at the same address will be carried on by the said ALEXANDER BRITTAN for his sole benefit. Dated at Johannesburg this 10th day of January, 1957.—Witkin & Nat Bregman, Maritime House, Johannesburg, Attorneys for Israel Brittan. Max Kavnat, Bristol Buildings, Johannesburg, Attorney for Alexander Brittan.
681—18-25-1

The general dealer's business carried on by THEA DRAKOPOULOS at 84a Prince's Avenue, Benoni, under the style or firm of DE WET BROS., will be removed to 86 Prince's Avenue, Benoni, as from the 1st February, 1957.—Max Toker, Attorney, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
583—18-25-1

Be pleased to take notice that the business carried on by ABE ABRAHAM KATZEL under the name and style of FLEETWAY MOTORS at 185 Anderson Street, Johannesburg, has been transferred to 36 Anderson Street, Johannesburg, and will be carried on by the said ABE ABRAHAM KATZEL under the name and style of FLEETWAY MOTORS.—Bernard Hertzberg, Standard Bank Chambers, 243 President Street, P.O. Box 436, Germiston.
696—18-25-1

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskapbesigheid wat deur WILLIAM SOMERSET THEODORE MORKEL GERHARDUS MARITZ MORKEL en JOHN VERNON MORKEL gedryf was onder die naam MALVERN PET AND PRODUCE SUPPLY STORE te Julesstraat 583, Malvern, ontbind is en deur GERHARDUS MARITZ MORKEL en JOHN VERNON MORKEL vir hulle eie rekening gedryf sal word te Julesstraat 569, Malvern, onder dieselfde naam.—J. C. de Wet, Prokureur vir Partye, Kerkhuis, Germiston.
706—18-25-1

NOTICE.

The business known as LYTTLETON HANDELSHUIS (EIENDOMS) BEPERK, carried on at 244 Botha Avenue, Lyttelton, Pretoria, has, subject to the transfer of the necessary licences, been sold to JOHANNA ADRIANA HARTLEY, born KLEIN, and BERTRAM STANLEY HARTLEY, who will trade in co-partnership under the style of LYTTELTON HANDELSHUIS.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.
711—18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by CYRIL GOLOMBICK, trading as DALES STORES, at 37 Simmonds Street, Johannesburg, will be transferred to 36 Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st February, 1957.
673—18-25-1

The businesss of general dealer carried on by ABE EILIM, under the style of A. EILIM AND COMPANY, was removed on the 1st January, 1957, from Bersol House, Nugget Street, Johannesburg, to 6 Britory Court, Troye Street, Johannesburg.—A. W. Katzen and Katzen, Attorneys for Party, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
680—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce dealers business, carried on by SUSANNA ELIZABETH MARGARETHA VAN EEDEN, under the style of BELFAST TEE KAMER EN VRUGTE WINKEL, at Erf No. 732, Voortrekker Street, Belfast, was on the 5th December, 1956, sold to SUSARA MARGARETHA PETRONELLA FERGUS, as a going concern, who is continuing the business for her own account under the same style and at the same address.—S. E. M. van Eeden, Joubert Street, Belfast.
728—18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene slagterssaak wat deur CORNELIUS DE KLERK gedryf is onder die naam SILWERKROON SLAGHUIS verskuif is van Standplaas No. 1025, hoek van Vierde Laan en Dertiende Straat, Parkhurst, na Standplaas No. 1172, hoek van Vierde Laan en Dertiende Straat, Parkhurst, met ingang van 1 Februarie 1957.
722—18-25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer and tea room, carried on by MOHAMED OMAR at 1205 Le Fleur Street, Lady Selborne, Pretoria, has been sold to MOOSA SALEY of same address, on 9th April, 1956., who will run the said business on his own responsibility.—For Mahomed Omar, J. Dawood.
491—18-25-1

The business of general dealer, carried on by LOUIS LANE, under the style of NEW HUB STORES, at 77 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, will be removed to 71 Raleigh Street, Yeoville, as and from the 15th February, 1957. Dated at Johannesburg the 12th day of January, 1957.—D. R. Snaier, Attorney, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
679—18-25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by S. H. HAVEMANN under the style of OGIES FISH & CHIPS at Ogies, District Witbank, has been sold to ANNIE KERR WATSON, with effect from the 15th day of February, 1957. The said ANNIE KERR WATSON will carry on the business on her own account under the same style. Dated at Witbank this 17th day of January, 1957.—Fichat, Friedman & Grobler, Attorneys for the Parties, P.O. Box 74, Witbank.
874—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that RAND ESTATE AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as Estate Agents at 172a Meyer Street, Germiston, intends to dispose of the said business to JEREMIA JESAJA JANSE VAN VUUREN, who will continue to carry on the business at the same address under the name of RAND ESTATE AGENCY. Dated at Germiston this 15th day of January, 1957.—Messrs. Vardy & Knowles, Attorneys for the Parties, 5/9 Netherlands Bank Bldgs., President Street, Germiston.
875—25

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by HERMANN WAGNER and EDGAR BECKER under the name and style of CONTINENTAL HAIRDRESSERS at Bester Street, Nelspruit, has been dissolved with effect from the 5th January, 1957, by the retirement therefrom of EDGAR BECKER, and from this date the remaining partner will continue the said business at the same address for his sole benefit and account.—De Villiers & Olivier, Attorneys for the Parties, Beysan Building, Nelspruit.
751—25-1-8

NOTICE.

The business of ARCADIA FISHERIES, conducted by MERCIA JOSLING at 520 Church Street East, Arcadia, Pretoria, has been sold to ALEC GINSBERG, with effect from 1st January, 1957. 869—25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of J. P. BARNARD AND SON to transfer the undermentioned businesses to J. P. BARNARD & SONS (PTY.), LIMITED, on expiration of the last publication hereof:—

(1) BUFFELSFONTEIN TRADING STORES (*a*) general dealer, (*b*) Native eating-house keeper, situate on Portion of Portion 38 of farm Hartebeestfontein No. 41, District Klerksdorp.

(2) UNITY TRADING STORES (*a*) general dealer, (*b*) Native eating-house keeper, situate on portion of Portion C of farm Hartebeestfontein No. 41.

(3) SPRINGVALE TRADING STORES (*a*) general dealer, (b) Native eating-house keeper, (*c*) fresh produce dealer, situate on central portion of farm Springvale, being remaining extent of farm Hartebeestfontein No. 41, (*d*) Native eating-house keeper, situate on lower portion of farm Springvale, being remaining extent of farm Hartebeestfontein No. 41.

Dated at Klerksdorp this 14th day of January, 1957.—Julius Rudolph, Attorney for Parties, 23 Anderson Street, P.O. Box 100, Klerksdorp. 745—25-1

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the branch of their general dealer's business carried on by SYBIL ALICE SPOWART, EILEEN VIVIENNE ANDERSON and BENICE STELLA DE WET in partnership under the name or style of VIVIENNE'S DRESS SALON at 109a Rietfontein Road, Primrose, will be abandoned as at the 28th day of February, 1957.—Dated at Benoni, this 14th day of January, 1957.—Edelstein & Kahn, Attorneys of the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, Box 243, Benoni. 754—25-1-8

NOTICE.

Please take notice that the business carried on in partnership between MANUEL AMARO PESTANA and MANUEL DE AFONSO CASTRO, under the style of FUNCHAL EDITH FRUIT MARKET at Thames House, Edith Cavell Street, Johannesburg, has been dissolved and the said MANUEL DE AFONSO CASTRO shall continue to conduct the said business for his own accord as and from the 1st day of January, 1957. Dated at Johannesburg on this the 15th day of January, 1957.—A. R. da Silva, Attorney for Parties, 305 Sandersons Buildings, 75 President Street, Johannesburg. 756—25

NOTICE.

Kindly take notice that the notice of the dissolution of partnership between ISSY KWASNY and JACK KWASNY, who carry on the business of general dealers under the style of BROADWAY BAZAARS at 181 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, and which appeared in the *Government Gazette* on the 28th day of December, 1956, was erroneously advertised. The partnership will continue as hitherto in all respects.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 881—25

Notice is hereby given that the business carried on by MARGRIETHA JOHANNA LE ROUX at corner Schubart and Pretorius Streets, Pretoria, under the style of THE LAW COURT TEA ROOM has been sold to MICHAEL CHRISTY DE WET who will carry on the said business at the same address under the same style for his own benefit as from 12th January, 1957.—Lunnon and Tindall, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, Pretoria 758—25-1

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936 as amended, that the business of a general dealer, grocer and tearoom keeper, hitherto carried on by THEO'S BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of THEO'S BAZAAR at the corner of Fortuna Street and St. Helen's Avenue, Mayfair West, Johannesburg, will be sold to VARNAVAS ADAM thirty (30) days after the expiration of these advertisements, after which date the purchaser will conduct the business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—Maltz & Mendelow, Attorneys for the Parties, 110 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg. 889—25

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of timber merchant, carried on by BAREND RUPERT under the style or firm of NORTHWEST TIMBER AND HARDWARE SUPPLIERS at 65 5th Street, Albertskroon, Johannesburg, has on the 1st July, 1956, been removed to 53 5th Street, Albertskroon, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 15th day of January, 1957.—Solomon Goss, Attorney for the Party, 404/6 Bristol Buuidings, corner of Marshall and Maclaren Streets, P.O. Box 9578, Johannesburg. 891—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that JAN GERHARDUS VAN HELSDINGEN, carrying on business under the style or firm, CENTRAL FISH SHOP, 20 Main Road, Nigel, has abandoned the said business with effect from the 31st day of December, 1956. Dated at Nigel, Transvaal, this 15th day of January, 1957.—Milstein & Milstein, Attorneys for Central Fish Shop, P.O. Box 21, Nigel. 762—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that in terms of Registration of Business Act, No. 36 of 1909, MARIE JODLOVA and RUZENA VORSTER have sold their interest in the business known as THE LONDON FISH RESTAURANT, at 3 Wanderers Street, Johannesburg, together with all the assets thereof to LADISLAV ZAVICHAK who will after the expiration of these notices carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—A. I. Broido, of Sloot, Broido and Hesselson, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 766—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES JACOBS as a general dealer, provision merchant, milk purveyor, patent medicine and mineral water licence holder under the style of ELKEMANS STORES at 23 Solomon Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold and will on the expiration of the necessary notices according to law, be transferred to EVELYN GUPFERT, divorcée, who will carry on the said business under the same style for her own benefit. Dated at Johannesburg this 25th January, 1957.—Hannah Greenberg, Attorney for the Seller, 18/20 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg. 890—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CHRISTOFFEL JOHANNES JONKER, as a butcher, at Stand No. 304, Oberholzer, has been transferred to GERT JACOBUS BENJAMIN DE WET, as and from the 14th day of January, 1957.—J. H. Holton, Attorney for the Parties, 5, 6 and 7 Ingot House, P.O. Box 140, Carletonville. 773—25

The general dealer's business carried on by KENT SHOE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at 10 Gerrit Maritz Street, Alberton, was abandoned on the 31st December, 1956.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 777—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and motor spares business, conducted by HYMAN BERMAN under the style of BERMAN'S MOTOR SPARES, 42 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned with effect from the 1st July, 1956. Dated at Boksburg this 17th day of January, 1957.—M. Nochemowitz, Attorney for the Party, 38 First Street, Boksburg North, P.O. Box 5056. 851—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAHAM ISAAC BORTZ and BARNEY RUCH under the style of JOHANNESBURG AUCTIONEERING COMPANY at 62 Noord Street, Johannesburg, has been transferred to 79 Mooi Street, Johannesburg, where it will be conducted in future.—Maurice J. Schlosberg, Attorney for the Parties, 301 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 854—25-1-8

Notice is hereby given that the Constitution of the general dealer's business styled JACKAL TRADING COMPANY and carried on by BARNEY RUCH and SOLOMON LEIBOWITZ at 159 President Street, Johannesburg, has been altered by the admission of ABRAHAM ISAAC BORTZ as a partner.—Maurice J. Schlosberg, Attorney for the Parties, 301 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.

855—25-1-8

NOTICE.

Take notice that the partnership carried on between CORNELIS JANSE WESSELS and JAN HENDRIK KLEYNHANS at 9 Goldman Street, Florida, under the style of C. J. MOTORS was dissolved with effect from the 25th October, 1956. The said CORNELIS JANSE WESSELS has and will continue to run the said business from that date for his own account and benefit. 856—25-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by STANLEY SAMUEL BELCHER and CYRIL ISAAC BELCHER under the style or firm of BELCHER BROTHERS at 31 Sauer Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st January, 1957. The said STANLEY SAMUEL BELCHER will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit 858—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that MR. J. H. DOIG and MRS. M. SPENCER have abandoned their business known as JOHNNY'S SNACK PARLOUR, Eikenhof, as from 31st December, 1956. 893—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of MICHAEL JOSEPH HOWARD, carrying on business under the style and firm name of OLYMPIA TEA ROOM, at 200 Esselen Street, Pretoria, to dispose of the said business with effect from the 1st day of February, 1957, to THOMAS CONDON, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style, for his own account and benefit.

914—25-1-8

Notice is hereby given that BYRON COST has sold the business hitherto conducted by him under the style of PRESIDENT MILK BAR in Kruger Street, Krugersdorp, excluding the fixtures and fittings, to LAZARUS STRONGOLOS, and transfer will be effected on the expiry of thirty days after the last publication of this notice.

The said LAZARUS STRONGOLOS will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account. Dated at Krugersdorp this 17th day of January, 1957.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, P.O. Box 168, Krugersdorp.

919—25

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, voorheen gedryf deur CORNELIUS J. MULLER, te Plot 64, Harpington, distrik Potchefstroom, onder die naam van FILMA ALGEMENE HANDELAARS, aan FRANCOIS GYSBERTUS JOHANNES OOSTHUIZEN oorgemaak is, wat die besigheid by dieselfde adres, vir sy eie voordeel sal voortsit, onder die naam van HARPINGTON HANDELAARS, vanaf die 11de Februarie 1957.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom, 17 Januarie 1957. 917—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between SULIMAN MAHOMED and FAKIR MAHOMED, trading as S. & F. BAZAAR at 81 Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg, has hereby been dissolved with effect from 31st December, 1956, by the retirement of FAKIR MAHOMED. The said business will continue to be carried on by SULIMAN MAHOMED, trading as S. & F. BAZAAR at the same address for his own account and benefit.—Suliman Mahomed, 81 Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg. 892—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notict is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer's business carried on by MAHOMED AKOOJEE and EBRAHIM ESSOP LAHER under the style of M. E. LAHER & COMPANY, at Springbokdraai No. 261, District Standerton, has been sold and will be transferred to FATIMA ISMAIL NANA, subject to the required licence being obtained, who will carry on the said business under the style of NANA CASH STORE at the same address for her own benefit and account.—I. Fisher, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton. 932—25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MRS. CHRYSTALLA KASSIANIDES under the style of ARGOSY STORES, at 1 Fifth Street, Linden, Johannesburg, was sold as a going concern to KYRIAKOS KASSIANIDES on the 1st January, 1957, and will be transferred to him after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this the 25th day of January, 1957.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Building, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 953—25-1

Geliewe kennis te neem dat die kleinhandel slaghuisbesigheid gedryf deur IVO LAZIC onder die naam van RUDOLPH SE SLAGHUIS, te hoek van Tweede Laan en Piet Retiefstraat, Alberton, na verstryking van hierdie kennisgewing oorgemaak sal word aan STEPHEN BEKAVAC, wat gemelde besigheid onder dieselfde naam te dieselfde adres vir sy eie voordeel sal dryf.—Klopper & Jonker, Prokureurs vir die Partye, Môresongebou, Van Riebeecklaan, Posbus 6, Alberton. 936—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JULIUS SOLOMON HIRSCHFELD under the style or firm of MODERN ELECTRIC COMPANY, at 142 Kerk Street, Potchefstroom, has been abandoned with effect from the 31st December, 1956.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Party, P.O. Box 208, 108 Kerk Street, Potchefstroom. 834—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MAURICE SINGER and JOHANNES PETRUS BOTHA under the style or firm of AFRICAN SERVICES, at Auto Lane, Potchefstroom, was abandoned with effect from the 31st December, 1956.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Party, P.O. Box 208, 108 Kerk Street, Potchefstroom. 835—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by MAYER LAZARUS under the style or firm of OAKLANDS BUTCHERY, at corner of Pretoria Street and Kruger Avenue, Oaklands, Johannesburg, has been sold to HARIKLIA LOIZIDES as from the 1st day of February, 1957, and will be carried on by her under the same style for her own benefit and account at the same address.—Max Mayers, Attorney for the Parties, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg. 949—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by MOOSA RAHIM at 39 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold and will be transferred after the last publication hereof to LAKHI PARBHOO who will carry on the same for her own benefit.—Z. Gamiet, Attorney for the Parties, 52 Commissioner Street, Johannesburg. 860—25-1-8

NOTICE.

Please take notice that the businesses known as WELTEVREDE MARKET GARDENS, 153 Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, LINDEN MARKET GARDENS, 35 Fifth Street, Linden, Johannesburg, and WELTEVREDE MARKET GARDENS, 71 Seventh Street, Linden, Johannesburg, conducted in partnership by JOSE PEREIRA DE TANQUE, JOSE DE SOUSA JARDIM, JOAO DOS RAMOS, and JOAO DE ASCENCAO JARDIM, has been dissolved on the 1st day of January, 1957, and the said businesses will continue to be conducted in partnership as and from the aforementioned date by MANUEL JARDIM DA SILVA, JOSE DE SOUSA JARDIM and JOAO DOS RAMOS. Dated at Johannesburg on this the 17th day of January, 1957.—A. R. da Silva, Attorney for Parties, 305 Sandersons Buildings, 75 President Street, Johannesburg. 954—25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat FRANK KIRSTEN die besigheid van algemene handelaar, vars produkte handelaar, restauranthouer en handelaar in gepatenteerde medisynes wat hy gedryf het onder die naam PRETORIA HOSPITAL KIOSK geleë op die gronde van die Pretoria Algemene Hospitaal, te Pretoria, verkoop het aan MICHAEL JOHANNES BURGER wat genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit en welke verkoping in werking sal tree dertig (30) dae na datum hiervan.—Dyason, Douglas & Muller, Prokureurs vir die Verkoop, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria. 859—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of MOOSA RAHIM to dispose of the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by him at 39 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, to LAKHI PARBHOO who will carry on the same for her own benefit.—Z. Gamiet, Attorney for the Parties, 52 Commissioner Street, Johannesburg. 861—25

NOTICE.

Notice is hereby given that NICOLAS KAPADAIS has retired from the business conducted at Springs by him in co-partnership with PHILIPPOS CHRISTOU under the style of PHILIP'S CONSTRUCTION with effect from the 31st December, 1956. The said PHILIPPOS CHRISTOU continues to operate under the said style of PHILIP'S CONSTRUCTION for his own benefit and account with effect from the 1st January, 1957. Springs this 25th day of January, 1957.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs. 862—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealers and milk shop business carried on by GLASSDALE DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED, Beaumont Street Branch, at 52 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, has been sold to SOUTHERN DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, and the assets thereof will be transferred on the 25th day of January, 1957.

The Purchaser will carry on the said business under the style of SOUTHERN DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address for his own benefit.—Montie Goldstein, Attorney for the Parties, 319, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 1003—25

Notice is hereby given of the intention of JACOB COENRAAD PIETER TRIBELHORN to transfer to REEF FRESH MEAT (PROPRIETARY), LIMITED, the butchery businesses carried on by him at 666 Voortrekker Road, Brakpan, under the style or firm of BADENHORST BOTHERS and at 27 Siding Avenue, Brakpan, under the style or firm of SIDING BUTCHERY.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Streets, Johannesburg. 1016—25

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of GROS TEA ROOM & GROS FISHERIES, carried on by SIMON GRODINSKY at 75b Raleigh Street, Yeoville, and 17b Bedford Road, Yeoville, has been transferred to 77, Raleigh Street, Yeoville, as from 1st March, 1957.

1012—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HELMUT ELIAS YAMMIN, carrying on business at 89 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style of HEY'S, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period, to IVO BORATOVIC, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. 1011—25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SONIA ZIVE, carrying on business as a general dealer under the style of RITZ DELICACY STORE at 11 King George Street, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period, to SOLOMON WOLF, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Goldman & Goodman, Solicitors for the Parties, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 1010—25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SAM SACKSTEIN, carrying on business as a general dealer at care of Marlborough House Hotel, Eloff Street, Johannesburg, under the style of THE SMOKE BAR, to dispose of the said business, together with all assets thereof, after the expiration of the statutory period, to MORRIS LEWIS GILBERT, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. —Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Purchaser, Seventh Floor, Princes House, corner of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 1009—25

Notice is hereby given that the tearoom and general dealers business, previously carried on by EUSTACE ROSSOLIMOS as EMPIRE TEAROOM at 129 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned.—Arthur Sagar, Attorney for the Parties, 401 Fonora House, corner of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.

1008—25

I hereby wish to advise that the business of DONALD D. LEGG (broker), previously conducted at Union Corporation Building, 74 Marshall Street, Johannesburg, has now been removed to 211 Grand National Building (Second Floor), 50 Rissik Street, Johannesburg, P.O. Box 6838, Johannesburg. 1018—25-1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MAX SIMCHOWITZ, carrying on business as a clothing manufacturer under the name or style of PRESIDENT CLOTHING MANUFACTURERS, at 45 Garden Road, Germiston, intendes selling the said business to PRESIDENT CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., which will, after expiration of this notice, carry on the said business for its own account and benefit at the said address, under the name or style of PRESIDENT CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., with effect from the 1st January, 1957.—Shunn and Nijland, Attorneys for the Parties, 16 Stirling Court, 8 Knox Street, P.O. Box 91, Germiston. 1014—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, as amended, that the business of furniture manufacturers carried on by JOSEPH KIMMELMAN, REUBEN FURMAN and PHILIP LIVINGSTONE, under the style and firm of SUPERIOR FURNITURE MANUFACTURERS at 1 Church Street Extension, Crown Mines, Johannesburg, will be alienated and transferred 30 days after the date of final publication of this notice, to SUPERIOR FURNITURE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on business for its sole benefit and account at the same address under the style and name of SUPERIOR FURNITURE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Johannesburg this 17th day of January, 1957.—Dudley A. Kark, Attorney for the Parties, 306 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

1015—25

NOTICE.

MISSES MARGARET ESME WEIGHTMAN and CONSTANCE NATALIE BLAKE WEIGHTMAN of BOBBIES, 31 Eighth Street, Linden, which has been closed and they are now trading under the name of TANESSE, 1 Olifant Road, Emmarentia Extension 1.—M. E. Weightman. 1038—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the style of BROADWAY PANELBEATERS at 16 Durban Street, corner Mooi Street has been moved to 5 Meikle Street, City and Sub. as from date hereof, and that the business is being carried on as usual under the same name and style.—Fred Geyser & Co. (Pty.), Ltd., Secretaries for Broadway Panelbeaters.

1037—25-1-8

The business of SCRAP RECOVERIES, 82/3 North Street, Wynberg, Transvaal, carried on by S. JONASSOHN, O. JAKOBUS and B. L. MARTENS has been dissolved and will be carried on by B. L. MARTENS, at 236 Third Street, Wynberg, Transvaal, as from 1st February, 1957, for his sole account and benefit. 1034—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by E. LAUFER, at 310 Zygmarsh House, Kruis Street, Johannesburg, has been moved to 97 Commissioner Street, Johannesburg.—E. Laufer. 1032—25-1-8

NOTICE.

The business carried on by HEINZ LUDWIG HESDORFFER, under the name or style of MELODY TRADING CO., at 114/5 Van Riebeeck House, 320 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 307/9 S.A.C.T.A. House, 277 Bree Street, with effect from 1st October, 1956.—H. L. Hesdorffer. 1025—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MORRIS RABIN and DAVID KATZ, trading in partnership under the name and style of SYDENHAM TAILORS, at Stand No. 1662, Sydenham, Johannesburg, being corner Dunnottar Street and Hathorn Avenue, Sydenham, Johannesburg, will in future be carried on by the said MORRIS RABIN and DAVID KATZ, trading in partnership under the name and style of SYDENHAM WHOLESALERS, at the same address.—Henry Krystall & Company, 53/54 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.

1030—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by W. H. ATKINS, under the style of MODERN LEATHER WORKS AND DRY CLEANERS, at 35b Fifth Avenue, Springs, has been abandoned as from the 30th November, 1956.

1021—25-1-8

NOTICE.

The business of HOTEL BOOKINGS, carried on by CONSTANCE MILDRED WAGSTAFF, at 71 Klein Street, Johannesburg, has been removed to 73a Klein Street, Johannesburg.—C. M. Wagstaff.

1026—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by LAZER FAGIN, JOHN WINTER, HYMAN ALEXANDER and DAN WIGGILL, under the name of GENEVA HAIRDRESSERS & TOBACCONISTS, at 16a Loveday Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of DAN WIGGILL, as from 31st December, 1956. 1031—25-1-8

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by FREDERICK CHARLES HESKETH and MORRIS DOMBEY as RODNEY'S FURNITURE MART at 52 Pritchard Street, will be transferred to 11c King George Street, as from 1st February, 1957. 1039—25

NOTICE.

The business which is being carried on in Corporation Buildings, 34 Rissik Street, Johannesburg, by JOHANNESBURG BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, under the name of SOLLY KRAMER'S CORPORATION BOTTLE STORE, will, subject to temporary transfer of the wholsale and bottle liquor licences held in respect of that business being duly granted to JOHN BARNEY DUNNING as manager for the said JOHANNESBURG BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, be carried on in future in the said premises under the name or style of JOHN BARLEYCORN, WINE & SPIRIT MERCHANT.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 1042—25-1-8

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap bestaande tussen WILLEM JOHANNES BOOYSEN en JOHN WILLIAM ROBINSON wat besigheid gedryf het as vervoerkontrakteurs te Alemeinstraat 16, Robertsham, Johannesburg, onder die naam AIRLINE TRANSPORT ontbind word, 30 dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Partye, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesgurg, 21 Januarie 1957. 1048—25

NOTICE OF CHANGE OF OWNERSHIP.

Take notice that the business previously conducted in co-partnership between BARRY GORDON and ISSY IVAN GORDON under the style of ARCADE BOOK SHOP at 4 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, will be conducted for the sole benefit and loss of BARRY GORDON under the same style and at the same address with effect from the 1st of January, 1957. Dated at Johannesburg, on this the 21st day of January, 1957.—Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 1047—25-1-8

Notice is hereby given that the business of GEARINGS WATERBORING AND EQUIPMENT COMPANY, LIMITED, previously carried on at 56/58 Cullinan Building, Hollard Street, Johannesburg, has been removed to 1-7 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg. 1041—25

KENNISGEWING VAN VERKOOP.

Kennisgewing geskied hiermee dat kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, ek DIEDERIK JOHANNES KRUGER die slaghuisbesigheid wat gedryf word te Hoofweg 24c, Randfontein, onder die naam van RANDFONTEIN SLAGTERY verkoop het aan M. GONSALVES ten gunste van wie die besigheid oorgedra is op 1ste Februarie 1957, wat voortaan by dieselfde adres onder dieselfde naam voortgesit sal word vir die rekening van die genoemde M. GONSALVES. Gedateer in Randfontein op die 15de dag van Januarie 1957.—D. J. Kruger, Botha Plot 3, Randfontein. 1022—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the café business conducted by P. H. R. KAISER, at 83b Gerrit Maritz Street, Pretoria North, Pretoria, under the style or firm of TEVREDENHEID CAFÉ, together with goodwill and fixtures and fittings, equipment and all other accompanying assets of such business has been sold to J. R. MEINTJES, who will continue to carry on the said business at the same address for his sole benefit as from the 1st of January, 1957.—Roseman & Heunis, Attorneys for the Parties, 416 Savelkoul's Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 1060—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of a general dealer, patent medicine dealer, fresh produce dealer and delicatessen dealer carried on by NACHAMAH KRILL (born MATZKIN), under the style of KRILL'S CASH STORE, at 112a Church Street West, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1956.—Sofer & Segal, Attorneys for the Party, 301 J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria. 1064—25

KAAP.—CAPE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILLEM ADRIAAN JOUBERT, carrying on business as a general dealer at 62 Main Street, Wellington, to alienate the said businses to ELLIE GAFENOWITZ, who will carry on the said business at the same address for his own account from the 1st March, 1957. Dated at Wellington this 10th day of January, 1957.—Philip Sarembock, Attorneys for the Parties, 17 Church Street, Wellington. 625—18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership between DOUGLAS VISSER and WALTER VON BROEMBSEN, carrying on business under the name or style of DUGGIE VISSER'S ELECTRICAL WORKS at 1 Somerset Street, Aliwal North, has been dissolved as from the 1st January, 1957, by the retirement therefrom of the said VON BROEMBSEN.

The said business will in future be carried on under the same name and style by the said VISSER.—Douglas & Botha, Attorneys for the Parties, Somerset Street, Aliwal North. 489—18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ADAM ABDUL GUNNY OSMAN and AHMED ABDUL GUNNY OSMAN, carrying on business under the style of GOLDEN RAY CAFÉ, Lansdowne Road, Lansdowne, intend to dispose of their aforesaid business to BUDROODIEN HOLLIDAY, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit. Dated at Cape Town, this 18th day of January, 1957.—Harry Green & Co., Attorneys for the Purchaser, Station Road, Claremont. 656—18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BEATRICE LEWIS has disposed of the cafeteria conducted by her under the firm or style of ABATTOIR CAFÉ at Abattoir Buildings, Port Elizabeth, to AMERICAN MILK SNACK BAR (P.E.) (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business for its own account and benefit as from the 10th day of December, 1956.

The said BEATRICE LEWIS retains liability for all debts.—R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 702—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CATHARINA JACOBA VAN TONDER, carrying on business under the name of TAYLORSPAN WINKEL at P.O. Taylorspan, District Vryburg, as a general dealer, has disposed of same to LOUWRENS PETRUS KRIEL, who will carry on the said business under the same name at the same address for his own account. Dated at Vryburg this 18th day of January, 1957.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Attorneys for the Parties, De Kock Street, P.O. Box 82, Vryburg. 958—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that CATHARINA ALETTA ELIZABETH BEETGE intends to alienate her hotel and general dealer's business carried on by her at Line Drift, in the District of Peddie, to the LINE DRIFT HOTEL AND STORE (PTY.), LTD., which company will carry on the said business at the same address.—Barnes & Ross, Attorneys for the Parties, 126 Alexandra Road, King William's Town. 928—25

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat CHRISTIAAN HENDRIK DEWET VAN GRAAN sy slagtersbesigheid te Burgersdorp verkoop het aan JOHANNA SUSANNA PETRONELLA DE JAGER (gebore VAN DER WALT) en JOHANNES GERHARDUS SMITH, wat die besigheid sal voortsit op hul eie rekening vanaf 1 Maart 1957. Gedateer te Burgersdorp op 15 Januarie 1957.—Groch & Kie., Prokureurs vir die Partye, Taylorstraat 32, Burgersdorp. 937—25-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, gedrywe deur GUSTAV ADOLPH NEFDT te Besemfontein, in die Distrik van Laingsburg en bekend as die SEVENWEEKSPOORT-WINKEL, oorgedra sal word aan GEORGE FREDERICK NEFDT op die 1ste dag van Januarie, 1957. Die gemelde GEORGE FREDERICK NEFDT sal die besigheid voortsit op dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel.—S. P. Heese, Prokureur vir Partye, Van-Riebeekstraat 57, Laingsburg, of Posbus 31, Laingsburg. 927—25

KENNIS VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 soos gewysig), dat die algemene handelaar-, restaurant- en varsprodukte-besigheid gedryf deur GEORGE JANNAPOULOS, te Erwe Nos. 42/44, Postmasburg, in die handelsnaam POSTMASBURG KAFEE, verkoop is aan MARY JOHNSON (gebore Zouves), 'n weduwee, met ingang vanaf 4 Maart 1957, wat die besigheid vanaf daardie datum sal dryf vir haar eie wins op dieselfde adres en onder die bovermelde handelsnaam. Postmasburg, 18 Januarie, 1957.—C. Niehaus, Prokureur vir die partye, Hoofstraat, Postmasburg.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the general dealer's, restaurant and fresh produce business carried on by GEORGE JANNAPOULOS, at Lots Nos. 42/44, Postmasburg, under the name and style of POSTMASBURG CAFÉ, has been disposed of to MARY JOHNSON (born Zouves), a widow, with effect as from 4th March, 1957, who will from that date carry on the business for her sole benefit at the same address under the aforesaid style or firm. Postmasburg, 18th January, 1957.—C. Niehaus, Attorney for parties, Main Street, Potmasburg. 931—25-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat FRANCOIS WILHELMUS DESTROO die besigheid bekend as THE PALMS RESTAURANT gedryf op Erf No. 86 op die hoek van Voortrekker en Genestestraat, Laingsburg, verkoop het aan DANIEL JACOBUS MOUTON wat besigheid vanaf 1 Januarie 1957, in dieselfde persele en onder dieselfde naam sal drywe en dat aansoek gedoen gaan word by die Munisipaliteit van Laingsburg vir goedkeuring vir die oordrag van die nodige lisensies. Geteken te Laingsburg op hede die 25ste Januarie 1957.—S. P. Heese, Prokureur vir Partye, Posbus 31, Laingsburg. 984—25

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, that as at 26th December, 1956, the following change took place in the Constitution of the registered firm known as WARD & SALMONS namely DUDLEY CARPENTER ceased to be a partner in the firm due to his decease on the 26th December, 1956. Dated at Durban this 6th day of January, 1957.—Shepstone & Wylie, Solicitors to the Parties, P.O. Box 205, Durban. 840—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HERMAN WILLIAM BROWN to dispose of his business, known as B.B. SUPPLY STORE AND RESTAURANT, corner of Grimsby and Leicester Roads, Mobeni, to ANDREW DELIS, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Land and Estates Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 943—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAMES MELLOR, carrying on business at Chakas Kraal, Natal, under the style of MELLORS GARAGE, to dispose of such business to L. D. DE MARIGNY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address under the style of ELDEMAR MOTORS. Dated at Durban this 17th day of January, 1957.—Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for the Parties, 310/5 Realty House, 375 Smith Street, Durban. 913—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by SAHE NAIDOO and APPALSAMY under the style of RIO DE GRANDE FRUITERERS at 44a Queen Street, Durban, has been dissolved by the retirement therefrom of the said APPALSAMY with effect from the 31st December, 1956, from which date the said business will be conducted by the said SAHE NAIDOO under the same style or firm name for his own account and benefit. —Bernard Lindsay, Attorney for the Parties, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban, Natal. 966—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MATHIEU PETER HUBERT BROUNS, trading as WILLOWVALE TEA ROOM at 444 Umbilo Road, Durban, to dispose of the said business to NAOMI CHANANI, who will continue to trade under the same style and name. Dated at Durban, this 12th day of January, 1957.—York Estate & Investment Co., Agents for the Parties, 364 Smith Street, Durban. 964—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SERENA AGNES ZIERAU carrying on business in her own name at Sub. G of B of RB No. 5400 Murchison, in the District of Port Shepstone, intends to dispose of such business to WILLIAM LAWRENCE COTTERELL, who will carry on the business in his own name at the same address. Dated at Port Shepstone on this 12th day of January, 1957.—E. V. Franz, Attorney for the Parties, 41 Aiken Street, P.O. Box 32, Port Shepstone. 746—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by ELGIN CAIRNS SMITH under the name of BARTLE DRAPERS AND OUTFITTERS, at 516 Bartle Road, Durban, has been sold to ANGELA WENSLEY and JANE HARRINGTON who will carry on the business for their own benefit from 1st March, 1957.—C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for the Parties, P.O. Box 152, Durban. 849—25

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that VRYHEID MEAT & COLD STORAGE (PTY.), LIMITED, have disposed of their business known as PREMIER BUTCHERY conducted at 211b Church Street, Vryheid, to VIVIAN VAN ROOYEN. Dated at Vryheid this 16th day of January, 1957.—Cecil W. G. Cox, Attorney for the Parties, P.O. Box 5, Vryheid, Natal. 842—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of VERA MARION DE WINNAAR to dispose of the business carried on by her under the style of PENGUIN'S FISH & CHIPS RESTAURANT at 146 Umbilo Road, Durban, to ANTONIO DE VINCENZO, who will carry on the said business at the same address for his own accont and benefit.

Dated at Durban this 15th day of January, 1957.—Livingston, Doull & Winterton, Attorneys for the Parties, Cato House, 340 Smith Street, Durban. 879—25

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van DANIEL MATHEUS VAN HEERDEN wat besigheid doen as DIE HOEK WINKEL te Erf No. 222, Van der Wattstraat, Marquard, om sy gemelde besigheid te verkoop aan DANIEL PIENAAR, verkoopsagent, woonagtig te 30 Van der Merwestraat, Bethlehem, wat sal voortgaan met die saak onder die naam DIE HOEK WINKEL.—P. W. Nel, Agent vir die Partye. 461—18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van DANIEL BENJAMIN LOMBARD wat besigheid doen as DIE SENTRALE MEULE te Erwe Nos. 235/236/237, Krugerstraat, Marquard, om sy gemelde besigheid te verkoop aan DANIEL MATHEUS VAN HEERDEN, algemene handelaar, Van der Wattstraat, Marquard, wat sal voortgaan met die saak onder die naam DIE SENTRALE MEULE.—P. W. Nel, Agent vir die Partye. 497—18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, gegee dat ERIC STEPHANUS KLERCK, wat besigheid doen te Erf No. 78, Brandstraat, Frankfort, as 'n garage en algemene handelaar onder die naam van FRANKFORT MOTORS, die voormelde besigheid met voorrade en toerusting verkoop het aan H. J. MOOLMAN & KIE. (EDMS.), BPK., wat voortaan die gemelde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal voortsit.—G. F. van L. Froneman & Kie., Posbus 7, Frankfort, O.V.S. 631—18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die algemene handelaars en restaurant besigheid gedryf deur FRANK JOHN SMOOK, onder die naam CASA MIA KAFEE te Aliwalstraat, Bloemfontein, verkoop en oorgedra is aan WALLACE McCALLUM op die 9de dag van Januarie 1957, wat die gemelde besigheid sal voortsit onder die naam HAPPY SNACKS by dieselfde adres vir sy eie voordeel. 703—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that LEO JACOBS, sole proprietor of VAN RIEBEECK CYCLE HOUSE, trading as a general dealer at Shop No. 1, Erf No. 93, Welkom, intends to dispose of the said business to JACOBS, JACOBS & MUIRHEAD, who will continue to conduct the said business for their own account and benefit at the same address, and under the name or style of VAN RIEBEECK CYCLE HOUSE.

This sale will take effect thirty (30) days after publication of the last notice of sale. —Elliott Lapinsky, Attorney for the Parties, Raymond House, P.O. Box 707, Welkom. 878—25

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM VERSKUIWING VAN SLAGTERSAAK.

Hiermee word kennis gegee dat ek, ANTHONY DANIEL CHEMALY voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die Slagtersaak, wat tans toegestaan is te Erf No. 10, Steynstraat, Havengaville, Hennenman, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Erf No. 532, Steynstraat, Havengaville, Hennenman.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing, kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder, Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 (veertien) dae na publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Hennenman hierdie 16de dag van Januarie 1957.—A. D. Chemaly. 827—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LAERTES PAXINOS of Senekal, intends alienating the bakery business conducted by him under the style of PALM COURT BAKERY at Water Street, Senekal, to GEORGE PAXINOS of Marquard as a going concern. Signed at Senekal, this 11th day of December, 1956.—Visser & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 49, Senekal. 839—25

KENNISGEWING.

Kennis word hierme gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van MARIE GOOSEN, getroud buite gemeenskap van goedere met ANTONIE CHRISTOFFEL GOOSEN, wat sake doen as DAGBREEK ALGEMENE HANDELAARS, te Kleinhoewe No. 5, Wesheuwel Kleinplase, Distrik Kroonstad, om haar gemelde saak te verkoop aan IGNATIUS PETRUS VAN NIEKERK, wat op eie rekening sal voortgaan met die algemene handelaarsaak onder die naam DAGBREEK ALGEMENE HANDELAARS. Kroonstad, 19 Januarie 1957.—Du Randt, Louw & Rabie, Prokureurs vir Partye. 1061—25-1

Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

STAD JOHANNESBURG, 3¼ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1962/67; STAD JOHANNESBURG, 3¼ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1965/70; STAD JOHANNESBURG, 3 PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1967/77.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte vanaf 14 tot en met 28 Februarie 1957, gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Maart 1957 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier.
(Adv. 202.)

CITY OF JOHANNESBURG, 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1962/67; CITY OF JOHANNESBURG, 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965/70; CITY OF JOHANNESBURG, 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1967/77.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from 14th to 28th February, 1957—both days inclusive—and that the interest payable on 1st March, 1957, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer.
(Adv. 202.) 743—25

THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board to-day resolved to pay on the 15th February, 1957, a First Interim Dividend on the Issued Ordinary and Deferred Ordinary Shares for the year ending 30th September, 1957, of fourpence per Share, free of South African Normal Income Tax.

The above Dividend is payable in South African currency and will be paid to the Members who are on the Register at the close of business on the 31st January, 1957, for which purpose the Share Register of the Company will be closed from the 1st to 15th February, 1957, both days inclusive. In accordance with the provisions of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax at the appropriate rate of 2·075 per cent will be deducted from such Dividends as are subject to that Tax. By Order of the Board.—P. C. Preston, Secretary, c/o Main Reef Road and Kelvin Street Extension, Industria Johannesburg, 14th January, 1957. 761—25

KENNISGEWING DAT LIKWIDATEUR SE REKENING OOP IS VIR INSPEKSIE.

Insake REMBRANDT UITRUSTERS (EIENDOMS), BEPERK (in Likwidasie) (No. C.A. 6138).

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 136 van die Maatskappywet van 1926 (soos gewysig), dat die Tweede en Finale Likwidasie en Distribusierekening oop sal wees vir inspeksie op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, vanaf die 25ste Januarie 1957 tot die 8ste Februarie 1957, beide dae ingesluit.—A. W. Schumann, Likwidateur, Posbus 956, Pretoria. 941—25

THE POTCHEFSTROOM HOTELS, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP.

Notice is hereby given, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that the following Special Resolutions were passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose on the 4th January, 1957:—

(1) That the Company be wound up voluntarily in accordance with the provisions of Section 160 (*b*) and Section 160 (*bis*) (2) of the Companies Act, 1926, as amended.
(2) That Mr. Richard John Goss be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the Company and that no remuneration be paid to him for his services as Liquidator.
(3) That in accordance with the proviso to Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, the Liquidator be and he is hereby not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties under the said Act.

R. J. Goss, Liquidator, P.O. Box 1099, Johannesburg. 763—25

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.
(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name DURBAN JUNIOR RESIDENTIAL ASSOCIATION, to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal object of the association is:—

"To establish and maintain a residence for the accommodation therein of European young men of limited means, employed in the City of Durban or its environs, with a view to developing and furthering their spiritual, cultural and educational interests."

The other objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 18th day of January, 1957.—Messrs. Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria. 944—25-1

TRANSVAAL GOLD MINING ESTATES, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 49 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 11th December, 1956, confirming the reduction of the Company's capital from £1,000,000 divided into 1,000,000 Shares of 20s. each to £59,531. 5s. divided into 952,500 Shares of 1s. 3d. each, and the following Minute approved by the Court for registration by the Registrar of Companies:—

"The capital of Transvaal Gold Mining Estates, Limited, henceforth is £59,531. 5s. divided into 952,500 Shares of 1s. 3d. each all issued and fully paid up, reduced from £1,000,000 divided into 1,000,000 Shares of 20s. each of which 952,500 were issued and fully paid up by cancelling 47,500 Shares which were held in reserve and returning to Shareholders paid up capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 18s. 9d. per Share on each of the aforesaid 952,500 issued Shares. At the time of the registration of this Minute the full sum of 1s. 3d. per Share has been or is to be deemed paid up on the said 952,500 Shares of 1s. 3d. each."

was registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 31st December, 1956. 1017—25

NEW DURBAN GOLD AND INDUSTRIALS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED.
(Pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of at least 5 (five) years, and if the same are not claimed within three months from the date of publication of this notice the moneys will be deposited in the Guardian's Fund, in terms of the above-mentioned Act:—

Moneys received for account of persons unknown in respect of the following.—Sundry Shareholders in Natal Portland Cement Company, Limited, in respect of cash distribution in terms of agreements, dated 26th February, 1946, and 23rd May, 1946: £75. 5s. 6d.

For and on behalf of New Durban Gold & Industrials, Limited, New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per Gordon Paston Foster. 883—23

CLOVERDENE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, as amended, that the Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from the 1st to the 5th February, 1957, both days inclusive, for the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Irene Mining Corporation (Pty.), Limited, Secretaries, per F. N. Leith, F.C.I.S. Registered Office: 612/616 J.B.S. Building, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, 16th January, 1957. 934—25

NEWTRANSMORE, LIMITED (in Members' Voluntary Liquidation) (No. C.A. 6077).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Third Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 15th January, 1957, and that a Dividend to the Contributories is in course of payment.—J. R. R. Wells, Liquidator, 80 Marshall Street, Johannesburg. 918—25

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT 1965/70 (LENING No. 12), EN 3 PERSENT 1967/73 (LENING No. 13).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 28 Februarie 1957, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 28 Februarie 1957, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 25 Januarie 1957.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965/70 (LOAN No. 12); AND 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1967/73 (LOAN No. 13).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to the 28th February, 1957, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 28th February, 1957, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 25th January, 1957. 755—25

EAST RAND ENGINEERING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: D. Lion-Cachet, T. D. Davidson, D. M. Davidson, Dr. C. T. Moller, S. E. T. Ewing, D. O. Beckingham, R. M. Stephenson.

Alternate Directors: C. R. Anderson, Carl T. Moller.

Secretary: D. W. Boyack.

Transfer Secretaries: Davidson & Ewing (Pty.), Ltd.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 98.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 12½ per cent [equivalent to 1s. 3d. (one shilling and threepence) per Share], has been declared in respect of the financial year ended 30th September, 1956, on the Ordinary Share Capital of the above Company payable to Shareholders registered as such in the books of the Company on the 1st day of February, 1957.

Dividend Warrants will be despatched to Shareholders on or about the 15th day of February, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 2nd day of February, 1957, to the 8th day of February, 1957, both days inclusive. Dated at Germiston this 18th day of January, 1957. By Order of the Board.—Davidson & Ewing (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, per R. G. Ewing Industrial Sites (West), P.O. Box 198, Germiston. 1020—25

JOHN ORR AND COMPANY (TRANSVAAL), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that a Dividend of five and one-half per cent (5½%) per annum in respect of the half year ending 28th February, 1957, has been declared on the Company's 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares and will be paid to all Holders of those Shares registered as such at the close of business on the 11th February, 1957.

The Dividend No. 21 is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be posted from the Head Office of the Company on or about the 28th February, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Unie.

Accordingly the Company will deduct the tax from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed for the period from 12th February, 1957 to 25th February, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—per H. Myrdal, Transfer Office: The Towy Trust (Proprietary), Limited, Barclays Bank Building, Commissioner Street East, corner of Kruis Street, Johannesburg. 1024—25

RHODESIA CEMENT, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

FINAL DIVIDEND FOR THE YEAR ENDED THE 31st AUGUST, 1956.

Notice is hereby given that a Final Dividend No. 11 of 12½ per cent (actual) equivalent to 7½d. per Share (Southern Rhodesia currency) has been declared in respect of the financial year ended the 31st August, 1956, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th February, 1957.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th February, 1957, to the 23rd February, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted from the Bulawayo and London Offices on or about the 15th March, 1957. By Order of the Board.—C. E. Peter, Secretary. Registered and Transfer Office: 58/61 Exchange Buildings, Selborne Avenue, Bulawayo. Johannesburg Transfer Office: Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. London Transfer Office: 33 King William Street, London, E.C. 4. 1007—25

NEW VAN RYN GOLD MINING COMPANY (1950), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, as amended, that the Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from the 1st to the 6th February, 1957, both days inclusive, for the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Irene Mining Corporation (Pty.), Limited, Secretaries, per F. N. Leith, F.C.I.S. Registered Office: 616 J.B.S. Building, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, 16th January, 1957. 933—25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act of 1926.)

CENTRAL ESTATE AND FINANCIAL AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6405).

Notice is hereby given to all persons who are Creditors or Contributories in the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his offices at 9.30 on Wednesday, the 6th day of February, 1957—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to receive the report of the Liquidator;
(*c*) to ratify the Liquidator's administration to date of submission of the report and to give the Liquidator direction as to the further administration of the Company.

It is further notified that all proof of debts intended to be proved at the same Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Central Estate and Financial Agency (Pty.), Limited (in Liquidation), B. Katzenellenbogen, Liquidator, Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095, Phone 33-0511/2), Johannesburg. 939—25

LIQUIDATION SALE.

ELECTRICAL SHOP, EDDIE REES (PTY.), LIMITED (in Creditors' Voluntary Liquidation).

Tenders are invited for the purchase of the assets of the above Company as a going concern, but separate Tenders for the various items can also be made.

The assets consist of:—

1. Electrical stock: Stoves—electrical and gas; radios; cookers; plugs; batteries; globes; shades and electrical material for installations; etc.
2. Motor vehicle: 1956 Studebaker ½-ton truck, like new.
3. Furniture, fixtures and fittings: Shelves; adding machine; steel cabinet; writing desks; typewriter; etc.
4. Tools.

Sealed Tenders endorsed Electrical Shop must reach the Liquidator not later than 12 noon, 30th January, 1957. The assets can be inspected by arrangements with the Liquidator.—H. J. P. Slabbert, Liquidator, P.O. Box 441, Phone 1732, Pietersburg. 1053—25

ISSUES AND INVESTMENTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 17 of 3¼ per cent, equal to 4½d. per Share, has been declared payable to Shareholders registered as such in the books of the Company at the close of business on the 31st January, 1957.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st February, 1957, to the 7th February, 1957, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 14th February, 1957. By Order of the Board.—H. G. Williamson, C.A. (S.A.), Secretary. Registered and Transfer Offices: 202 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, 15th January, 1957. 1029—25

SPECIAL RESOLUTION OF EDDIE REES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice of Meeting given to Members on the 3rd December, 1956, passed the 11th January, 1957:—

(1) That the Company be wound up voluntarily.
(2) That Mr. Hendrik Johannes Philippus Slabbert of Room 27, Mimosa House, Market Street, Pietersburg, be and is hereby appointed Liquidator of the Company.

E. C. F. Rees, Director, 11th January, 1957. 832—25

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members, in respect of the 6 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares and the Ordinary Shares, will be closed from Monday, 4th February, 1957, to Tuesday, the 12th February, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Roxburgh Trust, Limited, per M. S. Cathrall, Secretaries, Southern Life Building (Ninth Floor), 88 Main Street, Johannesburg, 22nd January, 1957. 1001—25

PLATEAU PROPERTIES AND INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (No. U.C. 33870).

Notice is hereby given that by an Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated the 18th day of January, 1957, the above Company has been restored to the Register. Pretoria, this 21st day of January, 1957.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Applicant Creditor, Second Floor, J.B.S. Buildings, Church Square, Pretoria. 1056—25

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDENDS ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 9th to the 22nd February, 1957, both days inclusive, for the purpose of paying Dividends on Preference Shares for the six months ending 28th February, 1957. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 772—25

RALEIGH INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE REGISTERS.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the Sixth Annual General Meeting to be held on the 15th February, 1957, the Ordinary Transfer and Registers of Members will be closed from the 9th to 15th February, 1957, both dates inclusive; and further that for the purpose of paying Preference Dividend No. 7 the Preference Transfer and Register of Members will be closed from the 1st to 8th February, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—R. M. Cron, Secretary. Registered Office: Houtkop Road, Dunswille, Vereeniging. 742—25

GREATERMANS NATAL AND FREE STATE HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND ON 5½ PER CENT PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the 5½ Per Cent Preference Share Registers will be closed from the 9th February, to the 22nd February, 1957, both days inclusive, for the purpose of paying a Dividend on the 5½ Per Cent Preference Shares for the six months ending 28th February, 1957. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 771—25

LYDENBURG PLATINUM, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Company will be closed from the 2nd February, 1957, to 8th February, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining & Finance Corporation, Ltd., Secretaries, per J. A. Kruger. 912—25

CRESCENT MINING COMPANY, LIMITED (C.A. 6397).

The first and final liquidation and distribution account of the above Company will lie for inspection for a period of twenty-one days from the date of this advertisement at the Office of the Magistrate, Johannesburg.—J. T. Speirs, Liquidator, P.O. Box 3722, Johannesburg. 1027—25

MILLSON HAT CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 5918).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation Account herein has been confirmed and the Dividend is in course of payment. 1019—25

KAAP—CAPE.

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CAPE FABRICATED METALS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C1611).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Meeting of Creditors and Contributories will be held at the Master's Office, Queen Victoria Street, Cape Town, on Friday, the 8th February, 1957, at 10 o'clock in the forenoon for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report;
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one (21) days from date hereof.—P. J. D. de Villiers, and K. Sandler, Joint Liquidators, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 909—25

IMPAX S.A. (PROPRIETARY), LIMITED.
(Under Judicial Management, M 497/1953.)

(Joint Judicial Managers: M. E. Risien and A. G. Longmore.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, that, pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Creditors and Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, Bristol Road, Gately, East London, on 4th February, 1957, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Joint Judicial Managers an account of their acts and dealings and of the progress of the Judicial Management during the past six months. By Order of the Judicial Managers. Dated at East London, this 11th day of January, 1957.—M. E. Risien, A. G. Longmore, Joint Judicial Managers, P.O. Box 215, East London. 764—25

SPA SHIPPING ENTERPRISES OF SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.1526/838A).

Notice is hereby given pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Liquidator's Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 15th January, 1957. A Dividend will be paid to contributories.—D. W. Postlethwaite, Liquidator, P.O. Box 578, Cape Town. 1059—25

HERZBERG MULLNE HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 6½ per cent per annum for the six months ending 31st January, 1957, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st January, 1957.

The Register of Preference Shareholders and the relevant Transfer Register will be closed from the 1st to the 10th February, 1957, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 20th February, 1957. By Order of the Board.—F. C. Corneli, Secretary, 19 Woodlands Road, Woodstock, Cape Province. 752—25

NATAL

JOHN ORR AND COMPANY (NATAL), LIMITED.

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum in respect of the six months ending 28th February, 1957, has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th February, 1957.

The Preference Share Register will be closed from the 11th to 15th February, 1957, both days inclusive, and the Dividend will be paid on or before the 28th February, 1957.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company, from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. A. Johnston, F.C.I.S., Secretary, 441/453 West Street, Durban. 737—25

THE UNION WHALING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-sixth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company, will be held in the Board Room, Whytock Building (First Floor), 397/9 Smith Street, Durban, on Tuesday, 12th February, 1957, at 12 noon.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to 12th February, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Edwin Cook, Secretary. Registered Office: No. 12 Maydon Wharf, Durban, 25th January, 1957. 911—25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24987/1945, dated the 9th October, 1945, passed by Hester Johanna de Klerk, born Louw, in personal capacity and as Executrix Testamentary in Estate late Johannes Cornelis de Klerk, in favour of Joint Estate of the late Hendrik Stephanus Johannes du Preez and surviving spouse Barend Lina du Preez, born Venter, in respect of certain Portion 117 (a portion of Portion 10 of Portion E) of the farm Zeekoewater No. 14, District Witbank, measuring one morgen.

All persons having objection to such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Witbank this 5th day of January, 1957.—Messrs. De Kock & Duffey, Applicant's Attorneys, Escombe Street, P.O. Box 204, Witbank. 565—18-25

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2741/1953, dated the 11th February, 1953, passed by the Estate of the late Simon Christoffel Schoeman in favour of Abel Daniel Schoeman in respect of certain 1/304th share in the remaining extent of Portion 1 of Portion G of the farm Vyfhoek No. 131, District of Potchefstroom, measuring as such 5,816·0233 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Potchefstroom this 14th day of January, 1957.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Applicant, 120 Kerk Street, Potchefstroom. 749—25

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 32801/1954, gedateer 10 September 1954, gepasseer deur die Boedel van wyle Hermanus Christiaan Bredell ten gunste van Louis Johannes Jacobsz, gebore op 6 November 1863, ten aansien van een-halwe aandeel in Gedeeltes B en C van die plaas Turffontein No. 115, Distrik Warmbad, groot onderskeidelik 337 morg 212 vierkante roede en 325 morg 216 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, 25 Januarie 1957.—Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. 880—25

WITBANK CONSOLIDATED COAL MINES, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that the undermentioned Share Certificates are reported to have been lost or destroyed by fire and application has been made to the Board of Directors for the issue of Duplicate Certificates:—

Certificate numbered 20224.
Distinctive numbers from 171701 to 171800.
Registered Holder: Late Andrew Dawson.
Certificate numbered 20225.
Distinctive numbers from 50731 to 507400.
Registered Holder: Late Andrew Dawson.

Unless any objection is lodged with the undersigned within thirty days from the 1st February, 1957, the application will be granted and the new certificates issued. By Order of the Board.—Witbank Consolidated Coal Mines, Limited, P.O. Box 7598, Johannesburg. 850—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8616/1930, gedateer 5 September 1930, gemaak ten gunste van Magdalena Maria Margaretha Strydom, gebore De Vos, geskeie vrou, Pieter Gerhardus de Vos, en Salmon Wilhelm Bouwer du Preez, ten aansien van—

(*a*) 3/7de aandeel in Gedeelte 4 van die noordwestelike gedeelte van die plaas Klipkuil No. 210, Distrik Lichtenburg, groot 173 morge 190 vierkante roede;

(*b*) 3/7de aandeel in Gedeelte 9 van die noordwestelike gedeelte van die plaas Klipkuil No. 210, Distrik Lichtenburg, groot 129 morge 594 vierkante roede; en

(*c*) 3/56ste aandeel in die Resterende Gedeelte van die noordwestelike gedeelte van die plaas Klipkuil No. 210, Distrik Lichtenburg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om hul besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Brink & Cloete, Prokureurs, Permanentgebou 219, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 940—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P. 102488 in the name of Paul Phillipus Grobler having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria, this 18th day of January, 1957. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 921—25

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. F. 2520/53, passed by Johanna Margrietha Jacoba Brits (born 12th March, 1927) (born Pieterse, widow), in favour of Ezekiel Melamed (born 25th September, 1903), Joseph Nathan (born 10th January, 1907), and Barend van den Bergh (born 6th December, 1912), practising in partnership under the style or firm of Van den Bergh, Melamed & Nathan, on the 23rd March, 1953 in respect of certain Freehold Lot No. 53, situate on Queens Road, in the Township of Mayfair, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objections to the issue of such cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 10th day of January, 1957, Messrs. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Applicant, Yorkshire House, corner Rissik and Marshall Streets, Johannesburg. 950—25

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 15588/1939, gedateer 1 September 1939, gegee deur Albert Weir Baker (gebore 1 September 1856) ten gunste van Barend Daniel Holtzhausen (gebore 12 Mei 1906) ten aansien van sekere Hoewe No. 31, Rietfontein Landbouhoewes (Uitbreiding No. 1), geleë in die Distrik Germiston, groot 5·7666 morge.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 18de dag van Januarie 1957.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureurs, Volkskasgebou 120a, Van der Waltstraat 229, Pretoria. 910—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 2757/1955, dated the 25th March, 1955, passed by the Estate of the late Margaret Whittaker (Estate No. 7559/53) in favour of Rosalie Lobel (born Sandground on the 9th February, 1917), married out of community of property to Nathan Lobel in respect of certain Freehold Lot No. 155a, situate on St. Patricks Avenue and Connaught Road on that portion known as Parktown Township of the farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 283 square roods 27 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks of the last publication of this notice. Johannesburg this 17th day of January, 1957.—E. F. K. Tucker, Attorney for Applicant, Permanent Building, Johannesburg. 1005—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15290/1939, dated the 28th August, 1939, passed by Johan Hendrik Schoeman (born on the 18th March, 1887), in favour of Marthinus Jacobus Greeff (born on the 14th August, 1915), in respect of certain Erf No. 39, situate on Doctor Kolbe Avenue on that Portion No. 2, known as the township freehold farm Hartebeestpoort No. 68, situate District Brits, measuring 11,250 square feet.

All persons objecting to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Buildings, Pretoria. 1055—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 85600 in the name of Sydney Robert John Bennett having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This eighteenth day of January, 1957. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 1951—25

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 8665/55, gedateer 31 Maart 1955, gegee deur Giljomie Jacobus Roux de Bruin, gebore 29 Januarie 1918, vir die bedrag van £4,000 synde die Tweede Verband, ten gunste van Johannes Hendrik de Bruin, gebore 19 November 1912, ten aansien van sekere Gedeelte D van die plaas Bronkhorstfontein No. 214, Distrik Bronkhorstspruit, groot 163·6004 morge.

Alle persone wat teen uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 21ste dag van Januarie 1957.—Ross & Jacobs, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria. 980—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 28482/56, gedateer 27 November 1956, gegee deur Wilhelmina Catharina Francina Meyer, gebore Kruger, 'n weduwee, gebore op 8 Januarie 1896, ten gunste van Thomas Butler Mollentze, gebore 23 Maart 1903, ten aansien van sekere Gedeelte G, Klipfontein, No. 94, Distrik Bronkhorstspruit, groot 266 morge 432 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 25ste dag van Januarie 1957.—Reitz & Joubert, Pretoria. 959—25

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. JZ 5560 for £50 in the name of Victor Moholi Kanetsi, a certified copy will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Branch Manager. 1002—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3417/1932, dated the 16th May, 1932, passed by Dora Lewis (born Ite) in favour of Maria Mahashe married out of community of property to John Mahashe in respect of certain Portion A of Lot No. 187, situate in Park and Theophila Streets, in the township of New Pietersburg, measuring 51,398 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietersburg his 25th day of January, 1957.—Hirschmann & Mendel Cohen, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Chambers, P.O. Box 55, Pietersburg. 779—25

AFRICAN FILMS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Share Certificate 2836 for 50 (fifty) Shares in the above Company numbered 101326 to 101375 inclusive, dated the 2nd August, 1921, registered in the name of the Estate late Moosa Ebrahim Rawat of Durban on the grounds that it has been lost or mislaid and unless objection be received within thirty (30) days of the publication hereof the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.—Fox Theatres South Africa (Proprietary), Limited, Transfer Secretaries, per E. G. Wallace, Second Floor, Broadcast House, Commissioner Street, P.O. Box 8442, Johannesburg. 770—25

LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Bond No. 616/54 passed by Johannes Hendrik Strydom (born 27th January, 1910), in favour of Leah Mymin (born Levin on 1st October, 1906) (formerly Borman, divorcee) for the sum of £400 (four hundred pounds) on the 4th March, 1954, in respect of—

(1) certain Portion 108 of the farm Waterval No. 7 in the District of Roodepoort, measuring 1·5 morgen;

(2) certain Portion 109 of the farm Waterval No. 7 in the District of Roodepoort, measuring 1·4953 morgen;

(3) certain Lot No. 160 situate in the township Fochville, District of Potchefstroom, measuring 34 square roods 104 square feet;

(4) certain Lot No. 274 situate in the township of Fochville, District of Potchefstroom.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of January, 1957.—Messrs. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Applicant, Yorkshire House, corner Rissik and Marshall Streets, Johannesburg. 951—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B.65716 for Paid-up Permanent Class A4 Shares in the name of Kathleen Dain having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 17th day of January, 1957. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 1054—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 11615/1944, dated the 21st day of November, 1944, passed by Henry Carter (born on the 20th day of May, 1881), in favour of Tillie Beitz (born on 20th November, 1910), married out of community of property to Louis Beitz in respect of certain piece of land being Portion A of Freehold Lot No. 439, situate in Bezuidenhout Street, in the Troyeville Township, District of Johannesburg, measuring 41 square roods 96 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks of the last publication of this notice. Johannesburg, this 18th day of January, 1957.—E. F. K. Tucker, Attorney for Applicant, Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 1006—25

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG ALLIANCE BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 65 in the name of MRS. P. M. JAQUES.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within one month from date hereof. H. J. Strauss, Manager. 1035—25

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 30358 in the name of Miss Hester Catherina Schutte, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein, within one (1) month from date hereof. Johannesburg, this 14th day of January, 1957. By Order of the Board.—G. Trim, Branch Secretary. 1033—25

KAAP.—CAPE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11732, dated 22nd July, 1946, passed in favour of myself Ruth Bergmann (born Wolfsfeld on 22nd June, 1911), married in Germany to Arnold Feodor Bergmann, which marriage is governed by the Laws of Germany, in respect of certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being No. 7 the remainder of the Lot No. 51, measuring as per remaining extent eighteen (18) square roods seventy-five (75) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 12th day of January, 1957.—R. Bergmann, Applicant. 759—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15709, dated 26th September, 1952, passed by Abraham Gerhardus Nel de Villiers, in favour of Ernst Jacobus du Toit, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, being Erf No. 104 (a portion of Erf No. 103), Touws River, situate in the Village Management Board area of Touws River, Division of Worcester, measuring four thousand four hundred (4,400) square feet. 922—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 600, dated 27th January, 1943, passed by Abraham Saacks and Joseph Saacks in favour of Mayer Harris Goodman (born on 24th December, 1885), Aaron Louis Goodman (born on 28th July, 1912), Abraham Goodman (born on 5th April, 1918), in equal shares in respect of—

(1) certain piece of land situate in Harrington Street, Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf No. 77, Vredehoek, measuring 37 square roods 31 square feet 72 square inches;

(2) certain piece of land situate as above being Erf No. 78, Vredehoek, measuring 63 square roods 83 square feet 117 square inches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of January, 1957.—Jaffer and Askew, Attorneys for Applicants, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town. 853—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3909/20, dated the 24th March, 1920, passed by John Dalgarno Milne, as the duly authorised agent of Edward Christiaan Malan, in favour of Nicolaas Matthys van Wyk Orffer in respect of certain piece of land, situate at Wellington, Division of Paarl, being Lot NO, a portion of Lot A, portion of the divided farm Champagne and adjoining quitrent land, measuring 128 square roods 14 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice.—J. Smuts de Villiers, Applicant's Attorney, Board of Executors Building, Main Street, Paarl. 768—25

AFRICAN FILMS, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Share Certificate No. 1149 for 20 (twenty) Shares in the above Company numbered 98981 to 99000 inclusive, dated the 24th June, 1921, registered in the name of The Rector and Church Wardens of St. Lukes Church of Salt River, Cape Town, on the grounds that it has been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days from date of publication hereof the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.—Fox Theatres South Africa (Proprietary), Limited, Transfer Secretaries, per E. G. Wallace, Second Floor, Broadcast House, Commissioner Street, P.O. Box 8442, Johannesburg. 769—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11745, dated 26th October, 1939, passed by Martha Elizabeth Higgo (born Higgo, on 25th September, 1867), widow, in favour of George Weaver Higgo, in respect of certain piece of land situate in Cape Town in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 1, part of Lot A, measuring eight thousand seven hundred and forty-six (8,746) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th January, 1957.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town. 946—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the undermentioned Deeds of Transfer:—

(*a*) No. 8830, dated 23rd June, 1920, passed by Edward Vincent Warner Cotterell in favour of Pieter Andries Naude and Lewis Johannes Naude, Junior, in equal shares in respect of—

(1) certain piece of quitrent land situate in the Division of Maclear, Griqualand East, called Chamisso, measuring 885 morgen 135 square roods;

(2) certain piece of land, situuate as above, called Pelham, measuring 687 morgen 179 square roods.

(*Note.*—The Shares of Pieter Andries Naude have been transferred away.)

(*b*) No. 4509, dated 2nd June, 1934, passed by William Edward Jelliman in favour of Lewis Johannes Naude, Junior, in respect of certain piece of quitrent land situate as above known as Windabout Stream, measuring 839 morgen 301 square roods.

(*c*) No. 4416, dated 4th June, 1935, passed by Lewis Johannes Naude individually and in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Cecilia Magrita Naude (born van der Merwe) in favour of David Benjamin Naude, Pieter Andries Naude, Gabriel Naude and Lewis Johannes Naude, Junior, in equal shares, in respect of—

(1) certain piece of quitrent land situate in the Division of Barkly East called Hartfell, measuring 894 morgen 308 square roods 108 square feet;

(2) a one-half share in certain piece of land, situate as above, called Marshfield, measuring 1,019 morgen 115 square roods 115 square feet.

(*Note.*—The shares of the first three transferees have been transferred away.)

(*d*) No. 773, dated 28th January, 1944, passed by Gertruida Anna Naude (born Naude), widow, and David Roelof Naude in their capacity as Executors in the Estate of the late David Benjamin Naude, in favour of Lewis Johannes Naude (born on 8th January, 1890), in respect of a five-twelfths share in certain piece of land situate in the Division of Barkly East, called Marshfield, measuring 1,019 morgen 115 square roods 115 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Maclear this 15th day of January, 1957.—Malherbe & Kirk, Applicant's Attorneys. 857—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2103, dated 15th March, 1922, passed by Charles Frederick Faure Juritz, as Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, and Izaak Cornelis Bresler de Villiers, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Hester Sophia de Villiers (born De Kock), in favour of Sora Rosa Shaff (born Bergman), married out of community of property to Harry David Shaff, in respect of certain Lots Nos. 6350, 6353, 6354, 6357 and 6358, situate in the Local Board Area of Visch Hoek, part of the Visch Hoek Estate in the Cape Division, measuring 188 square roods 66 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town on this 17th day of January, 1957.—Levy, Berman & Boerbaitz, Applicant's Attorneys, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town. 935—25

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 16084/53, dated the 12th December, 1953, passed by Maynard Henry Leibrandt van Niekerk, born on 24th December, 1904, for £4,500 four thousand five hundred pounds) with £300 to cover costs, in favour of James Seaton Smith, born on 5th June, 1926, in respect of—

(1) certain redeemed quitrent land being Jason's Kloof, situate in the Division of Worcester, measuring 225 morgen 216 square roods;

(2) certain 1/3 share of and in certain redeemed quitrent land being the farm Ratelberg, situate as above, measuring 930 morgen 480 square roods.

Held as to both (1) and (2) under Deed of Transfer No. 21273, dated 23rd December, 1952, as to a one-half share and under Deed of Transfer No. 4826, dated 13th April, 1950, as to a one-half share.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Worcester this 15th day of January, 1957.—D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for Applicant, 76a High Street, Worcester. 956—25-1

CAPE HOTELS HOLDINGS, LIMITED.

KENNISGEWING INSAKE VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikaat No. 621, gedateer 8 Februarie 1949, vir eenhonderd (100) Gewone Aandele, geregistreer in naam van wyle dr. Siegfried Liebeck van Kaapstad, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat, of enige beswaar teen die uitreiking van die vervangende sertifikaat, voor of op 31 Januarie 1957, by die geregistreerde kantoor van die Maatskappy te Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op las van die Direksie.—Federale Volksbeleggings Beperk, Oordragsekretarisse, per A. P. J. Burger, Sekretaris, Kaapstad, 9 Januarie 1957. 1044—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 20015 for Paid-Up Permanent Class A4 Shares, in the name of the Estate late Anne Aginsky, having been been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 25th day of January, 1957. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 985—25

NATAL.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 7587/1949, dated 19th December, 1949, for the sum of £450, passed by Andiappa Gounder, colonial-born Indian (Birth Register No. 5142/1926, born in October, 1900), in favour of Gurappa, Indian Immigrant No. 107374, in respect of certain piece of land being the remainder of Lot No. 14A of Lot E of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 19,442 square feet, still held under the title deed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 12th day of January, 1957.—Thorpe & Hands, Applicant's Attorneys, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 965—25

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 679/1944, dated 18th February, 1944, registered in favour of Francois Johannes Botes in respect of certain subdivision 2 (Tevredenheid) of the farm Langlaagte No. 914, District Bothaville, measuring two hundred (200) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 14th day of January, 1957.—Venter & Rafferty, Attorneys for Applicant. 767—25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of SECURITY TRUST NOMINEES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ESSEM (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. P. C. Kotze, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 21st day of December, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary, the Court having granted leave to the Applicant to intervene in the application of JURGENS JOHANNES KEYSER and the Respondent;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order at the instance of the intervening Creditor.—By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Basner K. & W.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake ESSEM (EDMS.), BPK.
(in Likwidasie.)

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Februarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Hooggeregshof, Pretoria, 21st Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ESSEM (PTY.), LTD.
(in Liquidation.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors or Contributories of the above before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of February, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st January, 1957. 988—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 234/56.)

In the matter between SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE MAATSKAPPY, Plaintiff, and WESSEL JOHANNES EBERSOHN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 4th day of February, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Remaining extent, Portion B, South-Western Portion, Waterkloof No. 148, Marico;

2. Portion E, Waterkloof No. 148, Marico.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st January, 1957. 970—25

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1957.

Before the Hon. Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of ORIPS INVESTMENT & TRUST COMPANY, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the conversion of the Applicant Company from a Public Company into a Private Company in terms of Section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and the amendment of its Memorandum and Articles of Association in terms of a Special Resolution, dated 10th January, 1957, be and are hereby confirmed;

2. That the name of the Company shall in future be ORIPS INVESTMENT & TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED;

3. That this Order be published once forthwith in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(A. H. Cohen & Montague Koppel.)
945—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and MASTULELA NKAGANE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 4th day of February, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Remaining extent, Portion F, Lot No. 28, Tuli and Magalie Street, Lady Selborne, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st January, 1957. 969—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 8th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of WILLEM CARL PIETER KUEZENKAMP, Applicant, and ONYX MARBLE INDUSTRIES (PTY.), LTD., with registered office at 27 Third Floor, Unitas Buildings, 72 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. van Loggerenberg, Counsel for the Applicant and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 12th day of December, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(H. J. Moolman.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake ONYX MARBLE INDUSTRIES (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Februarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 16 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ONYX MARBLE INDUSTRIES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of February, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 16th January, 1957. 990—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 8th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of MAGNETIC ADVERTISING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and KRADER COMMERCIAL AGENCIES (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 20th day of November, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Berman & S.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake KRADER COMMERCIAL AGENCIES (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Februarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesteskantoor, Pretoria, 16 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KRADER COMMERCIAL AGENCIES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of February, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 16th January, 1957. 989—25

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), te Pretoria, op Dinsdag, die 19de Februarie 1957, om 10-uur vm., of so spoedig daarna as wat die aansoek verhoor mag word, om aanname van die oorgawe van die Boedel van JOHANNES MARTHINUS OELFSE, 'n winkelier, handeldrywende onder die naam KAFFERBOOM WINKEL, van die plaas Klipplaat, Privaatsak 617, Potgietersrus, Distrik Potgietersrus, Transvaal, en dat 'n opgawe van sy sake ter insae sal lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en die Magistraat te Potgietersrus, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die 26ste Januarie 1957. Gedateer te Potgietersrus op hede die 17de dag van Januarie 1957.—Botha & Botha, Prokureurs vir Applikant, Posbus 98, Potgietersrus.

981—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1957.

Before the Hon. Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of MARIO TORTORINI and AUGUSTO JONGHI, Applicant, in *re* RULE ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED.

Having heard Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record and the Order issued out of this Court on the 18th December, 1956, in terms of Section 103 of Act No. 46 of 1926, as amended;

It is Ordered:

That an Order be and is hereby granted cancelling the Order previously made on the 18th December, 1956. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Pencharz & P.) 996—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of ABRAHAM LANGE, Applicant, and QUEIT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at care of Levitt, Kirson, Gross & Company, Loveday House, 102 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 18th day of December, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Pencharz & P.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake QUEIT (EDMS.), BPK., in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Februarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. Meesterskantoor, Pretoria, 21 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of QUEIT (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office on the 6th day of February, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria. 21st January, 1957. 987—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 10th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge-President.

In the matter between RACHEL GOLDSTEIN, Applicant, and R. & M. PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED (with registered offices at Sixth Floor, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg), Respondent.

Having heard Mr. Zar, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

(*a*) That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

(*b*) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(*c*) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Gazette* and the *Star* newsnewspaper. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar.
(Getz & Co.) 994—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Friday the 4th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Faure-Williamson.

In the matter between AARON'S INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and RADIOLEK (1950) (PROPRIETARY), LIMITED (with registered offices at 131 Fox Street, at the corner of Von Brandis Street, Johannesburg), Respondent.

Having heard Mr. Curlewis, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

(*a*) That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

(*b*) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(*c*) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a newspaper circulating in Johannesburg, and by posting a copy thereof to all known Creditors, by registered post. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar.
(Getz and Co.) 993—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter Marais.

Pretoria, Donderdag die 27ste dag van Desember 1956.

In die saak tussen DIE REGISTRATEUR VAN VERSEKERINGSWESE, Applikant, en TRANS-AFRICAN INSURANCE COMPANY, LIMITED, met geregistreerde kantoor te 509 Union House, Mainstraat, Johannesburg, Respondent.

Nadat Advokaat G. Viljoen gehoor is namens die Applikant, en nadat die versoekskrif gelees is;

Gelas die Hof:

1. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgevaardig word beroepdoende op alle belanghebbende persone om te verskyn en redes aan te voer, indien enige, voor hierdie hof op die 24ste dag van Januarie 1957, waarom 'n bevel nie toegestaan sal word nie—

(*a*) wat die Respondent Maatskappy onder Geregtelike Bestuur plaas vanaf die datum van die gesegde bevel;

(*b*) waarkragtens mnr. J. W. Stewart aangestel word as Geregtelike Bestuurder van die Respondent Maatskappy ingevolge Artikel 30 van die Versekeringswet No. 27 van 1943 en dat die Direkteure en ander persone in wie die Bestuur van die Respondent Maatskappy setel van sodanige Bestuur onthef word;

(*c*) waarkragtens die genoemde Geregtelike Bestuur ingevolge Artikel 31 (3) besoldig sal word teen die koers van £1,500 per jaar;

(*d*) waarkragtens die genoemde Geregtelike Bestuurder die Bestuur van die besigheid van die Respondent oorneem en daarna uitvoering gee aan sodanige pligte as wat voorgeskryf word by Artikel 31 van die Versekeringswet No. 27 van 1943, soos gewysig, en opgelê word deur hierdie Hof;

(*e*) waarkragtens dit gelas word dat solank die Geregtelike Bestuursbevel van krag is alle aksies en uitvoering van lasbriewe, vonnisse en ander geregtelike prosesstukke teen die Respondent Maatskappy opgeskort en gestuit word en nie mee voortgegaan word nie tensy met verlof van hierdie Hof;

(*f*) waarkragtens die Geregtelike Bestuurder die bevoegdheid verleen word en die verpligting opgelê word om alle verskuldigde gelde of wat in die toekoms verskuldig mag raak deur enige persoon aan die Respondent Maatskappy, in te vorder en sodanige gelde aan te wend vir die doeleindes van die Maatskappy met betrekking tot sy besigheid;

(*g*) waarkragtens die Geregtelike Bestuurder verplig word en die bevoegdheid verleen word om voort te gaan met die besigheid van die Respondent Maatskappy onderhewig aan die bepalings van Artikel 31 van die Versekeringswet, soos gewysig, veral subartikel 9 van genoemde artikel;

(*h*) waarkragtens die genoemde Geregtelike Bestuurder gelas word en die bevoegdheid verleen word om die koste van hierdie aansoek uit die bates van die Respondent Maatskappy te betaal;

2. Dat hierdie bevel in die tussentyd dien as 'n Voorlopige Geregtelike Bestuursbevel in terme van paragrawe ((*a*), (*b*) (*c*), (*e*), (*f*) en (*g*) hiervan; en

3. Dat bestelling van hierdie bevel geskied op die Respondent Maatskappy by die Geregistreerde Kantoor daarvan en by wyse van een publikasie, in elk van die volgende blaaie: die *Staatskoerant, Die Transvaler, The Sunday Times, The Friend, Die Volksblad, The Cape Times, Die Burger* en *The Natal Mercury*. Deur die Hof.—F. E. Fouché, Assistent Griffier, Staatsprokureur. 1000—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Thursday, the 18th day of October, 1956.

Before the Honorable Mr. Justice Bresler.

In the matter between THE MASTER OF THE SUPREME COURT, Applicant, and KAREL COUZYN, in his capacity as Liquidator of Westonaria Hardware (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Respondent.

Having heard Mr. Barnard, of Counsel for the Applicant, and having read the petion filed;

The Court Orders:

1. That the Respondent be removed from his aforesaid office; and
2. That the costs of this application be paid by the Respondent *de bonis propriis*, or if such costs cannot be recovered from the Respondent, that the said be paid out of the assets of the said Company. By the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(State Att.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake WESTONARIA HARDWARE (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Randfontein, op sy kantoor op die 8ste dag van Februarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur persies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs in die plek van Mnr. Karel Couzyn, wat deur die Hof as sodanig onthef is.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Randfontein, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 16 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WESTONARIA HARDWARE (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Randfontein, at his office, on the 8th day of February, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators in the place of Mr. Karel Couzyn, who has been removed by Order of the Supreme Court.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Landdrost, Randfontein, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 16th January, 1957. 986—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 27th day of December, 1956.

In the matter between ALICE LEVIEN, Applicant, and EENHEIDS PUBLIKASIES (EIENDOMS), BEPERK, with registered office at 35 Claim Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. D. Klotz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Klotz.) 995—25

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

At Johannesburg, the 15th day of January, 1957.

In the matter between CHARLES KOONIN, Applicant, and KOONIN & GOULD (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 115 Norwich Union Buildings, corner of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Frank, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of February, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Lubner, F. & J.) 1013—25

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 15th day of January, 1957.

In the matter between CHARLES HOWARD MANNING, Applicant, and CHARLES MANNING MUSIC SALOON (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Gloucester House, Jeppe Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Reichman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of February, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(M. Stein.) 998—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 233/56.)

IN the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Plaintiff, and CATHARINA ELIZABETH SMIT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 4th day of February, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Remaining extent, Consolidated Lot No. 569, Adcock Street and Tenth Avenue, Gezina, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st January, 1957. 971—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 231/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOSE FRANCISCO PEREIRA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 4th day of February, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 162, Maxwell Road, Kempton Park Extension Township, Germiston.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st January, 1957. 972—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 16th day of January, 1957.

In the matter between MORRIS BACHER, Applicant, and KRUGER'S STORES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o B. I. Levy & Co., 503 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of February, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post.
4. That the Master of this Court be requested to make an appointment as soon as possible. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(J. Melamed.) 992—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of January, 1957.

Before the Hon. Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of ABE MEYER MEYERS, Applicant, in *re* RULEX INDUSTRIES (PTY.), LTD.

Having heard Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record and the Order issued out of this Court on the 18th December, 1956, in terms of Section 103 of Act No. 46 of 1926, as amended;

It is Ordered:

That an Order be and is hereby granted cancelling the Order previously made on the 18th December, 1956. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Pencharz & P.) 997—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Friday the 18th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between WILLIAM JAMES DEARLE, Applicant, and EVEREST MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (having its registered offices at 10 Rhodes Avenue, Vereeniging), Respondent.

Having heard Mr. I. L. Grindley Ferris, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

(*a*) That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed in provisional liquidation;

(*b*) That a rule *nisi* issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 7th day of February, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(*c*) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Rand Daily Mail*, the *Gazette* and in *Die Transvaler* newspapers, and by registered post to all the Creditors of the aforesaid Company. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar.

(Kraut W. and H.) 1062—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 8th day of January, 1957.

In the matter between HYMON GRUSD, Applicant, and DOORNFONTEIN ELECTRICAL & HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 34b Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 29th day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Galasko & H.) 999—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

At Johannesburg, Friday the 18th day of January, 1957.

In the matter of CLAUDE WILLIAM TASMER N.O., Applicant, in *re* ANGRA ENTERPRISES (PTY.), LTD.

Having on the 8th day of January, 1957, heard Mr. M. H. S. Festenstein, Counsel for the Applicant, and having read the Petition and the other documents filed of record, the Court reserved judgment thereafter on this day;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 5th day of February, 1957, at 10 a.m.—
   (*a*) why an Order should not be granted cancelling the Order of Judicial Management, dated 29th November, 1956;
   (*b*) why the Judicial Manager should not be released from his office as such;
   (*c*) why the Company should not be placed under a winding-up Order;
   (*d*) why an Order should not be granted declaring that the costs of the Judicial Management, inclusive of the costs of the application made therefor, are to be ranked in the liquidation equally with the costs of liquidation;
   (*e*) why an Order should not be granted declaring that the liabilities incurred by the Judicial Manager in the conduct of the Company's business shall retain the preference conferred upon them by the resolution of Creditors passed on the 18th December, 1956, in accordance with the provisions of Section 197 (1) *ter* of the Companies Act;
   (*f*) why an Order should not be granted declaring that the costs of this application are to be costs in the liquidation.
2. That this rule *nisi* be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper, and a copy be sent to every Creditor of the Company by registered post, to his last-known address, and that the proof of posting be by affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(In person.) 1040—25

Case No. 76184/1955.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between REUBEN PURSE, Plaintiff, and SIAS MOISI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 24th day of November, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 15th day of February, 1957, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 30, situate on Kent Road, Evaton Township, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.
2. *Terms.*—The Purchaser shall pay the purchase price in cash immediately after the sale. Such payment to be made to the Messenger of the Court, Vereeniging.
3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my Office, Vereeniging.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 11th January, 1957.

846—25-1

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, as amended.)

In the matter of SPES BONA KONTANT WINKEL (EIENDOMS), BEPERK (in Liquidation) (No. C.A. 6396.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and/or Contributories that a general meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, at Pretoria, on Friday, the 8th February, 1957, at 10 a.m.—

(*a*) for the proof of claims by Creditors;
(*b*) to receive the Report of the Liquidator;
(*c*) to give the Liquidator instructions, if any, as to the further liquidation of the Company.

It is further notified that all proof of debts intended to be proved and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.—F. R. St. J. Acton, Liquidator, c/o Acton and McIntosh, P.O. Box 72, Pretoria. 1063—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 15th day of January, 1957.

In the matter between CHARLES KOONIN, Applicant, and KOONIN & GOULD (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 115 Norwich Union Buildings, corner of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Frank, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of February, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lubner, F. & J.) 991—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 15th day of January, 1957.

In the matter between CHARLES HOWARD MANNING, Applicant, and CHARLES MANNING MUSIC SALOON (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Gloucester House, Jeppe Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Reichman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of February, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. Stein.) 1004—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 237/56.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MAHOMED SADICK MAKDA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 4th day of February, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Lot No. 312, Welman Avenue, on that portion known as Newclare Township, of that portion marked E, freehold farm Waterval No. 10, Johannesburg.
2. Lot No. 313, Welman Avenue, on that portion known as Newclare Township, of that portion marked E, freehold farm Waterval No. 10, Johannesburg.
3. Lot No. 332. Welman Avenue, on that portion known as Newclare Township, of that portion marked E, freehold farm Waterval No. 10, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st January, 1957. 968—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 17th day of January, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between STEIN BROTHERS, LIMITED, Applicant, and CARDELL (PROPRIETARY), LIMITED (carrying on business as general dealers and with registered Head Office at Wilmar Buildings, Anderson Street, Nelspruit), Respondent.

Having heard Mr. G. Hoexter, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders.

(*a*) That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

(*b*) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 7th day of February, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(*c*) That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Gazette* and in the *Lowveld Leader* newspaper. By Order of the Court. —Registrar.
(Solomon and N.) 961—25

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that Application will be made to the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday the 14th day of February, 1957, at 9.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of DOREEN TOWNSEND (born COETZER), trading as LA MODE, of 30a Argyle Street, East London; and that a statement of her affairs wil lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court of Cape Town (and at the offices of the Magistrate, East London), for a period of fourteen days as from the 20th January, 1957. Dated at East London this 17th day of January, 1957.—Messrs. J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Debtor, 24 Gladstone Street, East London. 924—25

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of MARTIN GIBBS PRINTING & PUBLISHING COMPANY (PTY.), LIMITED (Registered No. C.1619).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 8th February, 1957, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report;
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further administration of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. E. Fairhead, J. M. Borton, Liquidators, 24 Dale Street, Cape Town, 19th January, 1957. 948—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen NETHERLAND FERTILIZERS (EDMS.), BPK., Applikant, en FREDERICK JOHANNES SCHOLTZ, No. 10240, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 24ste Oktober 1956 deur sy Edele Regter mnr. De Villiers in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 16 Januarie 1957.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 18de dag van Januarie 1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between NETHERLAND FERTILIZERS (PTY.), LIMITED, Applicant, and FREDERICK JOHANNES SCHOLTZ, No. 10240, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 24th October, 1956, by the Honourable Mr. Justice De Villiers, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 16th January, 1957.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 18th day of January, 1957. 908—25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Cape Town on Friday, the 22nd day of February, 1957, at 10.30 in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for leave to Surrender the Estate of JOHANNES TOBIAS, a cartage contractor of Fourth Avenue, Grassy Park, as insolvent; and that his statement of affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen (14) days reckoned as and from the 31st January, 1957. Dated at Cape Town this 25th day of January, 1957.—R. Asherson & Asherson, Applicant's Attorneys, 85 St. George's Street, Cape Town. 955—25

NATAL.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN LEDE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake STEWART'S HARCOURT HOTEL (PTY.), LTD. (No. C.A. 941) (onder Geregtelike Bestuur).

Kennis word hiermee gegee aan alle persone wat Krediteure of Lede is van die STEWART'S HARCOURT HOTEL (PTY), LTD., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Durban, op sy Kantoor, op die 7de dag van Februarie 1957, die Vergadering van Lede om 9-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as Geregtelike Bestuurder en as prokureur om die Geregtelike Bestuurder te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Magistraat, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pietermaritzburg, 15 Januarie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND MEMBERS.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the STEWART'S HARCOURT HOTEL (PTY.), LTD. (No. C.A. 941) (under Judicial Management).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Members of the Stewart's Harcourt Hotel (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 7th day of February, 1957, the Meeting of Members at 9 a.m. o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person whose name shall be submitted for appointment as Judicial Manager, and as solicitor to assist the Judicial Manager in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all power of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertisement time of the Meetings.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 15th January, 1957. 870—25

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Tuesday, 18th December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Brokensha.

In the matter of HUNT LEUCHARS & HEPBURN, LIMITED, Applicant, and GEORGE RAYMOND HOLLAND, a builder and contractor who formerly resided at 407 Kingsway, Amanzimtoti, Natal, who is at present in the United Kingdom and whose address there is unknown, Respondent.

Upon the motion of Mr. Cadman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That the furniture of the Respondent at present with Messrs. Stanleys, of 39 Victoria Embankment, Durban, be attached in order to confirm jurisdiction in the present application.

2. That leave be and is hereby granted to the Applicant to proceed against the Respondent by way of Edictal Citation for the relief set out in paragraph 3 hereof.

3. That the Estate of George Raymond Holland be and is hereby placed in the hands of the Master of the Supreme Court and that a rule *nisi* do issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 4th March, 1957, at 10 a.m., why a final Order of Sequestration shall not be granted against his Estate.

4. That the foregoing rule be served upon the Respondent by publication twice in the *Government Gazette* and by registered air mail letter addressed to Respondent at Poste Restante, Southhampton, England, such letter to be despatched on or before the 4th February, 1957. By Order of the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar.
(Garlick & B.) 1045—25-1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

In the matter of an application by ADAM KOLCZYNSKI, for admission as an Advocate of the above Honourable Court.

NOTICE.

APPLICATION FOR ADMISSION AS AN ADVOCATE.

Notice is hereby given that on the 14th day of February, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on behalf of ADAM KOLCZYNSKI, for his admission as an Advocate of the said Court.

Any person having objection to the said application is hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of the said Court, on or before the date of hearing. Dated at Durban this 16th day of January, 1957.—Laroque & Agar, Petitioner's Attorneys, Phoenix House, 376 Smith Street, Durban. 982—25

CLARKS MACHINE ACCOUNTING BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE OF REDUCTION OF CAPITAL.
(In terms of Section 49 of the Companies Act.)

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated the 10th December, 1956, confirming the reduction of the capital of the above Company from £50,000 to £20,000, and the Minute approved by the Court showing with respect to the capital of the Company as altered, the several particulars required by Setcion 49 (i) of Act No. 46 of 1926, as amended, was registered by the Registrar of Companies on the 14th day of January, 1957.—Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban. 957—25

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 37/56.)

In die saak tussen O.V.S. GEMEENSKAPLIKE MUNISIPALE PENSIOENFONDS, Eiser, en CORNELIUS JOHANNES JANSE VAN RENSBURG, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van die Oranje-Vrystaat op die 8ste dag van Februarie 1957 om 10-uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

(1) Sekere plaas Debora No. 197, Reitz, groot 20 morge 128 vierkante roede—gehou kragtens Akte van Transport No. 3660/1953, geregistreer op 14 Augustus 1953.
(2) Sekere Erf No. 634, Reitz, groot 16,800 vierkante voet—gehou kragtens Akte van Transport No. 5676/1948, geregistreer op 1 Oktober 1948.

A. Brink, Balju, Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 17 Januarie 1957. 898—25

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 3/57.)

In die saak tussen O.V.S. GEMEENSKAPLIKE MUNISIPALE PENSIOENFONDS, Eiser, en ANDREAS STEFANUS NEL, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van die Oranje-Vrystaat op die 8ste dag van Februarie 1957 om 10-uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

(1) Sekere plaas Fontainbleau No. 66, Ladybrand, groot 270 morge 208·66 vierkante roede—gehou kragtens Akte van Transport No. 4747/1948, geregistreer op 25 Augustus 1948.
(2) (*a*) Sekere plaas Hoogwaardeer No. 570, Ladybrand, groot 270 morge, 208·66 vierkante roede; en
(*b*) Seker resterende gedeelte van die plaas Oude Fontainbleau No. 572, Ladybrand, groot as sulks 201·3061 morge,
albei gehou kragtens Akte van Transport No. 4748/1948, geregistreer op 25 Augustus 1948.

A. Brink, Balju, Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 17 Januarie 1957. 897—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 39/56.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES JACOBUS COETZER BOTHA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on the 8th day of February, 1957, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 414, Marquard, measuring 208 square roods 48 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 1870/1956, registered on 23rd April, 1956.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 17th January, 1957. 906—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen DAVID IZAK HENDRIK RYK MEINTJIES in sy hoedanigheid as Sekretaris van die Kantoor tot invordering van Staatsvoorskotte, Eiser, en JAN NATHANIEL DU PLESSIS, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping sonder voorbehoud in uitwinning van die volgende eiendomme van die bogenoemde Verweerder voor die hoofingang van die Magistraatskantoor, Harrismith, gehou word om 10 vm. op Saterdag, die 9de Februarie 1957, naamlik:—

(1) Sekere gedeelte bekend as Rietvlei, No. 765 van die plaas Initium, No. 718, geleë in die Distrik Harrismith, groot as sulks 505 morge 207 vierkante roede.
(2) Sekere gedeelte bekend as Goodluck, No. 1624 van die plaas Initium, No. 718, geleë in die distrik Harrismith, groot as sulks 23 morge, 541 vierkante voet.

Bovermelde eiendomme word gehou kragtens Transportakte No. 2330/35, geregistreer op 1 Oktober 1935.

Die volgende inligting word verstrek maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Die eiendomme maak saam een plaas uit en is 16 myl suid van die dorp Kestell geleë en 26 myl suid van Afrikaskop, die naaste spoorwegstasie. Dit is 'n plaas met uitstekende weiveld en 'n hoofpad gaan oor die plaas. Daar is 'n woonhuis van asbestosmure onder sinkdak van sewe vertrekke op die plaas wat onbewoond is. Die plaas is verdeel in drie groot en drie klein kampe.

Terme.—Die koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik nadat die verkoping deur die Hof bekragtig is. Die balans moet deur 'n bank of ander waarborg tot bevrediging van die Balju en wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word, verseker word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê aan my kantoor en aan die Kantoor van die Adjunk-Balju, Harrismith, gedurende gewone kantoorure ter insae.—A. Brink, Balju van die Oranje-Vrystaat, Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 15 Januarie 1957. 900—25-1

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 2/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and (1) PIETER VAN DIENST, and (2) JOHANNES CORNELIS DE GRAAF, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on the 8th day of February, 1957, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion 3 of Erf No. 358, situate in the town Parys, District Parys, measuring as such 10,800 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 3388/55 registered on 30th May, 1955.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 17th January, 1957. 903—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 36/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and VALERIE DRAUDSING (born DOODS), Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on the 8th day of February, 1957, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 3815, Welkom, measuring 12,150 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 8193/1955, registered on 22nd December, 1955.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 17th January, 1957. 901—25

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en PHILIPPUS ARNOLDUS MYBURGH, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van die Oranje-Vrystaat op die 8ste dag van Februarie 1957, om 10-uur vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Erf No. 400, geleë in die dorp Hennenman, distrik Ventersburg, groot as sulks 14,161 vierkante voet—gehou kragtens Akte van Transport No. 1451/1949, geregistreer op 28 Maart 1949.

Kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat.—A. Brink, Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 17 Januarie 1957. 896—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 35/56.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES LODEWIEKUS VAN WYK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on the 8th day of February, 1957, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 706, Hennenman, measuring 11,200 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 3052/1952, registered on 24th June, 1952.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 17th January, 1957. 902—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 38/56.)

In the matter between JACOB MAX KLEWANSKY, Plaintiff, and MARTHINUS THEUNIS STEYN NELL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on the 8th day of February, 1957, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Subdivision No. 3 (Erna) of the farm Frans Dam No. 803, Brandfort, measuring 88·7590 morgen, held by virtue of Deed of Transfer No. 5376/1954, registered on 15th October, 1954.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 17th January, 1957. 907—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
L.S. 34/56.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN HENDRIK FENSHAM, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on the 8th day of February, 1957, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 868, Hennenman, measuring 10,609 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 512/1952 registered on 8th February, 1952.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 17th January, 1956. 904—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 1/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BAREND JOHANNES SMIT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on the 8th day of February, 1957, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 180, situate in the town and District of Wesselsbron, measuring as such 214 square roods 71·5 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 2103/55 registered on 25th March, 1955.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 17th January, 1956. 905—25

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Case No. 6408/1954.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between WILLEM LODEWICKUS PRETORIUS, Plaintiff, and WENTZEL CHRISTOFFEL JORDAAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 24th day of February, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 15th day of February, 1957, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 106 of the sub-division 440, Meyerton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The Purchaser shall pay a deposit of £100 cash immediately after the sale and the balance, together with interest at the rate of 6 per cent per annum, to be paid within 14 days after the sale and shall be secured by a bank or building society guarantee to be approved of by the Execution Creditor. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Vereeniging.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 9th January, 1957. 620—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 192/56.)

In the matter between ALBERT EDWARD THOMPSON, Plaintiff, and ALICE FRANCES CILLIERS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £2,268 will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace Saturday, the 26th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Droogegrond No. 484, Pretoria, measuring 1 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is:—

1. Rondawel, built of brick and thatched roof, consisting of partition dining-room, kitchen and bathroom, granolethic floors, no ceiling, electric lights.
2. Rondawel house (2 portions)—
   (*a*) dining-room and 1 kitchen, all granolethic floors;
   (*b*) dining-room and bedroom (kitchen and bathroom hardboard ceilings).
3. Flat, stone walls and thatched roof, consisting of bedroom, dining-room and kitchen.
4. Flat, brick and iron, consisting of kitchen, bedroom and closed-in veranda bedroom, boys room, garage and lavatory.
5. Dwelling, vacant, brick under iron, consisting of kitchen and breakfast-room combined, bathroom, washup-room, 4 bedrooms, dining-room and sittingroom, hardbord ceilings (5 rooms wooden strips and other granolethic floors).
6. Rondawel, lavatory, storeroom, thatched roof and coalroom.
   Storeroom, stone walls and Corrigated iron.
   Garage and storeroom, brick and iron.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th January, 1957. 719—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 211/56.)

In the matter between HIGHLANDS NORTH INVESTMENT AND ESTATE DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and WILLIAM WESSELS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 26th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 63, Bevan Avenue and Starr Street, Newclare, Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there are two rows of eight rooms, brick under iron, occupied by Natives.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th January, 1957. 718—18-25

(Case No. 26191/53.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, and JOHN WALTER REID.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 10th April, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 8th February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 105, in the township of Wynberg, District of Johannesburg, measuring 260 square roods 60 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 1496/05, dated 1st March, 1905.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 105, in the township of Wynberg, District of Johannesburg, vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg. 467—18-25

Case No. 1686/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and J. J. JANSEN (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 14th April, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 15th February, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 617 situate in Edith Street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet, held by John Johannes Jansen under Deed of Transfer No. F. 4323/46, dated 25th April, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 617 in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, with buildings thereon comprising of four rooms and four sink rooms in yard.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 27th November, 1956. 738—25-1

Case No. 10888/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI URBAN AREAS HEALTH BOARD, and EDWARD BELMORE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 13th December, 1954, the following will be sold in Execution, on Friday, the 8th February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 15, situate in the township of New Brighton, District of Johannesburg, measuring 69 square roods 64 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 1163/07, dated 4th March, 1907.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 15 in the township of New Brighton, District of Johannesburg, vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 22nd November, 1956. 464—18-25

Case No. 10895/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI URBAN AREAS HEALTH BOARD, and ROBERT WATTS CAMERON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 13th December, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 8th February, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 51 in the township of New Brighton, District of Johannesburg, measuring 69 square roods, 64 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 5331/06, dated 18th July, 1906.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand 51 in the township of New Brighton, District of Johannesburg vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon, at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 22nd November, 1956. 465—18-25

Case No. 10876/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI URBAN AREAS HEALTH BOARD, and GEORGIOS STEPHANOS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 13th December, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 8th February, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion 16 of Lot No. 3, in the township of Athol, in the District of Johannesburg, measuring 258·39 square roods, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 5012/07, dated 3rd August, 1907.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Portion 16 of Lot No. 3, in the township of Athol, District of Johannesburg, vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon, at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 22nd November, 1956. 466—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 209/56.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENTS SOCIETY, Plaintiff, and ERNEST CHARLES WOOD, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 26th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 3, Consolidated Erf No. 1208, 504 Von Hagen Street, Pretoria, measuring 5,700 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property, which is known as 504 Von Hagen Street, Pretoria West, there is a dwelling-house built of brick under a corrugated iron roof, consisting of four rooms, kitchen, bathroom, entrance hall, passage and W.C. with rhino board ceilings and wood suspended and granolithic floors. There is a front stoep to the house. The outbuildings consist of a garage, servant's room, coal shed and W.C., built of brick under corrugated iron roof.

Terms.—Ten per cent of the purchase price/£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th January, 1957. 720—18-25

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and COSTAS DEMETRIOU BOYIATZIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and Writ of Execution, dated the 20th day of November, 1956, the following goods will be sold in Execution on the 8th day of February, 1957, at 10 o'clock a.m., at c/o The Magistrate's Office, van Wyk Street, Roodepoort to the highest bidder, viz.—

Freehold Stand No. 925, situate on Luttig Street, Roodepoort.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING MATERIAL CONDITIONS.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest at the rate of 6½ per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee provided that if the Plaintiff be the Purchaser for a figure less than the amount owing to Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

3. The attention of all intending purchasers is drawn to the provisions of the Group Areas Act and Natives' (Urban Areas) Consolidated Act. (The owner of this property belongs to the White Group). The property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.—

In the event of the Purchaser being a "disqualified Company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (vii) and 1 (viii) respectively, of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, or, in the event of the Purchaser requiring the approval of the Minister of Native Affairs in terms of Section 8 of the Natives' (Urban Areas) Consolidation Act, No. 25 of 1945, the Purchaser shall within such period of the date of sale as the Messenger of the Court may determine, but being not less than four months, furnish the Messenger of the Court with the necessary permit and/or approval authorising the transfer of the property in pursuance of the sale.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan and Blacklock, Johannesburg.

The full conditions of Sale, which lie open for inspection at the Office of the Messenger of the Court, Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort, will be read immediately prior to the sale.—G. Woest, Messenger of the Court, Roodepoort, 9th January, 1957. 852—25-1

SALE IN EXECUTION.

SALE IN INSOLVENCY.

In the matter of SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY *vs.* the Estate of DAVID VIVIAN EDWIN OLVER (deceased), and in the Insolvent Estate of the late AHMED OMAR (also known as ACHMET OMAR) (Master's Reference No. C. 24660).

The following properties, owned during their lifetime in undivided half shares by the above-mentioned Olver and Omar, will be sold as to the said Olver's half share on instructions from the Sheriff of the Transvaal in execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), and as to the said Omar's half share on instructions from the Trustee of his Estate, Mr. A. M. SOUTER.

The sale will be conducted by Reliable Auctioneering Company, authorised as above, before the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 9th February, 1957, at 11 a.m.

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Item 1: Certain portion A of Portions 19 and 20 of portion of the freehold farm Misgund No. 46, District of Johannesburg (formerly No. 56, District Krugersdorp), measuring 10 morgen, 40·15 square roods.

Item 2: Certain Portion A of Portion 21 of the said farm Misgund, measuring 1 morgen, 250 square roods.

Item 3: Certain portion marked No. 22 of the said farm Misgund, measuring 10 morgen, 41·7 square roods.

Item 4: Certain portion marked No. 31 of the said farm Misgund, measuring 10 morgen, 41·7 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On Item 1 is erected a brick residence comprising entrance hall, 3 bedrooms, built-in closet, large dining-room, kitchen, bathroom and pantry, usual outbuildings including outside rondavel, brick-built fowl runs. Electric light laid on. Telephone cable laid. At present occupied for £10 per month.

In the same property there stands a completely self-contained 2-roomed flat with servant's rooms, garage, etc.

The properties will be sold as follows:—

Firstly:

1. Estate Olver's half share of item 1 (provisionally).
2. Estate Omar's half share of item 1 (provisionally).
3. Item 1 as a whole. The bids accepted provisionally for the half shares will not be finally accepted if they total less than the highest bid for the whole.

Secondly.—Items 2 and 3 together (as one lot) will be sold in the same way as item 1, namely, first one half share at a time, provisionally, and then as a whole.

Thirdly.—Item 4 will be sold in the same manner as above, namely, first one half share at a time, provisionally, and then as a whole.

Attention of intending purchasers is drawn to the Group Areas Act. The late D. V. E. Olver belonged to the White Group and the late Ahmed Omar was a Cape Malay. The Purchasers of any of the above properties will be responsible for producing, within 3 weeks of the sale (which period may be extended by the sellers should this be warranted) of any permit necessary to enable the Purchaser to take transfer of the property concerned.

Terms.—10 per cent of purchase price to be deposited on day of sale. The unpaid balance, together with interest at 6½ per cent per annum from the day one month after the sale, shall be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after confirmation of the sale. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates and taxes, etc. Transfer will be prepared and registered by the Plaintiff's attorneys.

The property is sold subject to the conditions set out in the existing Title Deed of the property, namely, Deed of Transfer No. 3145/1943.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff, Pretoria, and at the office of Mr. A. M. Souter.—J. White, Sheriff of the Transvaal. A. M. Souter, 21 Coronation Building, Johannesburg, Trustee Insolvent Estate Ahmed Omar. 977—25-1

(Case No. 10871/53.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, and FRANK HAROLD LEFSON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 13th December, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 8th February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 79 in the township of Hurlingham, District of Johannesburg, Measuring 42,825 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 3055/48, dated 11th September, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 79 in the township of Hurlingham, District of Johannesburg, vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 23rd November, 1956. 468—18-25

(Case No. 17301/53.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, and PAMELA MARGARET HARTLEY.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 21st January, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 8th February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 666 in the township of Bryanston, District of Johannesburg, measuring 1·5220 morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 7620/48, dated 9th March, 1948.

Bondholder David Pollock Suttie.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 666 in the township of Bryanston, District of Johannesburg, vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 22nd November, 1956. 462—18-25

(Case No. 8556/1956.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between RULCO TIMBER SALES (PTY.), LTD., Plaintiff, and J. J. LOUWRENS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 7th day of December, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 15th day of February, 1957, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging to the highest bidder:—

Certain Plot No. 22, in the township of Meyerton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The Purchaser shall pay the purchase price in cash immediately after the sale or alternatively a bank guarantee is to be supplied by the Purchaser. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. *Conditions of Sale.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Vereeniging.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 11th January, 1957.

833—25-1

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 210/56.)

In the matter between JEAN FULTON ALBERTYN, Plaintiff, and ELLA MYERS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Warmbaths, on Saturday, the 26th January, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 125, Noodhulp No. 107, Warmbaths, measuring 10 morgen.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Warmbaths.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th January, 1957. 721—18-25

Case No. 19290/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and C. C. SCHEEPERS (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated the 30th April, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 15th February, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 171, situate in Waterval Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet, held by Cornelius Coenraad Scheepers under Deed of Transfer No. F 4436/52, dated 28th May, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 171 in the township of Newlands, District of Johannesburg, with buildings thereon comprising of six rooms, garage and boy's room.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 27th November, 1956. 739—25-1

Case No. 39138/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT) and DORCAS MOLEBATSI MOTSEPE (a Native minor spinster).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 12th July, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 15th February, 1957, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1124, situate on Eleventh Avenue, in the township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet, held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 17530/1945, dated the 17th July, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 1124, situate on Eleventh Avenue, township of Alexandra, District of Johannesburg.

3. *Terms.*—As to 10 per cent thereof on the date of the sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of the sale.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 27th November, 1956. 740—25-1

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 196/56.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALBERTUS WILLIAM WESSELS VAN AS, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale with reserve of £500 will be held before the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 2nd February, 1957, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Residential Erf No. 828, Afrikaner Road, that portion known as Township of Dalview, Rietfontein No. 4, Brakpan, measuring 9,750 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Dwelling-house consisting of lounge, diningroom, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, hot and cold water. Outbuildings: Garage, 2 w.c.'s, boy's room, all constructed of brick under iron roof.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st January, 1957. 973—25-1

(Case No. 5836/56.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and L. A. B. LA TROBE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated the 13th day of September, 1956, the following property will be sold in execution on Saturday, the 9th day of February, 1957, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

Certain vacant Residential Erf No. 89, situate on Phlox Road, on Portion 7, known as Welgedacht No. 2, District Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The above-mentioned property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Springs.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereon on the date of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 days after the sale.

3. The full Conditions of the Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected at my office, at 20 Apex Buildings, Springs.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 18th January, 1957. 978—25-1

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 214/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES BOSHOFF, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £3,810 will be held before the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 2nd February, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Special Residential Erf marked No. 374, Lambton Extension No. 1, Germiston, measuring 20,002 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a modern dwelling, consisting of front and back verandahs, entrance hall, 3 bedrooms, sittingroom, breakfast-room, passage, American kitchen, scullery, electric stove, slow combustion, parquet floors, electric lights, steel windows, tile roof, hardboard ceiling, face brick walls and inside sewerage. Garage, 2 boy's rooms, Native shower, outside sewerage. Coal shed.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st January, 1957. 975—25-1

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 197/56.)

In the matter between MURIEL RENETTE MALHERBE and DUNCAN PERCIVAL BENNETT, Plaintiffs, and MARIA CATHARINA CLAASEN, widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late JACOBUS PETRUS CLAASEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 2nd February, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion B, Rhenosterkloof No. 16, Warmbaths (formerly No. 755, District Waterberg), measuring 463 morgen 530 square roods.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the Sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st January, 1957. 974—25-1

Case No. 68890/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI URBAN AREAS HEALTH BOARD, and TJAART PETRUS VENTER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 10th January, 1956, the following will be sold in Execution, on Friday, the 8th February, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 1094 in the township of Ferndale, District of Johannesburg, measuring 281 square roods 36 square feet, held by the defendant under Deed of Transfer No. 10321/38, dated 17th June, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Erf No. 1094 in the township of Ferndale, District of Johannesburg, with brick buildings thereon comprising 2 bedrooms, dining-room, kitchen and iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 22nd November, 1956. 463—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 215/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DOROTHY MAGDALINE GRACIE KRUGER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale with reserve of £1,510 will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 9th February, 1957, at 11 a.m, of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 212, Regents Park Estate, Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one brick-built house comprising 3 bedrooms, dining-room, passage, kitchen, pantry and bathroom. Outbuildings: Wood and iron servant's room and coal shed.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st January, 1957. 976—25-1

KAAP.—CAPE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between VICTOR GUSTAV FRANZ SCHULTZ AND OTHERS, Plaintiffs, and W. J. STAFFEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London and Writ of Execution, dated the 1st day of May, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Saturday, the 26th day of January, 1957, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, East London, to the highest bidder:—

One-quarter share in the remaining extent of Redlands, Portion of Farm No. 341, Division of East London.

The following improvements are reported to be on the undivided four shares, but nothing is guaranteed:—

One house comprising 3 bedrooms, dining-room and kitchen. Outbuildings: One shed.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. East London, this 2nd day of January, 1957.—W. H. v. d. Worm, Messenger of the Court.

659—18-25

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UMTATA, HELD AT UMTATA.

Between W. M. H. CAMPBELL, Plaintiff, and JULIUS NKEBE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Umtata and Writ of Execution, dated the 27th day of June, 1956, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Saturday, the 9th day of February, 1957, to ten (10) o'clock a.m., at the Court-house, Umtata, to the highest bidder for cash:—

Certain piece of quitrent land, situate in the District of Umtata, Tembuland, in the Headmans Location No. 2, called Kambi, being Bessengers Claim West, a portion of Bessenger's Claim, measuring twelve (12) morgen, five hundred and seventy-seven (577) square roods.

I. F. O'Donovan, Messenger of the Court, Umtata, 14th January, 1957.

979—25-1

NATAL.

(Case No. 405/56.)
SALE IN EXECUTION.
(PORT SHEPSTONE DISTRICT.)

In *re* PORT EDWARD HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, versus J. J. VAN DER HEEVER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 23rd day of November, 1956, the following property will be sold in Execution on the 2nd day of February, 1957, at 10 o'clock in the forenoon, at The Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.—

Lot No. 592, Port Edward Township.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 322—11-25

Case No. 850/1956.)
SALE IN EXECUTION.
(PORT SHEPSTONE DISTRICT.)

In *re* BOROUGH OF MARGATE, Plaintiff, versus SIMON PICKER BOTHA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 30th day of August, 1956, the following property will be sold in Execution on the 2nd day of February, 1957, at 10 o'clock in the forenoon, at The Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.—

Lot No. 554, Borough of Margate.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 323—11-25

O.V.S.—O.F.S.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 29/56.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en JOHANNES DANIËL OLWAGE, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping sonder voorbehoud in uitwinning van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die hoofingang van die Magistraatskantoor, Odendaalsrus, gehou word, om 10.30 vm., op Saterdag die 26ste Januarie 1957, naamlik:—

Erf No. 1331, Odendaalsrus, groot 7,632 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 7040/1955, geregistreer op 1 November 1955.

Die volgende inligting word verstrek maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Die eiendom is geleë te Erleigh Boulevard, Ross-Kent, Odendaalsrus, en die verbeteringe op die perseel bestaan uit 'n betreklik nuwe woonhuis, gedurende 1955 gebou, van drie slaapkamers, eetkamer, sitkamer, kombuis en badkamer onder teëldak. Buitegeboue bestaan uit 'n motorhuis en twee bediendekamers met latrine.

Terme.—Die Koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik nadat die verkoping deur die Hof bekragtig is. Die balans moet deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word, verseker word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae aan my kantoor en aan die kantoor van die Adjunk-Balju, Odendaalsrus, gedurende gewone kantoorure.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 12 Januarie 1957.

660—18-25

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PARYS, GEHOU TE SASOLBURG.

Tussen KRAWITZ BROS., Eiser, en D. F. VAN DER MERWE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Sasolburg en Lasbrief tot Geregtelike verkoop, gedateer die 20ste September 1956, sal die ondervermelde goedere op 26 Januarie 1957, om 10-uur vm., aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, voor die Magistraatskantoor, Koppies, naamlik:—

Een 7 voet General Electric koelkas.

765—25

(Case No. 7209/1956.)

IN THE MAGISTRATES COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and A. T. KEPPIE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Vereeniging and writ of execution dated the 7th day of November, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on the 2nd day of February, 1957, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Sasolburg, without reserve to the highest bidder:—

Certain Erf No. 4318, Sasolburg Precinct 4, District Parys, measuring ten thousand one hundred and twenty-eight (10,128) square feet (hereinafter styled the said property), as held by the Judgment Debtor by virtue of Deed of Transfer No. 4497/1955, dated the 14th day of July, 1955.

A. S. Cornelius, Messenger of the Court, Sasolburg, 13th January, 1957. 640—18-25

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE NICOLA, residing at 101 Church Street, Mayfair, Johannesburg, and employed as a shop assistant at 56 Loveday Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NICOLAIDES, for the reason that my name is in fact NICOLAIDES.

When I came to South Africa I become known as NICOLA, but I desire to revert to my original name which is a common Greek surname and which denotes that I am of Greek origin.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SMARAGDO NICOLA (born SIMONIDES) to NICOLAIDES.

Any person who objects to our assumption of the said name of NICOLAIDES, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—George Nicola. Thus done and signed at Johannesburg on this the 13th day of December, 1956. 146—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SARAH HESTER SUSANNA McLAREN (born SCHOEMAN), residing at 72 Visagie Street, Pretoria, Transvaal, and employed as Assistant in Italian Restaurant, 62 Visagie Street, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PETROLI for the reason that since April, 1947, I have lived as the putative wife of one LODOVICA PETROLI and that I am generally known by the surname of PETROLI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child MARIE YVONNE McLAREN, born on 9th December, 1943, to PETROLI.

Any person who objects to our assumption of the said name of PETROLI should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria. —S. H. S. McLaren, 15th September, 1956. 70—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JAN DIRK SMIT, residing at 30 Twelfth Street, Greymont, Johannesburg, and employed as a miner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PERKINS, for the reason that shortly after my birth my mother married my stepfather BAREND MATHEUS PERKINS and since then, i.e. for more than twenty years, I have been known by the surname of PERKINS.

I previously bore the name JAN DIRK SMIT.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CHRISTINA MAGDALENA JOHANNA SUSANNA SMIT (born PERKINS), and minor child SUSANNA MAGDALENA SMIT to PERKINS.

Any person who objects to our assumption of the said name of PERKINS should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—J. D. Smit, 19th November, 1956. 352—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENIS GERRARD PRETORIUS, residing at 74 Single Quarters, Hartebeestfontein Gold Mining Co., Klerksdorp, and employed as shift-boss, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CRISP for the reason that I have been known under the surname of my step-father, CRISP.

Any person who objects to my assumption of the said name of CRISP, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Klerksdorp.—D. G. Pretorius, 2nd January, 1957. 276—11-18-25-1

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CHARLES STEWART RODNEY FEE, residing at 6 Monlu Flats, Market Street, King William's Town, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PHELAN for the reasons that my mother remarried during my infancy and all my associates have always looked upon me as having the surname of PHELAN.

I previously bore the name CHARLES STEWART RODNEY FEE.

Any person who objects to my assumption of the said name of PHELAN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of King William's Town.—C. S. R. Fee. (Countersigned: C. Fee, Father and Natural Guardian.) 130—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MORRIS DUBOWITZ, residing at 57 Milner Street and Manager of the Diamond Fields Bazaar, Kimberley, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, to assume the surname of DUBO for the reason that my present surname is difficult to pronounce and to spell and that furthermore I am generally called DUBO.

I previously bore the name of MORRIS DUBOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, RAY DUBOWITZ, and my minor children, BRIAN DUBOWITZ, FRANKLIN DUBOWITZ and ADELE DUBOWITZ, to DUBO.

Any person who objects to our assumption of the said name of DUBO should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Kimberley. —Morris Dubowitz, 4th December, 1956. 103—4-11-18-25

NATAL

CHANGE OF NAME.
(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that application has been made to me on behalf of the late LATCHMIAH, Indian Immigrant No. 71873, of Durban, in the Province of Natal, for amendment of name from MUNISAMY LUTCHMIAH NAIDOO to LATCHMIAH, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of—

(1) Deed of Transfer No. 275/1925, dated 27th January, 1925;
(2) Certificate of Registered Title No. 274/1925, dated 27th January, 1925.

All persons having any objection to the amendment of the change of name in the said Deed of Transfer and the said Certificate of Registered Title are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice.—L. Billett, Registrar of Deeds, Natal, Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 5th day of December, 1956. 967—25

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 44 Gardens Crescent, Sea Cow Lake Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as NARRAIDU, No. 80004/16744/—.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of NARRAIDU BOB GOVENDER.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Narraidu, 15th January, 1957. 963—25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DALENE KRAUSE, residing at 10 Broadway, Westville, Province of Natal, and employed as a private secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COLEY for the reason that I wish to adopt the said surname COLEY being that of my stepfather with whom I have lived for the major portion of my life.

Any person who objects to my assumption of the said name of COLEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Durban.—D. Krause, 4th December, 1956.

841—25-1-8-15

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5841.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM BOGRONDSE REGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS JOHANNES VAN LILL SADIE, Stadsklerk wat optree vir en namens die STADSRAAD VAN ROODEPOORT-MARAISBURG, aansoek gedoen het ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), om die reg om gebruik te maak van 'n strokie grond 6 Kaapse voet wyd, synde 'n gedeelte van 'n geproklameerde gebied gehou kragtens mynpag, oor die plaas Roodepoort No. 5, Distrik Roodepoort, Myndistrik van Johannesburg, vir die lê van ondergrondse elektriesekabels.

Die reg waarom aansoek gedoen is sal die volgende regte raak:—

1. Mynpacht No. 706, soos aangedui op Kaart R.M.T. No. 264, geregistreer in die naam van Wil-Ford (Proprietary), Limited.
2. Water pyp lyne soos aangedui op Plan R.M.T. No. 339, gehou deur die Rand Water Raad.
   Vrypacheienaar: Wil-Ford (Proprietary), Limited.

Volledige besonderhede van die regte kan verkry word van Plan R.M.T. No. 1494 wat in my kantoor ter insae is.

Persone wat rede het om beswaar te maak teen die toestaan van genoemde oppervlakreg aan die aanvraer word versoek om besonderhede van hul beswaar skriftelik by my in my kantoor in te dien by Nuwe Staatsgebou, Kamer 609, Rissikstraat, Johannesburg, en om 'n afskrif van die brief van beswaar aan die aansoeker te bestel by die afdeling van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Roodepoort, op of voor die 19de dag van Februarie 1957.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal deur my oorweeg word op my kantoor op die 26ste dag van Februarie 1957, om 10 vm. Gedateer te Johannesburg, hierdie 10de dag van Januarie 1957.—C. J. H. Hanekom, Waarnemende Myn-Kommissaris, 11 Januarie 1957.
(M.K. No. 7/57.)

M.C.A. 35/5841.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JACOBUS JOHANNES VAN LILL SADIE, acting for and on behalf of THE TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT-MARAISBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of a strip, 6 Cape feet wide, of proclaimed land held under mining title, on the farm Roodepoort No. 5, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of underground electric cables.

The right applied for will affect the following:—

1. Mynpacht No. 706, as defined by Diagram R.M.T. No. 264, registered in the name of Wil-Ford (Proprietary), Limited.
2. Water pipe lines as defined by Plan R.M.T. No. 339, held by the Rand Water Board.

Freehold Owner: Wil-Ford (Proprietary), Limited.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 1494, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, at the Municipal Offices, Roodepoort, on or before the 19th day of February, 1957.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 26th day of February, 1957, at 10 a.m. Dated at Johannesburg, this 10th day of January, 1957.—C. J. H. Hanekom, Acting Mining Commissioner, 11th January, 1957.
(M.N. No. 7/57.) 744—25-1-8

JACK ELLIS (PTY.), LTD., SPRINGS SALES.

Insolvent Estate RICHARD HANBURY PHILLIP PEARCE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate RICHARD HANBURY PHILLIP PEARCE, Building Contractor, we will sell by public auction at 22 Mitchell Crescent, Brenthurst, Brakpan, on Wednesday, 6th February, 1957, at 11 a.m., the following:—

A concrete mixer, new steel garage door and counter weights, wooden door, Herculite ceiling boards, quantity new timber, scaffolding and poles, trestles, 3 wheel barrows, picks and shovels, 30 pockets cement, 5 new steel pelmets, iron shed, 3 lengths hose, quantity bricks, sand and crushed stone, and a 1946 Chevrolet car.

For further particulars, kindly contact Jack Ellis (Pty.), Ltd., 13b Fourth Avenue, Springs, Auctioneers, Insurance and Estate Agents. 'Phone 56-2741. 843—25

JACK ELLIS (PTY.), LTD., SPRINGS SALES.

Insolvent Estate JOSEPH ALPHONSUS PEREZ, T/A P.A.L. BUILDERS.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate JOSEPH ALPHONSUS PEREZ, T/A P.A.L. BUILDERS, we will sell by public auction at 22 Mitchell Crescent, Brenthurst, Brakpan, on Wednesday, 6th February, 1957, at 11 a.m., the following:—

A concrete mixer, 2 builders' sheds, 10 wheelbarrows, scaffolding, erection poles, lot of old timber, sheets flat iron, trestles, cement, pelmets, steel ropes, buckets, spades, etc., and a 3-ton 1949 Chevrolet lorry.

For further particulars, kindly contact Jack Ellis (Pty.), Ltd., 13b Fourth Avenue, Springs, Auctioneers, Insurance and Estate Agents. 'Phone 56-2741. 844—25

PUBLIC SALE.

Duly instructed by the Trustee in the Estate of T. J. J. POTGIETER (Reference No. T. F. A. 48/56), the auctioneer will submit to sale by public auction on Wednesday, 6th February, 1957, at 10.30 a.m., at the farm Beginsel, Standerton, the following:—

1. Farming property measuring 200 morgen, being—
   (*a*) certain Portion 4 of the farm Beginsel No. 19, situated in the District of Standerton, measuring 150 morgen;
   (*b*) certain Portion 20 of the farm Beginsel No. 19, situated in the District of Standerton, measuring 50 morgen;
2. Livestock: 20 Cows; 1 calf; 2 horses.
3. Certain farming equipment, tools and household furniture.

Terms.—(*a*) Fixed property: Ten per cent of purchase price payable in cash on date of sale, for the balance, payable against registration of transfer—a suitable banker's guarantee is to be furnished within 21 days after 6th February, 1957.

(*b*) Other assets: Payable in cash on date of sale. 942—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, FRANCOIS JACOBUS VAN DEVENTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Koppie Alleen No. 157, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Erf No. 43, Nuwe Republiekstraat, Pongola.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die Raad (Posbus 1357, Pretoria), binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pongola, hierdie 18de dag van Januarie 1957.—F. J. van Deventer, Posbus 116, Pongola. 831—25

SALE OF HIGHLY IMPROVED ROTATIONAL IRRIGATION FARM.

Estate ERNEST BELL LONGLEY TAYLOR (No. TFA 45/46).

Messrs. W. B. Villa-Vicencio and Sons, duly favoured with instructions from the Trustee in the above Estate, will sell the undermentioned on the farm which is situated one mile to the south of the Johannesburg-Potchefstroom road from the turn-off one mile on the western side of the Kraalkop Hotel, at 10 a.m., on Friday, the 8th February, 1957:—

1. Certain Portion E called Louisdale of portion of the farm Kraalkop No. 5, District Potchefstroom, measuring 142 morgen 478 square roods.
2. Remaining extent of Portion marked A of that portion consisting of Portion D and M of the said remaining extent measuring 152·4583 morgen.
3. Farm implements consisting of tractor, rotavator, ploughs, overhead irrigation, motor lorry, farm tools, cultivators, rakes and other farm implements.

The farm is very fertile and has fruit trees, vines, dams and a very plentiful supply of water. 938—25

MAPOCHSGRONDE BESTUURSRAAD.

TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD.

KENNISGEWING No. 11.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 2 (4) van die Mapochsgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet No. 40 van 1916, soos gewysig, dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskaplike Weiveld gemaak is aan die eienaars van die Mapochsgronde distrik Middelburg soos hieronder:—

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die Mapochsgronde Bestuursraad.

Posbus 13,
Middelburg, Transvaal.
11 Januarie 1957.

Naam van Eienaar en Perseel (van die Mapochsgronde).	*Uitbreiding toegeken (Gedeelte van die Gekonsolideerde Plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg).*
179. Gesamentlike boedel van wyle Daniel Willem Johannes Ackermann en nagelate eggenote Jacomina Cornelia Frederika Ackermann, gebore Mills; (*a*) Perseel No. 247, groot 19·4667 morge; (*b*) Perseel No. 248, groot 3 morge; (*c*) Perseel No. 249, groot 2·0833 morge	Gedeelte No. 695, groot 86·6097 morge.
180. Robert Gray Curlewis, gebore 23 Augustus 1914; (*a*) Perseel No. 218, groot 16 morge; (*b*) Perseel No. 42, groot 11·9817 morge; (*c*) Perseel No. 219, groot 4 morge; (*d*) Perseel No. 217	(*a*) Gedeelte No. 429, groot 88·0183 morge. (*b*) Gedeelte No. 422, groot 65 morge. (*c*) Gedeelte No. 786, groot 65·9000 morge.
181. Maria Elisabetha du Plessis, gebore du Plessis op 13 November 1887, weduwee; sewe twaalfdes aandeel; Erasmus Albertus Venter, gebore 13 Maart 1908; een twaalfde aandeel; Johan Hendrik Botha, gebore 9 September 1922; een twaalfde aandeel; Jan Harm du Plessis, gebore 4 April 1917; een twaalfde aandeel; Lourens Andries Stephanus du Plessis, gebore 1 Mei 1922 en Harmanus Jacobus Christoffel du Plessis, gebore 17 September 1925; een twaalfde; Perseel No. 130B, groot 5·3335 morge	Gedeelte No. 722, groot 38 morge (In die verhouding vermeld).
182. Coenraad Eduard de Beer, gebore 19 Julie 1891; (*a*) Perseel No. 147, groot 16 morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 76, groot 11·3193 morge; (*c*) een halwe aandeel in Perseel No. 77, groot 8·2085 morge (Vervang toekenning No. 91, Kennisgewing No. 7.)	(*a*) Gedeelte No. 499 genoem Kommissietwis, groot 45 morge. (*b*) Gedeelte No. 513 genoem Kroondal, groot 58 morge. (*c*) Gedeelte No. 705, groot 67 morge. (*d*) Gedeelte No. 706, groot 3·0428 morge. (*e*) Gedeelte No. 572, groot 2·9886 morge.
183. Coenraad Frederik Bronkhorst, gebore 14 Oktober 1906; (*a*) een kwart aandeel in Perseel No. 76, groot 11·3193 morge; (*b*) een kwart aandeel in Perseel No. 77, groot 8·2083 morge (Vervang toekenning No. 61, Kennisgewing No. 4.)	(*a*) Een halwe aandeel in Gedeelte No. 514, groot 56 morge. (*b*) Een halwe aandeel in Gedeelte No. 571, groot 6·3793 morge.
184. Aletta Bronkhorst, gebore Stoltz, weduwee, gebore 14 September 1916; (*a*) een kwart aandeel in Perseel No. 76, groot 11·3193 morge; (*b*) een kwart aandeel in Perseel No. 77, groot 8·2083 morge (Vervang toekenning No. 61, Kennisgewing No. 4.)	(*a*) Een halwe aandeel in Gedeelte No. 514, groot 56 morge. (*b*) Een halwe aandeel in Gedeelte No. 571, groot 6·3793 morge.
185. Tobias Jacobus van den Heever, gebore 14 Desember 1893; (*a*) Perseel No. 268, groot 16·0073 morge; (*b*) een derde aandeel in Perseel No. 322, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 592, groot 38 morge. (*b*) Gedeelte No. 647, groot 59 morge.
186. David Schalk Pieterse, gebore 1 Maart 1905; (*a*) Perseel No. 19, groot 16 morge; (*b*) Perseel No. 11, groot 16 morge; (*c*) Perseel No. 17, groot 16 morge; (*d*) Perseel No. 16, groot 12 morge; (*e*) Perseel No. 18, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 531, groot 262 morge. (*b*) Gedeelte No. 532, groot 50 morge. (*c*) Gedeelte No. 668, groot 273 morge.
187. Jacobus Jansen van Rensburg, gebore 14 November 1935; Willem Johannes Jansen van Rensburg, gebore 1 Januarie 1938; Maria Magdalena Jansen van Rensburg, gebore 15 Oktober 1939; Maria Salome Jansen van Rensburg, gebore 3 September 1941; Louis Jansen van Rensburg, gebore 2 Februarie 1945; een halwe aandeel in Perseel No. 318, groot 16 morge; een halwe aandeel in Perseel No. 320, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 601, groot 37·4438 morge. (*b*) Gedeelte No. 674, groot 88 morge.
188. Jacobus Johannes Reyneke, gebore 15 Julie 1880; (*a*) Gedeelte No. 137, groot 16 morge; (*b*) een halwe aandeel in Gedeelte No. 138, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 712, groot 2·0389 morge. (*b*) Gedeelte No. 713, groot 168·9598 morge.
189. Johannes Lodewicus Olivier, gebore 3 Januarie 1885; (*a*) Perseel No. 234, groot 16·2604 morge; (*b*) een kwart aandeel in Perseel No. 235, groot 16·4491 morge	Gedeelte No. 792, groot 84·1368 morge.
190. Petrus Johannes Engelbrecht, gebore 25 Augustus 1916; een halwe aandeel in Perseel No. 233, groot 16·2050 morge	Gedeelte No. 396, groot 40 morge.
191. Daniel Johannes Gerhardus Erasmus, gebore 13 November 1924; (*a*) drie kwart aandeel in Perseel No. 235, groot 16·4491 morge; (*b*) drie sestiende aandeel in Perseel No. 228, groot 15·2083 morge (Vervang toekenning No. 176, Kennisgewing No. 10.)	Gedeelte No. 793, groot 64·7 morge.
192. Johannes Jacobus du Toit Erasmus, gebore 19 April 1918; (*a*) Perseel No. 227, groot 16 morge; (*b*) nege sestiende aandeel in Perseel No. 228, groot 16 morge (Vervang toekenning No. 178, Kennisgewing No. 10.)	Gedeelte No. 407, groot 125·1976 morge.
193. Johannes Lodewyk Otto, gebore 12 Junie 1891; Perseel No. 371, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 447, groot 17·6758 morge. (*b*) Gedeelte No. 487, groot 110·9988 morge.
194. Joseph Johannes Jacobus Murray, gebore 17 Maart 1869; resterende gedeelte van Perseel No. 239, groot as sulks 12·2936 morge	Gedeelte No. 693, groot 54·3700 morge.
195. Joseph Johannes Jacobus Murray, gebore 17 Maart 1869; Perseel No. 240, groot 8 morge en Johanna Jacoba Maria Swart, gebore Murray, op 29 Junie 1901; Perseel No. 241, groot 8 morge	Gedeelte No. 694, groot 84·8000 morge.
196. Gideon Gerhardus Hough, gebore op 30 Julie 1923; Perseel No. 215A, groot 2 morge	Gedeelte No. 616, groot 8 morge.
197. Dirk Jacobus Stolz, gebore 15 September 1909; Gabriel Josef Stoltz, gebore 28 Februarie 1912; Perseel No. 215C, groot 4 morge	Gedeelte No. 785, groot 16·5254 morge.
198. Coenraad Willem Frederik Stoltz, gebore 29 September 1905; Perseel No. 215B, groot 2 morge	Resterende gedeelte van Gedeelte No. 683, groot as sulks 16·5254 morge.
199. Johannes Gerhardus Strydom, gebore 10 September 1884; (*a*) een halwe aandeel in Perseel No. 181, groot 16 morge; (*b*) Perseel No. 190, groot 16 morge	(*a*) Gedeelte No. 752, groot 102·3517 morge. (*b*) Gedeelte No. 771, groot 47·4000 morge. (*c*) Gedeelte No. 689, groot 35 morge.
200. Willem Johannes Stoltz, gebore 15 Augustus 1912; seker een halwe aandeel in Perseel No. 129, groot 12 morge	(*a*) Gedeelte No. 719, groot 57 morge. (*b*) Gedeelte No. 720, groot 56·9962 morge.
201. Wessel Johannes Christiaan Kriel, gebore 9 Februarie 1884; Perseel No. 143B, groot 9·6 morge	(*a*) Gedeelte No. 710, groot 17·4227 morge. (*b*) Gedeelte No. 652, groot 60 morge.
202. Frederik Christiaan Pieter Nagel, gebore 8 Januarie 1936; Perseel No. 71, groot 16 morge (Vervang toekenning No. 25, Kennisgewing No. 2.)	(*a*) Gedeelte No. 493, groot 55 morge. (*b*) Gedeelte No. 567, groot 41·9991 morge.
203. David Schalk Mare, gebore 5 November 1910; een halwe aandeel in Perseel No. 310A, groot 8 morge; (*b*) een halwe aandeel in Perseel No. 310B, groot 8 morge; (*c*) Perseel No. 313, groot 8·1467 morge	(*a*) Gedeelte No. 607, groot 37·5670 morge. (*b*) Gedeelte No. 683, groot 87 morge.
204. Hendrik Schalk de Jager, gebore 21 Mei 1911; (*a*) Perseel No. 230, groot 16 morge; (*b*) Perseel No. 212A, groot 8 morge	(*a*) Gedeelte No. 393, groot 64 morge. (*b*) Gedeelte No. 781, groot 34·8496 morge.
205. Stephanus Carel Greeff, gebore 26 November 1900; Perseel No. 158, groot 32·2014 morge	Gedeelte No. 759, groot 57 morge.

Naam van Eienaar en Perseel (van die Mapochsgronde).	*Uitbreiding toegeken (Gedeelte van die Gekonsolideerde Plaas Mapochsgronde No. 5, Distrik Middelburg.)*
206. Martha Sophia du Toit, gebore du Plessis, op 18 November 1884, weduwe; (*a*) Perseel No. 229, groot 15·2083 morge; (*b*) een kwart aandeel in Perseel No. 228, groot 15·2083 morge	Gedeelte No. 394, groot 81·1107 morge.
207. Nicolaas Hendrik van Zyl, gebore 3 November 1888; (*a*) Perseel No. 264A, groot 8·3403 morge; (*b*) Perseel No. 246B, groot 8·4213 morge	(*a*) Gedeelte No. 699, groot 13·0557 morge. (*b*) Gedeelte No. 384, groot 100·9452 morge.
208. Jacob Philippus Meyer, gebore 15 Februarie 1904; Perseel No. 381, groot 16 morge; Perseel No. 325, groot 16·2320 morge; Perseel No. 326, groot 16·4633 morge	Gedeelte No. 584, groot 183·3649 morge.

218—11-18-25

ANGLO-RAND MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED PURSUANT TO SECTION 92 OF ACT 24 OF 1913.

Notice is hereby given that the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of at least 5 (five) years, and if the same are not claimed within three months from the date of publication of this Notice the monies will be deposited in the Guardian's Fund, in terms of the above-mentioned Act.

MONEYS RECEIVED FOR ACCOUNT OF PERSONS UNKNOWN IN RESPECT OF THE FOLLOWING DIVIDENDS.

Name of Company.	*Dividend No.*	*Amount.* £ s. d.
Union Platinum Mining Company, Limited	1	36 5 0
Leader Mining and Investment Company, Limited	1	7 10 0
		43 15 0

For and on behalf of—
ANGLO-RAND MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
Secretaries.
per GORDON PASTON FOSTER.

885—25

THE NORTHERN TRANSVAAL (MESSINA) COPPER EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED PURSUANT TO SECTION 92 OF ACT 24 OF 1913.

Notice is hereby given that the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of at least 5 (five) years, and if the same are not claimed within three months from the date of publication of this Notice the monies will be deposited in the Guardian's Fund, in terms of the above-mentioned Act.

MONEYS RECEIVED FOR ACCOUNT OF PERSONS UNKNOWN IN RESPECT OF THE FOLLOWING.

		£ s. d.
V. D. Fleisher	Refund of Provident Fund Contributions	29 12 6
W. M. Fowler	Refund of Provident Fund Contributions	12 0 0
Native Wages	Unclaimed	7 6 2
European Wages	Unclaimed	34 8 9
		83 7 5

For and on behalf of—
THE NORTHERN TRANSVAAL (MESSINA) COPPER EXPL. CO., LTD.
NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
Secretaries.
per GORDON PASTON FOSTER.

886—25

NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED PURSUANT TO SECTION 92 OF ACT 24 OF 1913.

Notice is hereby given that the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of at least 5 (five) years, and if the same are not claimed within three months from the date of publication of this Notice the monies will be deposited in the Guardian's Fund, in terms of the above-mentioned Act.

MONEYS RECEIVED FOR ACCOUNT OF PERSONS UNKNOWN IN RESPECT OF THE FOLLOWING DIVIDENDS.

Name of Company.	*Dividend No.*	*Amount.* £ s. d.
Coronation Syndicate, Limited	1	10 6 3
New Nigel Estate and Gold Mining Company, Limited	1	33 0 0
Rooderand Main Reef Mines, Limited	3	6 5 0
Tanganyika Diamonds, Limited	10	2 3 9
		51 15 0

For and on behalf of—
NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
per GORDON PASTON FOSTER, Group Accountant.

888—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

(EAST RAND BRANCH.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Administration of Estates Act, 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this Notice, the following moneys in the hands of the East Rand Branch, of the Society at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of five years or more and if the same are not claimed within three months from the date of this publication, the amounts shown, will after deductions of the costs of this publication, be deposited to the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Folio.	*Name.*	*Last Known Address.*	*Date of Last Transaction.*	*Amount.* £ s. d.
A. 579	Absolom, George Dalziel	3 Short Street, Sunnyridge, Germiston	13th September, 1951.	4 15 10
B. 3892	Botha, Mrs. Maria Hendrina (a/c G. A.)	C/o Marina's, 35 Union Road, Boksburg	5th January, 1952.	19 15 5
C. 356	Cooke, Mrs. Elizabeth	163 Elston Avenue, Benoni	20th February, 1952.	1 13 3
C. 1162	Coetser, Paulus Petrus Johannes	90 Jones Avenue, Benoni	2nd March, 1951	2 14 7
C. 1517	Claassens, Miss Christina Wolff	P.O. Box 17, Springs	17th February, 1951.	1 13 2
C. 2027	Carswell, Thomas Frank	75 Deutzia Road, Primrose Hill, Germiston	5th March, 1951	1 9 2
C. 4356	Cohen, Archie Edward	77 Mowbray Avenue, Benoni	26th October, 1951.	10 6 4
D. 1483	Driver, Mrs. Eleanor (a/c D)	65 Wooton Avenue, Benoni	15th June, 1951	2 8 4
D. 2764	Dofansa Investments (Pty.), Ltd.	30 Sixth Avenue, Geduld Township	3rd August, 1951	6 7 6
F. 253	Friis, Neils Eigil	127 Woburn Avenue, Benoni	25th March, 1951.	37 10 4
F. 1778	Ferreira, Mattheus Johannes Wilkson	16 Lemen Road, Primrose, Germiston	5th November, 1951.	1 11 4
F. 1916	Fourie, Stephanus Ignatius (a/c S)	18 Marguerite Road, Primrose, Germiston	24th December, 1951.	6 4 5
G. 1780	Gouws, Mrs. Hendrina Cornelia	11 Mulberry Road, Primrose, Germiston	4th December, 1951.	1 15 0
G. 1893	Godwin, Herbert Arthur	P.O. Box 39, Benoni South	5th April, 1949	1 4 0
H. 1175	Hovell, Basil Alexander	No. 1, V.F.P., P.O. Box 1, Brakpan	18th September, 1951.	6 13 9
H. 1195	Harrison, Everard Basil	77 Fifth Avenue, Northmead, Benoni	20th November, 1951.	1 3 1
H. 2031	Hooper, Herbert John	38 Married Quarters, Grootvlei G.M. Co	30th April, 1951	1 16 4
H. 4057	Hudson, Mrs. Sophie Adriana	41 Long Street, Kempton Park	30th June, 1951	2 5 1
I. 318	Inglesby, Mrs. Joan Elaine	Central Flying School, Dunnottar, Nigel	24th November, 1951.	1 8 11
J. 441	Jooste, Mrs. Rachel Enid (a/c C. J.)	128 Hastings Avenue, Brakpan	9th January, 1952.	1 3 10
J. 563	Johnson, Colin Vernon (a/c N. G.)	83 New Married Quarters, East Rand	4th June, 1951	11 19 3
J. 909	Johnson, Colin Vernon (a/c C. G.)	83 New Married Quarters, East Rand	4th June, 1951	4 4 2
K. 1369	Keyter, Daniel Jacobus	19 Fourteenth Avenue, Boksburg North	20th November, 1951.	1 12 5
M. 1402	Moraites, George (a/c G.)	18 Brakpan Road, Brakpan	21st February, 1951.	1 5 2
M. 2000	Munn, Miss Alsace Gloria	41 Parklands Avenue, Alberton	20th January, 1951.	3 5 11
M. 3055	Mullineux, Mrs. Jessie	153 Howard Avenue, Benoni	5th July, 1951	1 6 2
N. 50	Navy League War Fund (Benoni Branch)	21 Sunnyside Avenue, Westdene, Benoni	15th October, 1948.	4 3 3
N. 106	Naude, Petrus Johannes	10 Frank Street, Lambton, Germiston	28th September, 1951.	1 5 4
N. 450	Nel, Mrs. Myfanwy Olwen	63 North Married Quarters, Randfontein Estates	19th December, 1951.	2 19 1
N. 715	Newton, Reginald Eustace	P.O. Box 88, Germiston	4th December, 1951.	1 15 7
N. 760	Nicholas, Mrs. Margaret Ethel	55 Bartletts, P.O. Benoni	6th January, 1951.	1 8 6
O. 339	O'Reilly, Gerald Augustus	103 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	1st April, 1951	2 6 3
O. 481	Opperman, Thomas Sarel	C/o J. G. du Preez, P.O. Box 13, Volksrust	15th April, 1950	1 3 4
R. 412	Rosettenstein, Norman Joseph	14 Joubert Street, Standerton	25th August, 1951	11 15 3
S. 1103	Spalding, Mrs. Kathleen Ruth	3 Vrede Street, Dalview, Brakpan	14th August, 1950	1 19 1
S. 1532	Scholtz, Wilhelm Edward	86 First Avenue, Dunvegan	20th July, 1951	3 0 4
S. 1645	State Mines Baseball Club	P.O. Box 210, Brakpan	5th February, 1951.	14 13 9
S. 2720	Snyman, Mrs. Johanna	116B Newlands Avenue, Benoni	4th January, 1951	3 5 8
S. 4279	Stewart, Ian Thomson McKilligan	11 Corke Street, Selection Park, Springs	18th September, 1951.	2 6 7
S. 4623	Smook, Mrs. Emmerentia Jacomina (a/c E.)	P.O. Box 905, Pietersburg	5th March, 1951	1 13 9
S. 5078	Saunders, Mrs. Dorothy Elizabeth (a/c W.)	46 Marks Crescent, Strubenvale, Springs	23rd August, 1951	11 19 8
V. 276	van Druten, Henry	Plot No. 11, Klipfontein, P.O. Dunswart	26th April, 1951	2 19 7
W. 2266	Williams, Josiah	C/o Cyrel's, President Street, Germiston	25th August, 1951	1 8 3
W. 2806	Welte, Harold Francis	38 Ewing Avenue, Selection Park, Springs	20th October, 1951.	1 3 7
W. 2911	Wells, Mrs. Marjorie Moyra	100 Fourth Street, Springs	3rd March, 1951	1 2 7

R. VAN RHYN,
for Branch Manager.
United Building Society (East Rand Branch).

1036—25

LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED PURSUANT TO SECTION 29 OF ACT 24 OF 1913.

Notice is hereby given that the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of at least 5 (five) years, and if the same are not claimed within three months from the date of publication of this Notice the moneys will be deposited in the Guardian's Fund, in terms of the above-mentioned Act.

MONEYS RECEIVED FOR ACCOUNT OF PERSONS UNKNOWN IN RESPECT OF THE FOLLOWING DIVIDENDS.

Name of Company.	*Dividend No.*	*Amount.* £ s. d.
Marievale Consolidated Mines, Limited	21	25 12 0
Marievale Consolidated Mines, Limited	22	25 12 0
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	21	6 0 0
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	22	5 5 0
First Electric Corporation of South Africa, Limited	4	5 0 0
		67 9 0

For and on behalf of—
LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED.
NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
Secretaries.
per GORDON PASTON FOSTER.

884—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

(VEREENIGING BRANCH.)

Notice is hereby given that the following moneys in the books of the Society as at 31st December, 1956, remained unclaimed for a period of five years, and if not claimed within three months from date of this publication, the amounts shown will be deposited to the Guardian's Fund in terms of the Administration of Estates Act.

Folio.	*Name.*	*Last Known Address.*	*Date of Last Transaction.*	*Amount.* £ s. d.
233	Carstens, Kenneth Alfred	Vaal Race Course, Viljoensdrift	2nd July, 1951	136 5 3
659	Herbst, Mrs. Anna Aletta	4 Willie Smith Street, Roods Gardens, Vereeniging	3rd November, 1951	11 8 3
20682	Speng, Daniel	3778 Sharpeville, Vereeniging	7th December, 1951	22 19 9
20794	Webster, Herbert Grey	Poste Restante, Parys	7th April, 1951	1 10 4
20805	Westley, Mrs. Alice Elizabeth	Upper Hillside, Salisbury	2nd November, 1951	1 13 6
20806	Westley, Mrs. Alice Elizabeth (Shirley a/c)	Upper Hillside, Salisbury	2nd November, 1951	1 11 10
20822	Wolmarans, Mrs. Emmarentia Frederika	57 Marconi Street, Vanderbijl Park	3rd December, 1951	2 16 6
536	Gardiner, Mrs. Hazel Leonora Pansy	11 Kliprivier Drive, Three Rivers, Vereeniging	3rd March, 1951	1 12 11
541	Gaula, Prince	659 Top Location, Vereeniging	9th August, 1951	4 11 4
1036	Meyer, Francois William and Mrs. Catherine Magdalene	P.O. Daleside	6th July, 1951	1 17 8
1107	Monamoli, Emily	651 Top Location, Vereeniging	3rd April, 1951	4 13 8
1268	North, Mrs. Marion Watson (Sheila Margaret a/c)	1109 Railway Construction House, Vereeniging	17th October, 1951	1 2 10
1269	North, Mrs. Marion Watson (Graham Hugh a/c)	1109 Railway Construction House, Vereeniging	17th October, 1951	2 15 5
758	Joffe, Maurice, and Suchet, Solomon Joseph (practising as Industria Motor Mart)	Voortrekker Street, Vereeniging	9th February, 1951	9 12 4
802	Khota, Goolam, Fatima a/c	16 Asiatic Bazaar, Top Location, Vereeniging	19th July, 1951	6 0 1
998	Masuabi, Elijah Percy	8724 Sharpeville, Vereeniging	7th March, 1951	1 5 7
1356	Pellicina, Constancio	58 Smuts Avenue, Vereeniging	7th December, 1951	5 17 0
1590	Scott, Mrs. Millicent	6 Kowie Street, Three Rivers, Vereeniging	9th April, 1951	1 17 8
1632	Siebbeles, Mrs. Gladys Margaret	6 Second Avenue, Peacehaven, Vereeniging	11th December, 1951	4 0 4
135	Botha, Theunis	P.O. Box 228, Vereeniging	19th August, 1951	1 4 3
—	de Jager, Johannes Zacharias	26 Leslie Street, Vereeniging	22nd December, 1950	8 0 0

W. T. BROCKETT,
Branch Manager.

1023—25

NEW WITWATERSRAND GOLD EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED PURSUANT TO SECTION 92 OF ACT 24 OF 1913.

Notice is hereby given that the following moneys in the hands of this Company at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of at least 5 (five) years, and if the same are not claimed within three months from the date of publication of this Notice the moneys will be deposited in the Guardian's Fund, in terms of the above-mentioned Act.

MONEYS RECEIVED FOR ACCOUNT OF PERSONS UNKNOWN IN RESPECT OF THE FOLLOWING DIVIDENDS AND AMOUNTS.

Dividends—

Name of Company.	*Dividend No.*	*Amount.* £ s. d.	*Total.* £ s. d.
Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited	12	6 13 4	
First Electric Corporation of South Africa, Limited	4	1 5 0	
Lydenburg Gold Farms Company, Limited	20	11 5 0	
			19 3 4

Other Amounts (taken over from New Nigel Estate and Gold Mining Company, Limited)—

Name of Person.	*Nature of Unclaimed Moneys.*	*Amount.* £ s. d.	*Total.* £ s. d.
G. C. de W. Botha	Overpayment in respect of Bond	10 7 5	
M. J. and D. Coetzee	Overpayment in respect of Bond	53 19 7	
I. J. Eager	Overpayment in respect of Bond	2 11 6	
			66 18 6
			£86 1 10

For and on behalf of—
NEW WITWATERSRAND GOLD EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
NEW UNION GOLDFIELDS, LIMITED.
Secretaries.
per GORDON PASTON FOSTER.

887—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that MORRIS SEGAL and BAREND JACOBUS DE KLERK, in their capacities as Directors of AFRICAN COLD STORAGE (PROPRIETARY), LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 357, Vermeulen Street, Pretoria, under the name and style of S. & K. BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, to other premises situate at 372 Vermeulen Street, Pretoria (Erf No. 2733).

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, Mitchell Street, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Messrs. W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Fifth Floor, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

876—25

DIE WET OP WELSYNORGANISASIES, 1947.

Enigiemand wat beswaar het teen die voorgestelde naamsverandering van die PRETORIASE VERENIGING VIR DIE BEHANDELING VAN ALKOHOLISME na die PRETORIASE VERENIGING INSAKE ALKOHOLISME, moet sy vertoë binne 21 dae tot die Registrateur van Welsynorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria, rig.

848—25

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31st DECEMBER, 1956.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Addie Nalah	c/o Adams Mission, Amanzimtoti	5 0 0
Mvampulo, No. 14718/669409	B. Compound, City Deep, Limited, Johannesburg	1 0 0
Albert Njali	8 26th Street, Vrededorp, Johannesburg	0 10 0
Joel Kekana	33 8th Street, Sophiatown, Johannesburg	0 10 0
George Sindo	Section B, Moroka, Johannesburg	0 10 0
Willie Chanke	179 Donelly Street, Kenilworth, Johannesburg	0 10 0
C. Oschger	58 Wrennors Avenue, Birdhaven, Johannesburg	0 10 0
Insus Myane	1787 Selby Compound, Johannesburg	1 0 0
S. J. R. Vorster	7A 1st Avenue, Melville, Johannesburg	1 10 0
Jonas Nyatlo	6 Noord Street, Johannesburg	0 10 0
J. Ohlson	32 Water Road, Fairview, Port Elizabeth	0 10 0
B. G. Beudile	2655 Location D, Moroka East, Johannesburg	0 10 0
Simon Sibula	c/o J. J. Kirkness, P.O. Box 44, Pretoria	0 10 0
Enoch Magadlela	10718 B, White City, Orlando, Johannesburg	0 10 0
Elias Nlambu	c/o Durban Navigation Collieries, 96 Point Road, Durban	0 5 0
Johannes Masuku	c/o Native Commissioner, Bushbuckridge	2 0 0
Lukas Sibayone	c/o Van Niekerk, Elandshoek, Premier Mine	0 10 0
Jaconea Moerane	c/o Iscor Utility Stores (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark	0 5 0
Major D. C. de Forrest Clarke	c/o Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg	105 0 0

750—25

EQUITY BUILDING SOCIETY.

(PERMANENT.)

88 FOX STREET,
JOHANNESBURG.

STATEMENT.

Name.	*Address.*	*Balance.* £ s. d.
Mtengwane, A.	B.A. 8 Location, Queenstown	4 0 7
Madja, S.	Elim Hospital, Elim, Transvaal	1 10 0
Kara, A. A. C.	15 Berg Street, Potchefstroom	10 0 0
Mahomed, N. N.	15 Berg Street, Potchefstroom	50 1 4
Mavhaga, E. C.	Mokondeni School, P.B. 167, P.O. Sibasa, Transvaal	5 0 0
Paynter, Est. J. J.	333 Fortuin Street, Lady Selborne, Pretoria	16 4 0
Nkabinde, S.	1221 Maraba Street, Lady Selborne, Pretoria	6 5 9
Pierce, T. A. S.	31, 13th Avenue, Menlo Park, Pretoria	5 15 1
Moeketsi, P.	418 Achilles Street, Lady Selborne, Pretoria	5 15 1

741—25

KENNISGEWING.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ISAAC AARON, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slaghuisbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 18, Beattylaan, Witbank, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne veertien (14) dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—I. Aaron, Standplaas No. 18, Beattylaan, Witbank. 920—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat CAREL HENDRIK DAUTH, van voorneme is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hy voornemens is om te Erf No. 60, Milnerstraat 91, Belview, Silverton, Pretoria Distrik, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Mnre. W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Applikant, Vyfde Vloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 1058—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, NICOLAAS JOHANNES SCHEEPERS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at the corner Lightning and Dakota Streets (Stands Nos. 628 and 431), Rhodesfield, Township Kempton Park.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within fourteen (14) days of the publication of this notice. —N. J. Scheepers. 1050—25

Insolvent Estate A. J. BEKKER

(No. T.F.A. 297.)

Duly instructed by the Trustee we will sell the following farms by auction to the highest bidder (subject to confirmation within 48 hours) at 11 a.m. on Tuesday, 26th February, 1957, at our temporary salerooms, 100 Fox Street, Johannesburg. The farm Devils Dive No. 236 measuring 591 morgen 78 square roods and the farm The Crags measuring 623·2482 morgen, both in the District of Piet Retief. The farms adjoin, are well improved and approximately 300 morgen are under irrigation from the Pongola River. Further particulars from the Auctioneers Arthur Meikle & Co., Ltd. Phone 33-5616, Johannesburg. 894—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHAIM VOGEL, the undersigned, trading as RALEIGH KOSHER MEAT MART, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 71 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, to other premises situated at Shop 1, Mayo Centre, Fortesque Road, Yeoville, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. —C. Vogel. 1028—25

NOTICE.

Statement in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913, of all moneys amounting to one pound and upwards, held in trust by ROSS & JACOBSZ, Attorneys, Pretoria, on 31st December, 1956, unclaimed for a period of five years:—

	£ s. d.
1. J. H. Coetzee, no address	£2 2 6
2. A. Falkland, no address	1 0 3
3. A. J. C. Visser, no address	3 12 7
4. Mr. Lessing, no address ...	1 19 7
5. D. P. v. Heerden, no address	1 9 4
6. J. D. Bester, no address ...	1 14 2
7. R. Leviton, no address ...	1 7 9
8. C. Nieuwoudt, no address	1 10 2
	£14 16 4

Ross & Jacobsz. 960—25

RELIABLE AUCTIONEERING CO.'S PROPERTY SALES.
(Sam Rumbak, Auctioneer.)

Insolvent Estate FARM PROPERTIES, District Johannesburg.

Duly instructed by Mr. A. M. Souter in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of the late AHMED OMAR (also known as ACHMET OMAR) (Master's Ref. No. C 24660), and by the Deputy-Sheriff of Johannesburg in execution of a judgment of the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, dated 21st June, 1955, we will sell without reserve, subject to confirmation:—

Item 1: Certain portion A of Portions 19 and 20 of portion of the freehold farm Misgund No. 46, District of Johannesburg (formerly No. 56, District Krugersdorp), measuring 10 morgen 40·15 square roods, on which is erected a brick residence comprising entrance hall, 3 large bedrooms, built-in closet, large dining-room, kitchen, bathroom and pantry, usual outbuildings including outside rondavel, brick built fowl-runs. Electric light laid on. Telephone cable laid. At present occupied for £10 per month.

In the same property there stands a completely self-contained 2 roomed flat with servant's rooms, garage, etc.

Item 2: Certain Portion A of Portion 21 of the said farm Misgund, measuring 1 morgen 250 square roods.

Item 3: Certain portion marked No. 22 of the said farm Misgund, measuring 10 morgen 41·7 square roods.

Item 4: Certain portion marked No. 31 of the said farm Misgund, measuring 10 morgen 41·7 square roods.

The properties are registered in the names of AHMED OMAR and DAVID VIVIAN EDWIN OLVER (both deceased) in undivided half shares, and will be sold as follows:—

Firstly:
1. Estate Olver's half share of item 1 (provisionally).
2. Estate Omar's half share of item 1 (provisionally).
3. Item 1 as a whole. If the price thus achieved exceeds the total of 1 and 2, they will not be confirmed.

Secondly.—Items 2 and 3 together will be sold in the same way as item 1, namely, first one half share at a time, provisionally, and then as a whole.

Thirdly.—Item 4 will be sold in the same manner as above, namely, first on half share at a time, provisionally, and then as a whole.

All the above sales will be subject to confirmation by the sellers within 24 hours.

The farms are ideally situated within 9 miles from the centre of Johannesburg and have great speculative value. The plan of the above properties may be inspected during normal business hours at the offices of the auctioneers.

Note.—The late AHMED OMAR was a Cape Malay and the late D. V. E. Olver was a member of the White Group. Purchasers will be responsible for obtaining any necessary permits from the Minister of the Interior to enable them to take transfer of the above property or properties.

Terms of payment: 10 per cent deposit on day of sale. The balance to be furnished with a suitable bank or building society guarantee within 21 days from date of sale.

Note.—Sale takes place in our Mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), Johannesburg, on Saturday, the 9th February, 1957, at 11 a.m. Further information from the auctioneers. Bond available to an approved buyer.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 36 Pritchard Street, P.O. Box 8986, Telephone 33-0890 and 33-2068, Tel. add. "Losamor", Johannesburg.

1046—25

STANDING COMMISSION NOTICE.

DOUGLAS JAMES LEARMONTH.

having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of the Deeds Registries Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds to transfer direct to the applicant certain Holding No. 112, situate on Vlei Road and Desar Road, in Fairlead Agricultural Holdings, District of Benoni, measuring 2·5756 morgen, as registered in the name of HENDRIK JOHANNES FREDRIK MULDER (born on the 3rd September, 1903), under Deed of Transfer No. 19525/1943, dated the 11th August, 1943.

All persons objecting to the granting of such application are hereby required to lodge their objections and the grounds therefore, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria (The Chairman of the Commission), in accordance with the provisions of subsection 6 (*b*) of Section 33 of Act No. 47 of 1937, within a period of two months after the first publication of this notice.—A. H. K. Cousins, Chairman of the Commission, Deeds Registry, Pretoria.

580—18-25

Insolvent Estate FREDERICK JOHANNES LANDMAN (No. 10109), butcher of Rocklands, District of Port Elizabeth.

Attention is drawn to the advertisements appearing in the *Eastern Province Herald* on the 15th and 23rd January, 1957, and in the *Oosterlig* of the 15th and 22nd January, 1957, offering for sale by public auction on Saturday, 26th January, 1957, at 10 a.m., at Rocklands, the immovable property and asset in the above Insolvent Estate described as follows:—

1. Certain abolished quitrent land situate in the Division of Uitenhage, being Lot No. 7 of Rocklands, measuring 20·5744 morgen.
2. Certain abolished quitrent land situate as above called Lot No. 16, portion of Rocklands, measuring 10·2946 morgen.

Further particulars may be obtained from Messrs. Dolley & Wink, Auctioneers, 17 Market Street, Uitenhage, and/or Messrs. Uitenhage Board of Executors & Trust Co., Ltd., 2 Church Street, Uitenhage.

760—25

TENDERS.

DO-IT-YOURSELF (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. CA 6340), formerly of 236 Vermeulen Street, Pretoria.

Tenders are invited for the purchase of the following assets of the above-mentioned Insolvent Estate:—

1. Packed kits of furniture, etc., with instructions for the assembly thereof by purchasers.
2. Paints, nails, screws, etc.
3. Cardboard packing material.
4. Lawn mower sharpener and concrete mixer.

The assets will be sold "voetstoots" and no guarantee of any kind will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate, marked "Tenders Do-It-Yourself (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C A 6340)", in sealed envelopes must be addressed to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, and must reach him not later than 12 o'clock noon on Wednesday, the 6th February, 1957.

Further particulars will be supplied by the undersigned on application.

On behalf of Do-It-Yourself (Pty.), Ltd. (in Liquidation).—W. H. Kruger, Liquidator, P.O. Box 738, Pretoria.

867—25

OLD ESTABLISHED MODERN BUTCHERY FOR SALE.

TENDERS.

In the Insolvent Estate of SARAH SHEBA BOGATIE (No. C. 25006), trading as BARNEY'S BUTCHERY, at 87a Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Butchery fixtures, fittings and equipment.
(*b*) Outstanding accounts.
(*c*) 1950 Chevrolet sedan motor car.
(*d*) Lease and goodwill.

(A lease is available to an approved Purchaser.)

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders: Insolvent Estate S. S. Bogatie (No. C. 25006)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, or Room 72, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 1st February, 1957.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The business is presently being conducted in the usual manner and the assets may therefore be inspected during normal business hours.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/105 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976) (Tel.: 22-4964/5), Johannesburg.

926—25

JACK ELLIS (PTY.), LTD., SPRINGS SALES.

Insolvent Estate JACOBUS JOHANNES PETRUS CORNELIUS SWANEPOEL.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of J. J. P. C. SWANEPOEL, t/a POST OFFICE HAIRDRESSING SALOON, we will sell by public auction on open stand in front of our Mart, 13b Fourth Avenue, Springs, on Wednesday, 30th January, 1957, at 10 a.m., the following:—

1955 Chevrolet car.

For further particulars, kindly contact Jack Ellis (Pty.), Ltd., 13b Fourth Avenue, Springs, Auctioneers, Insurance and Estate Agents. 'Phone 56-2741.

845—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we SEIDEL & BLOOM (PTY.), LTD. (Directors: A. Seidel, S. Bloom), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Erf No. 1, Milton Avenue, Orkney.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—S. Bloom, Director.

947—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHARLES NISSIOTIS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 505, Regent's Park, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of publication of this notice.—C. Nissiotis, Pretoria, 21st January, 1957.

962—25

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

NOTICE OF APPLICATION FOR REMOVAL OF AN HOTEL LIQUOR LICENCE.

[Liquor Act, 1928 (as amended by Act No. 41 of 1944.)]

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 43 (i) of Act No. 30 of 1928, as amended, that after the expiration of 30 (thirty) days, reckoned from date of publication hereof, application will be made to the Magistrate at Worcester for authority for the removal of the hotel liquor licence presently held by DANIEL FRANCOIS DU TOIT, as Nominee of the WORCESTER MASONIC HOTEL (EIENDOMS), BEPERK, from the premises situate at the corner of High and Stockenstrom Streets, Worcester, being Erf No. 1, Block I, known as MASONIC HOTEL and now described in the Deed of Transfer as Erf No. 838, to the premises situate at the corner of High and Stockenstrom Streets, Worcester, being Erven Nos. 838, 841, 842 and 844, consisting of the buildings as described in the existing licence plus the single-storied building at Stockenstrom Street, with brick walls under iron roof, portion of which will be utilised as a European off-sales store, garages and parking area.

Any person desiring to oppose the said removal is hereby required to lodge his objections and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Worcester on or before the 27th day of February, 1957. Dated at Worcester, this 15th day of January, 1957.—D. van Zijl Smit, Attorney for Applicant, Stockenstrom Street, Worcester. 915—25

SALE BY PUBLIC AUCTION.

On instructions from the Trustee in the Insolvent Estate of NATHANIEL BOXALL GOODCHILD, OLIVE CONSTANCE GOODCHILD (born MANNINGTON) and ROSE DOREEN VENABLES (born GOWER), divorcée, all carrying on business in co-partnership as boarding-house keepers under the style or firm of WELLSDENE PRIVATE HOTEL, Ayliff Street, King William's Town, we will sell by public auction at Wellsdene Private Hotel, Maclean Square, on Wednesday, 30th January, 1957, at 10 a.m. sharp:—

BOARDING-HOUSE FURNITURE AND EFFECTS AND MOTOR CAR.

(*a*) 1946 Morris 10-4 sedan. Tyres good and in good running order, valves just re-ground.

(*b*) Furniture consisting in the main: 27 single bedroom suites, 11 coir mattresses, 16 inner-spring mattresses, 29 single beds, 21 toilet sets, 28 occasional tables, 5 palm stands, 23 grass and occasional chairs, 2 gent's compactums, 6 odd wardrobes, 2 upright pianos by Bretshneider and Asherberg, studio couch, 2 small teak desks, portable radio, odd dressing tables and washstands, rugs and mats, wall mirror, lounge suites, 2 double bedroom suites, 2 tea trolleys, bedside cabinet, clothes airer, heater, H.M.V. table radio, Phillips tablegram, chest of drawers, 2 teak sideboards, 4 garden benches, Ellis de luxe coal stove, modern Leonard refrigerator, 15 tables, 43 dining chairs, 2 kitchen dressers, wheelbarrows, large quantity of kitchenware, crockery, cutlery, blankets, linen, cloths, towels, pillows, etc., etc.

Terms of Sale.—Cash or bank guaranteed cheques. No reserve. If sale is unfinished on Wednesday, we will continue at 10 a.m. on Thursday, 31st.—Rose-Innes Auctions, Auctioneers and Government Sworn Appraisers, P.O. Box 22, Phone 503, King William's Town. 877—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ALFRED CHRISTIAN KRETSCHMER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at The Tora Trading Site, situate in Headman's Location No. 8, called Tora in the District of Engcobo.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Engcobo, 16th January, 1957.—A. C. Kretschmer, c/o Eaton & Aitchison, Attorneys, P.O. Box 19, Engcobo. —A. C. Kretschmer. 983—25

NOTICE.

NATIONAL PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913, that the following money in the hands of this Company as at 31st December, 1956, has remained unclaimed for a period of 5 years or more, and will be paid into the Guardian's Fund, after deduction of the cost of publication upon the expiration of 3 months from the date of this notice, unless claimed within that period:—

Name.—Willem Felix (No. 952).

Last known address.—Unknown.

Amount.—£2. 0s. 9d.

Dated at Philippi, Cape, 15th January, 1957.—H. C. Fortune, Secretary, National Portland Cement Company, Limited, P.O. Box 21, Claremont, Cape. 780—25

EASTERN PROVINCE GUARDIAN LOAN AND INVESTMENT COMPANY OF HIGH STREET, GRAHAMSTOWN.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AS AT THE 31ST DECEMBER, 1956, PUBLISHED IN TERMS OF SECTION 92 OF ACT No. 24 OF 1913.

Full Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Ex Estate late Sidney Denison Clark, in respect of Unclaimed Dividend No. 86 of 2s. 6d. on 100 Shares in Pretoria Portland Cement Co., Ltd., received 9th February, 1951, subsequent to the sale of the shares by the Estate	Grahamstown	12 10 0
Ex Estate late Arthur F. G. Bosanquet, in respect of Unclaimed Dividend No. 5 of 4½d. on 200 Shares in Allied Motors, Ltd., received 5th December, 1951, subsequent to the sale of the shares by the deceased, £3. 15s., less Bank Exchange, 6d.	Grahamstown	3 14 6
Pote, Miss Petricia Cecily, Share of Income from Estate late Peter Pote and share of refund of Succession Duty	Windhoek	1 4 8

Grahamstown,
19th January, 1957.

T. H. ZIMMERMAN, Acting Secretary.
E.P. GUARDIAN LOAN AND INVESTMENT CO.
895—25

UNITED BUILDING SOCIETY (KIMBERLEY BRANCH).
12 & 14 JONES STREET, KIMBERLEY.

Notice is hereby given in terms of Section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913, that the following moneys in the hands of the Society as at 17th January, 1957, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within a period of three months from date of publication hereof, the amount shown will be deposited forthwith in the Guardians Fund in terms of the Act.

Account No.	*Name.*	*Last Transaction.*	*Balance.* £ s. d.
50464	Johannes Hendrik Poolman, Bray Secondary School, P.O. Kirstonia via Vryburg	17th January, 1952	2 12 11
50516	Mrs. Christina Mowbray, "Merlyn Ashey Account", P.O. Box 133, Kimberley	4th August, 1950	9 16 11
50705	Patrick Hendrik Lourens, "Leon Edward William Account" P.O. Box 41, Kimberley	4th June, 1951	1 2 5
50706	Patrick Hendrik Lourens, "Dorothea Elizabeth Account", P.O. Box 41, Kimberley	14th June, 1951	1 2 5
50746	Daniel Kompie, 429 Modiakgotla Avenue, No. 2 Location, Kimberley	14th August, 1951	1 12 4

UNITED BUILDING SOCIETY.
S. S. SMITH, Branch Accountant.
871–25

THE CAPE ELECTRIC TRAMWAYS (1949), LIMITED.

24 WALE STREET,
CAPE TOWN.

Notice is hereby given in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913, that the following moneys in the hands of the above Company as at the 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within a period of three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the Act.

Name.	*Last Registered Address.*	*Balance.* £ s. d.
Doveton, Miss Mary Victorine Margaret	Cambridge Road, Bellvliet, Observatory, Cape	8 13 7
Harvey, Arthur Frederick	P.O. Box 451, Port Elizabeth, C.P.	3 8 7
Hirte, Mrs. Kate (Executrix of Paul Henry Timmler)	P.O. Box 482, Port Elizabeth, C.P.	7 4 0
Johns, Frederick	259 Old Street, London, E.C. 2	1 3 3
Mills, Miss Elizabeth	Girls High School, Wynberg, Cape	7 17 11
Moffat, Nicholas Edwards	c/o H. R. Moffat, 45 Humewood Road, Port Elizabeth, C.P.	2 10 0
Middleton, Mrs. Amy Elizabeth	Kelvedon, 16 Aden Terrace, Clissold Park, London, E.C. 4	1 15 0
Newlands, Ralp Dimmock	c/o Nourse Deep, Ltd. Mine Office, P.O. Box 1056, Johannesburg	1 0 0
Petrie, James George	359 Hollway Road, London N.	1 9 0
Patterson, John Robert	P.O. Box 142, Colon, Republic of Panama	12 5 5
Powell (or Pownall), Agnes Sophia	c/o Westminster Bank, Ltd., 64 Western Road, Hove, England	1 16 6
Schutt, Cornelius	6 Ashburn Gardens, London, S.W. 7	8 15 0
Smith, Albert Ernest	Wootton House, Western Road, Port Elizabeth, C.P.	5 12 3
Williams, Herbert Egerton	The Mount, Park Square, Newport, England	2 10 0

24 Wale Street, Cape Town.

E. OLIVER, Secretary.

748—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Statement (pursuant to Section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913) of moneys amounting to £1 and upwards that were in our hands on the 31st December, 1956, and which, at the date of publication of the said statement, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners.

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Allardyce, A.	20A Quartz Street, Johannesburg	2 4 4
Ashington, C. A. J.	12 Prince Alfred Street, Queenstown	1 6 10
Bennett, E. J.	56 12th Avenue, Mayfair, Johannesburg	4 3 9
Botha, E.	16 Shaft, Crown Mines, Johannesburg	2 3 8
Berry, C. J. W.	Unknown	8 16 0
Brewis & Co., R. H.	Upper Church Street, Bloemfontein	1 18 6
Bantu Link	1046 Moskari Street, East Bank Location, East London	1 13 8
Copeland, A. P. H.	P.O. Bergvlei, Johannesburg	5 11 1
Cullinan, R. W. T.	P.O. Box 23, Petrusburg	6 10 7
Cross, A. J.	c/o Rev. P. E. Goldie, P.O. Isipingo	2 9 9
Crous, J. W.	Schapsenrivier, Ceres	2 13 0
de Beer, M. J.	Unknown	6 2 4
Daubney, M. G.	6 Innes Avenue, Bloemfontein	4 0 7
Douglas, T. J. R.	P.O. Box 700, Bloemfontein	7 6 0
Ferreira, Mrs. G. M.	Poste Restante, Randfontein	1 12 3
Grimes, V. H. C.	14 Married Quarters, Roodepoort Deep, Roodepoort	3 18 8
Gluckman, J. (a/c Laba)	8 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	2 9 8
Gluckman, J. (a/c Leah)	8 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	2 1 6
Greenblatt, S.	8 Soper Place, Soper Road, Berea, Johannesburg	3 5 8
Heldenmuth, L.	Lombardy East, P.O. Raedene	2 0 1
Hunter, N. (a/c B.N.)	Township Hotel, Springs	9 17 7
Hilton, Mrs. D. M.	c/o P.O. Box 94, Randfontein	6 15 10
Jones, R. B. (a/c K.B.)	Dowing, 54 St. Peters Road, East London	3 9 3
Kaiser, J. A.	1 Leyds Street, Braamfontein, Johannesburg	3 18 4
Knowles, D. H.	18 Rialto Court, Marine Parade, Durban	1 6 6
Lees, J. B.	Vause Glen Flats, 52 Vause Road, Durban	1 10 9
Lourens, J. P. (a/c G. L.)	Paradise, P.O. Knysna	13 19 2
Loyd, G. H. (a/c M.A.)	"Melwyn", Rooseveldt Road, Claremont	11 1 8
Mitchell, K.	P.O. Sandown, Transvaal	178 1 9
Martin, W.	71 Arundel Court, President Street, Johannesburg	1 11 8
Meyerson, W.	11 Hillbrow Street, Berea, Johannesburg	1 13 6
Malebye, J.	52 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg	3 15 2
Miller, B.	3 Minors Court, Minor Street, Yeoville, Johannesburg	2 4 6
Makganye, L.	25 Rosebank Road, Dunkeld, Johannesburg	1 2 4
Meter, A.	Pine Avenue, Waterkloof Ridge	1 11 9
Martin, G. M. (No. 1 a/c)	19 Andries Pretorius Street, Duncanville, Vereeniging	2 5 8
Martin, G. M. (No. 2 a/c)	19 Andries Pretorius Street, Duncanville, Vereeniging	2 5 8
McDonald, D.	P.O. Box 189, Kimberley	1 6 8
Nel, G. J. D. (a/c J.)	1901 Western Holdings, P.O. Welkom	2 2 10
Neethling, W. J.	Unknown	1 14 3
Nyamadzawo, S.	Algoa Hotel, Western Road, Port Elizabeth	1 2 7
Phipson, K. A.	P.O. New Red Ruth, Johannesburg	1 3 4
Penn, L. W.	Harbour View Hotel, Esplanade, Durban	1 5 7
Price, W. B. (a/c M.E.)	"Velindre", 2nd Avenue, Kenilworth, Cape Town	3 12 8
Roome, B. J.	44 Central House, Simmonds Street, Johannesburg	1 9 2
Rahube, J.	P.O. Box 5, Die Velk, Pretoria	7 9 3
Schlosberg, A.	18 Young Avenue, Houghton East, Johannesburg	22 12 6
Sawyer, K. P.	10 Argyle Street, Waverley, Johannesburg	7 6 1
Shumba, D.	cnr. Bridge and Kent Avenues, Ferndale, Johannesburg	1 4 10
Sinclair, D.	Unknown	1 11 9
Sutherland, J. L. (a/c V.L.)	"Kenthurst", Summerspride, East London	6 5 7
Stock, Mrs. E. L.	No address received—Ex Standard Building Society	3 1 0
Thompson, W.	Imperial Hotel, Umgeni Road, Durban	98 0 8
Vaughan, H. D.	Nurses Home, Frere Hospital, East London	16 5 4
van der Merwe, J. H.	P.O. Box 982, Cape Town	1 18 5
Zulberg, B.	405 Montgomery Mansions, Springs	3 15 9
Ziervogel, A. B.	297 Loop Street, Pietermaritzburg	2 6 1

Kimberley, 18th January, 1957.

E. R. HAMMOND, Assistant General Manager.

1049—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JAN HENDRIK REINEKE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher shop business which I propose to conduct at Portion 115 of Selborne Estate, Box 43, Sunland, District Uitenhage.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. H. Reineke. 923—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, PETRUS STEFANUS LINDES THERON, en WILLEM HERMANUS LATEGAN, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Joubertstraat 139, Tiervlei, Lot No. 1171, Distrik Bellville, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. S. L. Theron, W. H. Lategan. 757—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES NIKOLAAS ELLIS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Boesmansrivier, Pos. Bonnievale, Distrik Robertson, Kaapprovinsie, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedagteken te Montagu, hierdie 16de dag van Januarie 1957.—J. N. Ellis. 916—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913, that the following money in the hands of the undersigned at date hereof, has remained unclaimed for a period of more than five years and if same is not claimed within a period of three months from date of publication hereof, the amount will be deposited in the Guardian's Fund in terms of the above Act:—

Name.—Van Rensburg (Mr.) W. J., Van der Stel Street, Tulbagh, 18th January, 1957.

Last Known Address.—C/o Irrigation Department Camp, Fraserburg.

Amount.—£12. 7s.
W. A. Moodie, Attorney. 1052—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen gaan word by die Registrateur van Welsynorganisasies, Pretoria, om die naam van die JANSENVILLE GESONDHEIDS-, MAATSKAPLIKE EN KINDERSORGVERENIGING, te verander na KINDERSORGVERENIGING VAN JANSENVILLE EN DISTRIK.

Belanghebbende partye wat daarteen beswaar wil aanteken word versoek om die vertoë wat hulle voorlê, binne 'n tydperk van 21 dae tot die Registrateur te rig. Jansenville, 14 Januarie 1957.—M. C. Strydom, Ere-Sekretaresse, Dassieskrans, Jansenville. 778—25

AUCTION SALE.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of GERHARDUS JOHANNES JACOBUS GREEFF, No. 10208, will sell the following farm and movables by public auction on Monday, the 4th February, 1957, at 10 a.m., on the farm Môreson, District Wellington:—

The wine farm Môreson, District Wellington, measuring 34 morgen 478 square roods 22 square feet. Farming implements, irrigation pumps, pipes, International pick-up, Vauxhall sedan motor car, cow, 2 mules and household furniture and effects.

D. F. du Plessis, Auctioneer, c/o Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington Branch, Church Street, Wellington, C.P., D. C. Joubert, c/o Wellington Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Trustee. 1043—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LOURENS JOHANNES STEPHANUS MARTHINUS BEZUIDENHOUT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, wat ek voornemens is om te Fairview, Distrik Humansdorp, op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—L. J. S. M. Bezuidehout. 929—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, PETRUS GERHARDUS SLABBERT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat ek sou dryf op Erwe Nos. 45 en 46, Hoofstraat, Jansenville te verskuif na Erf No. 500, 'n gedeelte van Erf No. 88, Hoofstraat, Jansenville.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Hoofbestuurder van die Raad (Posbus 1357, Pretoria), binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—P. G. Slabbert. 930—25

NATAL

In the Testate Estate (Insolvent) of the late STEWART BOYLE MITCHELL and PATRICIA MITCHELL (surviving spouse) (No. 1816/1956), trading as THE CAMPERDOWN HOTEL, of Camperdown.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged with the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and the Magistrate at Camperdown, where same will lie open for inspection to anyone interested therein for a period of thirty (30) days from the date of publication.

Should no objections be lodged thereto during such period, the Executrix will proceed to make payment in accordance therewith. Dated at Camperdown this 17th day of January, 1957.—Randles and Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Camperdown. 873—25

O.V.S.—O.F.S.

(M.C.O. 20/1/508.)

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR A SURFACE RIGHT.

Notice is given that THE BOARD OF MANAGEMENT, WELKOM, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Province of the Orange Free State, for the right to use the surface of a strip of proclaimed land on the farm Witpan No. 62, District Welkom, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a sewer pipe line.

The right applied for affects the following rights:—

(1) Mining Lease Area defined by Diagram R.M.T. No. 5, and held by President Steyn Gold Mining Company, Limited, under Mining Lease No. 438.
(2) A mine road for which President Steyn Gold Mining Company, Limited, has made application for a surface right permit.
(3) A water pipeline held by Inter-Mine Services, O.F.S. (Proprietary), Limited, under Surface Right Permit No. O 48/1956.
(4) An owner's reservation (cultivated land), defined by Sketch Plan R.M.T. No. 76, and determined in favour of Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited.

The freehold owner of the land is Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 356, which can be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the surface right, are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at Van Riebeeck Building, Welkom, on or before the 11th day of February, 1957.

The application and any objections to it will be considered by me on the 18th day of February, 1957, at 10 a.m. Dated at Bloemfontein this 22nd day of December, 1956.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. 471—18-25-1

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

UNITED BUILDING SOCIETY.

(BLOEMFONTEIN BRANCH.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that the following moneys in the hands of this Society at 31st December, 1956, have remained unclaimed for a period of five years, and if the same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act:—

Name.	*Last Known Address.*	*Date of Last Transaction.*	*Amount.* £ s. d.
Botha, Daniel Jacobus	39 Peck Street, Hospital Hill, Kroonstad	19/4/51	2 7 11
Botha, Johannes Petrus	208, Long Street, Bloemfontein	29/12/50	1 12 10
Greyling, Mrs. Johanna Catharina	P.O. Edenburg	3/7/51	9 0 0
Kotze, Philippus	Plot 5, Midway, Poste Restante, Bloemfontein	5/6/51	2 18 9
Van Niekerk, Johannes Lodewickus	Poste Restante, Bloemfontein	16/8/51	1 2 11
Potgieter, Johannes Hendrik	P.O. Bainsvlei, Bloemfontein	9/10/50	4 17 9
Smith, Harold Wilfred	Fort Drury Mansions, St. Andrew Street, Vloemfontein *or* c/o Acme Bearing Works, Bloemfontein	24/11/50	3 9 0

Maitland Street,
Bloemfontein.

D. R. VAN SELM,
Manager.

872—25

NOTICE.

Notice is hereby given that ABEL FIRER carrying on business as a general dealer and outfitter, under the style of MODERN OUTFITTERS at Girbro Arcade, 31 Third Street, Springs, has admitted into partnership, with him HARRY KANTOR with effect from the 1st January, 1957, and that the new partnership will continue to carry on the same business under the same style at the same address.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Girbro Arcade, 31 Third Street, P.O. Box 170, Springs. 866—25-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of fresh produce dealer carried on by MANUEL'S MARKET GARDENS (PTY.), LIMITED, at the addresses listed below under the name or style of MANUEL'S MARKET GARDENS have been sold together with all the assets thereof to M. B. DAS NEVAS, J. FRANCISCO, A. SARDINHA, M. G. PEDRO, JORGE RODERIGUES FRADE, M. G. DA SERRA, J. TEIXEIRA, M. TEIXEIRA, M. TEIXEIRA SNR., G. SANTANA, M. M. FRANCISCO, J. V. NUNES, M. F. DOS SANTOS, M. SANTANA, J. J. DAS NEVAS, F. TEIXEIRA, carrying on business in co-partnership under the name or style of MANUEL'S MARKET GARDENS (hereinafter referred to as the Purchasers) and that with effect from 1st January, 1957, the said Purchasers will conduct the said businesses for their own account and benefit at the same addresses and under the same name or style, and will be responsible for all the liabilities.

Businesses at 1 Voortrekker Street, Benoni; 2 Voortrekker Street, Benoni; 20 Voortrekker Street, Benoni; 76 Hoy Street, Brakpan; 100b Bedford Avenue, Brakpan; 59 Hendrik Potgieter Street, Brakpan. Dated at Benoni this 17th day of January, 1957.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 865—25

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of Mortgage Bond No. F3924/42, dated 26th May, 1942, passed by Gordon Davidson, for £225 in favour of Annie Stuart, widow, and ceded to Thomas McCurdie, in respect of certain remaining extent of Erf No. 353, situate on Fourth Avenue, in the town of Alberton, District Germiston. All persons having objection to the cancellation of the said Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston, this 17th day of January, 1957.—Shunn & Nijland, Attorneys for Thomas McCurdie, Stirling Court, 8 Knox Street, Germiston. 864—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 4030/42, dated 26th May, 1942, passed by the Executor Testamentary in the Estate of the late Susara Susanna Cothill born Goosen in favour of Gordon Davidson in respect of the remaining extent of Erf No. 353 situate on Fourth Avenue in the town of Alberton in the District of Germiston, which is still held under the said Deed of Transfer.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 17th day of January, 1957.—Shunn & Nijland, Attorneys for the Execution of the Estate of the late Gordon Davidson, Stirling Court, 8 Knox Street, Germiston. 863—25

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by

DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from

THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
5896/56	Dempsey, John Dunbar Hebuterne, architect	11/9/56, Fish Hoek, Cape....	5/2/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
82/57	Butcher (born Ruster), Ella Matilda Hilda, housewife	18/11/56, Lansdowne.....	5/2/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
109/57	Bosch, Jan Dirkse, pensionaris.....	1/5/45, Port Elizabeth.....	8/2/57, 2 p.m., Port Elizabeth..	Eksekuteur Datief.
116/57	Deganker (born Ganie) (Gani), Kulsum (Coolsom), Allie, housewife	24/11/42, Indian Ocean.....	5/2/57, 10 a.m., Cape Town....	Executor Dative.
150/57	Anderson, William Officer Fraser, retired draughtsman	28/12/56, Mowbray, Cape Town	5/2/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
246/57	Booth, Thomas, pensioner.....	13/3/56, Southampton, England	5/2/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
6841/56	Davis, John Andrew, labourer....	6/7/56, Observatory, Cape Town	5/2/57, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
1354/56	van Antwerpen, Cornelius Daniel Johannes, carpenter	21/2/56, Port Elizabeth.....	8/2/57, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
102/57	Simpson, Elizabeth Ann, housewife.	9/11/56, East London.....	6/2/57, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
103/57	Simpson, William Nettleton, retired butcher and speculator	22/5/56, East London.....	6/2/57, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
239/57	Swanepoel, Adriaan Stephanus, rustender boer	12/12/56, Aliwal Noord.....	6/2/57, 10 vm., Aliwal Noord.	Eksekuteur Datief.
90/57	Hart (formerly Marx, born Botha), Charlotte Elizabeth	12/12/56, Kokstad.....	30/1/57, 10 a.m., Kokstad....	Executor Dative.
6723/56	Wilson, Nicholas Henry, iron moulder	2/11/56, Claremont.....	7/2/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
77959	Vlotman, Hendrik Johannes, baker.	27/4/42, Goodwood.....	5/2/57, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
622/52	Vlotman, Maria Caroline, gepensioeneerde	31/1/52, Goodwood.....	5/2/57, 10 vm., Bellville.....	Eksekuteur Datief.
35459	Ncapai, James, minister of religion	23/6/32, Cala.....	6/2/57, 10 a.m., East London..	Executor Dative.

TRANSVAAL.

7442/56	Geldenhuys, Nicolaas Johannes, boer	1/10/56, Distrik Lichtenburg..	1/2/57, 10 vm., Lichtenburg...	Eksekuteur.
1189/56	Gericke, Leon Emil, bankamptenaar	14/10/55, Warmbad.....	1/2/57, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
241/57	Moore, George, Engineer.....	20/4/56, W. A. Fremantle...	1/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
95/57	van Deventer, Magdalena Julia, huisvrou	18/1/56, Piet Potgietersrust..	1/2/57, 10 vm., Piet Potgietersrust	Eksekuteur.
111/57	de Jager, Verne Zeta Adela, housewife shopkeeper	23/12/56, Boksburg.....	1/2/57, 9.30 a.m., Germiston.	Executor.
128/55	van Staden, Jan Hendrik pensionaris	10/11/54, Brits.....	29/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
88/57	van Staden, Johann Christiaan, huisvrou	27/2/56, Pretoria.....	29/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
178/57	Angus, Richard Anthony, company director	11/12/56, New Castle England	1/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
96/57	Andrews, John Peter, doctor.....	23/3/47, Bombay.....	29/1/57, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
169/57	Stahl, Johan Georg, Friseurmeister..	7/3/54, Baden.....	29/1/57, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
6847/56	Carnell, Sam, motorwerktuigkundige	31/10/56, Piet Retief.....	1/2/57, 10 vm., Piet Retief....	Eksekuteur.
186/57	Allen, Andrew William, traveller..	26/12/56, Johannesburg.....	1/2/57, 9.30 vm., Johannesburg	Executor.
143/57	de Beer, Willem Abraham, rangeerder	27/9/56, Witbank.....	1/2/57, 10 vm., Witbank.....	Eksekuteur.
107/57	Hofmeyer, Louis Murray, onderwyser	27/12/56, Johannesburg.....	29/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
124/57	Rogers, Audrey Yates, retired.....	15/12/56, Johannesburg.....	1/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
99/57	Budgen, John Howard, skrynwerker.	15/12/56, Johannesburg.....	29/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
194/57	Erasmus, Hester Susara, huisvrou..	29/12/56, Rustenburg.....	1/2/57, 10 vm., Zwartruggens.	Eksekuteur.
100/57	Couning, John Peter, bank clerk....	17/12/56, Barberton.....	1/2/57, 10 a.m., Barberton....	Executor.
153/57	Flaum, Abraham, general dealer...	12/11/56, Krugersdorp.....	1/2/57, 10 a.m., Krugersdorp.	Executor.
154/57	Fourie, Fanny Mathilda, blaser helper, Yskor	21/12/56, Pretoria.....	29/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
158/57	Krommydas, Christos Nicolas, mental patient	19/9/56, Krugersdorp.....	1/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
211/57	Terblanche, Daniel Johannes, signal fitter	11/12/56, Durban.....	29/1/57 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
7709/56	Hope, Solomon, shopkeeper.....	16/6/56, Krugersdorp.....	1/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7801/56	Jansen van Rensburg, Jacobus Fredrik, pensioenaris	31/12/55, Witbank.....	1/2/57, 10 vm., Witbank.....	Eksekuteur.
2439/56	Proudfoot, Davina Paul, housewife.	8/4/56, Pietermaritzburg....	31/1/57, 10 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

2716/56	Dahle, Sivert, missionary.....	12/10/56, Durban.....	31/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2756/56	Bon, Joseph Lois, boiler maker....	20/10/56, Durban.....	31/1/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1137/56	du Plessis, Carrie Maud, widow, telephone supervisor, G.P.O.	30/4/56, Newcastle.....	31/1/57, 9 a.m., Durban.....	Tutor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

60/57	Pollet, Joseph, timekeeper.....	3/1/57, Bloemfontein.....	1/2/57, 10 a.m., Bloemfontein.	Executor Dative.
62/57	Potgieter, Wilhelmina Dorothea, rustende weduwee	6/12/56, Frankfort.....	1/2/57, 10 vm., Vrede.....	Eksekuteur Datief.
32/57	Fourie, Jan Harm, boer.....	26/7/56, Durban.....	31/1/57, 10 vm., Excelsior....	Eksekuteur Datief.
44/57	Scott, William Edward, boer.....	1/1/57, Bloemfontein.....	31/1/57, 10 vm., Brandfort....	Eksekuteur Datief.
46/57	van Rooyen, Phillipus Lodewicus, gepensioneerde	6/1/57, Kroonstad.....	5/2/57, 10 vm., Steynsrust....	Eksekuteur Datief.
3/57	Steyn, Maria Elizabeth, skoenmaker	11/12/56, Reitz.....	5/2/57, 10 vm., Reitz.....	Eksekuteur Datief.
1429/56	Moffet, Jan Ann, building contractor	21/8/56, Bloemfontein.....	1/2/57, 10 a.m., Bloemfontein.	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KAAP.—CAPE.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
651/56/82	Claasen, Philip Rudolph, factory manager, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida Classen (born Steyn); First and Final	25/1/57	Cape Town	Mossel Bay..	Elizabeth Gertruida Claasen, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 16, Mossel Bay, Cape.
5653/55/562	Austen, Jack, compositor, and surviving spouse, Flora Maclean Austen (born MacDonald), of Arley, Orient Road, Wynberg; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Dative, of Main Road, Wynberg, Cape.
2497/56/450	Aranes, Raymond Percival, retired cabinet maker, of 4 Thornton Road, Gleemoore, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2805/55/663	van Huyssteen, Emmerentia Susanna Maria (born van Huyssteen), housewife, and surviving spouse, Rutger Josef van Huyssteen, school teacher, of " Harkerville ", Knysna, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	Knysna.....	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered Commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6453/54	London, Max, retired; First and Final.....	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	I. Lehr & Co., 17 Church Square, Cap Town.
7055/55	de Villiers, Matthys Johannes Albertus, boer, en nagelate eggenote Louisa Sophia de Villiers (gebore Steyn), van Boskloof, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Boedel, M. J. A. de Villiers.
3779/55/411	Roberts, Christina Louisa (formerly Rondganger, born Mentor), of 52 Bloem Street, Cape Town; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
2266/56/1114	Clack, Louisa Aletta, spinster, of Kowie Street, Grahamstown; First and Final	25/1/57	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, Attorneys for Executrix Testamentary, 119 High Street, Grahamstown.
1019/56	Stuart, John Oscar, company director, who died at Port Elizabeth, on the 10th February, 1956; First and Final	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth.
6899/56	de Beer, Gertruida Wilhelmina (gebore van Zyl), en nagelate eggenoot Erasmus Johannes de Beer; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Clanwilliam..	Smit & Burgers, Posbus 8, Clanwilliam.
149/56	Isaacs, Maria, domestic servant; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Coulter & Co., Guardian Building, 33 Adderley Street, Cape Town.
7048/55/680	Michaels, Japhta Johannes, onderwyser, van Bot Rivier, Distrik Caledon; Aanvullende	25/1/57	Kaapstad..	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 17, Caledon.
2707/56/181	Bailie, Sydney Alexander, retired, and surviving spouse, Olive Ann Bailie (born Barnes), who were married in community of property, of Queenstown; First and Final	26/1/57	Cape Town	Queenstown..	G. N. Ebden, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 42, Queenstown.
1203/56	Basson, Renier Stefanus Christoffel, sipier, van Lady Frere, en nablywende eggenote Johanna Christina Basson (gebore Venter); Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Lady Frere..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 189, Oos-Londen, K.P., Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2496/56/197	Ariefdien, Hassiem, drain tester, and surviving spouse, Beira Ariefdien (born Ajam), of 2 Frederick Street, Cape Town; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
538/55/952	Schiebe, Frederick Simon, widower, retired railway foreman, of 19 Princess Street, Walmer Estate, Cape Town; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
2069/56/640	Gowie, Isabella, housewife; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Basil Ross Gowie and Alwyn Arthur Quail Davies, P.O. Box 796, Pretoria, Executors Testamentary.
758/3074 56	Meyburg, Jan Matthys, rustende boer, van Elliott, en langslewende eggenote Maria Elizabeth Gertruida Meyburg (gebore Pietersen; Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	—	P. P. J. Meyburg, p/a Posbus 77, Elliot.
4861/56	Goronovsky, Samuel, of 113 Main Road, Parow; First and Final	25/1/57	Cape Town	Bellville.....	L. M. Dirmeik, Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow.
2044/55	Matthee, Hendrik Lukas Marthinus Cloete, and surviving spouse, Susara Maria Elizabeth Matthee (born Cloete), of Opzoek, Ladismith; First and Final	25/1/57	Cape Town	Ladismith....	Van Velden & Blythe, Attorneys for Executor Dative, Church Street, Ladismith.
2413/56/243	Fraser, Dorothea Anne (born Alexander), domestic duties, of 35 Second Avenue, Fish Hoek; First and Final	25/1/57	Cape Town	Simonstown..	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
370/56/893	Myers, Hannah (born Solomon, widow, domestic duties, of " Gunyah ", Marmion Road, Oranjezicht, Cape Town; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
3995/56/964	Ashley, Thomas Parkinson, retired electrical engineer, of Madeira Home, Kingsway, Queenstown; First and Final	25/1/57	Cape Town	Queenstown..	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
3539/56	Mileham, William Thomas, retired, of " Eastham ", 26 Long Street, Mowbray, Cape, and surviving spouse, Ada Louisa Mileham; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Ada Louisa Mileham, Executrix Testamentary, " Eastham ", 26 Long Street, Mowbray, C.P.
3250/52/801	Douglas, William Percival, attorney, of Aliwal North; Second and Final	25/1/57	Cape Town	Aliwal North	Douglas & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, Somerset Street, Aliwal North.
5602/55/846	Vos, Susanna Johanna (gebore van Rensburg), huisvrou, van Rooi Rivier, Distrik Uniondale, en nagelate eggenoot Adam Carel Buchner Vos; Eerste en Finale	28/1/57	Kaapstad..	Uniondale...	A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie.
2820/56/628	Grobbelaar, Hermanus Jacobus, vragmotorbestuurder; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Paarl.....	Dan du Toit, Hoofstraat 327, Paarl, Mede-eksekuteur.
2997/56	Webb, Dudley Frank, railway pensioner, of " Burstead ", Ophir Road, Plumstead, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
6873/55/783	Jack, Archibald Landon, of 34 Cavendish Square, Woodstock; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	R. A. Jack, Executor Dative, Marletams Buildings, Hout Street, Cape Town.
2147/56/804	Bosman, Karen, widow, of Kenilworth, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3293/56	Edwards, Henrietta Leonora Deborah (born Bezuidenhout), of 2 Jasmyn Flats, Epping Gardens; First and Final	25/1/57	Cape Town	Bellville.....	E. T. Edwards, Executor Testamentary, The Haven, Cotswold Avenue, Tamboerskloof, Cape Town.
5830/56	Kalpakis, John, of Sea Point; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executor Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg.
3965/56	Katz, Sonia, of Jewish Aged Home, Vredehoek, Cape Town; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executor Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg.
2281/56	Moore, Melville John, retired farmer, and surviving spouse, Lilian Louisa Ablort Moore (born Morgan), of Sea Point, Cape Town; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executors Testamentary, Cape.
5379/55	Theron, William Jacobus, direkteur van maatskappye, van Joubertstraat 11, Port Elizabeth; Eerste en Tweede	25/1/57	Kaapstad..	Port Elizabeth	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3399/55/920	Steyn, Jasper Lodewyk, rustende boukontrakteur, van Fortstraat 1, Steynsburg, Kaap; Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Steynsburg...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1675/48/207	Voges, Rosina Susan (born Willemburg), housewife; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Shasholsky, Cohen & Co., Attorneys for Executor Dative, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
4145/55	Gordon, Edward Hyde Hamilton, of 66 Forest Drive, Pinelands, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
4520/56/724	Hagemann, Carl Friedrich, retired farmer; First and Final	25/1/57	Cape Town	Komga.....	J. W. Parsons, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 5, Komga.
1048/56	Titus, Carolus Jacobus (ook beskrywe as Carolis Johannes Titus en Carolus John Titus), onderwyser; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Carnarvon...	G. B. Kempen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Alheitstraat, Posbus 4, Carnarvon.
1498/56/1183	Coetzee, Gert Johannes, boer, en nagelate eggenote Anna Jacoba Coetzee (gebore Kotze, van Damsland, Namakwaland; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Springbok...	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Springbok.
396/56	Marais, Barend, Nathaniel, farmer, and surviving spouse, Aletta Cecilia Marais (born Painter); First and Final	25/1/57	Cape Town	Knysna.....	G. F. Strydom & Rose-Innes, P.O. Box 6, Knysna, C.P., Attorneys for Executor Dative.
1631/56/120	du Plessis, Jacobus Petrus Francois, boer, en langslewende eggenote Magdalena Anna du Plessis (gebore du Plessis), van Vrede, Drostdy Afdeling Tulbagh; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Tulbagh.....	A. Bester, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4214/56/920	le Roux, Anna Alida (gebore Lochner), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Johannes le Roux, van La Rhone, Tulbagh; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Tulbagh.....	A. Bester, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2279/56/471	Lombard, Anna Margaretha (gebore Malherbe), huisvrou, en langslewende eggenoot Jan Stephanus Andries Lombard, van Waverenstraat, Tulbagh; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Tulbagh.....	A. Bester, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
4454/56/781	Dodd, Annie Gracie (born Haynes), widow, of 13 King Street, East London, who died on 30th July, 1956; First and Final	25/1/57	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3824/56/500	English, Henry George, retired, of East London, who died on 24th June, 1956, and surviving spouse, Doris Maud English (born Hyde); First and Final	25/1/57	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
2061/52/221	Heslop, Charles Robert, farmer, and surviving spouse, Daisy Heslop (born Mtimbu); First and Final	25/1/57	Cape Town	Mount Frere.	Evennett & De Beer, P.O. Box 7, Mount Frere.
4360/56/642	Terblanche, Paulus Johannes, school teacher, and surviving spouse, Helena Magdalena Maria Terblanche; First and Final	25/1/57	Cape Town	King William's	S. E. P. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town, Attorney for Executrix Dative.
1755/56/976	Phillipson, Ethel Agars (born Wood), widow, housewife, of 6 Raleigh Court, Eureka Road, Rondebosch; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
526/56	Bosman, Jan Christoffel, skolier; Eerste en Finale	25/1/57	Kimberley.	Kuruman....	Melville & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman.
345/56	le Roux, Maria Cornelia Elizabeth (gebore du Plessis), weduwee, van Grotuisstraat, Willowmore; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Willowmore..	David J. du Plessis & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteurs, Posbus 3, Willowmore.
279/56/94	Doyle, Conan Victor Kidson, in lewe operateur in diens van die Nasionale Paaie, George, en nablywende eggenote Hilda Dorethea Albertina Doyle (gebore Barnard), met wie hy binne gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale, asook Supplementêre	25/1/57	Kaapstad..	George.....	H. D. A. Doyle, Eksekutrise Datief, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 95, Posbus 260, George.
817/54/132	Stander, Anna Maria Susanna (gebore Venter), wat buite gemeenskap van goedere gehuud was met nablywende eggenoot Marthinus Christoffel Stander, in lewe 'n huisvrou, van George, wat op 5 Februarie, 1954 oorlede is; Gewysigde Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	George.....	Heunis & Heunis, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markstraat 95, Posbus 260, George
4006/56/316	Greig, John Andrew, pensioner, of 33 Cape Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 8th July, 1956; First and Final	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
4883/56	Oberem, William Percy, of East London; First and Final	25/1/57	Cape Town	East London	Zackon & Zackon, P.O. Box 237, East London.
3876/56	Aronson, Sydney, of East London; First and Final	25/1/57	Cape Town	East London	Zackon & Zackon, P.O. Box 237, East London.
6776/54/1127	Stergianos, John, retired café proprietor, of Montagu, and surviving spouse, Catherina Petronella Stergianos (born Swart)	25/1/57	Cape Town	Montagu....	Hofmeyr & Hofmeyr, P.O. Box 15, Stellenbosch, Attorneys for the Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		*Naam en Adres van Eksekuteur of* Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
154/56	Visser, Nicolaas Mechiel, afgetrede veeboer, van Sandgat, Distrik Kenhardt, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	25/1/57	Kimberley.	Kenhardt....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekuteur, Permanentgebou, hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp.
2994/55	Bresler, Mauritz Herman Otto, spoorwegklerk; Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs, Kroningslaan 7, Bellville.
6238/55	Roos, Petrus Jacobus (also known as Pieter Johannes Roos), trawler mate, of 2 Wildins Flats, Southdene, Port Elizabeth, who was drowned at Sea, on 27th August, 1955, and surviving spouse, Sarah Moreen Jacoba Roos (born van Zyl); First and Final	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Sarah Moreen Jacoba Roos (born van Zyl), 2 Ivy Street, Port Elizabeth, Executrix Dative.
833/56/699	Schoeman, Johannes Lodewicus, omnibus conductor, and Anna Katrina Jacoba Schoeman (born Zaayman); First and Final	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Ivan Wilke, Attorney for Executrix Testamentary, 309 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
4542/55	Boltman, Nicolaas Jacobus, clerk; First and Final	25/1/57	Kaapstad..	Malmesbury..	Susanna Maria Boltman (formerly van der Westhuizen, born Kift).
3626/56/127	van Schalkwyk, Johannes Adolf, boer, van Vaalbank, Ladismith, K.P.; Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Ladismith....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
4853/56/793	Booysen, Hendrik Christoffel, bank manager, of Botha Street, Lady Grey, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	Lady Grey....	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
3762/56/70	Lawrence, Charles Henry, retired police officer; First and Final	25/1/57	Cape Town	Somerset West	A. J. Solomon & Morkel, 3 Church Street, Somerset West.
4389/55/785	Bowers, Amina (formerly Majiet, born Brannen), housewife, married according to Mohammedan Rites to Dan Bowers; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	A. Wagner & De Villiers, Attorneys for Executrix Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
1761/55/1043	Horn, Henrieta Jacoba (gebore Sharp), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Horn, van Kransput, Distrik Steytlerville; Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Steytlerville..	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
3195/56/606	Horn, Petrus Johannes, boer, van Kransput, Distrik Steytlerville; Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Steytlerville..	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
6688/54/742	Stadler, Jacobus Johannes, boer, en langslewende eggenote Elizabeth Maria Stadler (voorheen Thirion, gebore Richter); Aanvullende	25/1/57	Kaapstad..	Kenhardt....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Posbus 39, Keimoes, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4006/56/316	Greig, John Andrew, pensioner, of 33 Cape Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 8th July, 1956; First and Final	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
427/56	Coetzee, Floris Petrus, boekhouer, van Grand Hotel, Vryburg; Eerste en Finale	25/1/57	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
5189/56/61	Tagliavia, Louisa (born Glavieux), retired, of "Birkdale", Stellenbosch Road, Somerset West; First and Final	25/1/57	Cape Town	Somerset West	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
3300/56	Malone, Joseph Edward, pensioner, of 35 Lonsdale Street, King William's Town, who died on the 4th June, 1956, and surviving spouse, Maggie Maria Malone (born Preston); First and Final	25/1/57	Cape Town	King William's Town	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.
3936/56	Abbott, Leicester Graham, pensioner, who died at Port Elizabeth, on 27th June, 1956; First and Final	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	G. S. McWilliams, Executor Dative, McWilliams & Elliott, Guardian Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth.
3589/56	Arendse, Annie Sophia (born Murphy), of Wynberg, C.P.; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
7018/55	Potgieter, Henry Antonie, panelbeater, in his lifetime of 7, Archer Road, Stoney Drift, East London, C.P., and surviving spouse, Doreen Hilda Potgieter (born Hensberg); First and Final	28/1/57	Cape Town	East London	J. N. Burgess, Secretary, Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Dative.
4702/54	Heyns, Alexander Moffat, farmer; Second and Final	25/1/57	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp.
1819/56/431	Laas, Petronella Catharina (voorheen van Rooyen, gebore Bezuidenhout), huisvrou, en oorblywende eggenoot Andries Francois Laas van Victoriastraat, Willowmore; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Willowmore..	G. P. Steyn & Seun, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 10, Willowmore.
127/56	du Plessis, Andries Johannes, rustend, en langslewende eggenote Maria Magdalena du Plessis (gebore Bester); Eerste en Laaste	25/9/57	Kimberley.	De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, 29 Hoofstraat, Posbus 139, De Aar.
4894/56/1976	Scott, Thomas, retired farmer, of The Camp, in the District of Alexandria; First and Final	25/1/57	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, C. P., Attorney for Executrix Testamentary.
6135/56	Riemeyer, Reina (born Keyter), housewife, of 5 Dove Street, Observatory, Cape; First and Final	28/1/57	Cape Town	—	Muller, Vorster, Birse & Chiddy, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
730/48/419	van Dyk, Willem Johannes Stephanus, farmer, and surviving spouse, Johanna Jacoba van Dyk (born Botha), of Somerslust, District of Tarka; Amended	25/1/57	Cape Town	Tarkastad....	The Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad.
3726/56/1100	Cilliers, Debora Jacoba Susanna, huisvrou, van Jan van Riebeeckstraat 10, Wellington; Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Wellington...	John William Mulder, Bestuurder in der tyd van die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk. (Wellingtontak), Posbus 20, Wellington, Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
374/56/544	Nel, Stephanus Johannes Hermanus, pensioner; First and Final	25/1/57	Cape Town	Pearston.....	Botha & Botha, P.O. Box 4, Pearston.
365/56	Phillips, Jacob, retired; First and Final....	25/1/57	Kimberley.	—	Farrelly & Farrelly, Attorneys for Executor Testamentary.
2224/56/449	Furter, Albertus Petrus, verkoopsagent, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.
4467/56	du Plessis, Johannes Jacobus Venter, van Doornkloof, Distrik Albert; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Burgersdorp..	Groch & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 40, Burgersdorp.
4104/56/499	Gourley, Jane (born Grubb), widow, of Sea Point; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
5558/55	Blaauw, Benjamin Johannes, arbeider, en nablywende eggenote Eva Susan Blaauw (gebore Hendricks), van Grabouw; Aanvullende	25/1/57	Kaapstad..	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
1091/56	Spaans, Ronald Norman, and surviving spouse, Joyce Agnes Spaans (born Beeming); First and Final	25/1/57	Cape Town	—	J. M. Vietri, Executor Dative, 33 Adderley Street, Cape Town.
1802/55	du Plessis, Andries Petrus Gerbrand, loodgieter, en langslewende eggenote Christina Wilhelmina Johanna du Plessis, van Hospitaalweg 2, De Aar; Eerste en Finale	28/1/57	Kaapstad..	De Aar.....	(Mev.) C. W. J. du Plessis, Hospitaalweg 2, De Aar.
2238/54/92	Venter, Orka Johanna Jacoba (gebore du Plessis), huisvrou, van Welgevonden, Indwe; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3843/56/657	Robertson, John George, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Antoinetta Robertson	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	J. H. Dorfling, 14 Mutual Arcade, P.O. Box 732, Port Elizabeth.
3624/56	Rutley, Arthur, and surviving spouse, Clara Spurge Rutley, of "Cranbrook", 213 Milner Road, Claremont; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Ecclestone & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Regis House, Adderley Street, Cape Town.
5552/56	Snygans, Ignatius Michael (known as Ernest Michael Snygans), caretaker, S.A.R. & H.; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Maria Katrina Snygans (born Lotriet), Dean Street, Zurich Villa, Newlands.
2011/56	Hay, Willie Mackie Millar, retired commercial traveller, and surviving spouse, Jane Gibb Hay (born Adams); First and Final	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
3975/56/834	Prince, Ethel Jessie (formerly Dunn, born Lee), housewife, of 27 Pier Street, Port Elizabeth; First and Final	28/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
3774/56/753	Conradie, Jan Jozua, civil servant, and surviving spouse, May Conradie (formerly Baker (born Bevington), of 17 Granville Road, Perridgevale, Port Elizabeth; First and Final	28/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
4765/56/613	Lake, Lottie Louisa, housewife, of 10 Gibson Road, Port Elizabeth; First and Final	28/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
5647/55/50	Wobbe, Ernst August, secretary, and surviving spouse, Sybil Catherine Marie Wobbe, of Observatory, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Dative, 6 Darling Street, Cape Town.
2659/56/610	Butler, George, railway pensioner, and surviving spouse, Susanna Wilhelmina Butler, of Rondebosch, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
60945/593	Botha, Philippus Rudolphus, boer, en nagelate eggenote Maria Johanna Botha (gebore Mentz); Verbeterde Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Lady Grey...	Carroll & Van de Wall, Posbus 10, Dewetsdorp.
6729/55/582	Coetzee, Stephanus, in lewe werksaam by die Munisipaliteit van Venterstad; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Venterstad...	H. J. van der Walt & Kie., Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 22, Venterstad.
5143/56	Odendaal, Gesina Maria (born Cilliers), and surviving spouse, Michiel Wilhelm Odendaal, of 35 Olivier Street, The Strand; First and Final	25/1/57	Cape Town	The Strand..	Murray & Du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, The Strand.
4412/54	Keller, Fritz, of Plumstead, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Philip Halperin & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 210–211 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
3223/56/1220	Povall, Cecil Frederick James, P.W.D. clerk of works; First, Second and Final	28/1/57	Cape Town	George.....	J. Spencer Thomas & Son, Agents for the Executrix Testamentary.
4236/56/336	Swart, Andries Hartman, farmer, of Antonieskraal, District of Humansdorp; First and Final	25/1/57	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp, Attorneys for the Estate.
5048/53	Holder, Charles Clifford, businessman; First and Final	25/1/57	Cape Town	King William's Town.	R. D. N. Stanford, c/o Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town.
601/56	Kuhn, Nicolaas Petrus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Margaretha Susanna Elizabeth Kuhn (gebore Booysen), van Van Niekerkshoop; Eerste	25/1/57	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad.
6228/55/996	Martin, Marthinus Samuel, labourer, and surviving spouse, Minnie Martin (formerly Temmers, formerly Milligan, born Forman); First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
6524/55/1025	Martin, Susan (born Blanckenberg), and subsequently deceased spouse, Marthinus Samuel Martin, labourer, of Grassy Park, Wynberg; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4598/55/355	Nondlwana, Joseph, minister of religion; First and Final	26/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 35, Idutywa, Transkei.
1916/56/532	Fourie, Adriana Johanna (gebore Fick), en haar later oorlede eggenoot Adriaan Johannes Fourie, pensionaris, van Napier, Distrik Bredasdorp; Eerste en Finale	28/1/57	Kaapstad..	Bredasdorp..	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 16, Napier.
1733/56/58	Emery, Eric Bolton Aloysuis (otherwise Eric Bolton Emery), retired bank official, of Chartfield Hotel, Kalk Bay; First and Final	25/1/57	Cape Town	Simonstown..	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrices Testamentary.
5981/56	Meyer, Joseph Johannes, slagter, en nagelate eggenote Ellen Meyer, van Woonstel 1, Uitenhageweg 34, Port Elizabeth; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Port Elizabeth	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3559/49/21	Slinger, Tobias, smid, en nagelate eggenote Sannie Slinger (gebore Leyander), tans oorlede; Gewysigde Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
6436/55	Blumberg, Kalman, company director, of Sea Point, Cape; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	Buirse & Herbstein, P.O. Box 1221, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
5605/55/395	Woodland, Clement William, retired, of 10 Lawrence Street, Grahamstown, and surviving spouse, Hannah Woodland; First and Final	25/1/57	Cape Town	Grahamstown	The Standard Bank of South Africa, Ltd., (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
4571/56/170	Whyte, Lily (born Oakes), housewife, and surviving spouse, Henry Whyte; First and Final	25/1/57	Cape Town	Umzimkulu..	Dell & Jennings, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 11, Umzimkulu.
2958/56	Janse, Bessie Wilhelmina Alethla, spinster, technical assistant, in the Department of Agriculture; First and Final	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Klosser, Hoole & Saunders, 31 Burg Street, Cape Town.
2548/56/19	Kuhn, Henry, labourer; First and Final....	25/1/57	Cape Town	Wynberg.....	Bloomberg, Baigel & Co., Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
4605/56/442	Durward, John Young, retired; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	General Estate & Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
3204/56/79	Hallett, Frederick William, pensioner; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	L. F. Forsyth, Executor Testamentary, 283 Church Street, Pietermaritzburg.
3036/54/479	Howcroft, Percival William, manager; Supplementary	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 132, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
3692/54/477	Howcroft, Winifred (born Goskar, formerly Neilson), widow; Supplementary	25/1/57	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Dative, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
2072/56	Hyland, Louisa Helena Malherbe (born Prins), nurse; First and Final	25/1/57	Cape Town	—	A. A. Hyland, Executor Testamentary, 29 Acacia Way, Pinelands.
5227/55/647	Manas, Kandaas, oujongnooi, van Tulbaghweg, Afdeling Tulbagh; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Tulbagh.....	A. Bester, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
3607/56/189	Langeveldt, Nicolaas Johannes Christoffel, vrygesel, boekhouer, klerk, van Williston; Eerste en Laaste	25/1/57	Kaapstad..	Porterville...	J. P. van Aarde, Bestuurder, A.M. Trust, Bpk. (geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Datief.
1832/56/881	Stoffels, Ellen, pensioned servant, of 25 New Rest, Queenstown; First and Final	28/1/57	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1972/56	Odendaal, Maria Catharina (born Prinsloo), housewife, of 37 Grey Street, Queenstown, C.P.; First and Final	28/1/57	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2416/56/288	Hartley, Andries Stefanus, clerk, of Amatoli Hospital, King William's Town; First and Final	28/1/57	Cape Town	King William's Town	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
5083/54/282	Dondolo, James, farmer, of Hukuwa, District Queenstown; First and Final	28/1/57	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
2791/56/767	Schaefer, Heinrich August Otto, unmarried, clerk, of King Williams' Town; First and Final	25/1/57	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, Attorneys, King William's Town.
5821/56	van der Elst, Jacobus, in lewe 'n boekbinder, van Albertweg 106, Walmer, en nagelate eggenote Leentje van der Elst (gebore van der Weyde), van dieselfde adres; Eerste en Finale	25/1/57	Kaapstad..	Port Elizabeth	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmonie-gebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.

TRANSVAAL.

6640/56/4	Joubert, Aletta Catharina (gebore Dreyer), huisvrou, en nagelate eggenoot Gideon Johannes Joubert, van Blaauwkop, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 105, Posbus 41, Ermelo.
5211/53/32	van der Merwe, Catharina Sofia Margarita, huisvrou; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Lichtenburg..	John P. de Klerk, Gemagtigde Agent, Posbus 10, Coligny.
3156/56	Steyn, Hermanus Egbertus, predikant, en nagelate eggenote Dina Maria Steyn (gebore Geldenhuis); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria.	Vereeniging..	D. M. Steyn, Eksekutrise Testamentêr, Japie Krigestraat 17, Unitas Park, Vereeniging.
1793/56/34	Pienaar, Marthinus (Martinus) Johannes (voorheen Fourie, gebore de Jager), en nagelate eggenoot Andries Petrus Pienaar, van De Jagerstraat 61, Volksrust; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Volksrust....	B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1172/56	Botha, Martha Maria (born Schoeman), widow, housewife, of Hartebeesfontein, P.O. Kaalfontein, District of Pretoria; First and Final	30 days	Pretoria...	—	Roos & Steyn, Attorneys for Executors Testamentary, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.
4895/56	Draper, Albert Richard, bricklayer; First and Final	25/1/57	Pretoria.	—	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Attorneys for Executrix Testamentary, Burlington House, Pretoria.
4919/56	Bezold, Friedrich Johann, retired; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	K. Steinberg & Seelig, 411/4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
6298/55/17	Cornelesen, Christiaan (Christian) Frederick, retired; Amended First and Final	25/1/57	Pretoria.	Johannesburg	H. W. Chain & Cooper, Attorneys for Executor Dative, 801 Lewis & Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 9729, Johannesburg.
364/56/36	Viljoen, Willem Hendrik, 'n myner, en nagelate eggenote Gertrude Viljoen (gebore Barnard), van Galenaweg 15, Carletonville, Distrik Oberholzer; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria.	Oberholzer...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
6355/55/13	Grashuis, Maarten, carpenter, of 287 Visagie Street, Pretoria; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Schwartz & Goldblatt, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.
963/56/25	van Niekerk, Lowina Ursula, 'n weduwee, van Morgenzon, Transvaal; Eerste	25/1/57	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4374/55/36	Rademan, Johannes Gerhardus Frederick, afgetrede mynwerker, van Carmyllielaan 40, Dalview, Brakpan, en nagelate eggenote Helena Elizabeth Rademan (gebore Herholdt); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Brakpan.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3096/56/12	Louw, Cornelia Johanna (Nellie), spinster, clerk, Government Printer, of 103 Zoutpansberg Road, Riviera, Pretoria; First and Final	25/1/57	Pretoria.	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5451/55/24	Reeves, Alexander Stuart, farmer, of 31 Rabe Street, Pietersburg, and surviving spouse, Edith Ada Reeves (born Burgess); Supplement to First and Final	25/1/57	Pretoria...	Pietersburg...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5145/55/2	Lucas, Alexander Bisset, farmer, of Shenfield, P.O. Koekemoer, District of Klerksdorp; Second and Final	25/1/57	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
462/56/4	Hill, Hester Mary, widow, housewife, of 36 Montagu Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
2937/56/26	Roberts, Samuel Arthur, retired engineer, of The Old Rectory, Brockley, Bury St. Edmunds, Suffold, England; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
5547/55/34	du Plessis, Jacobus Petrus, clerk, of 99 Flower Street, Capital Park, Pretoria, and surviving spouse, Aletha (Aletta) Susanna (Susanne) du Plessis (born Rogers); First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
4604/51/3	Kok, Margaretha Maria, jongnooi, staatsamptenaar, van Greefstraat 100, Sunnyside, Pretoria; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
571/50/12	Caine, Ellis; First and Final.....	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executors Testamentary, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
7247/55/36	Oosthuizen, Gert (Gerhard) Petrus, skolier, van Marikana, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Rustenburg..	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekuteur, Permanentegebou, hoek van Monument en Burgerstraat, Krugersdorp.
5289/56/38	Pretorius, Andries Wilhelmus, onderwyser, van Broederstroom, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1447/56/6	Brown, Grace, widow, housewife, of 89 Clovelly Road, Greenside Estension, Johannesburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1295/56/17	Keen, Robert Arthur, municipal pensioner; First and Final	25/1/57	Pretoria.	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1233/56/36	Muller, Herman, sergeant, South African Police, and surviving spouse, Kathleen Florrie Muller, of 40 Second Avenue, Melville, Johannesburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
913/56/6	Asselbourg, Florence Edith, widow, of Dorchester Mansions, Rissik Street, Johannesburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2619/56/12	Botha, Louis Johannes Hendrik, mine official, and surviving spouse, Annie Botha (born Pringle); First and Final	25/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1126/55/13	Kruger, Aletta Martha Gertruda (born van Niekerk), and surviving spouse, Theunis Frans Kruger, mine official; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
3796/56/14	Ellis, Roland Henry, winding-engine driver, of East Rand, and surviving spouse, Anna Magdalena Johanna Ellis (born Rossouw); First and Final	25/1/57	Pretoria...	Boksburg....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4700/55/24	Thompson, Susannah, widow; Third and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
4716/56/4	Best, John Thomas, hairdresser, and surviving spouse, Florence Best; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
1088/56	McKenzie, Arthur George, retired; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Standerton...	Petrus Johannes de Beer, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited.
4620/56/38	van Zyl, Jozua Pieter Christiaan, pensionaris, en nagelate eggenote Christina Adriana Jacoba van Zyl (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Brits.....	(Mev.) C. A. J. van Zyl, Bokfontein, Pk. Jacksonstuin, Eksekutrise Testamentêr.
6266/53/16	Fourie, Marcus Johannes; Eerste en Finale..	25/1/57	Pretoria...	Klerksdorp...	Chas. H. Horwitz, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 22, Klerksdorp.
4989/56	Allison, Robert, in lewe 'n rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Maria Allison (gebore Harmse), van Venterstraat, Nylstroom; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
5070/55	Collen, Agnes, housewife; First and Final....	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executor Testamentary, Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg.
7511/55	Garner, Clyde Davis, storeman, and surviving spouse, Paulina Martina Louisa Christina Garner (born Jooste, formerly Green, formerly Viljoen); Final	25/1/57	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.
859/56/18	Hlongwane, J., retired; First.....	25/1/57	Pretoria...	Springs.....	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executrix Dative, Suite 106, Balfour House, Second Street, P.O. Box 252, Springs.
516/48	Bain, Edith May (born Yelling), housewife; Second and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Bain, P.O. Box 9313, Johannesburg, Executor Testamentary.
6681/54/17	Lipman, Freda, housewife; First and Final..	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Cramer & Cramer, Attorneys for Executor, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
5581/56	Azar, Queenie Rose (born Yaman), housewife; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Cooper & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, 303 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
4685/53	Rothmann, Helena Franzina Jacoba, huisvrou, en langslewende eggenoot Hermanus Christoffel Rothmann; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Boksburg....	P. G de Vries, Prokureur van Eksekuteur, Progressgebou, Eerste Straat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord.
1815/54/32	Muller, Anna Catharina Sophia, weduwee, huisvrou. van Napierstraat 25, Haddon, Johannesburg; Gewysigde Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Yorkshiregebou, hoek van Rissik- en Marshallstraat, Johannesburg.
2029/56/36	Roos, Johannes Jacobus, myntimmerman, en nagelate eggenote Maggie Roos (gebore Slabbert), van die plaas Cassel, Distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Louis Trichardt	P. H. C. de Vaal, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 246, Louis Trichardt.
989/55/35	Rajah, Cassim, winkelier, van Ventersdorp; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Ventersdorp..	Gillett, Van Zyl & Nell, Carmichaelstraat, Posbus 48, Ventersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4091/55/17	Klopper, Johannes Frederik, boer, en nagelate eggenote Susanna Johanna Klopper; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Lichtenburg..	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.
6060/55	Blackmore, E. G., director of companies; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	J. A. Blackmore, Executor Testamentary, c/o Carroll, Stedall & Partners, 39 Court Chambers, Andries Street, Pretoria.
4106/46	Norton, Doreen Christina Catherine, major spinster; Supplementary to the First and Final	25/1/57	Pretoria...	Boksburg....	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
4834/56/14	Economides, Eftychios Georgiou, retired shopkeeper, of 51 Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Springs.....	G. A. Coetzee, P.O. Box 236, Springs.
6273/54/15	Kietzmann, Fridrich Wilhelm, retired farmer; First and Final	30 days	Pretoria...	Pietersburg....	P. S. McDonald & Kotze, Glass & Leo Building, Mare Street, P.O. Box 555, Pietersburg.
4476/56/34	Sawyer, Walter, painter and decorator, of 30 Glenwood Road, Catford, London S.E.; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		*Naam en Adres van Eksekuteur of* Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3480/56/14	Kruger, Brand Douw Gert, boer, en nagelate eggenote Johanna Aletta Sophia Kruger (gebore Michau), weduwee, van Kareepoort, Distrik Brits; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Murraylaan, Posbus 32, Brits.
922/56/35	Maclean, Archibald, miner, of Waterkloof, P.O. Rustenburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg.
657/56	Johnston, Percy Livingstone, unemployed invalid; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Israel & During & Kossuth, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort.
6690/55/18	Bosch, Reuben Willem Hendrik, gepensioeneerde spoorwegklerk, en nagelate eggenote Esther Jacoba Bosch (gebore Vermaak), van Staatsdorp No. 64, Germiston; Eerste en Laaste	25/1/57	Pretoria...	Germiston...	I. W. van Zyl, Posbus 354, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
5269/56	Hansel, Barbara May Elsa (born Hilse), housewife, and surviving spouse, Ivan Albert Hansel; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Klerksdorp...	Ivan Albert Hansel, Executor Testamentary, c/o Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, P.O. Box 59, Klerksdorp.
2811/56/14	Grobler, Sophia Pearl (gebore Poultney), en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Ebersohn Grobler, boer, van Buffelsfontein, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Nylstroom...	Van Niekerk, Stroh & Viljoen, Potgieterstraat, Nylstroom.
6947/55/33	Manne, Berel (also known as Bertram Manne, also known as Bert Manne), insurance broker, and surviving spouse, Ethel Manne (born Cohen); First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
5925/51/35	Roets, Petrus Johannes, boer; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Pietersburg....	Naude, Naude & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur, Vorsterstraat 18A, Posbus 44, Pietersburg.
3075/56/14	Blackmore, Edwin Ord, surveyor; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
553/55/36	van Wyk, Hendrina Magdalena (gebore Mulder), weduwee, huisvrou, van Lawley Persele, Lawleyland, Distrik Roodepoort; Eerste en Laaste	25/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	I. W. van Zyl, Posbus 354, Germiston, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
4973/62/32	Sehlapelo, Jeremiah (also known as Jeremia Schlapelo), builder; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Pietersburg....	Hirschmann & Mendel Cohen, Attorneys for Executor, Barclays Bank Chambers, Mare Street, P.O. Box 55, Pietersburg.
1420/56	de Lange, Johanna Maria, en David Petrus de Lange, messelaar, van Kleynhansstraat 7, Ermelo; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Ermelo....	Dr. M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
6513/53/5	Cajee, Amod Suliman, algemene handelaar; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Schweizer-Reneke	Hajee Mahomed Hajee Suliman Cajee en Julika Essop Jina, Posbus 44, Schweizer-Reneke.
2806/56/38	Mare, Petrus Gerhardus, vakleerling, van Witbank Colliery, Witbank; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Witbank.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
49/56	Strydom, Willem Johannes Adriaan, en nagelate eggenote Helena Levina Catharina Strydom, van Alberton, Distrik Germiston; Eerste en Finale	31 dae	Pretoria...	Germiston...	B. C. Greyling, Posbus 104, Alberton.
1214/56	Browning, Henrietta (born Kallsen), housewife; First	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Ludwig Japhet, Executor Dative, 101/6 and 115/6 Vulcan House, Anderson Street, Johannesburg.
7271/55	Brown, Ada Mildred (born Betteridge, formerly Marchant), widow, housewife, of Roodepoort; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort.
5599/55	Franken, Hendrik Albertus; First and Final..	25/1/57	Pretoria...	—	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executrix Dative, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
2421/56	Payne, William Robert, widower, engineer, of 7 George Avenue, Brakpan; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Brakpan.....	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Solicitors for Executor Testamentary, 103 Sheffreel House, Brakpan.
4929/56/6	Ledlie, William (Hugh), retired, and surviving spouse, Amelia Sylvia Ledlie (born Plasket); First and Final	25/1/57	Pretoria...	Brakpan.....	Gross & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 155, Brakpan.
2370/56/36	Musk, Charles Pedro, riveter, of Iscor, Pretoria, married in community of property to Laura Musk (born Channon); First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Schewitz & Hurwitz, *q.q.* Executrix Testamentary, Suite 120, J.B.S. Buildings, Pretoria.
2018/56	Fourie, Henry Louis, retired; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Attorneys for Executrix, 18/21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria.
6862/56	du Plessis, Felix Daniel, pensionaris; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7258/55/36	Oosthuizen, Lilian, skolier, van Marikana, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Rustenburg..	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekuteur, Permanentegebou, hoek van Monument- en Burgerstraat, Krugersdorp.
3157/54/13	van Belkum, Anne Marius, retired; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	J. de Villiers, De Beer & Kerbel, Attorneys for Executrix Testamentary, 46 High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg.
5166/55	Donsky, Nathan, dealer in second-hand goods, and surviving spouse, Becky Donsky; First and Final	28/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Gregorowski & Oscar Getz, 9/10 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
1683/56/18	Joubert, Gert Francois Burger, 'n passer en draaier, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Joubert (gebore van Niekerk), van Krugersdorp; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Krugersdorp.	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgeboue, Ockersestraat, Krugersdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7495/55/3	van Heerden, Johannes de Kock, assistent-produksiebestuurder, van Schoemanstraat 374, Pretoria, en oorlewende eggenote Anna Elizabeth van Heerden; Eerste en Laaste	25/1/57	Pretoria...	—	Gideon Stephanus Vosloo, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Datief.
6991/54/16	Bezuidenhout, Jeremia Jesaja; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Klerksdorp...	Chas. H. Horwitz, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 22, Klerksdorp.
2706/54/13	van Loggerenberg, Joseph Heydenrich, rustende onderwyser, en later oorlede eggenote Anna Susanna Johanna van Loggerenberg (gebore Landman); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	—	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
2197/55/14	Bradley, Arthur Charles Rorke, miner, of Single Quarters, Durban-Roodepoort Deep Mine, Roodepoort; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executor Dative, Burger Street, Roodepoort.
7445/53/36	Potgieter, Johannes Petrus, mynwerker, en nagelate eggenote Catharina Gertruida Jacoba Elizabeth Potgieter (gebore Swanepoel); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Oberholzer...	*q.q.* Eksekutrise Datief, p/a J. P. Luyt, Posbus 112, Piet Retief.
5443/55	Kloppers, Gert Willem Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Catharina Kloppers (gebore Potgieter); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
1898/54/14	Cron, Harold Anthony, fitter and turner, and surviving spouse, Kathleen Henrietta Cron (born Baker); First and Final	25/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for the Executrix Testamentary.
854/56/16	Erasmus, Willem Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Cornelia Erasmus (gebore Hattingh), van De Deur; Eerste en Laaste	30 dae	Pretoria...	Vereeniging..	Nico. J. C. du Plessis, Posbus 22, De Deur, Agent vir Eksekutrise Testamentaris.
5655/55/16	Buys, Johannes Petrus, myner, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Buys (gebore Schoeman), van Witbank; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Witbank.....	Lockett & Van den Heever, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 99, Nigel.
4985/56	Campbell, John Edward, retired; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) B. Campbell, c/o John Cohen & Singer, 510 Barclays Bank Buildings, cor. of Fox and Kruis Streets, Johannesburg.
2746/56/16	Dugmore, Hesba (born Bradfield), widow, housewife, of 136 The Drive, Westdene, Benoni; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executors Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
2538/56	Bosman, Maria Margaretha (gebore Kok), huisvrou, en nagelate eggenoot Adolf Samuel Bosman, van Kilnerton Instituut, Privaatsak 26, Pretoria; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	—	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron, Oranje-Vrystaat.
4279/56/33	Potgieter, Frederik Jacobus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Neelje Christina Potgieter, van Wakkerstroom, Pk. Daviesville; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Louis Trichardt	P. H. C. de Vaal, Posbus 246, Pretoria.
2048/56/14	Brown, Eliza, widow; First and Final.....	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Agent for Executor Dative, Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.
3958/56	Dube, Edith (born Forby), housewife; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Helman & Michel, Attorneys for Executor Dative, 1–6 Petersen Building, 59 President Street, P.O. Box 9013, Johannesburg.
4399/55/13	Benton, Arthur, lodgeman, of Springs; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies, Theunissen & Neser, Attorneys for Executrices Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
1121/56	Hemmes, Evelyn Harrimon; First and Final..	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Resnik & Bothma, Attorneys for the Executor, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria.
4636/56/32	Meyer, Alma Johanna, widow; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Benno Tennet, Executor Dative, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
2213/52	Potgieter, Maria Petronella (gebore Roux), 'n huisvrou, van Wesskag No. 32, Springfield Collieries, Vereeniging, en nagelate eggenoot Hertzog Fourie Potgieter; Tweede en Finale	25/1/57	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging.
4648/56/12	Delport, Lukas Hendrik; First and Final....	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Max Mayers, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg.
6522/54	Blecher, Toba (born Feinberg); First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Max Mayers, Attorney for Executor Dative, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg.
6209/54/24	Ranchool, Barley, hawker; First and Final..	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Ronald Ivan Michel, Executor Testamentary, 1–6 Petersen Buildings, 59 President Street, Johannesburg.
1753/56	Sifrin, Barney (also known as Barnett), retired, of 165 Cranbourne Avenue, Benoni; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Morris Ossin, Attorney for Executors Testamentary, 2 Harley Mansions, Benoni.
7472/55/13	van Heerden, Willem Jacobus, of Enkeldoorn, P.O. Broedersput, Delareyville, Transvaal; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Delareyville...	Elliott, Visser & Pickop, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 77, Vryburg, Cape Province.
4557/56/26	McCann, William, pensioner, and surviving spouse, Katie McCann; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
2378/56/35	Schoeman, Abelines Jacobus, minister of religion; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	(Mrs.) J. H. M. Schoeman, 78 Alexander Street, Florida, Executrix Testamentary.
4993/56/34	le Roux, Adriana Josina, widow; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Kempton Park	A. M. le Roux, 104 Goldman Street, Florida.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
755/56/12	Bagguley, Hannah Louise (born Andersen), widow; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Leslie V. Hurd, J.P., Executor Testamentary, P.O. Box 23, Jeppestown, Johannesburg.
2061/56	Burns, Reuben, doctor of medicine; First....	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	H. Poole, 1014 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
1309/56	Geel, Benjamin William, shorthand writer, and surviving spouse, Esme Henrietta Geel; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) E. H. Geel, Valmaidere Private Hotel, 43 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg.
6567/56	Koen, Aletta Catharina (gebore Pretorius), onderwyseres, en nagelate eggenoot John Joseph Barry Koen; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	—	J. J. B. Koen, Eksekuteur Datief, Posbus 387, Pretoria.
6359/56/6	Holden, Frederick, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Joan Holden (born Davis), of 460 Soutter Street, Pretoria West; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria.
78/53	Els, Bart Wilhelm, pensioner; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria.
7073/55	Bloch, Israel, municipal inspector; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executrix Dative, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
5087/56/17	Green, Harry, retired; First and Final.....	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executors Testamentary, 218–225 Loveday House, cor. of Marshall and Loveday Streets, Johannesburg.
5181/54/16	Lewinsohn, Maurice, general dealer; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Montie Goldstein, Attorney for Executrix Testamentary, 319 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
651/56/14	Cohen, Morris, pensioner; First and Final....	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
3340/56	Bettison, Oscar, ledger clerk, Tower Building Building Society and pensioner, South African Railways, of 79 Avondale Street, Sydenham, Johannesburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6593/56/35	Schubotz, Johann Gustav Hermann, a professor, and surviving spouse, Margot Schubotz (born Schuckmann); First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	MacRobert, De Villiers & Hitge, Solicitors for the Foreign Executrix, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
5171/53/32	Roberts, Theunis Christiaan, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Susara Maria Roberts (gebore Meyer); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Wakkerstroom	Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur
3465/56	Botha, Mattheus Hendrik Wessels, hoofkonstabel by die S.A. Polisie, en nagelate eggenote Anna Cornelia Sophia Botha (gebore Jansen van Vuuren), van Vierde Laan 92, Melville, Johannesburg; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2641/56/26	Malan, Stephanus Abraham, rustende ingenieur; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
5923/56/13	Graysmark, Margaret (formerly Hodson, born Forsyth), housewife, and surviving spouse, William James Graysmark, of 5 First Avenue, Geduld, Springs; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Springs.....	William James Graysmark, Executor Testamentary, 5 First Avenue, Geduld, Springs.
2040/56/15	Houston, William, storekeeper, of 66 Montagu Street, Boksburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Boksburg....	W. Houston, Executrix Testamentary, 2 Somerset Street, Boksburg.
2063/56/2	Frichol, Julius, general dealer; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, 201–212 Van der Stel Buildings, Pretorus Street, Pretoria.
6373/55/32	Potgieter, Hermanus Lambertus, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Potgieter (gebore Fourie), weduwee, van Rooikoppies No. 32, Distrik Brits, Transvaal; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Murraylaan 32, Posbus 1, Brits.
5240/55	Jooste, Joseph, pensionaris, en Anna Elizabeth Jooste (gebore Olckers), van Westdene, Johannesburg; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	P. A. Steyn, Vierde Straat 51, Vrededorp, Johannesburg.
2611/56/13	Brady, John Joseph Hugh, retired; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Paul Summerley, Attorney of the Executrix Dative, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg.
1179/49	Hersov, Abraham Sundel, company director; First	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Executors Testamentary, c/o Dreyer & Dreyer, Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.
5692/56/14	Gorman, Arthur, widower, retired miner and hairdresser; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
3225/56	Ferguson, Thomas Wood, woodworker, of 2 Sixth Avenue, Parktown North, Johannesburg; Supplementary	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., agents for Executrix Testamentary, Cape House, Fox Street, Johannesburg.
6895/55/25	Sawyer, Stanley Thomas, engineer; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Benoni.....	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
5287/55	Oliver, Beatrice Hester, private secretary, of 54A Third Avenue, Parktown North, Johannesburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd Attorneys for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
5165/56/32	Pillay, Sababady, retired; First and Final....	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executrix Dative, 110 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
507/56	Farren, Mary Reid Caldwell, housewife, who died at Vanderbijlpark on the 28th November, 1955, and surviving spouse, Louis Heizer Farren; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Vereeniging..	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
2869/54/32	Widdicombe, John Hubert, attorney; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
1508/56	Leitch, Susan Elizabeth Mary, widow; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johanesburg.
7018/56	de Klerk, William Bertram, mynpersoneelbeampte, van Plutostraat 8, Fischer's Hill, Germiston; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria.	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3885/55	Raust, Joseph Robert John, bachelor, counterhand, of 87 Elston Avenue, Benoni; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
4258/56/38	Potgieter, Francois Johannes Jacobus, bouvoorman, en nagelate eggenote Mathilda Christina Jacoba Potgieter, van Johannesburg; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	P. P. du Plessis, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Annanhuis 48, Commissionerstraat 86, Johannesburg.
5175/52/34	Small, William John, clerk, of 147 Staff Single Quarters, Springs Mines, Springs; First and Final	25/1/57	Pretoria.	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Dative, Court Chambers, Second Street, Springs.
7464/55	Kruger, Hendrik Willem, kwekelingkondukteur; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	—	David Jacobus Pieterse, Lanhamstraat straat 165, East Lynne, Pretoria.
7359/55	de Kock, Michiel Johannes Servaas, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Anna Maria de Kock (gebore Janse van Rensburg); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Mark Schwartz & Rappoport, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Enterprisegebou, Goldmanstraat 29, Florida.
3116/56	van Heerden, Philippus Johannes, werktuigkundige, en Elizabeth Johanna van Heerden (gebore Masuret); Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
3674/52/22	Tansley, Edward Frederick George Nelson; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Max Mayers, Executor Testamentary, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg.
7003/55	Jackson, Henry James, manager, of 40 Beeleerts Street, Troyeville, Johannesburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Isaac Katz, Attorney for Executrix Testamentary, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
6533/55/12	Distiller, Annie, housewife, of Johannesburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	S. H. Distiller, Executor Testamentary, 15 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
5626/56/36	MacArthur, Annie (born Strachan), of 13 Gairloch Street, Dalview, Brakpan, Transvaal; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Brakpan.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5400/56/38	Turton, Edwin Wilberforce, retired mine official, of 5 Myrtle Road, Primrose, Germiston, Transvaal; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Germiston...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6080/56/15	Boyder, Jane Raymond (born Wheeler), housewife and secretary, of 43 Begonia Road, Primrose Hill, Germiston, Transvaal; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Germiston...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
224/50/3	Cohen, Yetta, property owner; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
61661	Norton, Thomas Ignatius; Supplementary to the Fourth and Final	25/1/57	Pretoria...	Boksburg....	Kraut, Wagner & Hutchinson, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
5913/56/38	van Niekerk, Dirk Johannes, magasynmeester, en nagelate eggenote Catharina E.izabeth van Niekerk (gebore Fourie), van Jonesstraat 53, Danville, Pretoria; Eerste en Finale	25/1/57	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2127/56/25	Schleicher, Louis Oscar Martin, stoorman; Eerste	25/1/57	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts, Posbus 32, Brits, Eksekuteur Testamentêr.
1202/56/35	Pnevmaticatos, John (known as John Macris), bachelor, shop assistant; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Krugersdorp.	Wolk & Uran, Attorneys for Executor Dative, 1/4 S.A. Mutual Buildings, 51 Burger Street, P.O. Box 92, Krugersdorp.
4739/56/22	Martin, Aubrey Stanley, director/secretary; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, cor. of Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg, Executor Testamentary.
3720/56	Goth, George Wilson, foreman motor mechanic; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	V. Bromfield, 70 Tenth Avenue, Highlands North, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
146/53	Duffy, Michael, machinist; First and Final..	25/1/57	Pretoria...	Roodepoort..	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg.
2937/55/26	Nieman, Leon William, attorney; First.....	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Sachs & Berman, Attorneys vor Executrix Dative, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1399/56	King, Michael Gordon Burnham; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	Cliffe, Dekker & Todd, City House, Harrison Street, P.O. Box 3382, Johannesburg, Attorneys and Agents for the Executor Dative.
6978/54/34	Maritz, Diederik Johannes, railway worker; Amended First and Final	25/1/57	Pretoria...	Germiston...	Sydney S. Chaitowitz, Attorney for Executrix Dative, 403/407 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
3436/55/16	Horn, Maria Magdalena, housewife, of Johannesburg; Amended First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
4213/56/34	Seathlolo, Elizabeth (born Sebetela), retired; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
469/56/12	Cole, Arthur Frank Chalenor, chemist; First and Final	25/1/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3682/56/17	Hartman, Jan Philip Georg (also known as John Philip George Hartman), blacksmith, and surviving spouse, Mary Magdalene Hartman, of 1 Vulcan Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	25/1/57	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

NATAL.

2461/56/1902	Dott, Richard Fraser, farmer, and trader, of Eyethorn Farm, Victoria, District Southern Rhodesia; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
2787/53/648	Roopnarain No. 37994, retired, of 479 Rundles Road, Durban; Amended First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban.
934/53/519	Muniammal, Indian immigrant woman No. 49484, widow, of Rossburgh, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Gounden, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo.
1208/56/121	Gestetner, Sigmund, company director; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executors Testamentary, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
340/56	Smit, Lilian, housewife; First and Final....	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Bernard Lindsay, Attorney for Executor Dative, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
1958/56	Rogers, Stanley John, of Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Clark, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 583, Durban.
2866/55/614	von Pein, Anna Claudia, nursing sister, of 62 "Arlington", Marine Parade, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executor Dative.
2208/54/876	Sturdy, Frederick Graham (also known as Frederick Sturdy), manufacturers' representative; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
2677/54	Deokulia, colonial-born Indian woman No. 7658/7865, widow, of 2 Groom Street, Verulam, in the District of Inanda, Province of Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Verulam.....	Y. S. Chinsamy, Agent for Executor Testamentary, 33 Moss Street, P.O. Box 138, Verulam.
12/53	Ramsamy, Govindsamy, colonial-born Indian Birth Register No. 3422/1917, of 56 Russom Street, Verulam, in the District of Inanda, Province of Natal, vice-principal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Verulam.....	Y. S. Chinsamy, Agent for Executor Testamentary, 33 Moss Street, P.O. Box 138, Verulam.
1448/56/1145	Pardey, Karl Joseph Georg Hermann, motorwerktuigkundige, en nagelate eggenote Gertrud Pardey (gebore Sworak), van Paulpietersburg, Natal; Eerste en Finale	25/1/57	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	C. W. A. Freyer, Eksekuteur Datief, Posbus 6, Paulpietersburg.
474/47/2007	de Jager, Abraham, en nagelate eggenote Susanna Jacoba de Jager (gebore Gunter, nou Pienaar); Verbeterde Eerste en Laaste	25/1/57	Pietermaritzburg	Vryheid.....	J. W. Wassermann, *q.q.*, Posbus 44, Vryheid, Natal.
843/56/1806	Hall, John Wilfrid (also known as John Wilfred Hall), retired dental surgeon, of Gillitts, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Pinetown....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Agents for Executrix Testamentary, c/o Trust Department, P.O. Box 946, Durban.
1065/56/1328	Davey, John (also described as John Davie), bank pensioner, of Durban, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Executor Testamentary, c/o Trust Department, P.O. Box 946, Durban.
1032/55	Seedat, Ahmed (also known as Ahmed Dawood Seedat), watch repairer, of 15A Maddressa Arcade, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	A. K. I. Vahed, Attorney for Executor Dative, 2–3 Motala Chambers, 341 Pine Street, Durban.
613/56/153	Aulfes, Rudolf Wilhelm, retired, of 88 Ramsay Avenue, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2571/56/1331	Harcombe, Frederick George Stuart, Railway pensioner, of 68 Conyngham Avenue, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Florence Helen Annie Harcombe (born Mellors); First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2740/56/1327	Logue, Amy Constance (born Webb), widow, of 32 Goodricke Road, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2096/55/ 1124	Tough, Edmund Francis, manager; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Co., Attorneys for Executrix Dative, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
1005/56/ 650	Prabha, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 3349/1927, and surviving spouse, Dabipursat, colonial-born Indian, Birth Register No. 533/1915, of 190 Spencer Road, Sydenham, Durban; Supplementary	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Solicitors to Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
172/56/ 1209	Jago, Frederick, rock drill fitter, of 23 Stamford Court, Stamford Hill Road, Durban, and surviving spouse, Lottie Jago (born George); Second and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
698/56	Chinnamma No. 32820/32821/44566/44567, of Wellington Road, Westville, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executors Testamentary, 6–7 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
825/56/ 2153	Oosthuizen, Frederick Peter, ticket inspector, S.A. Railways; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Co., Attorneys for Executrix Dative, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
2503/56	Penny, Leslie Mortimer, pensioner, and surviving spouse, Hilda Mabel Penny (born Wright), of Escombe, Durban, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal.
1062/56/ 15	Claus, Hendrik, of Umzumbe, who died on the 22nd day of April, 1956; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Port Shepstone	E. V. Franz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Port Shepstone, Natal.
1420/56/ 2118	Potgieter, Thomas Petrus, who died at Dundee, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Glencoe.....	John Hercules Potgieter, Executor, P.O. Box 61, Glencoe.
—	Dorasamy, Indian immigrant No. 133907, of Kings Rest, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	N. T. Naicker & Co., Attorneys for Executor Dative, 55–58 Valbro Chambers, 115 Victoria Street, Durban.
2735/54/ 1972	Dlamini, Joshua Authur Hansen, of Mpandhlani, District of Nkandhla; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Nkandhla....	W. E. White, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 131, Eshowe.
2197/55/ 1700	Lucas, Francis Joseph; First and Final.....	25/1/57	Pietermaritzburg	Pinetown....	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
1419/56/ 2192	Potgieter, Susanna Aletha, who died at Dundee, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Glencoe.....	John Hercules Potgieter, Executor, P.O. Box 61, Glencoe.
2614/56/ 2309	Walter, Mary Lilith (born Caney), widow; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Solicitors for Executor Testamentary.
2890/55/ 1756	Crowie, James, of Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Lionel Meskin & Sellick, Executors Testamentary, 19–21 Anglo African House, Smith Street, Durban.
1840/56/ 2514	Kempson, Hilda Florence; First and Final..	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal.
1271/56	Hebler, Frederick Carol, of 9 Drake Austerville, Wentworth, Durban, and surviving spouse, Doreen Victoria Hebler (born Chapman); First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Staley Jackson & Co., 7 and 9 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
1985/56	Nicholson, John George, retired miner; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
1914/56/ 1958	Hoo-Foster, Eleanora Maud (born Antel), housewife, of Althea Court, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	W. E. White, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 131, Eshowe.
1514/56	Clifton, Arthur Benjamin, retired; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	—	Hathorn & Fannin, 8 Murray Court Smith Street, Durban.
936/56/ 972	Muller, Marthina Isabella, meerderjarige jongedogter, van Utrecht; Eerste en Finale	25/1/57	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht.
—	Coopasamy, colonial-born Indian No. 51763/ 51764, and surviving spouse, Saravanammall, Colonial-born Indian woman No. 104862/ 104863, of Lingham Road, Clairwood, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys for Executor Dative, 10 Hooper Lane, Durban.
2705/56/ 2523	Roos, Lourens Badenhorst, en nagelate eggenote Helena Dorothea Roos (gebore Bezuidenhout); First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Vryheid.....	J. W. Wassermann, *q.q.*, Posbus 244, Vryheid, Natal.
1965/55/ 2112	Wright, Margaret Bridgett, retired; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
921/56/ 2302	Wayne, Caroline Emma (born George), widow, of 89 Manhatton Court, Broad Street, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., P.O. Box 1442, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
872/56/ 1227	Tedder, Leslie Ernest, of Richmond, Natal, and of his surviving spouse, Mary Emily Tedder, to whom he was married in community of property; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Richmond...	L. Carey Miller, Attorney for Executrix Testamentary, Shepstone Street, P.O. Box 4, Richmond, Natal.
1428/56	Berruti, Maria Adele (born Scagliotti), widow, of Ladysmith; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Executor, P.O. Box 28 Ladysmith, Natal.
1619/56	Lottering, Marthinus Johannes, retired running shed foreman, S.A. Railways, and surviving spouse, Marie Cathrine Lottering (born Kichenbrand, formerly Sinclair); First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	—	M. C. Lottering, Executrix Testamentary, P.O. Box 251, Germiston.
1134/56/ 1198	Naiker, Murgas Coopoosamy, of Thornville Junction; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	—	Fowle & Driman, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1505/56/2080	Campbell, Edward Donald, pensioner, of 114 Prospect Road, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate 10 Hooper Lane, Durban.
2515/56/2023	Docking, Kathleen (born Burke), widow, of Barnes Cottages, Esselmont Avenue, Durban; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
1261/56	MacKenzie, Robert Norman.....	25/1/57	Pietermaritzburg	Camperdown.	Crockett, Wendt & Fletcher, 44 Redforde Buildings, Parry Road, P.O. Box 1049, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1337/56/771	Timmons, John Joseph, hairdresser; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Margaret Mary Ellis, Executrix Dative, c/o Hillier & Co., Attorneys for the Estate, 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
111/56	Hemming, Cecil Graham Gordon Wood de Villars; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
1484/56	Clark, Alfred William Llewellyn, magistrate; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Himeville....	R. Tomlinson, Francis & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
1455/56/1382	Hall, Eric Wesley; First and Final.....	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Smythe & Co., Attorneys for Executor Dative, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
361/56/1724	Jugmohan, leather worker, and surviving spouse, Mangari; Amended First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	—	Smythe & Co., Attorneys for Executor Dative, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal.
2171/56/1102	Mays, Percy Wilfred, fitter and turner; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1808/55	Rudman, John Richard Benjamin, rangeerder; Eerste en Finale	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Conradie & Conradie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Markstraat 14, Port Elizabeth.
837/55/1994	Harrison, Claude Woodland, bookseller, of 6 Vernon Court, Vernon Road, Durban; First	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
1799/55	Nel, Niklaas Johannes (ook bekend as Nicholas en Nikolas), boer, van Pk. Dalton, Natal, en nagelate eggenote Aletta Helena Nel (gebore Scheuer); Eerste en Finale	25/1/57	Pietermaritzburg	New Hanover	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
1695/56/7	Fourie, Pieter Milner (also known as Peter Milner Fourie), retired, of Riverview, Zululand, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Dative.
2323/55/1981	Abdulla, Indian immigrant No. 77152 (known as Hanooman Lalla), retired, and surviving spouse, Phuljharia, colonial-born Indian woman No. Pass/12388/12087, of Merebank, Natal; Intestate Estate; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Hansrajh Lalla, Executor Dative, P.O Box 3, Isipingo.
1311/54/1101	Ramoatar, colonial-born Indian No. 41714/41715, hairdresser, of Jacobs, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Roopchund, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
1910/56	Cuthbert, Edith Dagmar, housewife, of Durvan, Natal; First and Final	25/1/57	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), c/o Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

817/56	Smith, Martha Sophia (gebore Barnard), huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Hendrik Smith, van Groenpunt, Distrik Boshof; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Hertzogville..	Louw & Louw, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.
1154/56	van Tonder, Hendrina Johanna (gebore Pienaar), huisvrou, en nagelate eggenoot Lukas Adriaan Jacobus van Tonder, van Melba, Distrik Boshof; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Hertzogville..	Louw & Louw, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.
834/56	Claassens, Johannes Petrus, spoorwegwerker, van Wasserfallstraat 10, Bloemfontein, en oorlewende eggenote Cecilia Johanna Claassens (gebore van den Bergh); Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
632/56	Joubert, Daniel Francois, pensionaris, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Joubert (gebore van der Merwe), van Bloemfontein; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afddling, Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise.
1039/56	Carelse, Andries Johannes, wewenaar, rustende, van Heilbron; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
1258/56	van Heerden, Susanna Gertruida (gebore Nel), huisvrou, van Edenville, Distrik Kroonstad, en langslewende eggenoot Christiaan van Heerden; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Kroonstad...	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1423/55	van der Merwe, Johanna Hendrika (gebore Beyers), weduwee, huisvrou, van Viljoenstraat, Reitz; Eerste en Finale	26/1/57	Bloemfontein	Reitz.....	Vir R. Olivier, Eksekuteur Testamentêr, Markstraat, Posbus 78, Reitz.
536/56	Ausker, Anna Magrietha, huisvrou; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Frankfort....	J. J. Ausker, Erfplaas, Frankfort.
539/56	Koen, Elizabeth Johanna (gebore Rall), weduwee, boerin, van Wilgerrivierdraai, Distrik Frankfort; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Frankfort....	P. J. Dietrichsen, Barclays Bankgebou, Posbus 25, Villiers, vir Eksekuteurs Testamentêr.
—	Morisse, Hubert, farmer, of Chesapeake, P.O. Immigrant, District of Bloemfontein; Amended First and Final	25/1/57	Bloemfontein	Petrusburg...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 513, Bloemfontein.
1250/56	Wood, Thomas George Rufus, builder, of Bloemfontein; First and Final	25/1/57	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
28/56	Pretorius, Johannes Andries, boer, van Fallowfield, Viljoenskroon; Eerste en Laaste	25/1/57	Bloemfontein	Viljoenskroon	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat, Eksekuteurs Testamentêr.
1171/56	Jones, Windsor, retired copper-mine worker, Golden Key, Penygroes, Llanelly, Carmarthenshire, Wales; First and Final	25/1/57	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executrix Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
185/51	van Zyl, Adriaan Izak, farmer, and surviving spouse, Michiel Casparus van Zyl (born Gildenhuys, of Vlugtkop, Springfontein District; First and Final	25/1/57	Bloemfontein	Springfontein	T. S. Kalil, *q.q.* Executrix Testamentary, c/o Kalil & Sorour, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein.
864/56	Lategan, Susanna Elizabeth (voorheen van Zyl, gebore van Zyl), huisvrou, van Reitz, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Reitz.....	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad.
1164/56	du Toit, Susara Johanna (gebore Smit, voorheen Olivier), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent en Van der Merwe, Piet Retiefstraat 66, Ficksburg.
551/56	van Reenen, Martha Hendrina, spinster; Eerste en Finale	26/1/57	Bloemfontein	Harrismith...	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
477/56	Wessels, Izak Frederik, boer, en langslewende eggenote Elizabeth Margarethe Wessels (gebore Botha); Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Van Riet & Heath, Thaba Nchu.
742/56	Nel, Cornelia Maria (gebore de Beer), huisvrou; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Marquard....	P. W. Nel, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 160, Marquard.
4671/56/ 12 Tvl.	Algra, Halbe (ook bekend as Halbe Jochem Algra), boer; Eerste	25/1/57	Pretoria...	Vrede, O.V.S.	H. L. Barnardt, Ketjenstraat 329, Pretoria-Wes.
981/54	Joubert, Johanna Dorothea, huisvrou; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	—	H. L. Graham, p/a McIntyre & Watkeys, Permanentgebou, Maitlandstraat 45, Bloemfontein.
831/56	Slade, Wilhelmina Christina (born Steenkamp), widow, housewife; First and Final	25/1/57	Bloemfontein	Parys.....	W. F. Slade, 9 Venus Street, Parys, Orange Free State.
530/56	Schimmel, Hendrik Johannes Marinus, verkoopsagent; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Kroonstad...	C. L. Badenhorst, Kamer 4, Ons Eerste Volksbank, Kerkplein, Posbus 1460, Pretoria.
1433/55	Röhm, Ernst Frederick, boer, en nagelate eggenote Sophia Margaretha Johanna Röhm (gebore Roos); Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Koppies....	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies.
1618/55	Röhm, Sophia Margaretha Johanna (gebore Roos), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Koppies.....	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies.
386/56	Rens, Johan Adam, boer, en nagelate eggenote Christina Hendrina Rens; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1196/56	de Bruin, Anna Elizabeth Cecilia (gebore Koekemoer), huisvrou, van Plot Maoni No. 2790, Bainsvlei, en nagelate eggenoot Nicolaas de Bruin; Finale	30 dae	Bloemfontein	—	G. J. van Loggerenberg, Posbus 112, Bloemfontein, Agent vir Eksekuteur.
1258/54	van der Post, Maria Magdalena (born Lubbe), widow; First	25/1/57	Bloemfontein	Harrismith...	C. Plewman, Executor Testamentary, c/o 1000 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1213/56	Havinga, Maria Susanna, 'n jongedogter, van Murraystraat 48, Bethulie; Eerste en Finale	25/1/57	Bloemfontein	Bethulie.....	Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 34, Burgersdorp, Kaap.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6059/56	Swanepoel, Daniel Jacobus, rustende boer, van „Uitkyk", Distrik Okahandja, Suidwes-Afrika	30 dae...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5/57	Stephens, Johanna Magdalena, housewife, of River Road, Mafeking	21 days...	P. A. Fraenkel & Company, 19A Main Street, Mafeking	Cape.
7161/56	de Cort, Maria (gebore van Velthoven), huisvrou, van Marineweg 4, Drieankerbaai, Kaapstad	30 dae...	Louis Leon De Cort, Marineweg 4, Drieankerbaai, Kaapstad	Kaap.
7082/56	Levine, Cecil Lazar, company director, of Station Road, De Doorns, Cape	30 days...	David Shrand & Company, Chartered Accountants (S.A.), Agents for the Executrix Testamentary, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
6428/56	Zuckerman, Dina (also known as, Dina Dacey), scholar, of Abbots Langley, District of Watford, England	30 days...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5575/56	Denyssen, Cecil Alex, pensionaris, van Vinestraat 2, Tuine, Kaapstad	30 dae...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
3005/56	Conway, John James, widower, retired porter and hotel boots, of 11 Hill Street, Douglas, Isle of Man	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
73/57	Kahn, Isidor, retired.....	30 days...	Isaac Kahn, c/o Gild & Kahn C.A. (S.A.), 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6887/56	Pregnolato, Vincent Giovanni Agostino, pensioner, S.A.R. and Harbours	30 days...	Florence Mable Pregnolato, "Mon Desir", Amskirk Street, Woodstock, Cape	Cape.
4232/56	Fourie, Maria Magdalena (born Bezuidenhout), a widow, retired, of Newhaven Nursing Home, East London	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
7172/56	van Rooyen, Gert Thomas, boer, van Lauterwater, Afdeling Uniondale	30 dae...	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
540/56	Cloete, Christiaan Johannes, wewenaar, boer, van Klapin, Olifantshoek, Distrik Postmasburg	30 dae...	V. G. Holmes, Posbus 6, Olifantshoek.....	Kaap.
7236/56	van Wyk, Elizabeth Johanna (born Steynberg), housewife	30 days...	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Stutterheim	Cape.
7104/56	Kritzinger, Benjamin Hendrik, boer, en nablywende eggenote Delena Johanna Kritzinger (gebore Honiball), van Misgund-Oos, Afdeling Uniondale	30 dae...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
589/56	Naude, Abraham Francois, pensioner, of Die Erwe, Douglas	30 days...	Neethling & Abbott, Attorneys for Executors Testamentary, Sarel Cilliers Street, Douglas	Cape.
6455/56	Grant, David John, student.....	30 days...	Transkarroo Trust (Pty.), Limited, 95 Donkin Street, Beaufort West, Authorised Agents for the Executor Testamentary	Cape.
6447/56	Bothma, Petronella Susannah (gebore Bothma), en oorblywende eggenoot Dirk van der Bank Bothma, boer, van Petrus Rust, Afdeling Beaufort-Wes	30 dae...	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
262/56	Pienaar, Gordon, arbeider, van Khosis, Distrik Kuruman	30 dae...	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Progressgebou, Hoogstraat, Posbus 18, Postmasburg	Kaap.
6616/56	Slabbert, Martha Elizabeth (gebore Burger), en nagelate eggenoot Jacob Adriaan Louw Slabbert, boer, van Witelsboschkloof, Clanwilliam	30 dae...	Sekretaris, Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel	Kaap.
7103/56	Human, Dirk Petrus, 'n pensionaris, rustende, van Buitendacht, Burgersdorp, en daarna van Wynberg Kamp, Kaapstad	30 dae...	Groch & Kie., Posbus 40, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
18/57	Human, Susanna Helena Elizabeth (born van Niekerk), housewife, of Green Street, Kimberley	30 days...	F. A. Paul & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 28, Richmond, C.P.	Cape.
6488/55	Buzzard, Arthur Frank, pensioner, of 31 Lower Collingwood Road, Observatory, Cape, and surviving spouse, Esther Alice Buzzard	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
542	Dear, Conrad Burton, retired trader, of Bolepeletsa, District of Quthing, Basutoland	30 days...	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Testamentary, Somerset Street, Aliwal North	Cape.
6430/56	Adams, Louisa Francisca (gebore Lemmer), huisvrou, en nagelate eggenoot Jourens Jacobus Adams, van Spoorweghuis 38, Cookhouse, Distrik Somerset-Oos	30 dae...	Vosloo & Botha, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 2, Charlesstraat, Somerset-Oos	Kaap.
6798/56	Edwards, Frederick Lawrence, sales manager, of 88 Mowbray Street, Glen Hurd, Port Elizabeth, and surviving spouse, Mary Teresa Edwards	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
7231/56	Kidd, Emily Catherine (born Seale), widow, pensioner, of 12 African Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executors Testamentary, 96–98 High Street, Grahamstown	Cape.
602/56	Peens, Rudolph Phillipus Jacob Francois, boer, van Makganyene, Postmasburg, K.P., en nagelate eggenote Jacoba Wilhelmina Peens (gebore Claassens)	30 dae...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 292, Bloemfontein	Kaap.
579/56	Seeley, Benjamin, retired mechanical engineer, formerly of 24 Ward Street, Kimberley	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, Market Square, P.O. Box 179, Kimberley	Cape.
6768/56	Braun, Lily Harriet (born Nicholson), housewife, and surviving spouse, Alfred Ferdinand Braun	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 67, Stutterheim	Cape.
7106/56	Rossouw, Alida Wilhelmina (gebore Swanepoel), huisvrou, van Kortmarkstraat, Stanford	1 maand...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4488/56	Cloete, Johanna, huisvrou, van Elim, Distrik Bredasdorp	1 maand...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk	Kaap.
5403/56	la Grange, Catharina Johanna Wilhelmina (born Saayman), widow, housewife, of Algerynskraal, Ladismith	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, C.P., Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6246/56	Fredriksen, Sigurd, ship's captain, of Barbu, Norway	30 days...	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3682/56	Marais, Isaac Theunis Pretorius, farmer, of Scanlen, Cradock, and surviving spouse, Martha Maria Marais	30 days...	Metcalf & Company, 11 Beeren Street, Cradock	Cape.
31/55	Walker, Gilbert, farmer, of Nakuru, Colony of Kenya	30 days...	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5794/56	Redding, Michael William, store superintendent, S.A.R. and H., of 16 Tudor Gardens, Pine Road, Kenilworth	30 days...	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
7210/56	Neethling, Yda Anna (gebore van Breda), weduwee, rustend, van Riviersonderend, Afdeling Caledon	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Kamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
7192/56	Ferreira, Hester Maria (gebore Bekker), 'n weduwee, boer	1 maand...	M. C. Jansen, Prokureur vir Boedel, Posbus 35, Jansenville	Kaap.
4740/56	van Rooyen, Antonie Christoffel, boer, van Mooifontein, Afdeling Wodehouse	30 dae....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht	Kaap.
6843/56	Delport, Magdalena Wilhelmina (gebore Willemse), in lewe 'n huisvrou, van Maitlandstraat, Blanco, en nablywende eggenoot Garcia Delport, met wie sy binne gemeenskap van goedere gehuud was	30 dae....	G. Delport, Eksekuteur Datief, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 95, Posbus 260, George	Kaap.
6401/56	Allen, Maria Petronella (born Veldsman), of 18 Goodwood Street, Goodwood	30 days...	John Allen, Executor Testamentary, Allendale, Wade Road, Claremont, Cape	Cape.
1930/56	Carelse, Lawrence William, widower, of Woodstock, Cape	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
6765/56	Abrahams, Gaya (born Hendricks, also known as, Rugaya, or Gaya Ismail Abrahams), of Cape Town	30 days...	David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
—	Dorfling, Christiaan Frederik, 'n werknemer, van Landsdownplek 9, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Dorfling (gebore Slabbert)	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Posbus 3125, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
101/57	Shaw, Donald McEachen, and surviving spouse, Ethel Margaret Shaw (born Gordon), of Worcester Court, Worcester Road, Sea Point	30 days...	Cloete & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town	Cape.
5176/56	Sinclair, Peter Wouter, of 7 Scharemberg Street, Parow	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Dative, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
4132/56	Petersen, Janet Maria (born Meyer), of 29 Jool Street, Bellville South	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 37 Durban Street, Bellville	Cape.
5980/56	Letcher, Ebenezer (or Eric), salesman, of Balmoral Hotel, Cape Town	30 days...	Morris Ossin, Attorney for Executor Dative, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, P.O. Box 305, Benoni	Cape.
5977/56	Letcher, Jeanette Margaret (or Maragret) (born Marx), housewife, of Balmoral Hotel, Cape Town	30 days...	Morris Ossin, Attorney for Executor Dative, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, P.O. Box 305, Benoni	Cape.
7001/56	Blatt, Willem Johannes Hoffmann, kafee-eienaar, en nagelate eggenote Sophia Cecilia Wilhelmina Blatt (gebore Kellerman), van Melkboschstrand Kafee, Melkboschstrand	30 dae....	Pieter Le Fras Mouton, in sy hoedanigheid as Sekretaris van Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk	Kaap.
9004/25	Birch, William Henry, solicitor, of Hazelwood, Thorpe, Chertsey, Surrey, England	30 days...	R. M. McWilliams, Executor Dative, c/o McWilliams & Elliott, Guardian Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5624/56	Monaghan, Annie, spinster, of The Rowans, Iddesleigh Road, Bournemouth, England	30 days...	R. M. McWilliams, Executor Dative, c/o McWilliams & Elliott, Guardian Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6565/56	Wright, Johanna (gebore Digue), weduwee, huisvrou, van Gardinerstraat 34, Parow	30 dae....	P. J. Booysen, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 162A, Parow	Kaap.
5708/56	Muller, Elsie Abigail (gebore Botha), 'n weduwee, huisvrou, van Sesde Laan 26, Elsiesrivier	30 dae....	P. J. Booysen, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 162A, Parow	Kaap.
3648/55	Majiedt, Lydia Regina, ongetroud, van Gansmond, Kenhardt	30 dae....	C. B. Scholtz & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 7, Kenhardt	Kaap.
7085/56	Moulton, Robert Joseph, retired mining employee, of 38 Tapson Street, East London	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
6774/56	van den Heever, Maria Magdalena (gebore van Heerden), weduwee, huisvrou, oorlede te Dundee, Natal, 3 November 1956	30 dae....	Magdalena Hugo Coetzee (voorheen McDonald of MacDonald, gebore van den Heever)	Kaap.
7131/56	Malan, Daniel Benjamin, onderwyser, van Griffithsstraat 3A, Queenstown	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 68, Oos-Londen, Agent vir Eksekutrise Testamentêr)	Kaap.
7191/56	Etherton, William John, retired, of 20 Van Riebeeck Gardens, Worcester	30 days...	D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for Executor Testamentary, 76A High Street, Worcester	Cape.
5225/56	Smith, Andries Petrus Christoffel, tailor.....	21 days...	Swemmer & Levin, P.O. Box 23, Vredenburg..	Cape.
7200/56	van Schalkwyk, Pieter Jacobus, rustende boer, van Voorsorg, Worcester	30 dae....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
7101/56	Hawthorn, Andrew Edward George (also known as, Andrew Edward George Hawthorne, Andrew Hawthorn and Andrew Hawthorne), retired municipal employee, of Mill Hill, Werda Street, Southfield, who died on 10th December, 1956, and surviving spouse, Laura Hawthorn (formerly O'Connor, born Roberts)	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6321/56	de Klerk, Frederika Elizabeth (gebore Opperman), weduwee, van Indwe, K.P.	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 34, Burgersdorp	Kaap.
65/57	Summerton, Frank William, clerk, of 35 St. Philip Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Catherine Sarah Summerton (born Vorster)	30 days...	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6882/56	Maskew, Susanah Eliza, spinster, of Rosedale Nursing Home, Aliwal Road, Wynberg, who died there on 22nd November, 1956	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
7071/56	Brunton, Harry Williamson, retired, of Hermanus, C.P., who died there on 9th December, 1956	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
7179/56	Upchurch, Charles William, who died at Pinelands, on 9th December, 1956	30 days...	R. R. M. Upchurch, R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
236/57	Retief, Zacharias Frederik, bank clerk, of 85 Beach Road, Mouille Point, Cape, and surviving spouse, Bonita Retief	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
299/57	Hawthorne, Lewis George, bank pensioner, of 1 Leighton Court Road, St. James, C.P., and surviving spouse, Kristofa Hawthorne (born Hartmann)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
99/57	Pickard, Elizabeth, of "Denneoord", Highstead Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Hendrik du Plessis Pickard	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
7194/56	Immelman, Jacobus Hendrik, rustende boer, en sy nagelate eggenote Petra Jacoba Immelman (gebore Bothma), van Swartbergstraat, Laingsburg	30 dae....	S. P. Heese, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêre, Posbus 31, Laingsburg	Kaap.
7206/56	Crawford, David Chalmers, retired lecturer, of Klein Road, Dawn, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Oxford Street, East London	Cape.
6800/56	Esterhuyse, Johanna Christina, afgetrede onderwyseres, van Hugenootstraat 2, Bellville	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville	Kaap.
167/57	Knott, James Moir, farmer, of "Mjilo", Victoria East District	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
6920/56	Parker, Thomas, machinist, of 20 Chelsea Road, Port Elizabeth	30 days...	P. W. Harvey & Company, 16 Mutual Arcade, Port Elizabeth	Cape.
50/57	Jenliffe, Edward William, retired, of 3 York Mansions, Symons Street, East London	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executrix Testamentary, 29 Terminus Street, East London	Cape.
6423/56	Stergianos, John, cartage contractor, of Parow..	30 days...	Hofmeyr & Hofmeyr, P.O. Box 15, Stellenbosch, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
5907/56	McAlpine, Edward Oswald, spray-painter, and surviving spouse, Elizabeth Margaret Rosina McAlpine (born Evering), of 4 Dunsheen Road, Wynberg	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6733/56	Stain, David William, widower, lorry driver, of Kia-Ora, Victoria Road, Plumstead	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
272/57	Ismail, Ahmed, general dealer, of cor. Sixth Avenue and Eighth Street, Kensington, Cape	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
3421/56	Pieters, Petrus Jacobus, pensionaris, van Campweg 153, Maitland	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville	Kaap.
6901/56	Bosch, Aletta Isabella (born Coetzee), housewife	30 days...	Scott Stegmann & Mills, 58 Charles Street, Somerset East, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3670/56	Hopwood, Angelina (born Gill), widow, housewife, of 27 Kingsgate, Beach Road, Sea Point, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street Cape Town	Cape.
6972/56	le Roux, Daniel Marthinus, pensionaris, en nablywende eggenote Anna Maria Christina le Roux (gebore Pretorius), van Hugenoteweg, Franschhoek	30 dae....	Die Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 56, Franschhoek	Kaap.
6792/56	Burger, Jacobus Johannes, boere-kontrakteur, en nablywende eggenote Hendrika Catharina Burger (gebore Mouton), van Citrusdal, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal	Kaap.
7113/56	Bergstedt, Jacoba Johanna (born Viana), housewife, of 42 Terhoeven Street, The Strand	30 days...	Murray & Du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
6675/56	de Witt, Elbreg, lugvaarder, en nagelate eggenote Elizabeth Helen Catherine de Witt (gebore Prinsloo), van Lugmagstasie, Pk. Ysterplaat	30 dae....	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 67, Kempton Park, Tvl.	Kaap.
7053/56	Karsten, Christina Jacoba (gebore Pieterse), weduwee, huisvrou	21 dae....	A. C. & M. Rabinowitz, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 33, Bellville, K.P.	Kaap.
220/57	Harding, Wilfred, retired, of Albany, Harlequin Road, Rondebosch	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
633/56	Bean, Richard, boer, en nagelate eggenote Hester Sophia Bean (gebore Ducanhage), van Klipfontein, Niekerkshoop	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad....	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
605/56	Vermeulen, Johannes Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Martha Catharina Vermeulen (gebore Steenkamp), van Kameeldoring, Pk. Volop, oor Prieska	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad....	Kaap.
631/56	Jacobs, Willem Schalk, boer, van Grassdale, Griekwastad	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad....	Kaap.
632/56	van Niekerk, Margaretha Elizabeth (gebore Morrison), huisvrou, van De Hoek, Griekwastad	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad....	Kaap.
10/57	Dickens, William, attorney, of 24 Synagogue Street, Kimberley	30 days...	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, 29–33 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
5859/56	Whitfield, Thomas Gordon Lawrence, pensioner, and surviving spouse, Minnie Friedricka Whitfield (born Salzwedel), a widow, of "The Thatches", Summer Pride, East London	30 days.	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
6537/56	Sprenger, Louisa Ernestine Wilhelmine (born Becker), a widow, pensioner, of Victoria Memorial Home, Alexandra Road, King William's Town	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
5669/56	Rittenhouse, Malcolm Edward, industrial executive, of 1 Dyason Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 27th June, 1956, and surviving spouse, Ida Rittenhouse (born Hamill)	30 days...	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Company, Limited, P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
6437/56	van Heerden, Stephanus Philippus, retired farmer, of Tarkastad	30 days...	The Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, Tarkastad	Cape.
7079/56	Herbst, Petrus Hermanus, boorman, van Vleiplaas, Pk. Ondersmoordrift, Somerset-Oos, en nagelate eggenote Emerenzia Frederika Herbst (gebore van den Berg)	30 dae....	Vosloo & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Charlesstraat 56, Posbus 2, Somerset-Oos	Kaap.
7061/56	Martin, Mary Cardno, housewife, of "Villa Catherine", Upper Towers Road, Muizenberg, Cape	30 days...	(Miss) Iris Osborne Martin, 3 Majestic Mansions, Beach Road, Muizenberg, Cape	Cape.
5043/56	de Villiers, Pieter Hermanus Francois, tuinier, van Brandstraat, Beaufort-Wes	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6667/56	Hipwell, Walter James, manufacturers representative, of International Hotel, Cape Town	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
114/57	Brown, Charles Robert, retired postal official, of Bungalow Hotel, Butterworth, and surviving spouse, Daphne Lucy Brown	30 days...	B. S. M. Whitnall, Executrix Testamentary, 27 Terminus Street, East London	Cape.
46/57	Greyling, Andries Jacobus, police pensioner, of 29 High Street, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Company, Attorneys of Executrix Testamentary, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
5829/56	Jacobs, Sarah (born Matthews), widow, in her lifetime of Francis Server Street, Paarl, and who died there on the 8th August, 1956	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 20, Paarl	Cape.
155/56	von Wielligh, Elizabeth Catharina Fransina (gebore Louw), huisvrou, van Groblershoop, K.P.	21 dae....	A. J. von Wielligh, S.A. Spoorweë, Kakamas..	Kaap.
7054/56	McCloskey, Mary, widow, housewife, of Station Hotel, Kimberley	30 days...	C. H. Brand, Attorney for the Executor Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
7188/56	Abelse, Margaret Carolena (born Beukes), widow, of 194 Wallace Street, Goodwood	30 days...	Morris Lewin & Israel, Attorneys for the Executrix Testamentary, 155 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
245/57	Ratcliffe, Frederick George, of "Cam Vale", Stellenberg Avenue, Kenilworth, Cape, who died on the 9th January, 1957	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6523/56	Hull, Emily Lydia (born Moore), widow, who died on the 15th August, 1956, of 4 Eric Road, Church Road, Willesden, N.W. 10, England	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Dative, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6483/55	Ungerer, Hester Carolina (gebore Kock), weduwee, huisvrou, van Platbos, Distrik Knysna	30 dae....	E. A. Meyer & Kie., Posbus 60, Knysna, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5430/55	Stander, Jacobus Johannes Cornelis, pensionaris, van Unionstraat, Knysna	30 dae....	E. A. Meyer & Kie., Posbus 60, Knysna, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
25285	van der Merwe, Petrus, boer, en later oorlede eggenote Gerbrecht Elizabeth van der Merwe (gebore du Plessis), van Alphen, Distrik Middelburg, K.P.	30 dae....	Du Plessis & Post, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Middelburg, K.P.	Kaap.
—	Fick, Hester Petronella (voorheen Daverin, gebore Oosthuizen), in lewe 'n huisvrou, van St. Albans, Distrik Port Elizabeth	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmonie-gebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth	Kaap.

TRANSVAAL.

7238/56	van der Veen, Ellen, housewife, of Andries Street, Pretoria	30 days...	H. W. Dicks, c/o P.O. Box 173, Pretoria.....	Transvaal.
51/57	Klaasee, Nicolaas Johannes Lodewikus, arbeider, en nagelate eggenote Edith Elizabeth Klaasee (gebore du Preez), van Wonderboomstraat 117, Pretoria-Noord	30 dae....	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudorgebou, Kerkstraat, Pretoria, Gemagtigde Agent vir die Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
7793/56	Pucher, Amos Lincoln, gardener.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
7374/56	Sherriff, Peter Ernest Jacobus, plasterer, and surviving spouse, Anne Catherine Elizabeth Sherriff, of 16 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	D. L. Joseph, 44–46 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
36/57	Gow, Catherine Robertson, retired, of Princess Christian Home, Middel Street, Pretoria	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7462/56	Street, Henry Forbes, retired bank manager, of 8 Michael House, 477 Vermeulen Street, Pretoria	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
179/57	Venter, Petrus Johannes, klerk van die Germiston Munisipaliteit, van Koedoestraat 85, Sunnyridge, Germiston	30 dae....	M. F. C. Rose, Posbus 551, Germiston.....	Transvaal.
41/57	Hinze, Karl Georg Adolph, boer, van „Mooiplaas", Distrik Piet Retief, en oorlewende eggenote Johanna Marie Dorethee Eleonore Hinze (gebore Schutze)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
56/56	Spies, Johannes Petrus, boer, van Sekretarispan, Distrik Rehoboth, en oorlewende eggenote Aletta Elizabetha Spies (gebore Kruger)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
7640/56	Knevitt, Edmund Brittain, retired, of 36A Kingsway Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Mary Magdalene Knevitt	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
7503/56	Millar, James, director of companies, of 33 Wyvern Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
7199/56	Vermaak, Maria Elizabeth, huisvrou, van Tweefontein, Volksrust, en nagelate eggenoot Willem Hendrik Vermaak	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
64/57	Oates, Lewis Brewer, director of companies....	30 days...	William Davidson, Esq., Executor Testamentary, P.O. Box 882, Pretoria	Transvaal.
—	Hilton, Cecil Thomas, civil servant, and surviving spouse, Annis Mary Hilton (born Gardner), of 123 Hercules Street, Roseville, Pretoria	30 days...	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Attorneys for Executrix Testamentary, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria	Transvaal.
7597/56	Arthur, Margaret, household duties.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
6926/56	Seitz, Leslie Duncan, chauffeur, of 6 Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg, and surviving spouse, Hilda Lilian Feanette Seitz	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
6265/56	van der Molen, Jacob Hemme, company director, a non-resident of 6 Lobengula Avenue, Gwelo, Southern Rhodesia	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
4867/56	Mendelsohn, Solomon Daniel (also known as, Mannison), gardener, of 50 Aldred Street, Albertville, Johannesburg	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrices Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3635/56	Smith, Hugh Dudley Ward, mechanical engineer, of c/o The Chief Mechanical Engineer, South African Railways, Johannesburg, and surviving spouse, Eulalie Evelyn Ward Smith	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
7387/56	Acar, Assad, retired.....	30 days...	R. S. Myers & J. P. Rohanna, c/o P.O. Box 2276, Johannesburg	Transvaal.
7816/46	Vermeulen, Alida Maria (born Meiring), housewife, and surviving spouse, Jacobus Hendrik Vermeulen, of 12 North Street, Linden Extension, Johannesburg	30 days...	Wilford, De Jager & J. W. Van Tonder, Attorneys for Executor, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
62/57	Myer, Johannes Charles, retired, and surviving spouse, Gertruda Jacoba Myer	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7457/56	Maguire, Benjamin James, bank official, of 15 Gantner Street, Haddon, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
6839/56	Louw, Mary (born Boughey), housewife, and surviving spouse, Gysbert Keet Louw, of 12 Medina Court, Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
5980/56	Milns, Frank George, fitter and turner, of 11 Seventh Shaft, New Kleinfontein, Benoni	21 days...	William Henry Milns, P.O. Box 2, Benoni.....	Transvaal.
6654/56	Botha, Nicolaas Johannes Gerhardus, oud mynwerker	30 dae....	(Mevr.) A. M. Botha, Eksekutrise Testamentêr, Philipstraat 26, Luzene Landgoed, Cullinan	Transvaal.
65796/26	Horst, Clarence Walter Hector.....	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, City House, Harrison Street, P.O. Box 3382, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
7398/56	Jones, Ann (formerly Carbis, born Cruikshank), housewife, of 13 Valley Road, Westcliff, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6411/56	McLoughlin, Julia, major spinster, housewife...	30 days...	T. M. Wapenaar, Executor Testamentary, 201–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
121/57	Nagel, Hendrik Jacobus, body builder, of 98 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg, and surviving spouse, Maria Petronella Nagel, of 98 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) M. P. Nagel, 98 Fawcus Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
310/57	Schlossmann, Hans Arthur.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
2/57	Alport, Sarah Ann.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
7147/56	Mitchell, George Shellard, retired.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
7630/56	Humble, Robert, retired.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
7456/56	Manson, Clement Wallace, of 42 Mable Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4789/56	Ryan, Thora Agnes, packer, of 122 Sheffield Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executor Dative, Seventh Floor, Prince's House, cor. Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
6762/56	Knuth, Armin Hans, engineer, of Hotel Boulevard, Pretoria	21 days...	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executor Dative, 314 Permanent Buildings, Pretoria	Transvaal.
7595/56	Velcich, Francesco Mariano, farmer, of P.O. Pyramid, District of Pretoria, and surviving spouse, Lettizia Velcich (born Peradotto), housewife	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5439/56	Kruger, Paulus Stephanus, messelaar, van Tzaneen, Transvaal, en nagelate eggenote Susanna Aderjane Elizabetha Kruger (gebore Jansen)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7811/56	van Schalkwyk, George Benjamin, skrynwerker, van Fred Nicholsonstraat 167, Les Marais, Pretoria, en nagelate eggenote Madeleine Monanteaux van Schalkwyk (gebore Gravenstein)	30 dae....	J. S. Olivier, Posbus 1365, Pretoria, Transvaal..	Transvaal.
7807/56	Schutte, Johanna Cornelia (gebore Booysen), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Jacobus Schutte, van Uitschot, Pk. Vermaas	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
7605/56	Beckmann, Fritz Reyner, mine employee, of 96 Ampthill Avenue, Benoni	30 days...	Louisa Alma Beckmann, c/o C. J. Laubscher, P.O. Box 104, Benoni	Transvaal.
3548/56	Grobler, Jan Albert, bouer, en nagelate eggenote Catharina Regina Grobler (gebore Naude), van Fortunastraat 580, Erasmia, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7704/56	Diedericks, Willem Frederick, eienaar, grafsteenmakery, en nagelate eggenote Maria Magdalena Diedericks (gebore du Plooy), van Neeltjestraat 22, Meiringspark, Klerksdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7026/56	D'Arcy, Barbara Maxine, huisvrou, van Wesskag No. 53, Springfield, Vereeniging	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7519/56	Schoeman, Philippus Rudolph, boer, van Roodepoort No. 8, Middelburg, Tvl.	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7105/56	Chipps, Berming Luyt, casual labourer, and surviving spouse, Jacoba Margaretha Chipps (born Esterhuizen)	30 days...	Nel & Klynveld, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Dandor Building, cor. Kerk Street and Auto Lane, Potchefstroom	Transvaal.
7206/56	Oberholzer, Abel Albertus, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Oberholzer (gebore Basson), van Elandskraal, Distrik Rustenburg	30 dae....	Penzhorn Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, namens Eksekutrise	Transvaal.
6515/56	Pieterse, Ferdinand Petrus (Cornelius Petrus), gepensioneerde arbeider	30 dae....	Cecilia Jacomina Pieterse, Posbus 251, Germiston	Transvaal.
6306/56	Botha, Anna Alida Petronella (gebore Human), huisvrou	30 dae....	Bernardus Hermanus Botha, Posbus 251, Germiston	Transvaal.
6311/56	Kruger, Aletta Petronella (gebore Minnaar), huisvrou, van Pretoria	30 dae....	O. N. Von Broembsen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Mutualgebou, Prince Georgelaan, Posbus 67, Brakpan	Transvaal.
7221/56	Trefz, Cecil Edward, voorman sweiser, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Trefz (gebore de Beer), van Van Heerdenstraat 441, Capital Park, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Graf, Bertha Marie Antoinette, housewife, of " Ons Tuis ", Soutpansberg Road, Pretoria	30 days...	(Dr.) H. Graf, P.O. Onderstepoort, Pretoria....	Transvaal.
7779/56	Mostert, Tobias, en nagelate eggenote Johanna Susanna Mostert (gebore Etsebeth), van Doornkop, Distrik Roodepoort	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
6047/56	Zupan, Peter, wewenaar, winkelier, van Dullstroom, Distrik Belfast	30 dae....	Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Vermootenstraat, Posbus 11, Belfast	Transvaal.
7590/56	Small, John Henry Walter, timekeeper of S.A. Coal Estates, of P.O. Box 200, Witbank	30 days...	I. Schech, 4B Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
7783/56	Muller, Gustav Heinz, plaasvoorman, en nagelate eggenote Hester Petronella Muller, van Rietfontein, Pk. Enselspruit, Distrik Potchefstroom	30 dae....	J. H. Van Zyl, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom	Transvaal.
5853/56	Schoeman, Jan Gertbrand, gepensioneerde, en nagelate eggenote Mary Annie Schoeman (gebore Williams), van Krugersdorp	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Sanlamgeboue 209, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
6972/56	Goldberg, Alfred Joseph, medical practitioner..	30 days...	Benjamin, Nathanson & Bowman.....	Transvaal.
—	Karsten, Coenraad Hermanus, gepensioneerde mynwerker, en nagelate eggenote Anna Magretha Elizabeth Karsten (gebore Chamberlain), van Gardinerlaan 37, Brakpan	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7751/56	Coertze, Gert Johannes Roelof, terrein-inspekteur, S.A.S. en H., van Suidstraat 59, Volksrust, Tvl., en nagelate eggenote Susanna Maria Coertze (gebore Coetzer)	30 dae....	Susanna Maria Coertze (gebore Coetzer), Eksekutrise Testamentêr, Posbus 138, Klerksdorp, Tvl.	Transvaal.
6681/56	Potgieter, Barend Gerhardus, in lewe 'n boer, van Grootfontein No. 239, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
6140/56	Gorrie, John, pensioner, of 1 Madeline Street, Florida	30 days...	Hugh Mackay Gorrie, 1 Bona Vista Road, Florida North	Transvaal.
7041/56	Murugan, Charlie Kisten, a vegetable hawker, of 25 Joubert Street, Pietersburg, and surviving spouse, Louisa Mary Murugan	30 days...	Klerck & Klerck, Attorneys for Estate, P.O. Box 255, Pietersburg	Transvaal.
104/57	Ganchi, Mahomed Ismail, director of companies	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executors Testamentary, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	Transvaal.
7492/56	Hoffman, Edward Andrew, pensionaris, en nagelate eggenote Margrietha Leonora Hoffman, van Flowerstraat 383, Capital Park, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6064/55	Cronning, Johanna Francina Susara, gepensioneerde weduwee, van Sesde Laan 31, Bezuidenhout Vallei, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7263/56	Coetzee, Susanna Catharina (gebore de Lange), weduwee, huisvrou, van Kareepan 113, Distrik Bloemhof	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7749/56	Barnard, Adam, veldwagter, en nagelate eggenote Maria Johanna Elizabeth Barnard (gebore Jansen), van Magazynstraat 3, Pietersburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2243/56	Taute, Hester Susanna Catharina (born Swart), housewife, and surviving spouse, Hendrik Taute	30 days...	Fichat, Friedman & Grobler, Attorneys for Executor Dative, S. and A. Buildings, P.O. Box 74, Witbank	Transvaal.
6231/56	Gruben, Marjorie Andrea, housewife, of 7 Latona Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Arthur Sagar, Attorney for Executor Dative, 401 Fanora House, cor. Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
6725/56	Badenhorst, Theodore Fred, storeman.....	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Dative, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
730/56	Anderson, Andrew Frank, chargehand fitter, and surviving spouse, Lucy Mary Anderson, of 10 Married Quarters, Rosherville, P.O. Box 99, Cleveland, Johannesburg	30 days...	Dudley Andrew Buchanan Anderson, Executor Dative, 36 Senator Road, Malvern East, Johannesburg.	Transvaal.
7060/56	Fouche, Hendrina Gertruida (born Theron), housewife, and surviving spouse, Johannes Jacobus Fouche	30 days...	J. J. Fouche, c/o Sachs & Berman, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
308/57	Orford, Margaret, doctor, of 15 Argyll House, Queens Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
7482/56	Dennis, Reginald Henry Harry, retired miner, and surviving spouse, Winifred Ellen Dennis	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Executrix Testamentary, 609 His Majesty's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
86/57	Wulfsohn, Bertha, housewife, of Johannesburg.	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
7805/56	Rees, Fannie Louise, housewife.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5497/56	Muller, John Michael, garage proprietor, of 31 van Oudtshoorn Street, Nigel, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
6292/56	Oakley-Thomas, Edith Emily, housewife, of 64 Circle Court, Clarendon Circle, Johannesburg	30 days...	G. T. MacRobert, Executor Testamentary, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg	Transvaal.
7745/56	Atkinson, Francis Randall, reduction worker, of Single Quarters, Westdriefontein Mine, District of Carltonville, Transvaal	30 days...	Solomon Aronsohn, c/o William Aronsohn, Executor Testamentary, Eighth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
7604/56	Bester, Martha Christina (born Spies), housewife, and surviving spouse, Jacob Johannes Bester, of 107 Augusta Road, Rewlatch, Johannesburg	30 days...	Felix Von Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
7609/56	Cloete, Daniel Johannes, mine official.....	30 days...	Doris B. Cloete, Executrix Testamentary, 1197 A.W. Ormonde Crown Mines, Johannesburg	Transvaal.
5569/56	Janse van Vuuren, Johanna Elizabeth Jacoba (gebore Janse van Rensburg), huisvrou, van Russell-laan, Makwassie, Tvl.	30 dae....	Willem Hendrik Jacobus Janse van Vuuren, Eksekuteur, ook langslewende eggenoot, Russell-laan, Makwassie, Tvl.	Transvaal.
38/57	Groenewald, Lukas Barend Jacobus, grofsmid, en nagelate eggenote Judith Groenewald (gebore Blignaut), van Steynstraat, Morgenzon, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
7547/56	Pretorius, Angelina, 'n pensionaris, van Middelstraat 334, New Muckleneuk, Pretoria	30 dae....	J. Viljoen, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, p/a Viljoen & Van Niekerk, Koedoegebou, Posbus 2321, Pretoria	Transvaal.
6788/56	Schnelle, Paula (gebore Kaufholz), huisvrou, in gemeenskap van goedere getroud met Paul Willi Walter Schnelle, van Avalanche 29, Melville, Johannesburg	30 dae....	A. Ellmer, 605–6 Birchleighgebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg	Transvaal.
7396/56	Ginsburg, Leah, widow.....	21 days...	A. Livingstone & Company, Attorneys for Executrices, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
7268/56	Huband, Major Harry, copy writer, of 108 Casa Mia Flats, Soper Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Isaac Katz, Executor Dative, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7797/56	du Plooy, Carl Daniel, gepensioneerde, en sy nagelate eggenote Dina Alida du Plooy (gebore Oberholzer), van Doornfontein, Distrik Rustenburg	30 dae....	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate	Transvaal.
7485/56	Erasmus, Jacob, boer, en nagelate eggenote Elsie Catharina Erasmus (gebore du Plessis), weduwee, van Buffelsfontein No. 205, Distrik Rustenburg	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Murraylaan, Posbus 32, Brits	Transvaal.
6547/56	Potgieter, Martha Maria Susanna (gebore Pistorius), weduwee, huisvrou, van die plaas Roodedam No. 821, Distrik Rustenburg	30 dae....	J. F. Van Graan, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 58, Thabazimbi	Transvaal.
7537/56	Haffner, Harry Asher Anthony (also known as, Harry Asher Haffner), company director, of Hawthorne Apartments, Olivia Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Max Shainboum, Attorney for Executrix, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
7055/56	Groenewald, Romulus Hermanus, boer, en nagelate eggenote Charlotte Wessels Groenewald (gebore Möller), van Rhenosterput, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron	Transvaal.
7688/56	van Aswegen, Isak Gerhardus, boer, getroud in gemeenskap van goed met Maria Susanna Margaretha van Aswegen (gebore van der Westhuizen), van Vlakplaas, Distrik Belfast	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekutrise, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7818/56	Venter, Izak Jacobus, mynwerker, en nagelate eggenote Ester Hendrina Elizabeth Venter, van Krugerstraat 168, Rustenburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7798/56	le Roux, Jan Antonie, plaasvoorman, en nagelate eggenote Anna Petronella Cecilia le Roux (gebore O'Connell), van Plot No. 106, Middelvlei, Pk. Koksvlei	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7465/56	v.d. Schyff, Benjamin Nicolaas, rustende boer, van Voortrekkerstraat 22, Christiana	30 dae....	Jan Nico Uys, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 12, Christiana	Transvaal.
7707/56	Grobbelaar, Aletta Sophia (gebore Kisten), weduwee, huisvrou, van Doffespruit, Pk. Maquassi	30 dae....	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad....	Transvaal.
7345/56	Eder, Irma, of 704 Tafelberg Mansions, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executor, Permanent Buildings, cor. Monument and Burger Streets, Krugersdorp	Transvaal.
7425/56	Russouw, Nicolaas Johannes, of 87 Julius Jeppe Street, Waterkloof, Pretoria	30 days...	Nicolaas Johannes Russouw, 87 Julius Jeppe Street, Waterkloof, Pretoria	Transvaal.
7416/56	Erlank, Johannes Hendrik Visser, widower, retired, of Eva Street, Piet Retief	30 days...	M. Erlank, P.O. Box 601, Springs, or P.O. Box 54, Piet Retief	Transvaal.
7379/56	van Schalkwyk, Lodewikus Jacobus, asbes delwer, van Voorspoed Asbes, Pietersburg, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Johanna (gebore van Heerden)	30 dae....	G. S. Van Schalkwyk, Versfeldstraat 21, Danville, Pretoria, Gemagtigde Agent	Transvaal.
23/57	Duncan, Jane Drew (born Callander), widow, housewife, of 144 Newlands Avenue, Benoni	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
58/57	Maddock, Emmelie Hermina (born Langeler), widow, housewife, of 175 Prince's Avenue, Benoni	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni.	Transvaal.
7790/56	Olivier, Henning Jeremias Pringle, boer, en nagelate eggenote Susanna Lucia Olivier, van Messina	30 dae....	Coxwell & Steyn, Prokureurs, Posbus 52, Louis Trichardt	Transvaal.
6732/56	Churchyard, Walter Lennox Hugh, passer en draaier, van Marestraat 43, Elsburg, en nagelate eggenote Wilhelmina Adriana Churchyard (gebore Niemann)	30 dae....	G. H. Van Wyk & Viljoen, Posbus 385, Germiston, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5867/56	Kerl, Ernest, engineer, of Flat 103, " Die Eike ", cor. Visagie and Van der Walt Streets, Pretoria	30 days...	De Beer, Eybers & Naude, 418 J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
7622/56	Franx, Pierre, klerk, en nagelate eggenote Gertrud Anna Franx, van Birdstraat 49, Mayfair, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6711/56	Kok, Nicolaas Johannes, salesman, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Kok, of 85B Lake Avenue, Benoni	30 days...	Morris Ossin, Attorney for Executrix Dative, 2 Harley Mansions, Benoni	Transvaal.
5096/56	Hassen, Moosajee (also known as M. H. Mamajee), merchant	30 days...	A. I. Minty, 17 Becker Street, Johannesburg....	Transvaal.
1289/56	Eaton, Mary Dunbar, spinster, home duties, of Coniston Nursing Home, 4 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Israel & During & Kossuth, Attorneys for Executrix Dative, Sixth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3925/56	McKenzie, Albert Edward, builder.....	30 days...	Rachel McKenzie, 10 Henri Street, Braamfontein	Transvaal.
6769/56	Mason, Frances Louise, housewife.....	30 days...	Charles Stuart Bowmaker, Executor Dative, 121 Hercules Street, Roseville, Pretoria	Transvaal.
101/57	Cowie, Cecil Roy, pensioner, of 15 Greef Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Attorneys for Executrix Testamentary, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria	Transvaal.
6662/56	van Aswegen, Daniel Adriaan, of Johannesburg	30 days...	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executrix Dative, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6537/56	Tetz, Boris, bachelor, of Grand Hotel, Pretoria	30 days...	De Wit & Wapnick, P.O. Box 2142, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
6614/56	Marobobo, Simon, a labourer, of Vereeniging, and surviving spouse, Ester Marobobo (born Mtshontshi)	30 days...	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executor Dative, Justus Buildings, 17B Leslie Street, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
—	Wilson, George (also known as Thomas George Wilson), native, trader, of 133 Loop Street, Location, Potchefstroom	30 days...	I. F. Waks & Waks, Attorneys to Estate, P.O. Box 208, Potchefstroom	Transvaal.
7455/56	Marais, Willem Frederik Potgieter, an estate agent, and surviving spouse, Georgina Louisa Marais (born Page), of 43 Sutherland Avenue, Strubenvale, Springs	30 days...	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Girnbro Arcade, 31 Third Street, Springs	Transvaal.
6945/56	Mare, Sara Jacoba Maria (gebore Terblanche), 'n huisvrou, van Kompensatiestraat 9, Pietersburg, Tvl.	30 dae....	Louis Gillett & Du Toit, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 19C Vorsterstraat, Posbus 143, Pietersburg	Transvaal.
6487/56	Radloff, Cornelia Margarietha (gebore Brits), van Brakpan	30 dae....	Le Roux & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Sheffreelhuis 108, Prince Georgelaan, Posbus 116, Brakpan	Transvaal.

NATAL.

309/56	Naude, Philip Vorster, farmer, of " Blackheath ", Riet Vlei, District of Umvoti	30 days...	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.....	Natal.
1803/56	Hulbert, Theodora Diederika (born Canisius), widow, housewife	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Dative, 201–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Natal.
2655/56	Pohl, John Theodore, pensioner, of 2 Hall Road, Margate, Natal	14 days...	Elsie Albertina Watt Pohl, 2 Hall Road, Margate, Natal	Natal.
600/56	Tarin, Leon Abraham, welder, and surviving spouse, Prudence Felicity Tarin	30 days...	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executrix Dative, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2739/56	Jarvis, Winifred Sarah (formerly Cooper, born Oliver), housewife	30 days...	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban	Natal.
2529/56	Morillion, Adolph Joseph (also known as, Joseph Adolph Morilion and Joseph Adolphe Morillion), clerk, retired, of 72 Marist Road, Durban	30 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
47/57	Morrison, John Boyd, pensioner, of 38 North View Road, Red Hill	14 days...	Ethel Morrison, 192 Station Ridge Road, Red Hill	Natal.
7/57	Murray, Andrew George, retired engineer, of 59 Arlington, South Beach, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
3018/56	Jones, Edward Percival, doorkeeper, of 46 The Crescent, Hillary, Durban, and surviving spouse, Ivy Edith Jones	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executors	Natal.
3062/56	van Noordwyk, Elsie Maria, housewife, of 213 Brand Road, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
38/57	Weedon, Grace May, housewife, of 38 New England Road, Pietermaritzburg	3 weeks...	Percy Weedon, 86 New England Road, Pietermaritzburg	Natal.
2598/56	Jagnoo, Indian immigrant, No. 148371 (also known as, Janaku, No. 24523), retired, of Umkomaas	30 days...	Ramdin, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
3064/56	Ivins, John Hamilton Hope, storekeeper, and contractor, of Highflats, Natal, and surviving spouse, Muriel Angelina Ivins	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
3091/56	Nourse, Annie Boyd (born Stubbings), housewife, of Greytown	30 days...	H. G. Nourse, P.O. Box 56, Greytown.	Natal.
3111/56	Van-Veen, Marie Felicie Jeanne (born de Saint-Pern, formerly de Chazal), widow, of 23 Kensington Drive, Durban North	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
3051/56	Singer, Catherine Robertson (born Paterson), widow, of 10 Shrewsbury Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1386/55	Grobler, Wilhelmina Lodovica, housewife, of Waterworks Cottage, Boschhoek Reservoir, Newcastle, Natal	30 days.	A. G. Gladwin, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 154, Krugersdorp	Natal.
2832/56	Petty, Ella Blanche.....	30 days...	J. Leslie Smith & Company, P.O. Box 297, Pietermaritzburg	Natal.
2993/56	Khamissa, Mahomed, retired trader.....	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
2999/56	Ogram, James Henry, farmer, of Impendhle, Natal	30 days...	J. Leslie Smith & Company, P.O. Box 297, Pietermaritzburg	Natal.
2775/56	Harrison, John Thomas, coal miner, of Bothas Hill, Natal, and surviving spouse, Gertrude Josephine Harrison	21 days.	(Mrs.) G. J. Harrison, Bothas Hill, Natal.....	Natal.
3054/56	Weinberg, Louis, retired, of Flat 204, Bona Vista, Bellevue Road, Durban	6 weeks...	H. L. Magid & L. S. Ditz, 704–710 Sanlam Buildings, 415–417 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2936/56	Baker, Sarah Lene, housewife, and surviving spouse, Henry Baker, pensioner, of 194 Tenth Avenue, Durban	30 days.	H. Baker, 21 Lincoln Road, Durban.....	Natal.
3083/56	Grobbelaar, Johan Christiaan Lodewyk, boer, Pk. Hluhluwe, Zululand	30 dae....	(Mev.) M. E. Grobbelaar, Pk. Hluhluwe, Zululand	Natal.
3023/56	Collins, Svea Hildeer Carolina, housewife.....	30 days...	W. E. Collins & K. G. Collins, Executors Testamentary, 200 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Natal.
6/57	Jathan, colonial-born Indian (Birth Register No. 1049/1899), farmer, and surviving spouse, Dhanasary, colonial-born Indian woman, No. 58266/58267, of Newark, in the Lower Tugela District, Natal	30 days...	P. M. Krishna & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 91, Rood Street, Stanger	Natal.
2297/56	Male, John, pensioner, and surviving spouse, Matilda Male (born Wareing, formerly Mill), of 396A Murchison Street, Ladysmith	14 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1189/56	du Plessis, Elizabeth (voorheen Raath, gebore Maree), huisvrou, van Rockydale, Harrismith, O.V.S.	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1202/56	Cloete, Gert Christiaan, klipkapper, en nagelate eggenote Hester Helena Cloete (gebore Knoesen), van Prinsloostraat 21, Ladybrand	30 dae....	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
1375/56	Smal, Anna Catherina Adriana (born Ceronio), housewife, of 32 Krause Street, Bloemfontein	21 days...	S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, S.A. Mutual Building, Hoffman Square, P.O. Box 41, Bloemfontein	Orange Free State.
1561/56	Castelyn, Daniel Christiaan Francois, pensionaris, en nagelate eggenote Susara Josina Castelyn (gebore de Beer), van Boerstraat, Senekal	30 dae....	P. J. De Wet, Prokureur, Posbus 54, Senekal....	Oranje-Vrystaat.
1560/56	Ferreira, Gert Frederik, 'n boer, van Ferrara, Senekal Distrik	30 dae....	P. J. De Wet, Prokureur, Posbus 54, Senekal....	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1500/56	Wessels, Isabella Hermina (gebore Malan), en nagelate eggenoot Willem Ludolph Wessels, boer, van Groenvlei, Pk. Wolwehoek	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1540	Motshumi, Godfree Podile, farmer, of Naauwpoort, District of Thaba Nchu	30 days...	J. P. Preiss, P.O. Box 21, Thaba Nchu.....	Orange Free State.
1528/56	Filmalter, Johannes Harry, boer, en nagelate eggenote Magdalena Maria Filmalter, van Sewefontein, Bethlehem	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1529/56	Heymans, Jan Abraham, boer, en nagelate eggenote Martha Magdalena Heymans	30 dae....	P. Geo. Grewar, Posbus 39, Petrus Steyn.....	Oranje-Vrystaat.
24/57	Baker, Frederick Hardy Baldwin, manager of general dealer's business, of 35 Prospero Street, Bedelia, Welkom	30 days...	Wessels & Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 721, Welkom	Orange Free State.
17/57	Nel, Daniel Jacobus, boer, en nagelate eggenote Cornelia Elizabeth Nel (gebore Pieters), van „De Brug", Distrik Bethlehem, Pk. Kestell	30 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr, Olivierstraat, Posbus 23, Kestell, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
1383/56	Cloete, Thomas Arnoldus, boer, van Vogelfontein, Distrik Philippolis, O.V.S.	30 dae....	W. J. Schoeman, Posbus 36, Philippolis, Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1481/56	van Huyssteen, Hendrik Benjamin, boer, van die plaas Waterbron, Distrik Lindley, O.V.S.	30 dae....	Theo C. Pauw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Brandstraat, Posbus 25, Lindley	Oranje-Vrystaat.
34/57	Smit, Dewald Josia (of Jozia), pensionaris, en langslewende eggenote Hendrina Elizabeth Smit (gebore Venter, voorheen Pieterse), van Waterstraat 18, Parys	30 dae....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
1555/56	Grobbelaar, Pieter Willem, Snr., wewenaar, rustende veeboer, van Browhead, Distrik Trompsburg	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg....	Oranje-Vrystaat.
43/57	Jordaan, Christoffel Johannes, blockman, and surviving spouse, Jessie Dean Jordaan (born Smith), of 6 Wilson Street, Kroonstad	30 days...	Fullard & Fullard, Attorneys for Executrix Testamentary, 328–330 Adami House, Brand Street, P.O. Box 321, Kroonstad	Orange Free State.
1535/56	Pietersen, Elizabeth Maria Margarietha (gebore Williamson), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Johannes Pietersen, van Spaarsaam, Distrik Senekal	6 weke....	Visser & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 9, Senekal	Oranje-Vrystaat.
1562/56	Bredenkamp, Frederick Johannes, rustende boer, van Viljoenstraat, Bultfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
29/57	Pienaar, Jacobus Francois, bywoner boer, van Driehoek, Reitz, O.V.S., en nagelate eggenote Aletta Wilhelmina Pienaar (gebore Roux)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
11/57	Hugo, Anna Margaretha (gebore Schoeman), weduwee, pensionaris, van Van Graanstraat 37, Aandrus, Bloemfontein	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
948/56	Oosthuizen, Nicolaas Jacobus, boer, van Retreat, Pk. Greenlands, en nagelate eggenote Aletta Jacoba Oosthuizen (gebore Oosthuizen)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1477/56	Herberg, William Henry, medical practitioner, of 30 York Road, Bloemfontein	30 days...	M. Pencharz, P.O. Box 755, Bloemfontein.....	Orange Free State.
24/57	Baker, Frederick Hardy Baldwin, during his lifetime a manager of a general dealer's business, of 35 Prospero Street, Bedelia, Welkom	30 days...	Wessels & Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 721, Welkom	Orange Free State.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Prov. Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
10301	Derman, Samuel, a director of companies, c/o Travel and Paper Products, Limited, Section Street, Paarden Eiland, Cape Town, Cape Province	16/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Isidore Joelson and Solomon Ressel, practising in partnership under the style of Joelson & Ressel.
4604	Morkel, F. J., carrying on business as a builder, at Durban, and elsewhere and residing at 6 Glen Court, Duodar Avenue, Durban	18/12/56, Durban and Coast Local	A. Blaikie & Co., Ltd.
C. 25099	Seedat, Khatija, trading Kotkots Bazaar, and K.K. Bazaar, at 221F Main Road, Martindale, Johannesburg	15/1/57, Witwatersrand Local..	Sandrew (Pty.), Ltd.
C. 26000	Bryce, Lewis (also known as Louis Bryce), trading as Oxford Fish and Chips, at 69 Harrison Street, Johannesburg	15/1/57, Witwatersrand Local..	Plasmods Sales (Pty.), Ltd.
C. 25102	Olivier, Stephanus Andries Petrus, residing at 129 Mindolone, District of Krugersdorp, Transvaal	17/1/57, Transvaal Provincial....	L. V. Partridge (Pty.), Ltd.
C. 25101	du Toit, Francois Jacobus, a farmer, of the farm Nooitgedacht, District of Witbank.	17/1/57, Transvaal Provincial....	Cooper Jeremia Lotter.
C. 25104	Gordon, Issy, trading as Gordon's Outfitters, at 11 Stanhope Road, Malvern East, District of Germiston	17/1/57, Transvaal Provincial....	Fanels (Pty.), Ltd.
C. 25103	Brett, Mary Laurie, a public trader, married out of community of property to Edward Ashley Spiller-Brett, with the exclusion of the marital power, trading as Bryanston Grocers, at Bryanston, Johannesburg	17/1/57, Transvaal Provincial....	Lawmark Investments (Pty.), Ltd.
C. 25099	Seedat, Khatija, trading at Kotkots Bazaar and K. K. Bazaar, at 221F Main Road, Martindale, Johannesburg	15/1/57, Witwatersrand Local..	Sandrew (Pty.), Ltd.
C. 25106	Stamation, Kleovoulos, of 5 Clift Road, Malvern, Johannesburg	18/1/57, Witwatersrand Local..	Lambras Georgiades. ..
4620	Moonsamy, Panyan, a secretary of a trade union, of 19 Jeeram Mansions, 144/146 Victoria Street, Durban, Natal	17/1/57, Durban and Coast Local	Amasi Poongavanum Pillay.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
10283	da Costa, Adelino Ponte, a general dealer, trading under the style or firm of Standard Restaurant, at cor. of Hopkins Street and Victoria Road, Salt River, Cape Town, Cape Province	16/1/57 Cape of Good Hope Provincial	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Cape Town.
10288	Hardwick, Edward Albert Crouch, a general dealer, of Mount Ayliff	10/1/57, Eastern Districts Local	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Mount Ayliff.
10257	Strachan, Phyllis Edna, married out of community of property to Willem Strachan, carrying on business, under the style or name of Albany Fruiterers, General Dealers and Fresh Produce Merchants, at cor. of Main and Albany Roads, Sea Point, Cape Province	16/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Cape Town.
10295	Coetzee, Jack Henning, an employee of the South African Railways, of 52 Bree Street, Cradock, Cape Province	10/1/57, Eastern Districts Local	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Cradock.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
10302	van Schalkwyk, Theunis Gabriel Dirkse, a building contractor, married in community of property with Susanna Jacoba van Schalkwyk (born Du Plessis), of Bland Street, Mossel Bay, Cape Province	16/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 6/2/57, 10 a.m., Mossel Bay.
10279	Mutsatsos, George, of 11 Cilliers Street, Worcester, Basil Stefano, of 23 Orange Street, Paarl, and Dimitrio Paulos, of 68 Adderley Street, Worcester, trading in partnership as Bakers and Confectioners, under the style or firm of Protea Bakers and Confectioners, at 34A Malherbe Street, Paarl, Cape Province	16/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 6/2/57, 10 a.m., Paarl.
10281	Stefano, Basil, of 23 Orange Street, Paarl, trading in partnership as a baker and confectioner, at 34A Malherbe Street, Paarl, Cape Province	16/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 6/2/57, 10 a.m., Paarl.
10282	Mutsatsos, George, of 11 Cilliers Street, Worcester, trading in partnership as a baker and confectioner, under the style or name of Protea Bakers and Confectioners, at 34A Malherbe Street, Paarl, Cape Province	16/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 6/2/57, 10 a.m., Paarl.
10280	Paulos, Dimitrio, of 68 Adderley Street, Worcester, trading in partnership as bakers and confectioners, under the style or firm of Protea Bakers and Confectioners, at 34A Malherbe Street, Paarl, Cape Province	16/1/57, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 6/2/57, 10 a.m., Paarl.
X. 6500	de Villiers, Dawid Johannes, a blanke persoon, woonagtig te Bothastraat 38, Vrede, en handeldrywende as alleen vennoot onder die naam van Venus Kafee, te Kerkstraat 596, Vrede, Distrik Vrede	10/1/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Vry., 8/2/57, 10 a.m., Vrede.
X. 6499	Booysen, Stephanus Johannes, tans woonagtig te Brownstraat 14, Pretoria, tot op 17 November 1956 het hy handel gedrywe onder die naam van Booysen Cash Store, te Oranjestraat, Distrik Odendaalrus, Oranje-Vrystaat, waar hy ook gewoon het	10/1/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Vry., 8/2/57, 10 vm., Odendaalsrus.
X. 6497	Venter, Joseph Jooste, c/o The Gaol, Bloemfontein.	6/12/56 Orange Free State Provincial	Wed., 6/2/57, 10 a.m., Bloemfontein.
X. 6501	Fourie, Thomas Jarvis, 'n boukontrakteur, voorheen van Frolichstraat 8, Parys, en nou van Klesserlaan 669, Les Marais, Pretoria	17/1/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 6/2/57, 11.30 vm., Parys.
C. 24986	Garber, Morris, trading as Rembrandt Jewellers, at 109B Rietfontein Road, Primrose, Germiston	15/1/57, Witwatersrand Local.	Fri., 8/2/57, 9.30 a.m., Germiston.
C. 25089	Smith, Gert Uwes, a general dealer, at 53 Rustenburg Road, Melville, Johannesburg	8/1/57, Witwatersrand Local..	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25061	Badenhorst, Adriaan Lodewikus, a businessman and farmer, of P.O. Moloto, via Cullinan	17/1/57, Witwatersrand Local.	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25066	Potgieter du Toit, Jan Jacobus Charles, of 25 Power Street, Germiston	16/1/57, Witwatersrand Local.	Fri., 8/2/57, 9.30 a.m., Germiston.
C. 25105	de Kock, Cornelis Wilhelmus, wie handel gedrywe het as T.V. Motors, te Polngebou, Zambesiestraat, Drie Riviere, Distrik Vereeniging	17/1/57, Transvaal Provinsiale	Vry., 8/2/57, 9.30 vm., Vereeniging.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule,

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
4527	Suleman, Ayesha, trading as Roadside Cash Store, Hattingspruit, Natal	Sequestrated	G. T. Stewart, 513 Eagle Star House, West Street, Durban	Thurs., 7/2/57, Dannhauser	—
C.A. 5621	Vaal Constructions (Pty.), (Ltd.) (in Liquidation)	—	R. B. O'Flaherty, P.O. Box 792, Vereeniging	Fri., 1/2/57, Vereeniging	Forthwith.
10245	Jansen van Vuuren, Jacobus Cornelius, an hotel proprietor and the present proprietor of the Grosvenor Hotel, Cathcart, Cape Province	Sequestrated	Kenneth Norman Paterson (C.A.) (S.A.), 40 Colosseum Building, Oxford Street (P.O. Box 963), East London	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Cathcart	Forthwith.
C. 24978	Perl, Manfred, of 7 Regent Street, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 25019	Loonat, Ahmed Moosa, a general dealer, of cor. of Steytler and Dowling Streets, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A. 6415	Globe Agricultural Enterprises (Pty.), Ltd.	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4564	Spoelstra, Daniel Jacobus Bermuda.	—	Douglas Henri Tredoux Hannah, P.O. Box 34, Vryheid	Thur., 7/2/57, 10 a.m., Vryheid	Forthwith.
4507	Loonat, Dawood Mahomed, a commercial traveller, residing at 116 Mansfield Road, Durban	Sequestrated	Peter Smallwood Davis, 25 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thur., 14/2/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
X. 6468	Viljoen, Charl Hurtley, trading as Viljoen's Apteek, Parys	—	E. Sachse, 115 Sanlam Building, P.O. Box 65, Sasolburg, Orange Free State	Wed., 13/2/57, 10 a.m., Parys	14 days.
C. 24843	Fulat, Mahomed Adam, of 882 First Street, Germiston Location, Germiston	Sequestrated	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg	Fri., 8/2/57, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
X. 6493	Richards, Robert, trading as Bloemfontein Plumbing Works, plumbers, of 67 Zastron Street, Bloemfontein	—	Leonard Horwitz, c/o S. & V. A. Rosendorff, First Floor, S.A. Mutual Building, Hoffman Square, P.O. Box 41, Bloemfontein	Wed., 13/2/57, 10 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
C. 24847	Ward, Harold Arthur.....	Sequestrated	A. H. Gunn, Trustee, P.O. Box 7419, Johannesburg	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4510	Sindhi, Mariam Ebrahim, a general dealer, trading as Sindhi's Corner Store, at Dundee, Natal	—	D. A. J. McHardy, P.O. Box 78, Dundee	Mon., 11/2/57, 9.30 a.m., Dundee	30 days.
C. 24961	Furman, Barney, trading as Barney's Music Saloon, at 114 Jeppe Street, Johannesburg	Sequestrated	Alexander Mitchell Souter, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 7/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
10239	Every, Derryck Etherington, a boring contractor, of Middelburg, Cape Province	Surrendered	R. C. W. Boehmke, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Tues., 19/3/57, 10.30 a.m., Middelburg, Cape	Forthwith.
C.A. 6424	Commando Construction (Pty.), Limited	—	Samuel Simon, 302 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24982	Rautenbach, Ignatius Michael, photographic dealer, trading as Rauma Studios, and residing at 12 Heelra Road, Raumarais Park, Johannesburg	Sequestrated	Wilhelm Gabriel Jordaan, c/o Greenwood Poulton & Co., New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	Wed., 20/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A. 273	Helpmekaar Motorhawe (Edms.), Bpk.	—	B. J. C. Heyns, c/o De Villiers & Beck, P.O. Box 11, Ficksburg	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Ficksburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
10131	Smith, Frederick William.....	Sequestrated	Tues., 12/3/57, 10.30 a.m., Middelburg	Proof of further claims and to decide whether action should be taken against P. Schuurman.
4434	Suleman, Ebrahim, a general dealer, of Dannhauser, Natal	Sequestrated	Thur., 10 a.m., 7/2/57, Dannhauser	Further proof of claims and to give the trustee further instructions.
4472	Kahn, F. S., a general dealer, of Waschbank	Sequestrated	Thur., 10 a.m., 7/2/57, Dannhauser	Further proof of claims and to give the trustee further instructions.
4527	Suleman, Ayesha, trading as Roadside Cash Store, at Hattingspruit, Natal	Sequestrated	Thur., 10 a.m., 7/2/57, Dannhauser	To consider an offer of composition of 10s. in the £1.
C. 24544	Grivas, C. E., of Glenwood Café, Bok Street, Joubert Park, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims against the insolvent and solvent spouse in terms of Section *twenty-one* (5) of Act No. 24 of 1936.
10164	Wiehman, Frederick Christiaan Gerhardus, a building contractor, of 23 Tallent Street, Parow, Cape Province	—	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C.A. 869/3333B	Saleath Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Thur., 7/2/57, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 24639	Lucas, Michael, trading as Andrews Café, at 89 Shamrock Road, Unified	Sequestrated	Wed., 6/2/57, 11 a.m., Roodepoort	Further proof of claims.
X. 6341	Prinsloo, Marthinus Jacobus.....	Gesekwestreer	Din., 12/2/57, 9.30 vm., Bultfontein	Bewys van verdere eise.
C. 24020	Mophering, Josiel, a general dealer, of Stand No. 1228, Orlando East, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 24744	Abdullah, Moosa Hadjee, a general dealer, trading as London House, at 20c Church Street, Zeerust, Transvaal	Sequestrated	Fri., 1/2/57, 9.30 a.m., Zeerust..	Further proof of claims.
C. 24929	Burger, Roelof Petrus, a dairyman, of the farm Elandsfontein, Post Office Eikenhof, District of Vereeniging	Sequestrated	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Vereeniging	Further proof of claims.
C.A. 6350	N. & M. Timbers (Proprietary), Limited	Liquidated	Wed., 13/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 24652	Webber, J. D., trading as Jimmy's Fish and Chips	Sequestrated	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24048	Samols, M. L.....	Sequestrated	Wed., 6/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
9872	Akoojee, Ebrahim, a general dealer, of North Street, Graaff-Reinet	—	Wed., 6/2/57, 10 a.m.....	For proof of claims.
C. 24630	Jacobs, W. D., of Farm Driefontein, District of Krugersdorp	Sequestrated	Wed., 13/2/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24736	Perry, Richard George, a building contractor, of Stanley Avenue, Vereeniging	Sequestrated	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Vereeniging	Proof of debts and to pass a resolution *re* undue preference by certain creditor and confirming counsel's opinion.
C. 23606	Mehtar, Mahomed Essop, and Essop Mahomed Mehtar, trading as M. E. Mehtar & Sons.	—	Fri., 8/2/57 10 a.m., Potchefstroom	(1) See footnote.
X. 6408	Henning, Stephanus Johannes Paulus, carrying on business as a cartage contractor, under the name of S. J. P. Henning, at 15A Second Avenue, Bloemfontein	Sequestrated	Wed., 20/2/57, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of further claims.
X. 6424	Victor, Raymond Henry, a general dealer, trading as Victor's Hardware, at Piet Retief Street, Warden, District of Harrismith.	Sequestrated	Wed., 13/2/57, 10 a.m., Warden	Proof of claims and general.
C.A. 6347	The Golden Harvest Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Pretoria....	Proof of claims.
T.F.A. 8/56	Coetzee, Hendrik Jacobus, 'n boer en sakeman, van Vaalwater, Distrik Waterberg	Onder Boere Bystandswet as insolvent aanvaar	Vry., 8/2/57, 10 vm., Nylstroom	Vir bewys van eise en om kurator te magtig om verband af te los.
C. 24260	Janse van Rensburg, Evert Nicholas, trading as Mynhardtskraal Kontant Winkel, at Lake Avenue, Benoni	Sequestrated	Wed., 20/2/57, 10 a.m., Benoni..	(2) See footnote.
C. 24918	Nieuwenhuys, Gert Hendrik.....	Sequestrated	Fri., 8/2/57, 10 a.m., Pretoria....	(3) See footnote.

(1) A general meeting in terms of Section *forty-one* of the Insolvency Act to pass the following resolution:—
That the account submitted to the Master of the Supreme Court, Pretoria, in the Insolvent Estate Mahomed Essop Mehtar and Essop Mahomed Mehtar, trading as M. E. Mehtar & Sons, Master's No. C. 23606, as a First and Final Liquidation and Distribution Accounts be accepted as such in so far as the trustee's administration to date is concerned, and that the Master of the Supreme Court, Pretoria, be and is hereby instructed, authorised and empowered to discharge the trustee and cancel his Bond of Security.

(2) To pass the following special resolutions:—
(*a*) To confirm the trustee's action in abandoning the insolvent's interest in the deed of sale relating to the immovable property in the estate.
(*b*) To rectify the trustee's action in the disposal of the crops to the co-operative society.
(*c*) To confirm the trustee's action in abandoning the stock-in-trade to the Messenger of the Court, Pietersburg, in settlement of his account.
(*d*) To sell the outstanding debts in the estate by tender or by public auction.

(3) To pass resolutions and proof of claims.—
(1) That the trustee be authorised to cancel the sale between the estate and Mrs. A. C. E. du Toit.
(2) That the trustee be authorised to dispose of the immovable property in the estate either by public auction or private treaty as he in his discretion may deem fit. In the event of a sale by private treaty that the trustee be authorised to pay agents commission on the sale.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 23716	Gani, Latib, trading as Ayob Bros.....	Maurice Joseph Chipkin, 17/9/53	6/2/57	Six months, Master, Pretoria.
C. 24544	Grivas, C. E., of Glenwood Cafe, Bok Street, Joubert Park, Johannesburg	C. A. Bruyns, 11/1/56.....	11/1/57	Three months, Master, Pretoria.
T.F.A. 3/56	Erasmus, J. J., a farmer, of Roodepoort, District of Middelburg, Transvaal	F. E. Israel, 5/4/56.....	15/1/57	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 6340	Do-it-Yourself (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	2/2/57	Six months, Master, Pretoria.
9563	Lindstrom, K. R. F.....	V. Powels, 26/3/54.....	25/9/54	Six months, Master, Cape Town.
X. 6424	Victor, Raymond Henry, a general dealer, trading as Victors Hardware, at Piet Retief Street, Warden, District of Harrismith	James Louis Bland, 4/7/56....	4/1/57	Six months, Master, Bloemfontein.
T.F.A. 8/56	Coetzee, Hendrik Jacobus, 'n boer en sakeman, van Vaalwater, Distrik Waterberg	E. Schwabel, 26/3/56.....	26/9/56	Ses maande, Meester, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 23575	Coetzer, Johannes Frederick Jakobus....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57..	—
C. 1542/205A	Taystee Foods (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 28/1/57.....	—
C. 1516/1525A	Quicksales (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 28/1/57.....	—
10043/1064A	Jackson, Sidney, a builder, residing at Eventide, Prieska Road, Hazendal, Cape Province	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town, 28/1/57.....	—
4347/334D	Murugasen, Kistnan, a merchant, of 46 Genista Road, Merebank, trading as Luxmi Cafe, at 198 Grey Street, Durban	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/1/57	—
C. 23600	Rootman, J. of 10 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57..	—
C. 23904	Alexiou, John, of Metro Cafe, of cor. of Marks Crescent and Largo Road, Strubenvale, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 25/1/57.....	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C.A. 6111	Leonsigns Plastics (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57..	—
C. 24642	Kirkel, Raymond, a paint and general wholesale merchant, of 182 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57.	—
C. 23945	Muthambi, J.....	Fourth Liquidation and Distribution	Louis Trichardt, Pretoria, 25/1/57	—
C.A. 254	Mooiparks (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Welkom, 1/2/57...	—
C.A. 5800	Craft Clothing (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
C.A. 5934	Bristol Cistern Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
X. 6359	Reyneke, Adriaan Marthinos Francois, a builder, of Theunissen	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Theunissen, 25/1/57	—
4067/430D	Sookdhew, Moti, a speculator, of 34 Clare Road, Clare Estate, Durban	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/1/57	—
4079/3416B	Cassimjee, Goolam Hoosen Ebrahim, of 103A Retief Street, Pietermaritzburg	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/1/57	—
C. 24478	van Dijk, G. J., trading as African Chemie.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57..	—
9682	Cloete, Jacobus Hendrik a butcher, of cor. of Somerset and Grey Street, Aliwal North	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Aliwal North, 25/1/57	—
9586	Ludski, Arthur, a general dealer, of 40 Duke Street, Woodstock Cape, and Marie Magdelena Fransman (born Carelse), a widow and general dealer of 25 Bloemhof Flats, Constitution Street, Cape Town, carrying on business in partnership under the name of Bloemhof Trading Company, at 32 Hanover Street, Cape Town	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 25/1/57.....	—
C.A. 6181	Tilbar (Proprietary), Limited (in Liquida-Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57.	—
X. 6304	Naude, Charl Francois, handeldrywende as Continental Cash Store, Tweedelaan, Bloemfontein	Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelingsrekening	Bloemfontein.....	—
C. 24678	Schwarz, H., trading as Carolines Fashions, at 14 Voortrekker Street, Vereeniging	First and Final Liquidation	Pretoria, Vereeniging, 25/1/57..	—
C. 24498	Sneag, Maurice, trading as Balfour Stores, at cor. of Louis Botha Avenue and Athol Street, Highlands North, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57..	—
C. 23606	Mehtar, Mahomed Essop, and Essop Mahomed Mehtar, trading as M. E. Mehtar & Sons	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 25/1/57	—
C. 24389	Beeton, Bernard, of 5 Tenth Street, Linden, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57.	—
C.A. 6074	Georgivo Farms (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 25/2/57.....	—
C. 23019	Harris, W.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57....	—
C.A. 5695	Variety Gift Box (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57..	—
C. 24328	Darsot, Ebrahim Ismail, trading as Darsot Bros.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 25/1/57...	—
C.A. 6032	Rautenbach (Kierksdorp) (Eiendoms), Beperk (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, 25/1/57.....	—
C.A. 249	W. H. Pelser & Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Welkom, 25/1/57.	—
10121/675B	van Aardt, Willem Adriaan, who formerly traded as Cathcart Fisheries, at Main Street, Cathcart, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Cathcart, 25/1/57..	—
C. 24321	Jordan, Myra Rose, trading as The Baby Shoppe and Flowerlands, Vanderbijlpark	Sequestrated.....	Johannesburg, Pretoria, 25/1/57.	—
C. 1487	Hollywood Beauty Club (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 25/1/57.....	—
9799	Glass, H. H.....	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Paarl, 25/1/57.....	—
C.A. 6049	Glassdale Farms (Pty.), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57.	—
C.A. 6275	Flushfibre Ceilings (Proprietary), Limited of Johannesburg (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57.	—
C.A. 6176	Auto Body Repairs (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57.	—
9920	van der Berg, David Petrus Johannes, and Phillip Chitty Williams, formerly trading as Modern Butchery and Aliwal Produce Buyers, Aliwal North	First and Final Liquidation	Cape Town, Aliwal North, 25/1/57	—
9919	Williams, Phillip Chitty, formerly a general dealer, of Aliwal North	First and Final Liquidation	Cape Town, Aliwal North, 25/1/57	—
9918	van der Berg, David Petrus Johannes, formerly a butcher, of Aliwal North	First and Final Liquidation	Cape Town, Aliwal North, 25/1/57	—
4029/707E	Rampersadh, M., of 29 Bonella Road, Durban, Natal	First Liquidation.....	Pietermaritzburg, Durban, 25/1/57	—
4243/813E	van Reenen, Magdelene Elizabeth (also described as Magdalene Elizabeth van Renen, born Porter), a divorcee, who carried on business under the style of Lillian Vane, at 8 African Life Arcade, West Street, Durban	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban, 25/1/57	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
3854/3476B	Shanker, Kantilal Durgha.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban 25/1/57	—
10133/430B	Samson, Sylvester John, a school teacher, of Burg Street, Wellington, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Wellington, Cape Province, 25/1/57	—
C.A. 5767	Gilliam & De Wet Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57...	—
C. 23557	Torf, Ronald, formerly trading as Refrigerator Industries, at 229 Marshall Street, Johannesburg, and residing at 6 Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/1/57....	—
C. 24672	Katz, Sigmund, a tailor and outfitter, of 38A Second Street, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 25/1/57.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C.A. 5866	Dansuns (Edms.), Bpk. (in Likwidasie).....	16/1/57	Diwidend word betaal	J. A. Crafford, Velra Huis 39–44, Pretoria.
C.A. 5414	Asbestos Export (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/1/57	Dividend being paid to secured and preferent creditors only	Isidor Hill, 525 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 5809	Steel and Brass Products (Proprietary), Limited	15/1/57	Dividend being paid	A. B. Garsh, 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg
C. 23621	van der Merwe, Stephanus.....	10/1/57	Contribution being collected	H. Poole, 1014 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
C. 1573/1027A	G. W. Morris (Pty.), Limited (in Liquidation)	12/1/57	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
10011	Kaplan, H.....	15/1/57	Preferent dividend being paid	John Montgomery Borton, c/o Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
10003	Chait, Reuben Gerson, and Leslie Mair, carrying on business in partnership under the firm name of Le Rubbi Enterprises, at 2 Piccadilly Court, Regent Road, Sea Point, Cape	15/1/57	Dividend being paid	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
9916	Oosthuizen, Joseph Daniel, a general dealer, carrying on business as Bellville Rejects, at 99C Voortrekker Road, Bellville, as Parow Rejects, at 263 Voortrekker Road, Parow, and as Goodwood Rejects, at 168A Voortrekker Road, Goodwood	12/1/57	Dividend being paid	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town.
T.F.A. 14/56	van P. Dessington, N. C. G., a farmer, of Groenfontein, District of Middelburg, Transvaal	15/1/57	No dividend, no contribution	F. E. Israel, P.O. Box 43, Middelburg, Transvaal.
4158/3176A	Peter, Anthony Daniel, trading as Modern Clothing Manufacturers	16/1/57	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
4265/3184A	Strauss, Morris Hyman, who carries on business as Robina Provision Store and Tea Room, at 13 Northway, Durban North	16/1/57	Dividend being paid	C. A. Milne, and G. T. Stewart, 401/9 Realty House, Smith Street, Durban.
C.A. 863	Umbilo Tea Room (Pty.), Ltd., of Durban..	9/1/57	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/9 Realty House, Smith Street, Durban.
C.A. 6167	Bushveld Asbestos Corporation, Limited (in Liquidation)	28/12/56	Neither.....	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
C. 24019	Goldburgh, Hyman Bertram.....	7/1/57	Dividend being paid	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
X. 6372	Flascas, Demetri.....	15/1/57	Dividend paid and contribution collected	B. C. Neveling, P.O. Box 69, Harrismith.
X. 6182	Tager, C. E.....	11/1/57	Contribution and Distribution	Isidor Hill, 525 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
X. 6189	Pastellides, G.....	12/1/57	Neither.....	Isidor Hill, 525 Locarno House, Loverday Street, Johannesburg.
C. 24774	Meade, W. M., trading as Halfway House, on the Johannesburg–Pretoria Road, under the style or firm of Halfway House Tea Room and Halfway House Butchery	31/12/56	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg.
C.A. 6042	Modern Industrial Finishers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	10/1/57	Dividend to preferent and secured creditors only	C. W. Tasmer, Liquidator, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 23669	Brookstone, David, trading as a stockbroker	31/12/56	No dividend is being paid	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg, and Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 6330	Buitengracht Buildings, Limited (in Voluntary Liquidation)	18/1/57	Dividend being paid	P. Friedland, H. C. Duthie, P.O. Box 2636, Johannesburg.
C.A. 4965	Mayfair Auto Motor Services (Pty.), Ltd (in Liquidation)	15/1/57	Payment of dividend	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 6324	Broadcast House, Ltd.....	21/1/57	Dividend being paid	P. Friedland, H. C. Duthie, P.O. Box 2636, Johannesburg.
C.A. 6328	London Investment (Pty.), Ltd.....	19/1/57	Dividend being paid	P. Friedland, H. C. Duthie, P.O. Box 2636, Johannesburg.
9210/227B	Sheriff, William Daniel.....	7/1/57	Dividend being paid	Alexander Thal, trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. Georges Street, Cape Town.
C.A. 799/3469B	National Pharmaceutical Supplies (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	14/1/57	Final dividend being paid	J. H. Rayner, 1059 Mansion House, Field Street, Durban.
C.A. 5903	Service Motor Supplies (Cape) (Pty.), Limited (in Liquidation)	9/1/57	Neither.....	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 23994	Hide, Clifford Dudley, trading as Elaine Motors, at 10 Geoffrey Street, Roodepoort, Transvaal	11/1/57	Dividend being paid	—
C.A. 5063	S. M. Isaacs (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	9/1/57	Contribution being collected	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
4126/5475	Duncan, Herbert Stuart, trading as Stuart Wholesalers and National Wholesalers and Distributors	12/1/57	Final dividend being paid	George Wroughton Boyes, P.O. Box 76, Pietermaritzburg, Natal.
X. 6366	Buys, Stephanus Bernardus Jacobus.....	23/11/56	Dividend being paid	Johannes Jakob de Clercq Wessels, Raymond House, P.O. Box 721, Welkom.
9692/457A	Schreiber, Adelbert, 'n baskontrakteur, van George	7/1/57	Finale dividend word betaal	A. F. du Plessis, Posbus 15, Montagu.
C. 24562	Amigo, Frans, an employee of the Benoni Municipality, residing at 56 Third Street, Benoni Location	10/1/57	Both.....	J. Kaplan, P.O. Box 537, Benoni.
C. 24562	Amigo, Frans, an employee of the Benoni Municipality, residing at 56 Third Street, Benoni Location	10/1/57	Both.....	J. Kaplan, Silvia Chambers, 90 Cranbourne Avenue, Benoni.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
X. 6270	Borer, Imie, formerly a general dealer, trading as Modern Outfitters, presently a Theatre Manager, of Room No. 208, V.S.A. Buildings, Selbourne Avenue, Bloemfontein	24/12/56	Thurs., 14/3/57, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 16/1/57.
C. 23706	Samuel, Eugene, a clerk, of Johannesburg....	1/9/53	Tues., 12/3/57, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 21/4/55.
C. 21349	Mia, Ahmed Saleh, of 1 Jennings Street, Newtown, Johannesburg	6/11/42	26/2/57, 10 a.m., Witwatersrand Local	(*) See footnote.

(*) First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 17th April, 1946. Notice is further given that the Insolvent Ahmed Salli Mia will apply on the 19th March, 1957, for an Order declaring that his inheritance from the Estate of the late A. S. Mia, whether as now admitted or as the Courts may eventually decide, shall vest in him personally.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1647	Travel and Paper Products (Proprietary), Limited, registered office at corner of Section and Carlisle Streets, Paarden Island, Cape Town	16/1/57	Cape of Good Hope Provincial...	Isidore Joelson and Solomon Ressel, practising in partnership under the style of Joelson & Ressel.
C. 1646	Universal Slide Fasteners (Proprietary), Limited, registered office at 3 Briar Street, Salt River, Cape Province	16/1/57	Cape of Good Hope Provincial...	Magrieta Magdalena Krook (born van Schalkwyk), married without community of property to Leopold Albert Krook.
C. 1648	Dermans Properties (Proprietary), Limited, registered office at corner of Section and Carlisle Streets, Paarden Eiland, Cape Town	16/1/57	Cape of Good Hope Provincial...	Nikro Investments (Proprietary), Limited.
C. 1649	Luminex (Proprietary), Limited, registered Offices as 12 Plein Street, Stellenbosch, Cape Province	16/1/57	Cape of Good Hope Provincial...	Frederick Field.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1638	Schlodders Garage (Proprietary), Limited, registered office at 40 Colosseum Building, Oxford Street, East London	10/1/57, Eastern Districts Local	Wed., 6/2/57, 10 a.m., East London.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernieting van die polisse en bygaande Skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
E.W. 4/12163	4/5/53	£500	George Arthur Gaw.....	George Arthur Gaw.....	The Dove Insurance Corporation, Limited, P.O. Box 14, Johannesburg.
111145	1/9/48	£300	Paul Izak Petrus Vorster.....	Paul Izak Petrus Vorster.....	The South African Trade Union Assurance Society, Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
106236	1/1/48	£100	Johannes Hendrik Wessels.....	Johannes Hendrik Wessels.....	The South African Trade Union Assurance Society, Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
117416	1/9/53	£500	Johannes du Plessies Fritz.....	Johannes du Plessies Fritz.....	The South African Trade Union Assurance Society, Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
586352	30/9/51	£250	Marthinus Johannes Kruger...	Marthinus Johannes Kruger....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.
525052	5/1/33	£1,000	Lazar Braudo.....	Estate of the late Lazar Braudo.	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.
112494	1/2/38	£100	Johannes Jurie van Wyngaard.	Johannes Jurie van Wyngaard...	The Southern Cross Assurance Co., now incorporated with The South African Metropolitan Life Assurance Company, Ltd., Adderley Street, Cape Town.
334739	1/10/50	£200/200	Jan Lodewyk Pretorius.....	J. L. Pretorius.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
A.F. 300690	1/10/54	£1,000	Malcolm George Shaw (died 19/8/56)	Estate of the late Malcolm George Shaw	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
457448	1/8/38	£500	N. J. van den Berg (deceased)..	N. J. van den Berg (deceased)..	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
380017	15/12/38	£1,294	Andries Bernardus Wessels....	Hamilton Meeding Wessels....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
380018	15/12/38	£1,196	Anna Maria Wessels.....	Hamilton Meeding Wessels....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
977587	3/12/53	£1,000	Vernon Gordon Moore.....	Vernon Gordon Moore.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
432977	10/7/41	£654 made paid-up for £194. 6s.	Kevin Raymond Whyte (junior)	Kevin Raymond Whyte (senior)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1025500	24/6/54	£2,000	Robert Allen.....	Robert Allen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1025501	24/6/54	£600	Robert Allen.....	Robert Allen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society P.O. Box 66, Cape Town.
928831	17/4/53	£1,000	David Steyn.....	David Steyn.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1134414	31/8/55	£1,000	Hendrik Langemaat.....	Hendrik Langemaat.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
869793	12/6/52	£315	Christoffel Jacobus Delport....	Christoffel Jacobus Delport....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
504294	9/10/44	£300	Arrie Willem van Zyl.....	Arrie Willem van Zyl.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
659792	25/11/48	£500	Jacobus Adriaan Duminy.....	Jacobus Adriaan Duminy.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
712044	10/11/49	£500	Jacobus Adriaan Duminy.....	Jacobus Adriaan Duminy.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
275390	1/2/44	£500	Gert Jeremias Cornelius Olivier.	Gert Jeremias Cornelius Olivier.	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
539157	1/10/53	£2,000	Petrus Jacobus Erlank en Barbara Wilhelmina Erlank (gebore van Rooyen)	Petrus Jacobus Erlank en Barbara Wilhelmina Erlank (gebore van Rooyen)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
270184	1/10/43	£74	Charles Christoffel Meintjes (gedoop Karel Christoffel Meinjes)	Charles Christoffel Meintjes (gedoop Karel Christoffel Meinjes)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
543698	1/12/53	£250	James Henry Mollentze.....	James Henry Mollentze.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
67627	1/4/56	£300	Johanna Cornelia Naude.....	Johanna Cornelia Naude.....	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town.
48726	1/2/52	£400	Harold Olivier.....	Harold Olivier.....	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Langemann, Wilhelm Martin Heinrich	Direkteur van Maatskappy/*Company Director*	60 Washingtonstraat/*Street*, Boston Estate, Bellville, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Paasschier, Niek	Fisioterapis/*Physiotherapist*	50 Novernahof/*Court*, Paul Nelstraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Polak, Abraham	Meubelmaker/*Joiner*	13A Warrenstraat/*Street*, Tamboerskloof, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Rotholz (gebore/*born* Kur), Bronia	Huisvrou/*Housewife*	22 Dorpstraat/*Street*, Paarl, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Souris, Cosmas	Passer/*Fitter and Turner*	Libertas Hotel, 38 Centrallaan/*Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Stelzner, Carl Gotthelf	Motorwerktuigkundige/*Motor Mechanic*	8 Johanstraat/*Street*, Meyerville, Standerton, Transvaal.
Tanchel, Jona	Direkteur van Maatskappye/*Director of Companies*	11 Judithlaan/*Road*, Emmarentia, Johannesburg, Transvaal.
Themelaros, Stephanos	Assistent Verkoopsbestuurder/*Assistant Sales Manager*	21 Neville Mansions, hoek van/*cor. of* De Villiers en/*and* Claimstraat/*Streets*, Johannesburg, Transvaal.
Wagner, Hermann	Dames en Mans Haarkapper/*Ladies' and Gent's Hairdresser*	8 Britzstraat/*Street*, Nelspruit, Transvaal.
Witelson, Jacques Joseph	Werksbestuurder/*Works Manager*	203 Beltring Court, 65 Gordonweg/*Road*, Lorentzville, Johannesburg, Transvaal.
Witz, Barney	Algemene Handelaar/*General Dealer*	Gingindhlovu, Natal.
Andor, Leopold Paul	Saad Deskundige/*Seed Expert*	71 Catalina Tuine/*Gardens*, Hadfieldweg/*Road*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Barhouch, Wladyslawa	Huisvrou/*Housewife*	4 "The Sheiling", Upper Portswoodweg/*Road*, Groen Punt/*Green Point*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
de Aguiar, Fernado Alberto	Sketstekenaar/*Draughtsman*	702 Tafelberg, hoek van/*cor. of* Esselen en/*and* Banketstraat/*Streets*, Hillbrow, Johannesburg.
de Groot, Hans Pieter	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*	459 Negende Weg/*Ninth Road*, Kew, Johannesburg, Transvaal.
Ginsberg, Rachella	Huisvrou/*Housewife*	6 Gordon Terrace, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Horacek, Friederike	Skoonheidspesialiteit/*Beautician and Chiropodist*	703 Arophuis/*House*, 71 Von Brandisstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Jensen, Ernest Carl George	Arbeider/*Labourer*	40 De Kortestraat/*Street*, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal.
Kämmerling (gebore/*born* Bewelmans), Anna Maria	Huisvrou/*Housewife*	Steynstraat/*Street*, Breyten, Transvaal.
Kämmerling, Johan Jozef	Garage Eienaar/*Garage Owner*	Steynstraat/*Street*, Breyten, Transvaal.
Langemann (gebore/*born* Müller), Rosel Gerda	Huisvrou/*Housewife*	60 Washingtonstraat/*Street*, Boston Estate, Bellville, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Elliot, Anna Pieternella	Huisvrou/*Housewife*	1 Toledo Court, 523 Bereaweg/*Road*, Durban, Natal.

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

No. BLADSY.

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

112. Regulasies vir die Instelling van Skoolfondse in Na-primêre Staatsbantoeskole 21
113. Wysiging van die Regulasies vir Skoolkomitees en Skoolrade vir Bantoegemeenskapskole 24
114. Munisipaliteit van Glencoe: Uitsluitende Verskaffing van Kafferbier 25
115. Stadsgebied van Glencoe: Biersaalregulasies 25
123. Intrekking van Vrystelling van die Paswette 27

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

95. Suidelike Naturelle-appèlhof: Sittings 28
96. Suidelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings 28
100. Noordoostelike Naturelle-appèlhof: Sittings 29
101. Noordoostelike Naturelle-egskeidingshof: Sittings 30

Departement van Gesondheid.

ALGEMENE KENNISGEWING.

109. Bulletin No. 3 van 1957 33

Departement van Volkswelsyn.

ALGEMENE KENNISGEWING.

105. Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Grassy Park Mothers' Day Nursery (Crèche) ... 32

Tenders 34

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 47

S.A. Spoorweë: Staat van Uitgawe 48
S.A. Spoorweë: Staat van Inkomste 49

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Desember 1956 50

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 51
Maatskappykennisgewings 60
Verlore Dokumente 63
Orders van die Hof, ens. 66
Geregtelike Verkope 74
Naamsveranderings 79
Algemeen 80
Boedelkennisgewings 91
Verlore Lewensversekeringspolisse 127
Naturalisasiekennisgewings 128

No. PAGE.

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

112. Regulations for the Control of School Funds in Post-primary Government Bantu Schools 21
113. Amendments to the Regulations for School Committees and School Boards in Control of Bantu Community Schools 24
114. Town Council of Glencoe: Exclusive Supply of Kaffir Beer 25
115. Urban Area of Glencoe: Beer Hall Regulations 25
123. Cancellation of Exemption from the Pass Laws 27

GENERAL NOTICES.

95. Southern Native Appeal Court: Sessions ... 28
96. Southern Native Divorce Court: Sessions ... 28
100. North Eastern Native Appeal Court: Sessions 29
101. North Eastern Native Divorce Court: Sessions 30

Department of Health.

GENERAL NOTICE.

109. Bulletin No. 3 of 1957 33

Department of Social Welfare.

GENERAL NOTICE.

105. Surrender of Registration Certificate: Grassy Park Mothers' Day Nursery (Crèche) ... 32

Tenders 34

Vacant Part-time District Surgeoncies 47

S.A. Railways: Statement of Expenditure 48
S.A. Railways: Statement of Revenue 49

Official Publications Issued During December, 1956 50

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 51
Company Notices 60
Lost Documents 63
Orders of the Court, etc. 66
Sale in Execution 74
Change of Name 79
General Notices 80
Estate Notices 91
Lost Life Insurance Policies 127
Naturalization Notices 128

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Deel twee van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters D, E en F is nou van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

(1) Gewone Linneband: £3. 3s. per eksemplaar.
(2) Leerband: £5. 5s. per eksemplaar.

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Copies of the Second Volume of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters D, E and F are now obtainable from the Government Printer at the following prices:—

(1) Linen bound: £3. 3s. per copy.
(2) Leather bound: £5. 5s. per copy.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in *Gazette,* and are subject to the approval of the Governm Printer, who can refuse to accept or decline further publicati of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to e copy.

No responsibility can be accepted for losses arising fr omissions or typographical errors, or from errors resulting fr vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side the paper only and not as part of the covering letter. **All pro names must be plainly inscribed;** in the event of any name be incorrectly printed as a result of indistinct writing, the adverti ment can be republished only on payment of the cost of anot insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders m be made payable to the Government Printer, Pretoria, and cross "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accep when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertiseme are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COP

Advertisers should note that the closing hour for the acceptan of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesd of each week preceding publication. Any copy received af this hour will be held over for the following week's "Gazette When public holidays affect publication, a special noitce w appear in the "Gazette" notifying any change in the closi hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messenge Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sal Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats,

In order to arrive at the approximate space which an adverti ment will occupy, advertisers should count the words in the bo of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (sin column).

In each case an additional half-inch at top and bottom shou be allowed for heading and signature respectively. **Fractions half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceas Persons and Notices by Executors concerning Liquidati Accounts lying for inspection are published **in schedule form** 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the corr form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notic **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made und the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should cou the words in the advertisement and reckon: 15s. for the fi 36 words (or portion thereof) and 2s. for every addition 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (whi includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazet Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscri thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Governme Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any mont but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH.
Government Print